

# Morfeus

**MAIN COLLECTIONS**  
≡ list 2022

**Anterem \ Another Sleep\ Fluxair \**  
**Blackgold \ Smartherm \ Young \**  
**Accessories**

Morfeus

IVA ESCLUSA \ VAT EXCLUDED



ANTEREM

Morfus

IL SOGNO DEL SOGNO

Collection

ANTEREM

## GOLDEN SERIES



**ESTELLA ExE**



R — Rigido / Firm Extra Comfort  
H 34/36 cm



**AURORA ExE**



R — Rigido / Firm Extra Comfort  
H 28/30 cm



**REGAL ExE**



R — Rigido / Firm Comfort  
H 28/30 cm

### Tessuto Gold Lurex EcoSilver

Il tessuto bi-elastico double jersey Gold Lurex EcoSilver (tecno-filato a base naturale in viscosa, derivata da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente), si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

L'inserimento in trama di fili in oro puro, oltre ad esaltare la preziosità del tessuto, attiva un costante scambio ionico tra oro ed argento, aumentando in modo esponenziale le performance tecniche, anallergiche ed antiacaro, di termoregolazione ed antistatiche.

Il trattamento igienizzante a base naturale Silver ionizzato dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento, lo rende inodore perché si combina ed elimina la proteina acida del sudore. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

### Gold Lurex EcoSilver fabric

The Gold Lurex EcoSilver two-way stretch fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process), perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Besides enhancing the exclusive appeal of the fabric, the woven pure gold threads ensure continual ion exchange between gold and silver, exponentially increasing technical, anti-allergy, moisture-proof, heat regulation and anti-static performance.

The natural ionised Silver based sanitising treatment with the reflecting and anti-static properties of silver makes skin feel fresh and protects from dust, and is odourless as it combines and eliminates the acid protein of sweat. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.



## PLATINUM SERIES



MAYFAIR ExE

- B — Rigido / Firm Soft Comfort  
H 32/34 cm



RICHMOND ExE

- B — Rigido / Firm Comfort  
H 28 cm



OPERA ExE

- B — Medium-Firm Comfort  
H 28/30 cm



GAIA ExE

- B — Medium-Firm  
H 25/27 cm



GEMINI ExE

- R — Rigido / Firm  
H 23/24 cm

### Tessuto MicroClimate EcoSilver

Il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate Eco-Silver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

### MicroClimate EcoSilver fabric

The Microclimate EcoSilver two-way stretch double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent for the entire lifetime of your mattress.





**Anterem:  
Be the Change**

La missione di Anterem by Morfeus è creare prodotti per il dormire di alta qualità e manifattura impeccabile, sostenibili e rispettosi dell'ambiente, che incorporano come filosofia intrinseca di design e progetto anche considerazioni ecologiche e sociali più ampie sulla vita e benessere delle persone e sulla salvaguardia della natura.

Scoprirai il valore della tua scelta e come ognuno può essere un trim-tab del cambiamento. Userai per tanti anni il tuo splendido sistema per dormire Anterem e, quando finirà il suo ciclo vitale, i suoi pregiati materiali potranno essere recuperati e riciclati per ricreare nuove preziose materie di qualità nel rispetto e salvaguardia dell'ambiente.

The mission of Anterem by Morfeus is to create high quality and impeccably manufactured sleep products that are sustainable and respectful of the environment, which also reflect broader ecological and social considerations in terms of people's lives and well-being and the protection of nature.

You will discover the value of your choices and how each can be a trim-tab of change. You will use your splendid Anterem sleeping system for many years and, when its life cycle ends, its precious materials can be recovered and recycled to create new precious quality materials while respecting and protecting the environment.



Il fattore principale della deforestazione è l'agricoltura e la coltivazione di fibre vegetali per l'abbigliamento

Il nostro impegno è far produrre dai nostri fornitori in modo sostenibile la nostra viscosa (utilizzata in alta percentuale nei tessuti dei materassi Anterem) in modo da proteggere le foreste antiche e le specie che vi abitano, garantendo che provenga da foreste gestite in modo sostenibile.

La filiera primaria di filati in viscosa sostenibile è completamente tracciabile, trasparente e interamente europea. Trasforma con cura la polpa dagli alberi che provengono da foreste certificate FSC in Europa, che non sono né antiche né in via di estinzione.

La polpa viene prima trafilata in un filamento di viscosa e poi trasformata in tessuto in Italia. Questo ci dà un livello di tracciabilità senza precedenti e garantisce che non stiamo contribuendo direttamente o indirettamente alla distruzione delle foreste.

The main source of deforestation is agriculture and the cultivation of vegetable fibres for clothing

Our commitment is to have our viscose (used in a high percentage in the fabrics of Anterem mattresses) produced in a sustainable way in order to protect ancient forests and the species that live there, by ensuring our viscose comes from sustainably managed forests.

The primary supply chain of sustainable viscose yarns is fully traceable, transparent and entirely European. Carefully processes the pulp from trees that come from FSC-certified forests in Europe, which are neither ancient or endangered.

The pulp is first drawn into a viscose filament and then transformed into fabric in Italy. This gives us an unprecedented level of traceability and ensures that we are not directly or indirectly contributing to the destruction of forests.



Emissioni globali di gas serra imputabile alla deforestazione

Global greenhouse gas emissions attributable to deforestation

150  
millions

Alberi tagliati ogni anno per creare tessuti, deforestare terreni per coltivare cotone e per l'allevamento

Trees cut down every year to create fabrics, deforested land for growing cotton and for breeding

CO<sub>2</sub> comes back

Tutto il peso di una parte morta di una pianta, in funzione del tempo, è irrimediabilmente destinata a tornare sotto forma di anidride carbonica in atmosfera per via dei processi di ossidazione più o meno veloci (dalla combustione alla biodegradazione microbica)

Over time all the weight of a dead part of a plant will return into the atmosphere in the form of carbon dioxide as a result of oxidation processes (from combustion to microbial biodegradation)



Pocket Standard  
h 190 mm

ExE Energixe Pocket  
h 240 mm



### ExE 1.2 Pocket

### Exe 1.2 Pocket

ExE 1.2 Pocket è una struttura che garantisce un sostegno attivo, progressivo, perfettamente bilanciato e delicato. La spinta è decisa sin dalle prime fasi di deformazione, senza però la tendenza a restituire una forza eccessiva se compresso ulteriormente. Così, diventa facile trovare la postura di riposo ottimale e si riduce la necessità di movimenti notturni dovuti a intorpidimenti muscolari. La struttura ExE 1.2 Pocket è completamente riciclabile.

ExE 1.2 Pocket is a structure which ensures an active, progressive, perfectly balanced and delicate support. The thrust is firm right from the very first phases of elastic deformation, but further compression does not produce an excessive force. This means it becomes easy to find an optimal resting position and you are less likely to feel the need to move during the night because of numbness in the muscles. The ExE 1.2 Pocket structure is completely recyclable.

## Tessuto in pura viscosa sostenibile

### Sustainable pure viscose fabric

La fibra di Viscosa si ottiene a partire dalla corteccia delle piante di Eucalipto e di Faggio, che vengono coltivate in piantagioni sostenibili capaci di assicurare una resa particolarmente alta rispetto al consumo idrico necessario per la crescita degli alberi. La corteccia viene triturata e trasformata in pasta di cellulosa, per poi essere immersa in una soluzione acida, non tossica, che produce una viscosa sostenibile e di qualità, diversamente da quanto accade nel processo di produzione della viscosa classica.

Viscose fibre is made from the bark of Eucalyptus and Beech trees, which are grown in sustainable plantations that ensure a particularly high yield compared to the water consumption needed to grow the trees. The bark is grinded and turned into cellulose pulp, which is then immersed in a non-toxic acid solution that produces a sustainable, high-quality viscose, differently from the classic viscose production process.

## ClimaTech:

### Imbottitura hi-tech in fibra second life

#### Hi-tech padding in second life fibre

I pregiati sfredi tessili vergini, composti da materie prime di alta qualità, generati dai processi produttivi di Morfeus, vengono selezionati per tipologia e miscelati secondo una formula qualitativa esclusiva. Vengono lavorati all'interno di un complesso ed articolato processo di riciclo esclusivamente meccanico e non chimico. L'imbottitura Climatech è riciclabile a fine vita del prodotto per riottenere fibre di alta qualità.

The precious virgin textile scraps, composed of high quality raw materials, generated by the Morfeus production processes, are selected by type and mixed according to an exclusive qualitative formula. They are processed within a complex and articulated mechanical recycling process, without using chemical treatment. ClimaTech padding is recyclable at the end of the product's life to regain high quality fibers.

## Progetto "Foresta Morfeus"

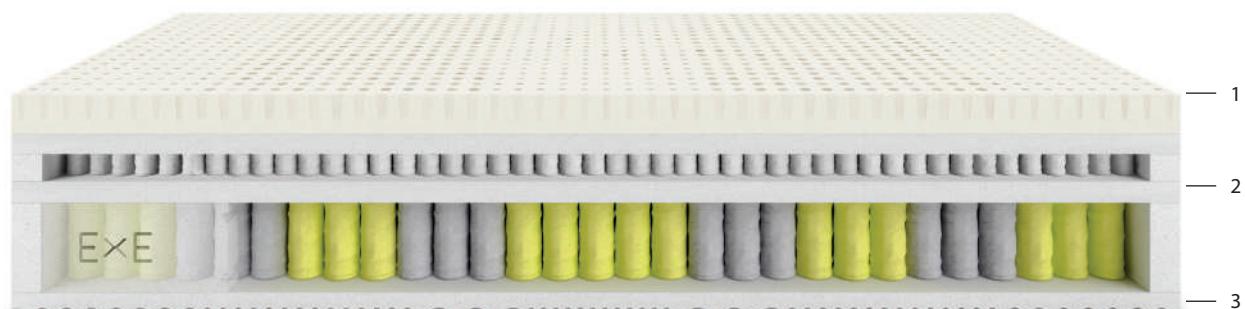
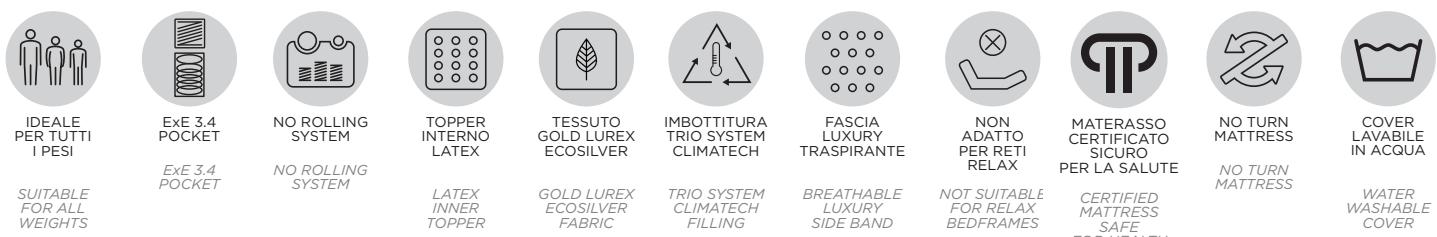
### "Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project"

Abbiamo voluto contribuire ad assorbire le emissioni causate dal processo di produzione e distribuzione dei materassi matrimoniali della collezione Anterem. Lo faremo piantando alberi che crescono produrranno ossigeno, migliorando l'aria che tutti noi respiriamo. Per questo Morfeus ha deciso di creare la "Foresta Morfeus" insieme a TREEDOM, che planterà un albero ogni dieci materassi Anterem prodotti. L'albero sarà piantato in paesi in via di sviluppo in Asia, Africa o America Latina, contribuendo al raggiungimento degli obiettivi di sviluppo sostenibile dettati dalle Nazioni Unite per il 2030.

We decided to contribute to absorption of emissions caused by the production and distribution process of the Anterem collection mattresses. We will do this by planting trees that will produce oxygen as they grow, improving the air we all breathe. This is why Morfeus has decided to create the "Foresta Morfeus" together with TREEDOM, which will plant a tree for every ten Anterem mattresses produced. The tree will be planted in developing countries in Asia, Africa or Latin America, contributing to the achievement of the United Nations Sustainable Development Goals by 2030.



# ESTELLA ExE



## STRUTTURA

- 1) Strato di comfort ergonomico in Latex: lastra in pura schiuma di lattice in spessore cm 5 ca.
  - 2) Sistema ExE 3.4 Pocket: esclusiva struttura di contatto composta da 2200 mini-molle insacchettate EXTRA-SOFT ad altissima modellazione + struttura di sostegno composta da 1000/1200 speciali molle ExE in filo d'acciaio armónico patentato, insacchettate precomprese (per totali 3200/3400 molle nel matrimoniale), suddivise in 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".
  - 3) Aquacell: strato di Aquacell Green alta portanza profilo ad ondine 5 zone per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.
- No Turn Mattress: si utilizza solo su un lato

## STRUCTURE

- 1) Ergonomic comfort layer in latex: pure latex foam layer, approx. 5 cm thick
  - 2) ExE 3.4 Pocket system: exclusive contact structure with 2200 EXTRA-SOFT, mini pocket springs with superior modelling + support structure comprising 1000/1200 special ExE patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (for a total of 3200/3400 springs in the double mattress), divided into 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 3) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid getting trapped.
- No turn mattress: only one side is used

## PORtanZE / FIRMNESS RATINGS



R Rigido Extra Comfort  
Portanza ideale per tutti i pesi  
Altezza totale del materasso: h cm 34/36 ca.  
No Turn Mattress

R Firm Extra Comfort  
Ideal firmness for all weights  
Total mattress height: h approx. 34/36 cm  
No turn mattress



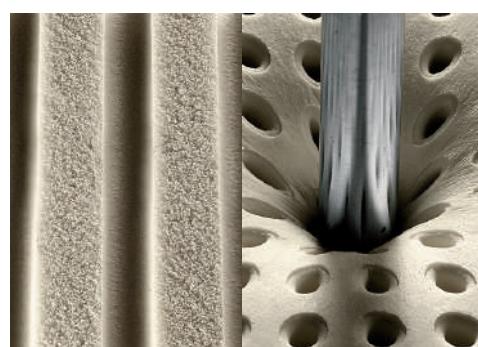
Progetto Foresta Morfeus  
Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Forest Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

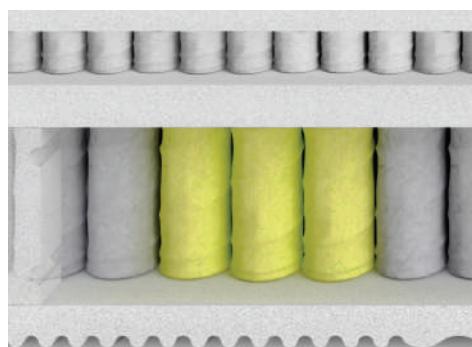
## PLUS



EURO PILLOW TOP (one side)



TOPPER INTERNO: strato di lattice h cm 5



ExE 3.4 POCKET: contatto alto comfort, sostegno attivo, progressivo, bilanciato

EURO PILLOW TOP (one side)

INNER TOPPER: latex layer 5 cm h

ExE 3.4 POCKET: contact with superior comfort, active, progressive, balanced support



## COVER

### Topper Euro Pillow Top (one side)

Tessuto Gold Lurex EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey Gold Lurex EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente), si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. L'inserimento in trama di fili in oro puro, oltre ad esaltare la preziosità del tessuto, attiva un costante scambio ionico tra oro ed argento, aumentando in modo esponenziale le performance tecniche, anallergiche ed antiacaro, di termoregolazione ed antistatiche. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver ionizzato dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento, lo rende inodore perché si combina ed elimina la proteina acida del sudore. Il trattamento a base naturale Silver permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, ecosostenibile e rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con imbottitura traspirante, maniglie imbottite.

Lavabilità: cover di rivestimento sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### Euro Pillow Top Topper (one side)

Gold Lurex EcoSilver fabric: the Gold Lurex EcoSilver bi-elastic fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process), perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry. Besides enhancing the exclusive appeal of the fabric, the woven pure gold threads ensure continual ion exchange between gold and silver, exponentially increase technical, anti-allergy, mite-proof, heat regulation and anti-static performance. The natural ionised Silver based sanitising treatment with the reflecting and anti-static properties of silver makes skin feel fresh and protects from dust, and is odourless as it combines and eliminates the acid protein of sweat. The natural, permanent Silver based treatment to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is eco-sustainable and environmentally friendly too, as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable filling, padded handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



Il tessuto Gold Lurex EcoSilver con fili di oro puro in trama è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Gold Lurex EcoSilver fabric with woven pure gold threads is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile.

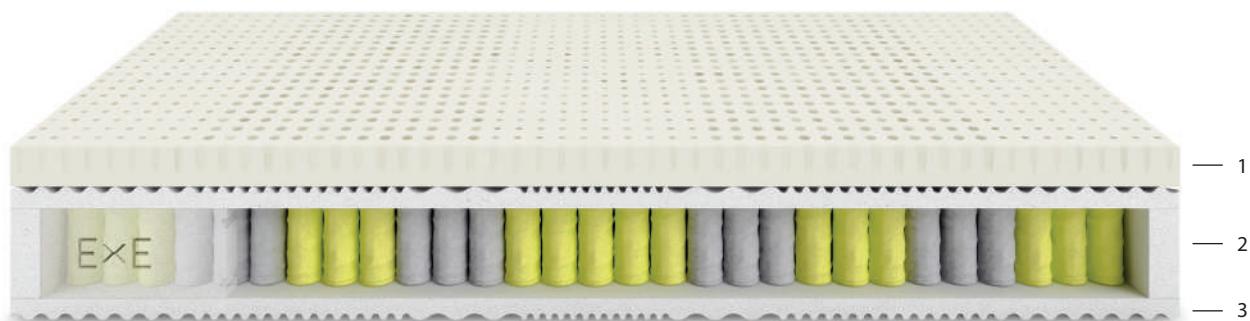
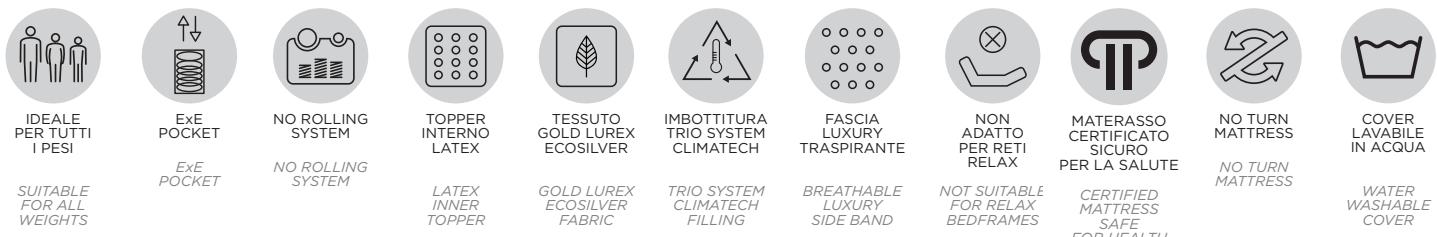
"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling.



Euro Pillow Top: il topper interno in lattice si modella ergonomicamente sul profilo del corpo.

Euro Pillow Top: the inner top in latex ergonomically follows the body's movements.

# AURORA ExE



## STRUTTURA

- 1) Strato di comfort ergonomico in Latex: lastra in pura schiuma di lattice in spessore cm 5 ca.
  - 2) Sistema ExE 1.2 Pocket: esclusiva struttura di sostegno composta da 1000/1200 speciali molle ExE in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precompresso (nel matrimoniale), suddivise in 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".
  - 3) Aquacell: strato di Aquacell Green alta portanza profilo ad ondine 5 zone per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.
- No Turn Mattress: si utilizza solo su un lato.

## PLATE STRUCTURE

- 1) Ergonomic comfort layer in latex: pure latex foam layer, approx. 5 cm thick.
  - 2) ExE 1.2 Pocket system: exclusive support structure with 1000/1200 special ExE patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (in the double mattress), divided into 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 3) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.
- No turn mattress: only one side is used.

## POTANZE / FIRMNESS RATINGS



R Rigido Firm Extra Comfort  
Portanza ideale per tutti i pesi  
Altezza totale del Materasso: h cm 28/30 ca.  
No Turn Mattress

R Firm Extra Comfort  
Ideal firmness for all weights  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm  
No turn mattress



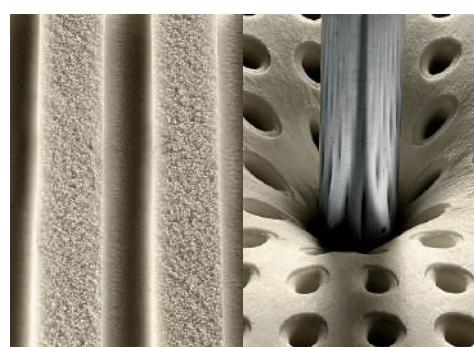
Progetto Foresta Morfeus  
Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



EURO PILLOW TOP (one side)



TOPPER INTERNO: strato di lattice h cm 5



ExE 1.2 POCKET: sostegno attivo, progressivo, bilanciato

EURO PILLOW TOP (one side)

INNER TOPPER: latex layer 5 cm h

ExE 1.2 POCKET: active, progressive, balanced support



## COVER

### Topper Euro Pillow Top (one side)

Tessuto Gold Lurex EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey Gold Lurex EcoSilver (tecno-filato a base naturale in viscosa, derivata da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente), si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. L'inserimento in trama di fili in oro puro, oltre ad esaltare la preziosità del tessuto, attiva un costante scambio ionico tra oro ed argento, aumentando in modo esponenziale le performance tecniche, anallergiche ed antiacaro, di termoregolazione ed antistatiche. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver ionizzato dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento, lo rende inodore perché si combina ed elimina la proteina acida del sudore. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, ecosostenibile e rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con imbottitura traspirante, maniglie imbottite.

Lavabilità: cover di rivestimento sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### Euro Pillow Top Topper (one side)

Gold Lurex EcoSilver fabric: the Gold Lurex EcoSilver bi-elastic fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process), perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. Besides enhancing the exclusive appeal of the fabric, the woven pure gold threads ensure continual ion exchange between gold and silver, exponentially increase technical, anti-allergy, mite-proof, heat regulation and anti-static performance. The natural ionised Silver based sanitising treatment with the reflecting and anti-static properties of silver makes skin feel fresh and protects from dust, and is odourless as it combines and eliminates the acid protein of sweat. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is eco-sustainable and environmentally friendly too, as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable filling, padded handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



Il tessuto Gold Lurex EcoSilver con fili di oro puro in trama è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Gold Lurex EcoSilver fabric with woven pure gold threads is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile.

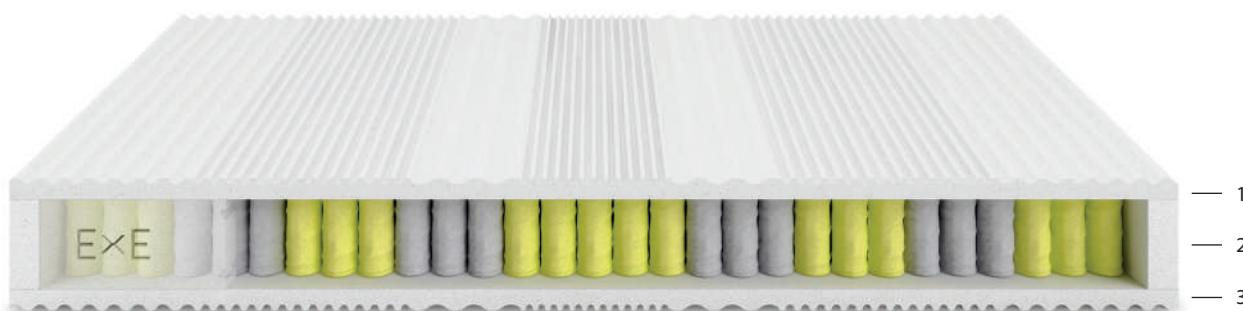
"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling.



Euro Pillow Top: il topper interno in lattice si modella ergonomicamente sul profilo del corpo.

Euro Pillow Top: the inner top in latex ergonomically follows the body's movements.

# REGAL ExE



## STRUTTURA

1) Aquacell: strato di Aquacell Green alta portanza, profilo "massage" 5 zone.  
 2) Sistema ExE 1.2 Pocket: esclusiva struttura di sostegno composta da 1000/1200 speciali molle ExE in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precompresso (nel matrimoniale), suddivise in 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".  
 3) Aquacell: strato di Aquacell Green alta portanza, profilo "massage" 5 zone.

## STRUCTURE

1) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.  
 2) ExE 1.2 Pocket system: exclusive support structure with 1000/1200 special ExE patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (in the double mattress), divided into 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.  
 3) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS

■ R Rigido Comfort  
Portanza ideale per tutti i pesi  
Altezza totale del materasso: h cm 28/30 ca.

R Firm Comfort  
Ideal firmness for all weights  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm

 Progetto Foresta Morfeus  
Il progetto "Forest Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Forest Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Forest Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



TOPPER CON TRAPUNTATURA profonda effetto Capitoné per esaltare il comfort



TOPPER COMFORT (due lati) con imbottitura EcoMemory doppio strato (su un lato) e imbottitura Trio System Climatech alto spessore (su altro lato)



ExE 1.2 POCKET: sostegno attivo, progressivo, bilanciato

TOPPER WITH DEEP, PADDED effect for extra comfort

TOPPER COMFORT (two sides) with double EcoMemory layer filling (on one side) and extra-thick Trio System Climatech (on the other side)

ExE 1.2 POCKET: active, progressive, balanced support



## COVER

### Top Comfort (two sides)

Tessuto Gold Lurex EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey Gold Lurex EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente), si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. L'inserimento in trama di fili in oro puro, oltre ad esaltare la preziosità del tessuto, attiva un costante scambio ionico tra oro ed argento, aumentando in modo esponenziale le performance tecniche, anallergiche ed antiacaro, di termoregolazione ed antistatiche. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver ionizzato dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteri stiche antistatiche dell'argento, lo rende inodore perché si combina ed elimina la proteina acida del sudore. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura EcoMemory (1 lato): doppio strato di imbottitura EcoMemory, fresca e delicata a contatto con la pelle.

Imbottitura "Trio System ClimaTech" (1 lato): stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, ecosostenibile e rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con imbotitura traspirante, maniglie imbottite.

Lavabilità: i due trapuntini Top Comfort sono sfoderabili con cerniera perimetrale sui 4 lati e lavabili in acqua 30° C.

## COVER

### Comfort Top (two sides)

Gold Lurex EcoSilver fabric: the Gold Lurex EcoSilver bi-elastic fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an eco-friendly production process), perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. Besides enhancing the exclusive appeal of the fabric, the woven pure gold threads ensure continual ion exchange between gold and silver, exponentially increase technical, anti-allergy, mite-proof, heat regulation and anti-static performance. The natural ionised Silver based sanitising treatment with the reflecting and anti-static properties of silver makes skin feel fresh and protects from dust, and is odourless as it combines and eliminates the acid protein of sweat. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

EcoMemory filling (1 side): EcoMemory filling double layer, fresh and gentle on the skin.

"Trio System ClimaTech" filling (1 side): modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is eco-sustainable and environmentally friendly too, as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable filling, padded handles.

Washability: the two Top Comfort toppers have a side zip on 4 sides, to be removed, and can be washed in water at 30° C.



Il tessuto Gold Lurex EcoSilver con fili di oro puro in trama è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Gold Lurex EcoSilver fabric with woven pure gold threads is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Imbottitura EcoMemory visco-elastico doppio strato (1 lato).

Visco-elastic double layer EcoMemory filling (1 side).

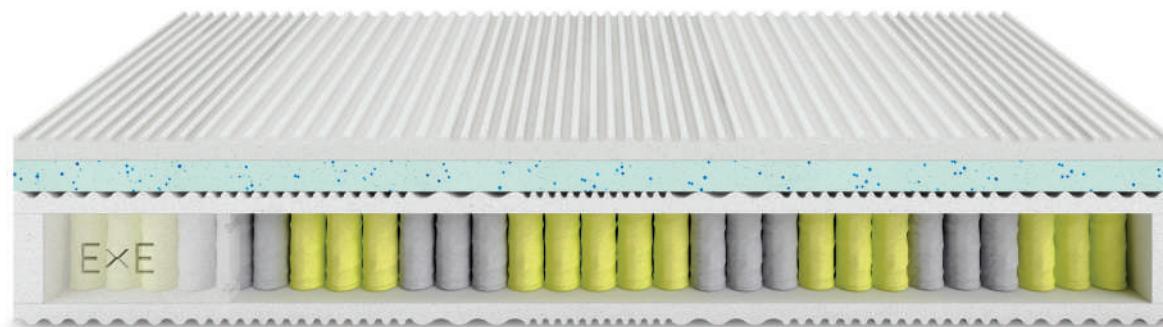


Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile (1 lato).

"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling (1 side).

## PLATINUM SERIES

# MAYFAIR ExE



## STRUTTURA

- 1) EcoMemory UltraSoft h cm. 2: strato di contatto ergonomico in EcoMemory UltraSoft, speciale qualità di imbottitura bio visco-memory , dona alto comfort evitando compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna.
- 2) V-Gel Memory Firm h cm 4: strato di sostegno decompressivo in speciale visco-memory con capsule di gel strutturale, sorregge il corpo in ogni posizione di riposo in modo dinamico e strutturale, evitando compressioni anomale e senza diventare troppo soffice durante il sonno.
- 3) Aquacell: strato di sostegno alta portanza in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la circolazione d'aria e respirazione.
- 4) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precompresso (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale), 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".
- 5) Aquacell: strato in Aquacell Green alta portanza profilo ad ondine 5 zone per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.

No Turn Mattress: si utilizza su un solo lato.

## STRUCTURE

- 1) Ecomemory Ultrasoft layer 2 cm h: ergonomic contact layer in EcoMemory UltraSoft, a special quality of bio visco-memory filling for extra comfort, to avoid irregular pressure and aid blood circulation.
  - 2) V-Gel Memory Firm h 4 cm: decompression support layer in special visco-memory with structural gel capsules, for dynamic, structural support of the body in all resting positions, avoiding irregular pressure, without becoming too soft during sleep.
  - 3) Aquacell: support layer in Aquacell Green with high firmness rating, 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.
  - 2) ExE 3.4 Pocket structure: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 5) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.
- No turn mattress: only one side is used.

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS



## B Rigido Soft Comfort

Portanza ideale per tutti i pesi  
Altezza totale del materasso: h cm 32/34 ca.  
No Turn Mattress

## DISPOSITIVO MEDICO

## B Firm Soft Comfort

Ideal firmness for all weights  
Total mattress height: h approx. 32/34 cm  
No turn mattress  
MEDICAL DEVICE



## Progetto Foresta Morfeus

Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

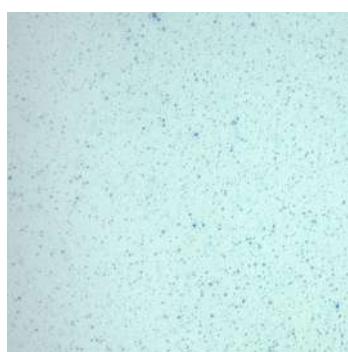
## PLUS



TOPPER ESTERNO SOFT COMFORT  
(one side)



TOPPER INTERNO ERGONOMICO:  
strato di Ecomemory Ultrasoft



TOPPER INTERNO DECOMPRESSIVO:  
strato di V-Gel Memory Firm



ExE 1.2 POCKET:  
sostegno attivo, progressivo, bilanciato

SOFT COMFORT OUTER TOPPER  
(one side)

INTERNAL ERGONOMIC TOPPER:  
Ecomemory Ultrasoft layer

DECOMPRESSION INTERNAL TOPPER:  
layer V-Gel memory firm layer

ExE 1.2 POCKET:  
active, progressive, balanced support



## COVER

### Topper Soft Comfort (esterno - one side)

Tessuto Microclimate EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con tessuto interno traspirante 3D, maniglie imbottite.

Lavabilità: il Topper è sfoderabile e lavabile a secco.

## COVER

### Soft Comfort Topper (outer - one side)

Silver Microclimate fabric: the Microclimate EcoSilver bi-elastic double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is environmentally friendly as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable 3D inner fabric, padded handles.

Washability: the Topper can be removed and dry cleaned.



Il tessuto MicroClimate EcoSilver, con trama in filato di pura cellulosa vegetale è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Microclimate EcoSilver fabric, with woven pure vegetable cellulose yarn is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Il soffice Topper Soft Comfort si modella sul corpo per un comfort di livello superiore.

The Soft Comfort Topper follows the body's movements for superior comfort.

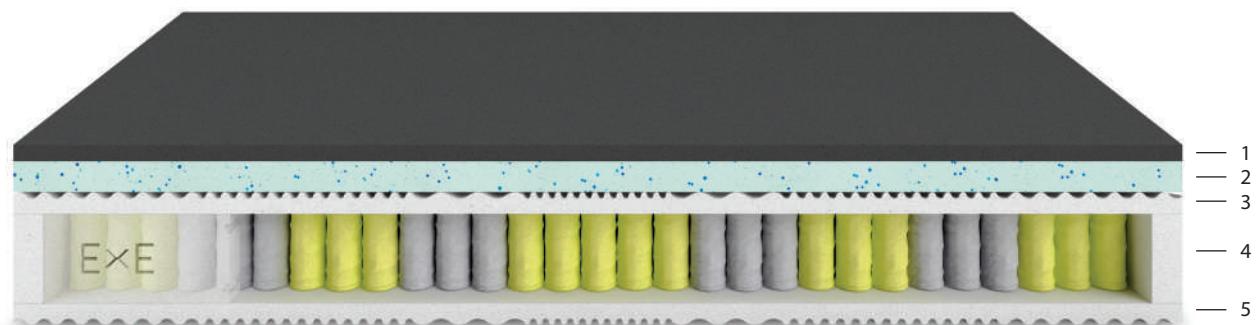


Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile.

"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling.

## PLATINUM SERIES

# RICHMOND ExE



## STRUTTURA

1) Aquacell EVO h cm 3: strato di contatto ergonomico in Aquacell, speciale qualità di imbottitura a cellula aperta super traspirante , alta capacità di modellazione, fresco e delicato nel contatto e di buon sostegno.  
 2) V-Gel Memory Firm h cm 4: strato di sostegno decompressivo in speciale visco-memory con capsule di gel strutturale, sorregge il corpo in ogni posizione di riposo in modo dinamico e strutturale, evitando compressioni anomale e senza diventare troppo soffice durante il sonno.  
 3) Aquacell: strato di sostegno alta portanza in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la circolazione d'aria e traspirazione.  
 4) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insaccate precompresso (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale), 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".  
 5) Aquacell: strato in Aquacell Green alta portanza profilo ad ondine 5 zone per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.  
 No Turn Mattress: si utilizza su un solo lato.

## STRUCTURE

1) Aquacell EVO h 3 cm: ergonomic contact layer in Aquacell, with a special quality of super-breathable open cell filling, superior modelling, fresh and gentle on contact, offering good support.  
 2) V-Gel Memory Firm h 4 cm: decompression support layer in special visco-memory with structural gel capsules, for dynamic, structural support of the body in all resting positions, avoiding irregular pressure, without becoming too soft during sleep.  
 3) Aquacell: support layer in Aquacell Green with high firmness rating, 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.  
 2) ExE 3.4 Pocket structure: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.  
 5) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.  
 No turn mattress: only one side is used.

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS



B Rígido Comfort

Portanza ideale per tutti i pesi  
Altezza totale del materasso: h cm 28 ca.  
No Turn Mattress

DISPOSITIVO MEDICO

B Firm Comfort

Ideal firmness for all weights  
Total mattress height: h approx. 28 cm  
No turn mattress  
MEDICAL DEVICE

Progetto Foresta Morfeus

Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project

The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



TOPPER INTERNO COMFORT (one side)

TOPPER INTERNO DECOMPRESSIVO:  
strato di V-Gel Memory FirmExE 1.2 POCKET:  
sostegno attivo, progressivo, bilanciato

INNER COMFORT TOPPER (one side)

DECOMPRESSION INTERNAL TOPPER:  
layer V-Gel memory firm layerExE 1.2 POCKET:  
active, progressive, balanced support



## COVER

Tessuto MicroClimate EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D. Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con tessuto interno traspirante 3D, maniglie imbottite. Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Il tessuto MicroClimate EcoSilver, con trama in filato di pura cellulosa vegetale è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Microclimate EcoSilver fabric with woven pure vegetable cellulose yarn is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.

## COVER

MicroClimate EcoSilver fabric: the Microclimate EcoSilver bi-elastico double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric. Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable 3D inner fabric, padded handles. Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

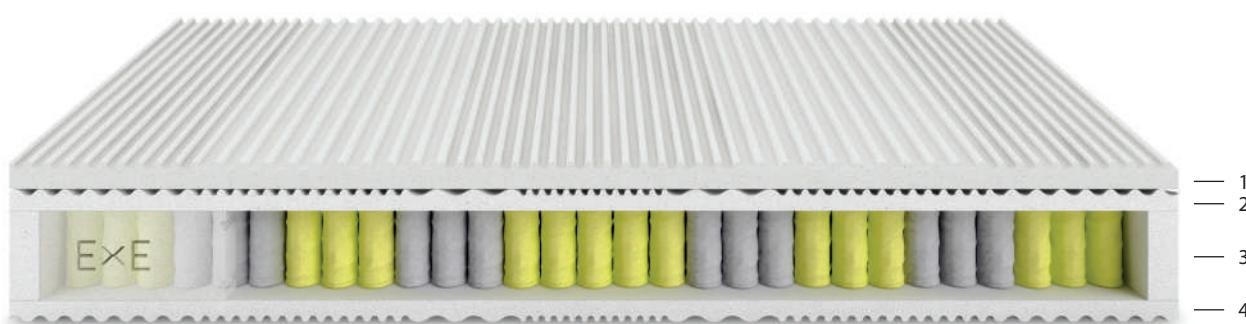
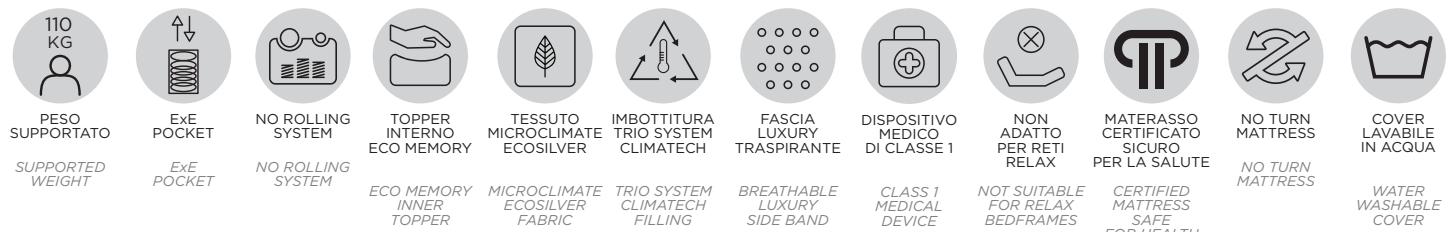


Fascia Luxury con maniglie imbottite.

Luxury side band with padded handles.

## PLATINUM SERIES

# OPERA ExE



## STRUTTURA

- 1) EcoMemory h cm 5: strato di contatto ergonomico in EcoMemory, speciale qualità di bio visco-memory high comfort, con profilo "massage" 5 zone, dona alto comfort evitando compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna.
  - 2) Aquacell: strato di sostegno alta portanza in Aquacell Green profilo "massage" 5 zone per favorire la circolazione d'aria e la traspirazione.
  - 3) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precomprese (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale), 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antifossamento "ExE Elast Box System".
  - 4) Aquacell: strato di Aquacell Green alta portanza profilo ad ondine 5 zone per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.
- No Turn Mattress: si utilizza su un solo lato.

## STRUCTURE

- 1) Ecomemory h 5 cm: ergonomic contact layer in EcoMemory, a special quality of high comfort bio visco-memory filling, with 5-zone "massage" profile, for extra comfort, to avoid irregular pressure and aid blood circulation.
  - 2) Aquacell: support layer in Aquacell Green with high firmness rating, 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.
  - 3) ExE 3.4 Pocket structure: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 4) Aquacell: Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid getting trapped.
- No turn mattress: only one side is used.

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS



B Medio-Rigido Comfort  
Ideale per persone di peso fino Kg 110  
Altezza totale del materasso: h cm 28/30 ca.  
No Turn Mattress  
DISPOSITIVO MEDICO

B Medium-Firm Comfort  
Ideal for people weighing up to kg 110  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm  
No turn mattress  
MEDICAL DEVICE



Progetto Foresta Morfeus  
Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



EURO PILLOW TOP (one side)



TOPPER INTERNO: Strato di contatto ergonomico in EcoMemory h cm 5 ca.

ExE 1.2 POCKET:  
sostegno attivo, progressivo, bilanciato

EURO PILLOW TOP (one side)

INNER TOPPER: Ergonomic contact layer in EcoMemory h approx. 5 cm

ExE 1.2 POCKET:  
active, progressive, balanced support



## COVER

### Topper Euro Pillow Top (one side)

Tessuto MicroClimate EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con tessuto interno traspirante 3D, maniglie imbottite.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.

## COVER

### Euro Pillow Top Topper (one side)

MicroClimate EcoSilver fabric: the Microclimate EcoSilver bi-elastic double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is environmentally friendly as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric.

Luxury band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable 3D inner fabric, padded handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



Il tessuto MicroClimate EcoSilver, con trama in filato di pura cellulosa vegetale è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Microclimate EcoSilver fabric with woven pure vegetable cellulose yarn is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Il soffice Topper EURO PILLOW TOP si modella sul corpo per un comfort di livello superiore.

The soft EURO PILLOW TOP follows the body's movements for superior comfort.

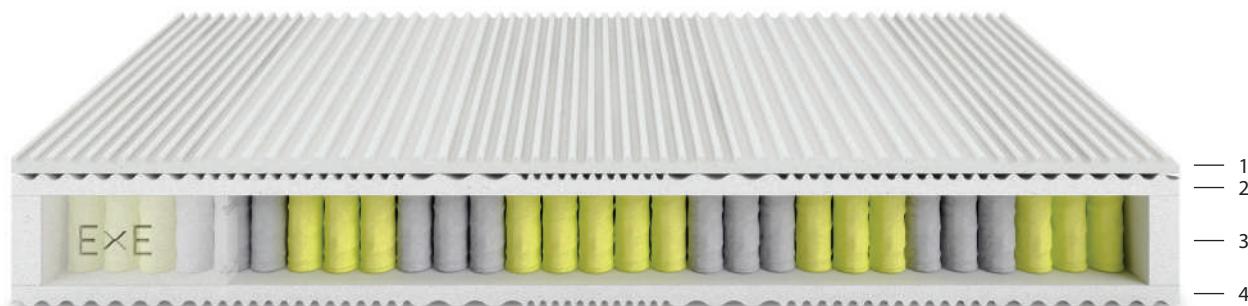


Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile.

"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling.

## PLATINUM SERIES

# GAIA ExE



## STRUTTURA

- 1) EcoMemory h cm 3: strato di contatto soft in EcoMemory, speciale qualità di bio visco-memory, con profilo "massage" 5 zone, dona alto comfort evitando compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna.
  - 2) Aquacell: Strato di comfort in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la massima circolazione d'aria e traspirazione.
  - 3) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precompresso (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale, 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antifossamento "ExE Elast Box System".
  - 4) Aquacell: strato di comfort in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la massima circolazione d'aria e traspirazione.
- No Turn Mattress: si utilizza su un solo lato.

## STRUCTURE

- 1) Ecomemory h 3 cm: soft contact layer in EcoMemory, a special quality of bio visco-memory, with 5-zone "massage" profile, for extra comfort, to avoid irregular pressure and aid blood circulation.
  - 2) Aquacell: Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.
  - 3) ExE 3.4 Pocket structure: Special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 4) Aquacell: Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.
- No turn mattress: Only one side is used.

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS



B Medio-Rigido

Ideale per persone di peso fino Kg 110  
Altezza totale del materasso: h cm 25/27 ca.  
No Turn Mattress

DISPOSITIVO MEDICO

B Medium-Firm

Ideal for people weighing up to kg 110  
Total mattress height: h approx. 25/27 cm  
No turn mattress  
MEDICAL DEVICE

Progetto Foresta Morfeus

Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Forest Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



EURO PILLOW TOP (one side)



TOPPER INTERNO: Strato di contatto Soft in EcoMemory h cm 3 ca.

ExE 1.2 POCKET:  
sostegno attivo, progressivo, bilanciato

EURO PILLOW TOP (one side)

INNER TOPPER: Soft EcoMemory contact layer h approx. 3 cm

ExE 1.2 POCKET:  
active, progressive, balanced support



## COVER

### Topper Euro Pillow Top (one side)

Tessuto MicroClimate EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D.

Fascia Luxury: Realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con tessuto traspirante 3D, maniglie imbottite.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### Euro Pillow Top Topper (one side)

MicroClimate EcoSilver fabric: the Microclimate EcoSilver bi-elastic double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is environmentally friendly as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft.

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable 3D inner fabric, padded handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



Il tessuto MicroClimate EcoSilver, con trama in filato di pura cellulosa vegetale è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Microclimate EcoSilver fabric with woven pure vegetable cellulose yarn is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



Il soffice Topper EURO PILLOW TOP si modella sul corpo per un comfort di livello superiore.

The soft EURO PILLOW TOP follows the body's movements for superior comfort.



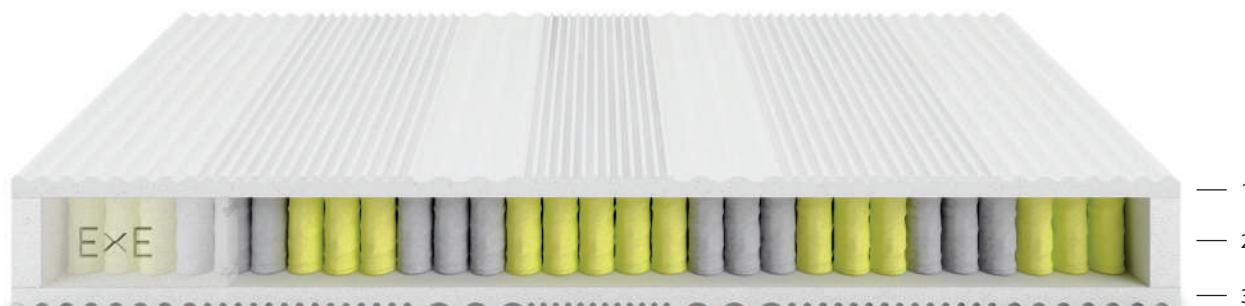
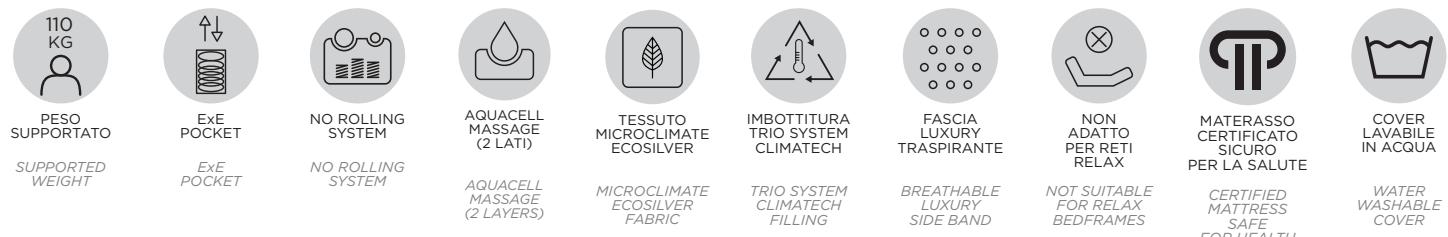
Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile.

"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling.

## PLATINUM SERIES

# GEMINI

## ExE



## STRUTTURA

- 1) Aquacell: strato di comfort ergonomico in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone.
  - 2) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patente, insaccettate precompresso (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale), 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antifossamento "ExE Elast Box System".
  - 3) Aquacell: strato di comfort ergonomico in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone.
- Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

## STRUCTURE

- 1) Aquacell: ergonomic Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.
  - 2) ExE 3.4 Pocket structure: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" outer anti-sag frame.
  - 3) Aquacell: ergonomic Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.
- Total mattress height: h approx. 23/24 cm

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS



R Rigido  
Ideale per persone di peso fino Kg 110  
Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

R Firm  
Ideal for people weighing up to kg 110  
Total mattress height: h approx. 23/24 cm



Progetto Foresta Morfeus  
Il progetto "Foresta Morfeus", in collaborazione con Treedom, compensa le risorse e l'energia impiegate piantando alberi.

Foresta Morfeus (Morfeus Forest) project  
The "Foresta Morfeus" project, in association with Treedom, offsets resources and energy used by planting trees.

## PLUS



TOP COMFORT CON IMBOTTITURA Trio System Climatech alto spessore (sui due lati)

EXTRA THICK COMFORT TOP with Trio System ClimaTech filling (on both sides)



ExE 1.2 POCKET:  
sostegno attivo, progressivo, bilanciato

ExE 1.2 POCKET:  
active, progressive, balanced support



## COVER

### Top Comfort (two sides)

Tessuto MicroClimate EcoSilver: il tessuto bi-elastico double jersey MicroClimate EcoSilver (tecnico-filato a base naturale in viscosa, derivata da pura cellulosa vegetale da piante a rapida crescita ottenuta con processo produttivo ecofriendly rispettoso dell'ambiente) ad imbottitura integrata, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort e disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto. Il trattamento igienizzante a base naturale Silver lo rende anallergico ed antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silver è permanente per tutta la vita del materasso.

Imbottitura "Trio System ClimaTech": stratificata a modellazione e portanza progressiva in ClimaTech (esclusiva imbottitura in fibra anallergica, traspirante, rispettosa dell'ambiente perché prodotta con fibre vergini di recupero) in doppio strato + Aquacell UltraSoft (sui due lati).

Breeze3D: la struttura interna è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D.

Fascia Luxury: realizzata con esclusivo tessuto Luxury accoppiato con tessuto traspirante 3D, maniglie imbottite.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### Comfort Top (two sides)

MicroClimate EcoSilver fabric: the Microclimate EcoSilver bi-elastic double jersey fabric (a technical yarn with a natural viscose base, derived from quick growing plants, and obtained in an ecofriendly production process) with integrated filling, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a microclimate that is always controlled, fresh, healthy and dry. The natural Silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural Silver based treatment is permanent, to last the entire lifetime of your mattress.

"Trio System ClimaTech" filling: modelled layering and gradual support in ClimaTech (the exclusive filling made from breathable, anti-allergy fibre, which is environmentally friendly as it is made from recycled virgin fibres) in a double layer + Aquacell UltraSoft (on both sides).

Breeze3D: the internal structure is protected with a cover in 3D breathable fabric.

Luxury side band: made from exclusive Luxury fabric paired with a breathable 3D inner fabric, padded handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



Il tessuto MicroClimate EcoSilver, con trama in filato di pura cellulosa vegetale è ecofriendly, anallergico, antiacaro, termoregolatore, inodore, sicuro per la salute.

The Microclimate EcoSilver fabric with woven pure vegetable cellulose yarn is ecofriendly, anti-allergy, mite-proof, heat regulating, odourless and safe for health.



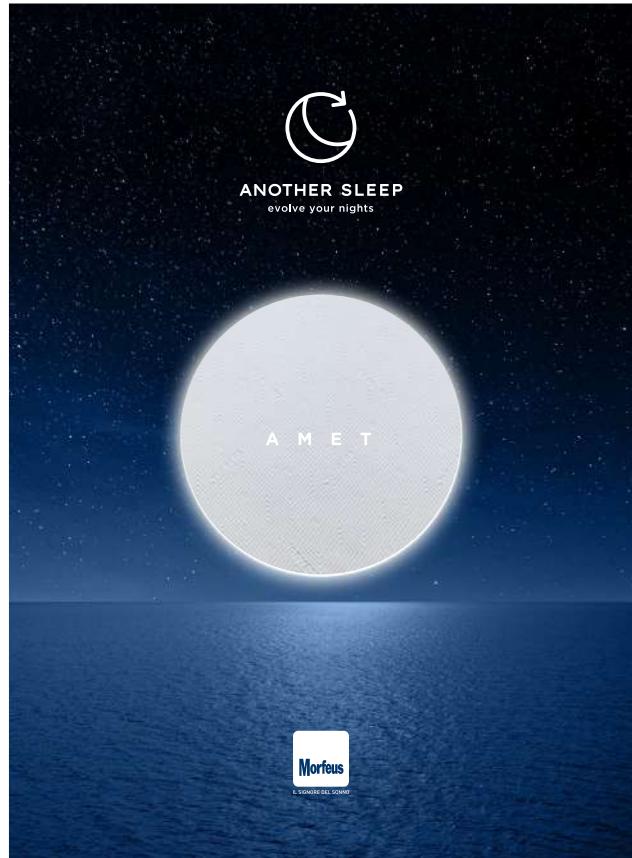
Top Comfort con imbottitura Trio System Climatech alto spessore (sui due lati).

Extra thick comfort top with Trio System ClimaTech filling (on both sides).



Imbottitura "Trio System ClimaTech": strati a portanza differenziata di Aquacell UltraSoft + imbottitura ClimaTech ecosostenibile (sui due lati).

"Trio System ClimaTech" filling: Aquacell UltraSoft different support layers + ecosustainable ClimaTech filling (on both sides).



ANOTHER  
SLEEP

Collection

---

# ANOTHER SLEEP



### AMET by Another Sleep

AMET è un materasso che nasce da processi innovativi e da un design intelligente, connettendo soluzioni tecniche avanzate con materiali hi-tech ed ecosostenibili.

Un sistema di riposo che fornisce un comfort ergonomico di livello superiore e che realizza un deciso incremento del wellness generale e della qualità del sonno. A ciò si aggiunge una profonda attenzione per l'impatto ambientale, in quanto il prodotto, dalla nascita a fine vita, è basato in massima parte di materie da riciclo o ecosostenibile che potranno essere riciclate praticamente al 100% per riottenere nuovi materiali di qualità, con un impatto sull'ambiente vicino allo zero.

### AMET by Another Sleep

AMET is a mattress that stems from innovative processes and an intelligent design by combining cutting-edge technical solutions with high-tech and eco-sustainable materials.

A rest system that provides superior ergonomic comfort and promotes a significant increase in general well-being and sleep quality. Add to this a profound focus on the environmental impact, since the product - from its creation until the end of its life-cycle - maximises the use of recycled and eco-sustainable materials, that can themselves be almost entirely recycled, to obtain new quality materials, with an impact on the environment that is virtually non-existent.

# 100 % — 100 %

Materie prime  
da riciclo o da fonti  
a basso impatto ambientale

Raw materials that are 100%  
recycled or come from low  
environmental impact sources

Materie riciclabili  
a fine vita del prodotto

Recyclable materials at the end  
of the product's life cycle



# 0 %

Impatto zero  
del prodotto su ambiente  
per manutenzione e smaltimento

Zero impact of the product  
on the environment for mainte-  
nance and disposal



Ispirare e guidare il cambiamento tramite azioni concrete e soluzioni innovative per il comfort e il benessere. Design razionale, tessuti high-tech in filato "second life", la possibilità di impiegare materie prime ecocompatibili e riciclabili, sono il risultato di studi, progettazioni ed esperienze mirate alla lunga durata del prodotto, con alti standard qualitativi e massima sostenibilità in ogni fase del suo ciclo di vita.

Inspire and guide change through concrete actions and innovative solutions for comfort and well-being. A rational design, high-tech solutions in "second-life" yarn fabrics, the possibility to use eco-compatible and recyclable materials, are the result of studies, design and experiences for a long-lasting product and the utmost sustainability in all phases of its life cycle.

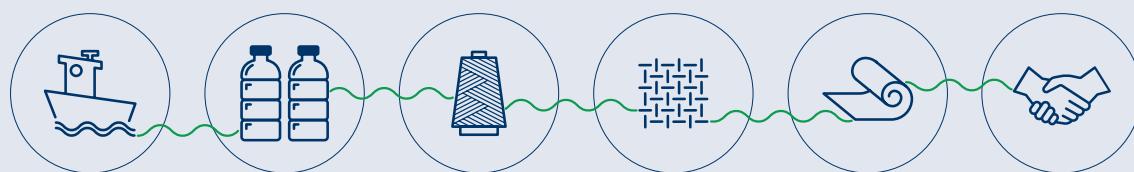


Nuova vita, ancora  
New life, again

AMET è rivestito con tessuto hi-tech SEAQUAL, derivato dalle plastiche recuperate in mare dai pescatori. Per la sua peculiare composizione non richiede lavaggi che ne preservino le caratteristiche. Mantenerlo in buono stato, quindi, non comporta alcun consumo né dispendio di energia. In più, può essere a sua volta riciclato.

AMET is covered with SEAQUAL hi-tech fabric, derived from plastics recovered in sea by fishermen. Its unique composition means it does not need to be washed to preserve its characteristics. Therefore, maintaining it in a good state does not require any consumption or use of energy. Moreover, it can also be recycled.

## SEAQUAL™



Dalla plastica negli oceani si ottengono granuli di PET.

Plastic from the Mediterranean is selected to obtain PET chips.

Il sostegno dei pescatori aiuta a ripulire gli oceani dai rifiuti.

Support from fishermen helps to clean rubbish from the oceans.

La plastica viene trasformata in filato per produrre tessuti.

Plastic is turned into polyester yarn to make fabrics.

Il poliestere viene unito ad altre fibre ecologiche riciclate.

The polyester is mixed with other ecological, recycled fibres.

I finissaggi ecologici servono a risparmiare acqua ed energia.

Ecological finishes is applied to save water and energy.

Aderire a Seaqual significa guidare l'umanità verso la circolarità.

Being part of Seaqual means guiding humanity towards circularity.

### I vantaggi del poliestere riciclato Benefits of RPET

Il poliestere riciclato offre le stesse prestazioni tecniche ma con impatto ambientale minore

Recycled polyester offers the same technical performance but with less environmental impact



L'energia necessaria per realizzare il RPET è minore

Energy needed to create the RPET is less



Previene la saturazione delle discariche

It prevents landfill saturation



Riduce la nostra dipendenza dal petrolio

It reduces our oil dependence

Un problema che giace sul fondo del mare e non ci fa dormire sereni

A problem that lies on the seabed and doesn't allow us to sleep peacefully



Puoi vedere solo il 6% della plastica gettata in mare, il resto rimane sul fondo degli oceani.

You can only see 6% of plastic thrown in the sea, the rest remains on the bottom of the oceans



L'inquinamento da plastica è il problema ambientale più urgente

Plastic pollution is the most urgent environmental problem



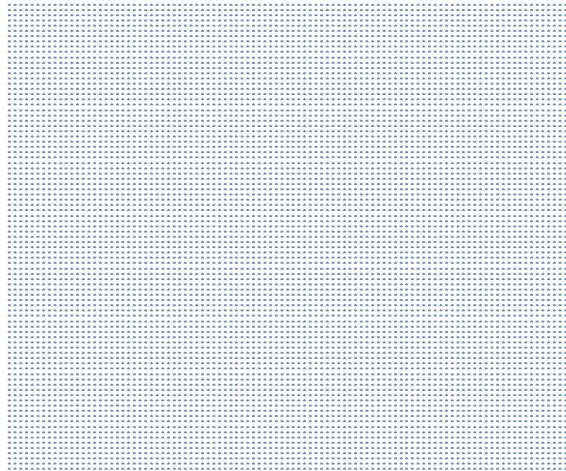
Il 90% della plastica diventata rifiuto non è mai arrivata in un cestino

90% of plastic that become waste has never arrived in a bin





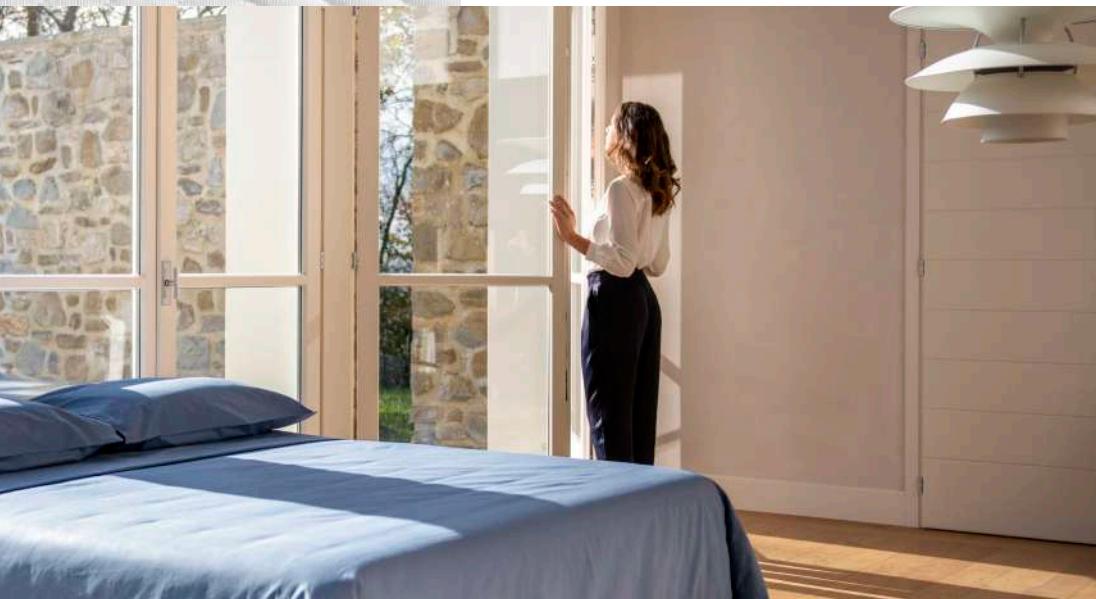
x9000



### Le dimensioni dell'inquinamento The size of pollution

In Europa vengono smaltiti 30 milioni di materassi ogni anno. La pila che si formerebbe mettendoli l'uno sopra l'altro sarebbe alta 9000 volte il Duomo di Milano.

In Europe, 30 million of mattresses are disposed each year. The pile that would form by placing them on top of each other would be high like 9000 domes of Milan.



### Amet e la sostenibilità Amet and sustainability



È un approccio **SOSTENIBILE**, perché in tutto il ciclo produttivo del materasso cerca la massima efficienza in termini energetici e di emissioni nell'ambiente.

It is a **SUSTAINABLE** approach, because it seeks the utmost efficiency in terms of energy and environmental emissions across the entire production cycle of the mattress.



È **CIRCOLARE**, perché punta al riciclo, minimizza gli sprechi, seleziona materiali che, esaurita la loro funzione iniziale, sono pienamente riutilizzabili.

It is **CIRCULAR**, because it aims to recycle, minimise waste and only selects materials that are themselves fully re-usable when their initial function is completed.



È **FUTURIBILE**, sia perché pensa alle prossime generazioni, sia perché anticipa i processi produttivi di domani.

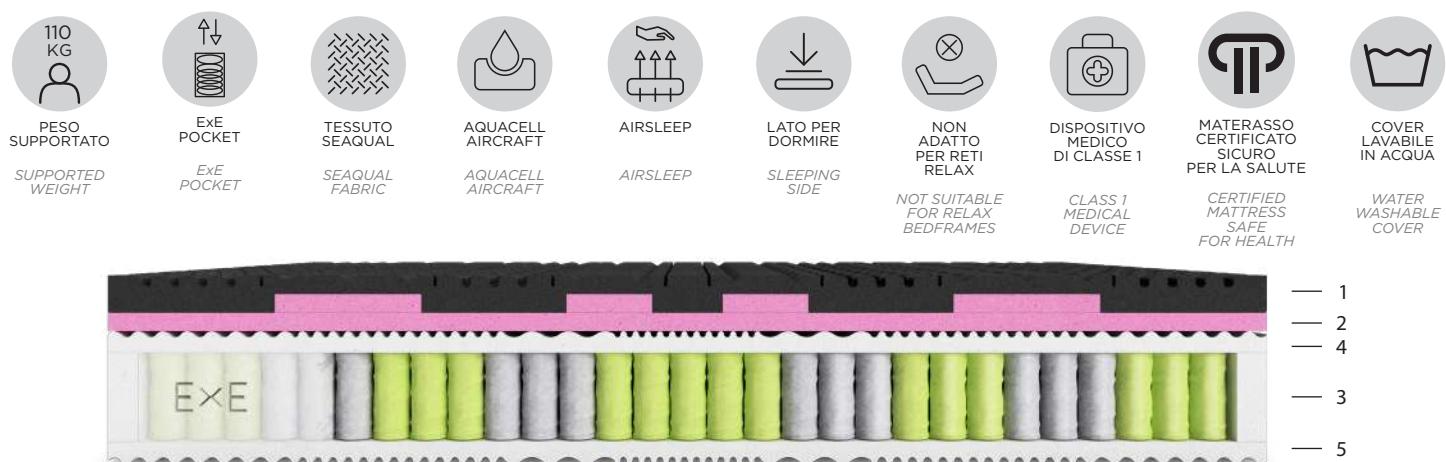
It is **FEASIBLE**, both because it thinks of the future generations and because it anticipates tomorrow's production processes.





ANOTHER SLEEP

# AMET ExE



## STRUTTURA

1) AirSleep: strato di contatto in Aquacell AirCraft Soft con profilo AirSleep con oltre 1000 microrilievi sagomati 3D che, come le dita di abili massaggiatori, picchiettano e massaggiano la pelle, riattivano la circolazione sanguigna e stimolano la produzione di collagene, facilitano il rilassamento allentando le tensioni, ossigenano la pelle donandole freschezza e luminosità.  
 2) Aquacell Aircraft: strato di imbottitura supertraspirante, a base di biopolimeri di origine vegetale, a elasticità reattiva e demoltiplicativa, con struttura cellulare porosa e aperta ad alta traspirazione (colore rosa: Firm - colore grigio: Soft). Altamente elastico, distribuisce la pressione su tutta la superficie evitando compressioni anomale.  
 3) ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precompresso (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale), a 9 zone differenziate, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antiaffossamento "ExE Elast Box System".  
 4-5) Aquacell Green: strato di sostegno ergonomico alta portanza profilo "massage 5 zone".  
 Altezza totale del materasso: h cm 29 ca.  
 No turn mattress: si utilizza su un solo lato.

## STRUCTURE

1) AirSleep: Aquacell AirCraft Soft contact layer with an AirSleep profile with more than 1000 3D moulded micro-reliefs which, just like the fingers of a capable masseuse, tap and massage the skin, stimulating blood circulation and the production of collagen, facilitating relaxation and alleviating tension in face muscles, oxygenating the skin to leave it fresh and shiny.  
 2) Aquacell Aircraft: a super-breathable layer of padding, using bio-polymers of vegetable origin, with reactive and damping elasticity, with a porous and open highly breathable cell structure (pink colour: Firm - grey colour: Soft). Highly elastic, distributes pressure across the entire surface, avoiding abnormal compressions.  
 3) ExE 1.2 Pocket: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 1000/1200 springs in the double mattress), with 9 differential zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System" anti-sagging perimeter fairing.  
 4-5) Aquacell Green: ergonomic high bearing capacity support layer with "5 zone massage" profile.  
 Mattress height: h approx. 29 cm.  
 No turn mattress: only one side is used.

## POTANZE DISPONIBILI

- █ B Sostenuto: medio-alta/alta con contatto soft, ideale per tutti
- █ R Rigido: alta rigidità con contatto più rigido, ideale per tutti

Altezza totale del materasso: h cm 29/30 ca.  
 No Turn Mattress  
 DISPOSITIVO MEDICO

## PLUS



AMET by Another Sleep è ideale per persone di peso fino kg 110, che gradiscono un materasso ben sostenuto ed equilibrato, con superficie di contatto confortevole e che aiuta il corretto scarico dei punti di pressione, fresca e delicata sulla pelle.

AMET by Another Sleep is ideal for people weighing up to 110 kg, who prefer a well-supported and balanced mattress, with a comfortable contact surface which helps to correctly relieve pressure points, and is fresh and gentle on the skin.

## FIRMNESS RATING

- B With support: medium-high/high with a soft contact, ideal for everyone
  - R Firm: extra firm with a firmer contact, ideal for everyone
- Total mattress height: h approx. 29/30 cm  
 No turn mattress  
 MEDICAL DEVICE



LA SPECIALE STRUTTURA EXE POCKET è abbinata allo strato di contatto AirSleep in Aquacell AirCraft Soft con oltre 1000 micro-rilievi sagomati 3D che esercitano un micromassaggio sulla pelle per tutta la durata del sonno, riattivano la circolazione sanguigna e stimolano la produzione di collagene, facilitano il rilassamento allentando le tensioni, ossigenano la pelle donandole freschezza e luminosità.

THE SPECIAL EXE POCKET STRUCTURE is combined with the AirSleep contact layer in Aquacell AirCraft Soft that has more than 1000 3D moulded micro-reliefs to micro-massage the skin all the time you're asleep, stimulating blood circulation and the production of collagen, facilitating relaxation and alleviating tension in, oxygenating the skin to leave it fresh and shiny.



## COVER

Tessuto Seaqual (tessuto superiore): AMET by Another Sleep utilizza il tessuto di rivestimento e imbottitura integrata SEAQUAL. Si tratta di tessuto prodotto con filato di poliestere ad alta tecnologia "second life", ricavato dalla plastica dispersa negli oceani e recuperata dai pescatori nel corso della loro attività. Il filato Seaqual è intrinsecamente anallergico e antiacaro permanente. Non solo è assolutamente igienico e sicuro, quindi, ma non ha neppure bisogno dei periodici lavaggi rigenerativi tipici dei tessuti in cotone e delle fibre naturali. Evitando i lavaggi a temperature elevate si azzerà l'impronta sull'ambiente legata al consumo di acqua, energia, inquinamento e rilascio di microfibre nei mari. Ciò significa che l'impatto ambientale del tessuto SEAQUAL è pressoché nullo. Inoltre, a fine vita può essere riciclato per ottenere ancora un filato di alto livello.

Breeze3D: la struttura interna ed il piano inferiore è protetta da rivestimento in tessuto traspirante 3D imbottito.

Fascia: realizzata con tessuto Seaqual accoppiato con tessuto interno traspirante 3D, maniglie ad anello in tessuto cucite..

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30 °C.

## COVER

Seaqual fabric (upper fabric): AMET by Another Sleep uses the integrated padding fabric SEAQUAL. This is a fabric produced with a high-tech «second life», polyester yarn obtained from ocean plastic waste recovered by fishermen. The Seaqual yarn is inherently anti-allergy and permanently mite-proof. So, aside from being completely hygienic and safe, it does not even require regenerative washes, as is the case for cotton and natural fibres. By avoiding washes at high temperatures the environmental footprint associated with the consumption of water, energy, pollution and the microfibres released into the sea is eliminated. This means SEAQUAL's environmental impact is practically non-existent. Moreover, at the end of the product life-cycle, it can be recycled again to obtain a high quality yarn.

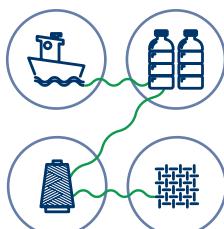
Breeze3D: the internal structure and bottom are protected with a padded cover in 3D breathable fabric.

Side band: made from Seaqual fabric paired with a breathable 3D inner fabric, sewn, fabric loop handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30 °C.



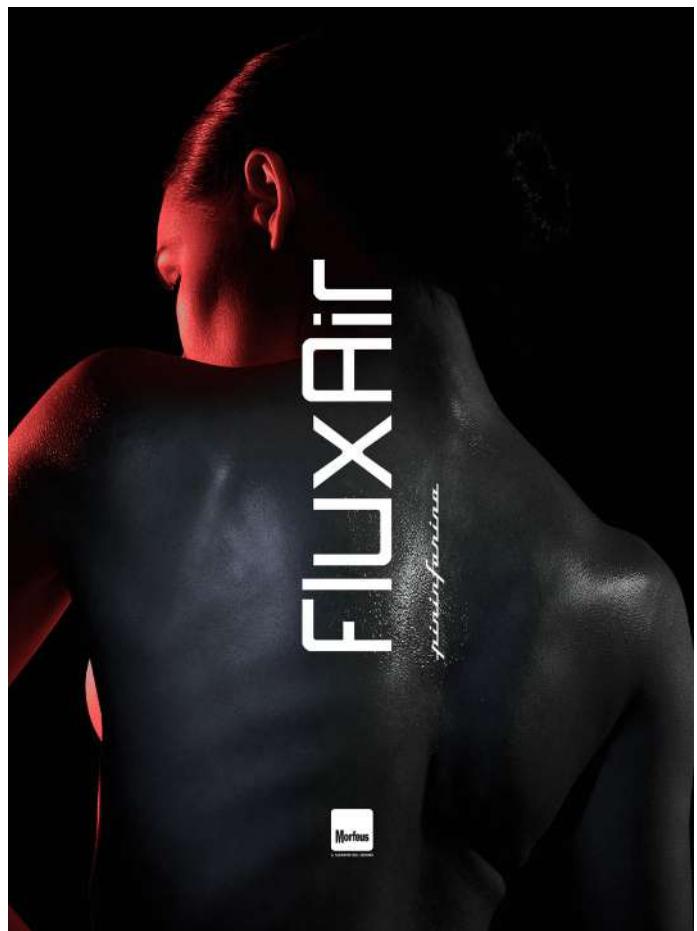
TESSUTO SEAQUAL  
Tessuto superiore



BREEZE3D  
Rivestimento interno ed inferiore

SEAQUAL FABRIC  
Upper fabric

BREEZE3D  
Internal and bottom cover



FLUXAIR

Collection

FLUXAir

*pininfarina*

**FLUXAIR  
PININFARINA**



**PREMIUM TOP COMFORT**

GC Grand Comfort  
H 27 cm



**SYNTESIS**

Extra Comfort  
H 26/27 cm



**ALPHA**

Medium-High Soft  
H 26/27 cm



**SYMAR**

Medium-High Comfort  
H 23 cm



**AERON**

Medium-High Firm  
H 22/23 cm

TABELLA COMPARATIVA MATERASSI  
COMPARATIVE TABLE OF MATTRESSES

PLUS		PREMIUM	SYNTESIS	ALPHA	SYMAR	AERON
TOPPER HIGH-COMFORT (su un lato) h 5 cm (one side) h 5 cm		●		●		
D-TECH 2.0 SYSTEM (processi rigenerativi e ricostruttivi attivi per tutta la durata del sonno) (regenerative, reconstructive processes active for the entire duration of the sleep)		●	●	●	●	●
PORTANZA AUTOMODELLANTE per ogni utilizzatore SELF-SHAPING SUPPORT for each user		●	●	●		
COMFORT IDEALE PER TUTTI IDEAL COMFORT FOR EVERYONE		●				
<b>COVER ESTERNA — EXTERNAL COVER</b>						
TESSUTO ECOPELLE SPECIALE SPECIAL ECO-LEATHER FABRIC		●				
TESSUTO SILVER FAR YARN SILVER FAR YARN FABRIC		●	●	●	●	●
AIRY 3D TURBO (areazione fascia perimetrale + lato inferiore topper e basamento) (ventilation of side band + bottom side of topper and base)		●				
VORTEX 2X3D (areazione fascia perimetrale) (ventilation of side band)			●	●	●	●
BREEZE 3D (protezione e areazione lato inferiore) (protection and ventilation of bottom side)			●	●	●	●
LAVABILITÀ COVER ESTERNA (norme lavaggio su prodotto) EXTERNAL COVER WASHABILITY (product washing rules)			●	●	●	●
<b>STRUTTURA — STRUCTURE</b>						
AQUACELL		●	●	●	●	●
F-ONE THERMOGEL MEMORY		●	●	●	●	
V-GEL S-MEMORY		●	●		●	●
STRUTTURA MULTI-STRATO ad alta modellazione MULTI-LAYER STRUCTURE with high level of modelling		●				
STRUTTURA A PIÙ STRATI DI MODELLAZIONE MULTI-LAYER MODELLING STRUCTURE			● (8)	● (8)	● (7)	● (5)
INSIDE BLOCK SYSTEM			●	●	●	●
<b>PORTANZA/COMFORT — STRENGTH / COMFORT</b>						
GC GRAND COMFORT		●				
EXTRA COMFORT			●			
MEDIUM-HIGH SOFT				●		
MEDIUM-HIGH / COMFORT					●	
MEDIUM-HIGH / FIRM						●
<b>DETTAGLI TECNICI E CERTIFICAZIONI — TECHNICAL DETAILS AND CERTIFICATIONS</b>						
SPESSORE MATERASSO: h cm (ca) MATTRESS THICKNESS: h cm (approx)		27	26/27	26/27	23	22/23
NO TURN MATTRESS (utilizzo su un solo lato) NO TURN MATTRESS (use on one side only)		●	●	●	●	●
UTILIZZABILE SU RETI RELAX USABLE ON MULTI-FOLDING NETS			●		●	●
MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE MATTRESS CERTIFIED AS SAFE FOR HEALTH		●	●	●	●	●
DISPOSITIVO MEDICO di Classe 1 CLASS 1 MEDICAL DEVICE			●	●	●	●



### L'energia dei sogni

I prodotti della collezione Fluxair utilizzano in esclusiva il tessuto Silver Far Yarn, un filato caratterizzato da una combinazione di polipropilene ed altri elementi, minerali ionizzati di diversa natura e specie che, interagendo tra loro, permettono il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della qualità di vita. È noto che i raggi infrarossi prodotti da corpi caldi, ed in particolare i raggi del lontano infrarosso, ad una particolare lunghezza d'onda FIR o FAR hanno proprietà terapeutiche.

### The energy of dreams

The products of the Fluxair collection exclusively use the Silver Far Yarn fabric, a yarn characterised by a combination of polypropylene and other elements, ionized minerals of different nature and species which interact with each other to release FAR rays and contribute to improving the quality of people's lives. Infrared rays produced by hot bodies, and in particular far infrared rays, have therapeutic properties at a particular FIR or FAR wavelength.

#### NOTE

I risultati si sono evidenziati nel corso di studi mirati e indipendenti condotti dall'Università "La Sapienza" di Roma e con laboratori di biomeccanica e medicina dello sport di Padova. Le ricerche non sono state da noi sollecitate né indirizzate in nessun modo. Il nome Far Yarn® e il corrispettivo logo sono marchi registrati. Il filato Far Yarn® sono coperti da brevetto internazionale. Tutti i dati, grafici e proprietà relative al filato Far Yarn® o a capi di esso composti sono basati sui risultati evidenziati nel corso di studi mirati e indipendenti condotti presso l'università "La Sapienza" di Roma e da laboratori di biomeccanica e medicina dello sport di Padova. Tutti i test sono stati svolti con rigore scientifico e tutti i benefici riscontrati sono sicuramente dovuti al filato Far Yarn® in quanto confrontati con tester provvisti di maglie neutre, per escludere i benefici dati dall'effetto placebo. Il filato Far Yarn®, nonostante gli effetti benefici, non va in alcun modo considerato un principio medico né va usato in sostituzione di farmaci o cure mediche, la precedente presentazione non suggerisce né consiglia tale azione. Pertanto il produttore del filato, del tessuto e del prodotto finale si sollevano da ogni responsabilità conseguente all'uso improprio del filato, dei capi, dei prodotti con esso realizzati. Far Yarn®, non ha controindicazioni, non ha nessun effetto negativo, anzi essendo sviluppato su base polipropilena ha tutti i vantaggi che da ciò ne derivano: anallergico, antibatterico, traspirante con buona coibenzia termica, contatto con la pelle sempre asciutto.

#### NOTES

The results were highlighted in the course of targeted and independent studies conducted by the "La Sapienza" University of Rome and with biomechanics and sports medicine laboratories in Padua. The research was not solicited or directed by us in any way. All tests were carried out with scientific rigour and all the benefits found are certainly due to the Far Yarn® yarn as compared with tester equipped with neutral meshes, to exclude the benefits from the placebo effect. Despite its beneficial effects, the Far Yarn® yarn should in no way be considered a medical principle nor should it be used as a substitute for drugs or medical treatments. The previous presentation does not suggest or recommend such actions. Therefore, the producer of the yarn, fabric and final product do not accept any liability resulting from the improper use of the yarn, garments or products made with it. Far Yarn®, has no contraindications and no negative effect, on the contrary, since it is developed on a polypropylene basis, it has all the advantages deriving from this: it is hypoallergenic, antibacterial, breathable, offers good thermal insulation and ensures contact with the skin that is always dry. The Far Yarn® name and the corresponding logo are registered trademarks. The Far Yarn® yarn and its composition are covered by an international patent.

## Benefici ed effetti del tessuto Silver Far Yarn

### Benefits and effects of the Silver Far Yarn fabric

Il complesso dei processi circolatori, muscolari, anti-ossidativi, cellulari, ormonali, rigenerativi, ricostruttivi che avvengono durante il sonno sono stimolati e riequilibrati costantemente per un riposo appagante e un risveglio ottimale. Il tessuto Silver Far Yarn è anallergico, antistatico, termoregolatore e inodore.

The various circulatory, muscular, anti-oxidative, cellular, hormonal, regenerative and reconstructive processes that occur during sleep are constantly stimulated and rebalanced for a satisfying rest and optimal awakening. The Silver Far Yarn fabric is hypoallergenic, antistatic, thermoregulatory and odourless.

I raggi FAR riescono a:  
FAR rays can:

- 1 —** Penetrare gli strati cutanei e sottocutanei, dando una leggera sensazione di tepore;

Penetrate the skin and subcutaneous layers, giving a slight sensation of warmth;

- 2 —** Migliorare la microcircolazione sanguigna superficiale apportando una maggior quantità di ossigeno ai tessuti; stimolare l'attività del sistema immunitario;

Improve superficial blood microcirculation by bringing a greater amount of oxygen to the tissues; stimulate the immune system;

- 3 —** Migliorare il metabolismo tissutale muscolare con un miglioramento dell'eliminazione delle tossine (acido lattico) e riduzione della stanchezza;

Improve muscle tissue metabolism with improved elimination of toxins (lactic acid) and reduction of fatigue;

- 4 —** Migliorare il recupero fisico accorciandone drasticamente i tempi, alleviamento dello stress;

Improve physical recovery by making this much faster and relieving stress;

- 5 —** Ridurre la sensazione dolorosa derivante da piccoli traumi e stati infiammatori. Scomparsa del DOMS (dolore muscolare secondario postumo);

Reduce the painful sensation resulting from minor trauma and inflammation. Disappearance of the DOMS (delayed onset muscle soreness);

- 6 —** Sono inoltre noti effetti sul controllo della cellulite e sul miglioramento della qualità del sonno.

Effects on cellulite control and improvement of sleep quality are also documented.



# PREMIUM TOP COMFORT

Le varianti colore disponibili sono:

Available colour versions:



Silver/black cod. sb02



Black/white cod. bw01



Optic white cod. ow03



All black cod. ab04

## PORTANZE

### Portanza:

GC Grand Comfort  
Ideale per ogni utilizzatore (uomo e donna peso fino kg 150)  
No Turn Mattress  
Altezza totale del materasso: h cm 27 ca.

## PLUS

- TOPPER HIGH COMFORT (one side) h cm 5 ad alta modellazione, con alti spessori di imbottitura in F-One ThermoGel Memory e V-Gel S-Memory.
- D-TECH 2.0 SYSTEM: Mantiene attivi i processi rigenerativi, antiossidanti e circolatori durante l'intera durata del sonno.
- PREMIUM garantisce ad ognuno, indipendentemente dal peso individuale, il comfort ideale di riposo perché si modella alla perfezione sul profilo della singola persona.
- STRUTTURA MULTI-STRATO ad alta modellazione ergonomica, con portanza GC Grand Comfort, ideale per ogni utilizzatore (Uomo e Donna peso max. individuale fino kg 150).
- ESCLUSIVO RIVESTIMENTO in speciale tessuto Ecopelle (disponibile in 4 colori a scelta) e finiture in cuoio naturale.
- NO TURN MATTRESS
- ALTEZZA TOTALE DEL MATERASSO (topper + basamento) h cm 27 ca.

## DOUBLET

### Composto da:

n.1 salvatopper teso in tessuto stretch  
+ n.1 lenzuolo per toppe in tessuto 100% cotone colore ecrù



## FIRMNESS RATINGS

### Firmness:

GC Grand Comfort  
Ideal for everyone (men and women weighing up to 150 kg)  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 27 cm

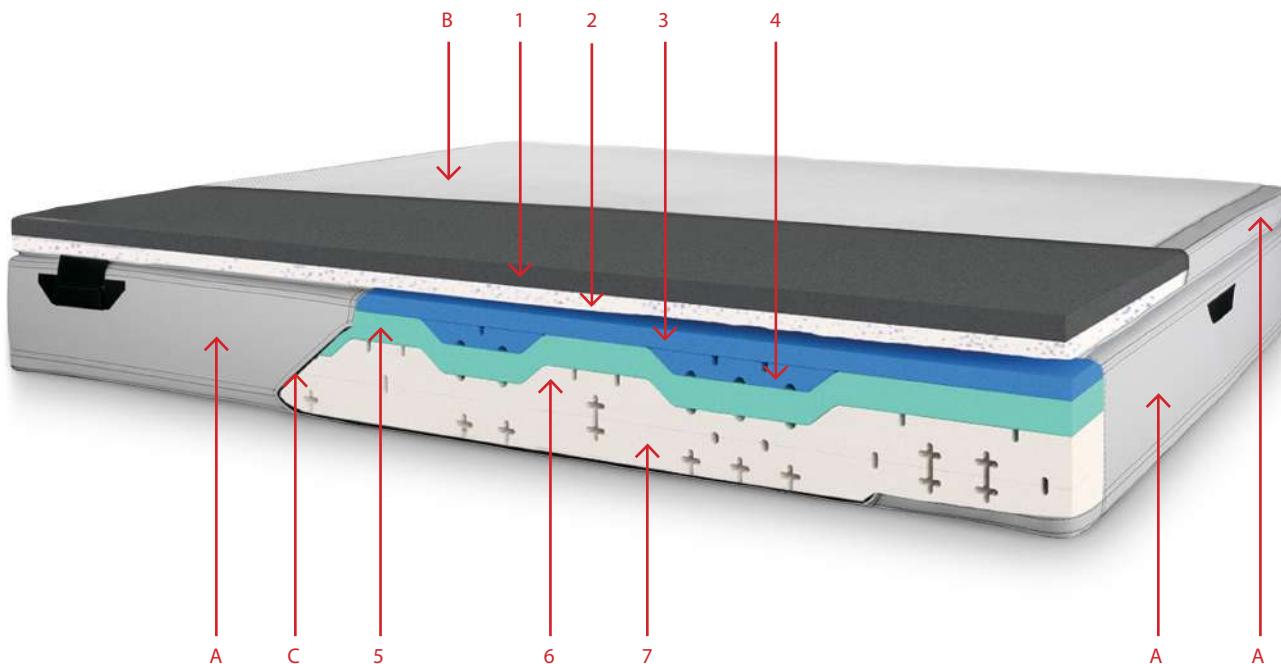
## ADVANTAGES

- HIGH COMFORT TOPPER (one side) h 5 cm, with high-level modelling, thick filling in F-One ThermoGel Memory and V-Gel S-Memory.
- D-TECH 2.0 SYSTEM: stimulates regeneration, anti-oxidating and circulatory processes during sleep.
- PREMIUM GUARANTEES everyone ideal comfort, regardless of their weight, as it perfectly models the profile of every single person.
- MULTI-LAYER STRUCTURE, with high-level ergonomic modelling, GC Grand Comfort firmness, ideal for everyone (men and women weighing up to 150 kg).
- SPECIAL, EXCLUSIVE eco-leather fabric cover (available in 4 colours) and finishes in natural leather.
- NO TURN MATTRESS
- TOTAL MATTRESS HEIGHT (topper + base) h approx. 27 cm

## DOUBLET

### Consisting of:

1 toppe cover in stretch fabric  
+ 1, ecrù colour sheet for the toppe in 100% cotton



## BASAMENTO - STRUTTURA

- **BASAMENTO - Struttura portante "Premium"**
- (B) Tessuto superiore: tessuto elasticizzato anallergico Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).
- (C) Griglie laterali di ventilazione: tessuto reticolare Airy3D Turbo a tripla armatura (permette il libero passaggio dell'aria in entrata e uscita evitando l'ingresso di polvere e allergeni).
- (A) Rivestimento fasce laterali: in speciale tessuto ecopelle (disponibile in diversi colori).
- (C) Tessuto inferiore: tessuto reticolare Airy3D Turbo a tripla armatura (la superiore capacità di traspirazione permette di utilizzare Premium su tutti i tipi di pianali/box-springs/stuoie/tatami/pavimento).
- **Struttura portante:**
- (3) strato di terza modellazione ergonomica in Aquacell M.A.C. SuperElast h cm 2,5 ca;
- (4) inserti ergonomici in Aquacell M.A.C. (varie densità);
- (5) strato di quarta modellazione ergonomica in Aquacell M.A.C. UltraElast h cm 4 ca.;
- (6-7) Doppio strato ammortizzante "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (varie densità).
- **BASE - "Premium" structure**
- (B) Top fabric: anti-allergy stretch fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).
- (C) Side ventilation openings: Airy3D Turbo mesh fabric with triple reinforcement (for air to flow freely in and out, avoiding dust and allergens getting inside).
- (A) Side band cover: in special eco-leather fabric (a variety of colours available).
- (C) Bottom fabric: Airy3D Turbo mesh fabric with triple reinforcement (the superior breathability makes it possible to use Premium on all types of surfaces/box springs/mats/flooring).
- **Structure:**
- (3) third ergonomic modelling layer in Aquacell M.A.C. SuperElast h approx. 2.5 cm;
- (4) ergonomic inserts in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (5) fourth ergonomic modelling layer in Aquacell M.A.C. UltraElast h approx. 4 cm;
- (6-7)- Dual amortising layer "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (various densities).

## BASE - STRUCTURE

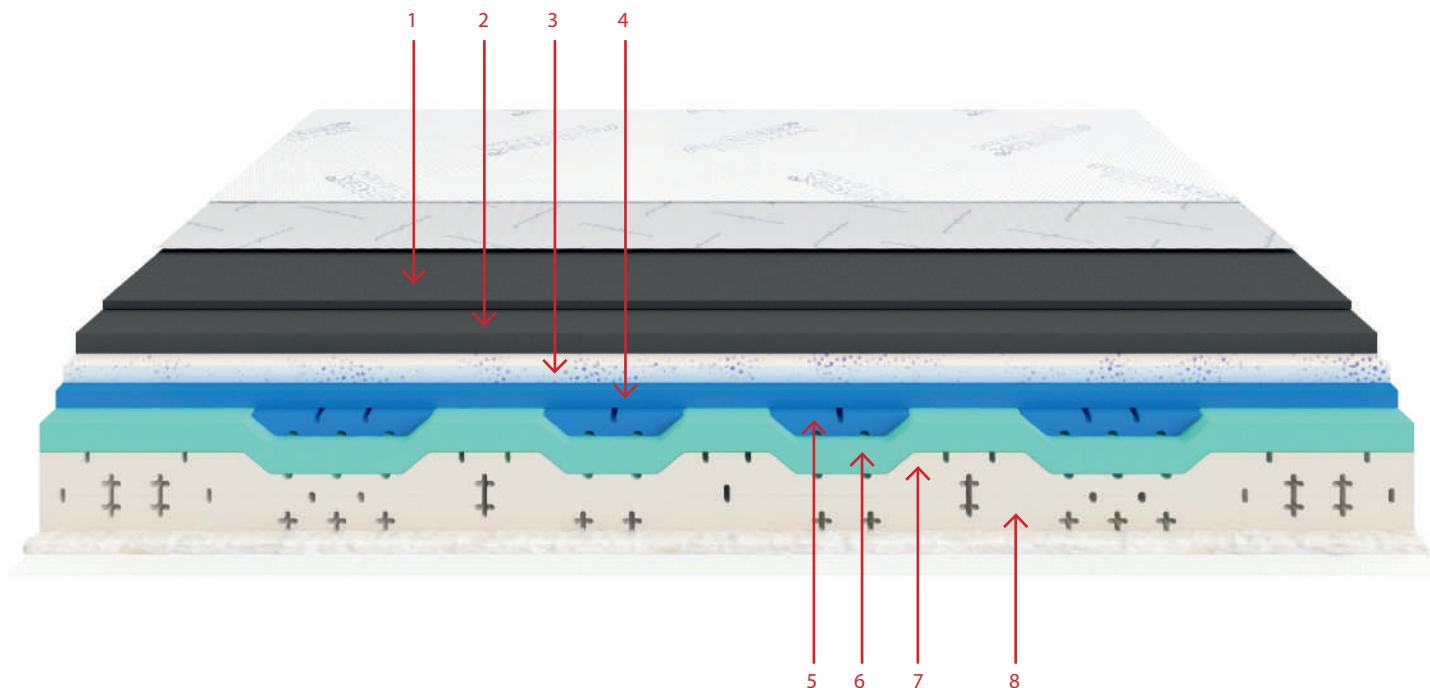
## RIVESTIMENTO

- **TOPPER "Top Comfort"**
- (A) Rivestimento fasce laterali: in Speciale tessuto Ecopelle (disponibile nei colori indicati).
- (B) Tessuto di contatto con il corpo: tessuto elasticizzato anallergico Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).
- **Imbottitura:**
- (1) strato di prima modellazione ergonomica in F-One ThermoGel Memory h cm 3 ca. (innovativa schiuma visco-elastica con nanosfere di gel termo-attivo).
- (2) strato di seconda modellazione ergonomica in V-Gel S-Memory h cm 2,5 ca. (schiuma visco-elastica con micro-capsule di gel).
- (C) Tessuto inferiore (di contatto con il basamento): tessuto reticolare Airy3D Turbo a tripla armatura (superiore capacità di traspirazione).
- **"Top Comfort" TOPPER**
- (A) Side band cover: in special eco-leather fabric (available in the colours indicated).
- (B) Contact fabric: anti-allergy stretch fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).
- **Filling:**
- (1) first ergonomic modelling layer in F-One ThermoGel Memory h approx. 3 cm (innovative visco-elastic foam with thermo-active gel nano-spheres).
- (2) second ergonomic modelling layer in V-Gel S-Memory h approx. 2.5 cm (visco-elastic foam with gel micro-capsules).
- (C) Bottom fabric (contact with the base): Airy3D Turbo mesh fabric with triple reinforcement (superior breathability).

## COVER

FLUXAIR PININFARINA

# SYNTESIS



## STRUTTURA

Struttura ergonomica high-comfort ad otto strati (h cm 26 ca.):

- (1) strato di imbottitura in F-One ThermoGel Memory h cm 2 ca., innovativa schiuma visco-elastică con nanosfere di gel termo-attivo (imbottitura della fodera InSide Block);
- (2) strato di comfort in F-One ThermoGel Memory h cm 3 ca.;
- (3) strato di comfort in V-Gel S-Memory h cm 2,5 ca. (schiuma visco-elastică con micro capsule di gel);
- (4) strato di prima modellazione ergonomica in Aquacell M.A.C. SuperElast h cm 2,5 ca.;
- (5) inserti ergonomici in Aquacell M.A.C. (varie densità);
- (6) strato di seconda modellazione ergonomica in Aquacell M.A.C. UltraElast h cm 4 ca.;
- (7-8) Doppio strato ammortizzante "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (varie densità).

Portanza: extra-comfort ideale per uomo-donna peso fino a kg 100

No Turn Mattress: si usa su un solo lato

Altezza totale del materasso: h cm 26/27 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

## STRUCTURE

Economic, eight-layer, high comfort structure (h approx. 26 cm):

- (1) filling layer in F-One ThermoGel Memory h approx. 2 cm, innovative visco-elastic foam with thermo-active gel nano-spheres (Inside Block cover filling);
- (2) comfort layer in F-One ThermoGel Memory h approx. 3 cm;
- (3) comfort layer in V-Gel S-Memory h approx. 2.5 cm (visco-elastic foam with gel micro-capsules);
- (4) first ergonomic modelling layer in Aquacell M.A.C. SuperElast h approx. 2.5 cm;
- (5) ergonomic inserts in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (6) second ergonomic modelling layer in Aquacell M.A.C. UltraElast h approx. 4 cm;
- (7-8) Dual amortising layer "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (various densities).

Firmness rating: extra-comfort, ideal for men and women weighing up to kg 100

No turn mattress: only one side is used

Total mattress height: h approx. 26/27 cm

**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

D-TECH 2.0 SYSTEM: mantiene attivi i processi rigenerativi, antiossidanti e circolatori durante l'intera durata del sonno.

STRUTTURA A 8 STRATI di modellazione Extra Comfort: portanza ideale per Uomo e Donna peso max individuale fino kg 100.

VORTEX 2X3D: la fascia perimetrale in speciale tessuto 3D mantiene il materasso sempre fresco e igienicamente controllato.

INSIDE BLOCK SYSTEM: protegge la struttura interna e permette di usare il materasso anche quando la cover è al lavaggio.

BREEZE3D SYSTEM: protegge dall'usura e mantiene asciutta la parte inferiore del materasso.

NO TURN MATTRESS: Il materasso non è progettato per essere capovolto, i materiali di comfort sono su un lato (lato rivestito con fodera rimovibile) del materasso.

SPESSORE MATERASSO: h cm 26/27 ca.

COVER SFODERABILE E LAVABILE in acqua 30° C.

## ADVANTAGES

D-TECH 2.0 SYSTEM: stimulates regeneration, anti-oxidating and circulatory processes during sleep.

8-LAYER STRUCTURE with Extra Comfort modelling: ideal firmness for men and women weighing up to 100 kg.

VORTEX 2X3D: the side band in special 3D fabric keeps the mattress fresh at all times and hygienically controlled.

Inside Block System: to protect the internal structure and use the mattress even when cover is being washed.

BREEZE3D SYSTEM: protects from wear and keeps the lower part of the mattress dry.

NO TURN MATTRESS: The mattress has not been designed to be turned over. The comfort materials are on one side of the mattress (side with removable cover).

MATTRESS THICKNESS: h approx. 26/27 cm

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED in water at 30° C.

## PURTANZE

Portanza: Extra Comfort  
 Ideale per uomo – donna peso fino 100 kg  
 No Turn Mattress  
 Altezza totale del materasso: h cm 26/27 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Firmness: Extra Comfort  
 Ideal for men and women weighing up to 100 kg  
 No turn mattress  
 Total mattress height: h approx. 26/27 cm  
**MEDICAL DEVICE**



## COVER

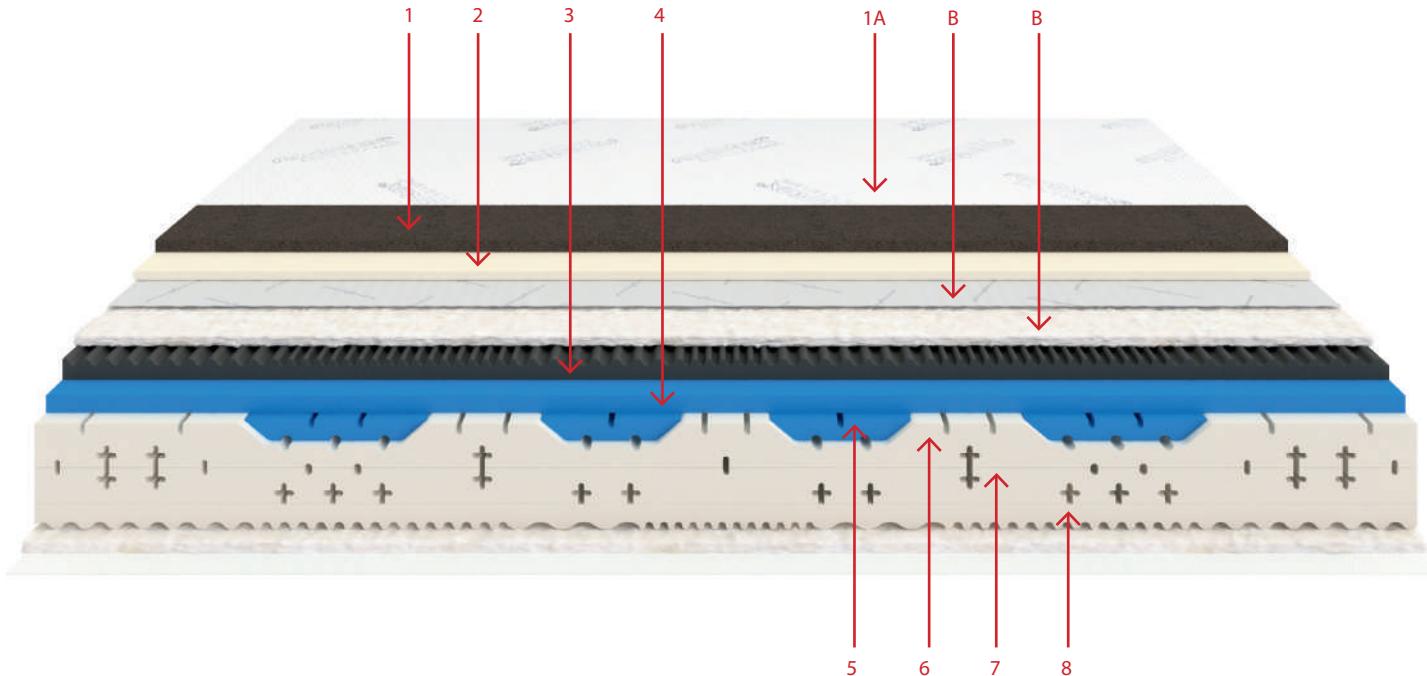
Cover superiore, sfoderabile, lavabile in acqua 30°C.  
 Tessuto del piano: tessuto elasticizzato anallergico Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).  
 Fascia perimetrale: tessuto Vortex2x3D;  
 InSide Block: la struttura ergonomica è rivestita con fodera imbottita, anallergica, in tessuto microforato, fissa, che protegge e permette di utilizzare il materasso anche quando la cover superiore è al lavaggio.  
 La parte inferiore è protetta da Breeze3D System (tessuto traspirante 3D + imbottitura in fibra PolyFill), fisso.

## COVER

The top cover is removable and can be washed in water at 30°C.  
 Surface fabric: anti-allergy stretch fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).  
 Side band: Vortex2x3D fabric;  
 Inside Block System: the ergonomic structure has a fixed, padded, anti-allergy cover in micro-perforated fabric, so mattress can be used even when the top cover is being washed.  
 The bottom part is protected by the fixed Breeze3D System (3D breathable fabric + filling in PolyFill fibre).

## FLUXAIR PININFARINA

# ALPHA

**STRUTTURA**

Struttura ergonomica a 8 strati (h cm 24 ca.):

- (1A) Strato di imbottitura in fibra PolyFill alta traspirazione (inserito nel topper);
- (1) Strato di imbottitura in F-One ThermoGel Memory h cm 2 ca., innovativa schiuma visco-elastica con nanosfere di gel termo-attivo (inserito nel topper);
- (2) Strato di imbottitura in Aquacell UltraSoft (inserito nel topper);
- (B)- Falda di imbottitura PolyFill alta traspirazione (inserita nella fodera InSide Block);
- (3) Strato di comfort in Aquacell Evo h cm 3 ca. con profilo ad ondine multizone;
- (4) Strato di modellazione ergonomica in Aquacell M.A.C. SuperElast h cm 2,5 ca.;
- (5) Inserti ergonomici in Aquacell M.A.C. (varie densità);
- (6-7) Doppio strato ammortizzante "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (varie densità);
- (8) Strato in Aquacell M.A.C. h cm 3 ca. con profilo ad ondine multizone;
- (B) InSide Block: la struttura ergonomica è rivestita con fodera imbottita, allergica, in tessuto microforato, fissa, che protegge e permette di utilizzare il materasso anche quando la cover superiore è al lavaggio.

Portanza: medio-alta/soft

Ideale per uomo – donna peso fino 130 kg

No Turn Mattress: si usa su un solo lato

Altezza totale del materasso: h cm 26/27 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**STRUTTURA**

Economic, eight-layer structure (h approx. 24 cm):

- (1A) Filling layer in highly breathable PolyFill filler (inserted in the topper);
- (1) Filling layer in F-One ThermoGel Memory h approx. 2 cm, innovative visco-elastic foam with thermo-active gel nano-spheres (inserted in the topper);
- (2) Highly breathable PolyFill filling layer (inserted in the InSide Block cover);
- (3) Comfort layer in Aquacell Evo h approx. 3 cm with multi-zone wave profile;
- (4) Ergonomic modelling layer in Aquacell M.A.C. SuperElast h approx. 2.5 cm;
- (5) Ergonomic inserts in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (6-7) Dual amortising layer "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (8) Layer in Aquacell M.A.C. h approx. 3 cm with multi-zone wave profile;
- (B) Inside Block System: the ergonomic structure has a fixed, padded, anti-allergy cover in micro-perforated fabric, so mattress can be used even when the top cover is being washed.

Firmness rating: medium-high/soft

Ideal for men and women weighing up to 130 kg

No turn mattress: only one side is used

Total mattress height: h approx. 26/27 cm

**MEDICAL DEVICE**

**PLUS**

TOPPER ESTERNO (one side) h cm 5 ca.

D-TECH 2.0 SYSTEM: mantiene attivi i processi rigenerativi, antiossidanti e circolatori durante l'intera durata del sonno.

STRUTTURA A 8 STRATI di modellazione: Portanza medio-alta/soft, adatta a persone di peso fino kg 130 che gradiscono un materasso ben sostenuto con superficie di contatto soft.

VORTEX 2X3D: la fascia perimetrale in speciale tessuto 3D mantiene il materasso sempre fresco e igienicamente controllato.

INSIDE BLOCK SYSTEM: protegge la struttura interna e permette di usare il materasso anche quando la cover è al lavaggio.

BREEZE3D SYSTEM: protegge dall'usura e mantiene asciutta la parte inferiore del materasso.

NO TURN MATTRESS: Il materasso non è progettato per essere capovolto, i materiali di comfort sono su un lato (lato rivestito con fodera rimovibile) del materasso.

SPESORE MATERASSO: h cm 26/27 ca.

COVER SFODERABILE E LAVABILE A SECCO.

**ADVANTAGES**

OUTER TOPPER (one side) h approx. 5 cm

D-TECH 2.0 SYSTEM: stimulates regeneration, anti-oxidating and circulatory processes during sleep.

8-LAYER MODELLING STRUCTURE Medium-high/soft firmness rating for people weighing up to 130 kg, who prefer a well-supported mattress with a soft contact surface.

VORTEX 2X3D: the side band in special 3D fabric keeps the mattress fresh at all times and hygienically controlled.

INSIDE BLOCK SYSTEM: to protect the internal structure and use the mattress even when cover is being washed.

BREEZE3D SYSTEM: protects from wear and keeps the lower part of the mattress dry.

NO TURN MATTRESS: The mattress has not been designed to be turned over. The comfort materials are on one side of the mattress (side with removable cover).

MATTRESS THICKNESS: h approx. 26/27 cm

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE DRY CLEANED.

## PORTANZE

Portanza: medio-alta/soft  
 Ideale per uomo – donna peso fino 130 kg  
 No Turn Mattress: si usa su un solo lato  
 Altezza totale del materasso: h cm 26/27 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Firmness rating: medium-high/soft  
 Ideal for men and women weighing up to 130 kg  
 No turn mattress: only one side is used  
 Total mattress height: h approx. 26/27 cm  
**MEDICAL DEVICE**



## COVER

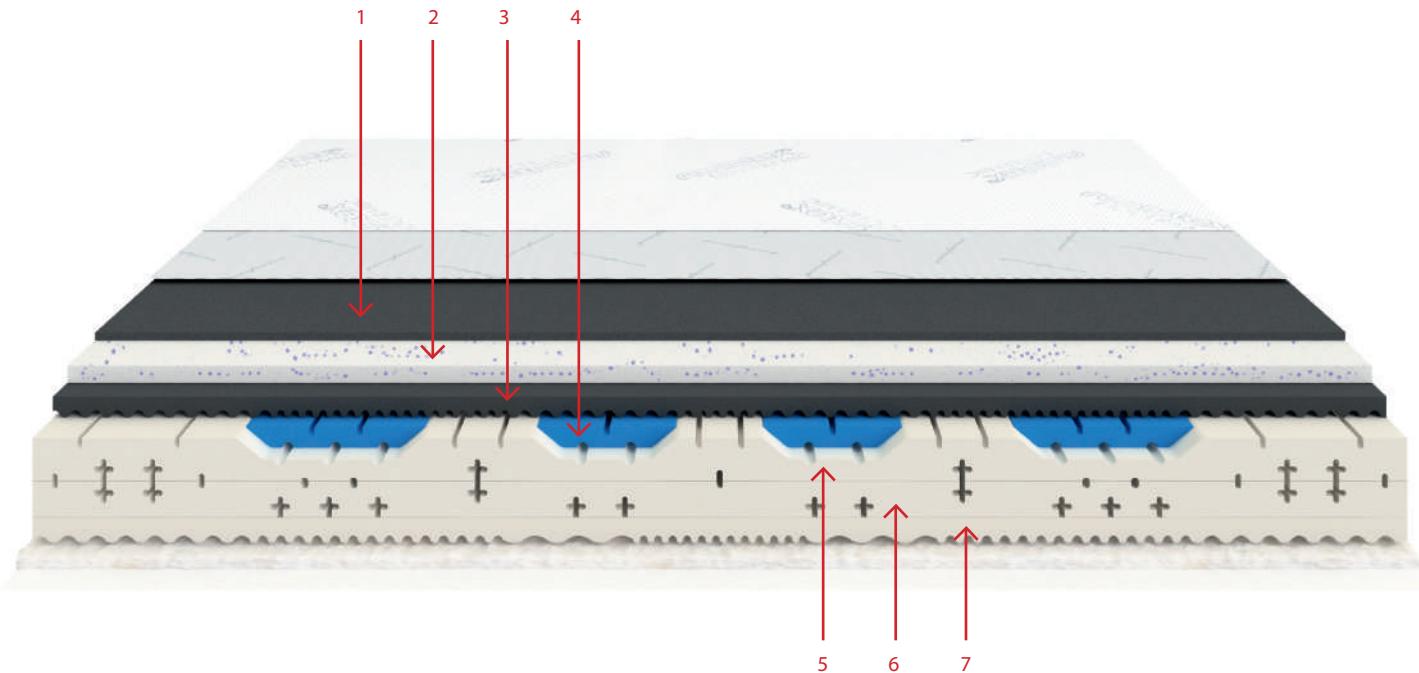
Cover con topper di comfort (one side topper - h cm 5 ca.), sfoderabile, lavabile a secco.  
 Tessuto superiore: tessuto Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).  
 Fascia perimetrale: tessuto traspirante Vortex2x3D.  
 La parte inferiore è protetta da Breeze3D System (tessuto traspirante 3D + imbottitura in fibra PolyFill), fisso.

## COVER

Cover with comfort topper (one side topper - h approx. 5 cm), removable, can be dry cleaned.  
 Top fabric: anti-allergy fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).  
 Side band: Vortex2x3D breathable fabric.  
 The bottom part is protected by the fixed Breeze3D System (3D breathable fabric + filling in PolyFill fibre).

FLUXAIR PININFARINA

# SYMAR



## STRUTTURA

Struttura ergonomica a 7 strati (h cm 22 ca.):

- (1) Strato di Imbottitura in F-One ThermoGel Memory h cm 2 ca., innovativa schiuma visco-elastica con nanosfere di gel termo-attivo (inserita nella foderia InSide Block);
- (2) Strato di contatto in V-Gel S-Memory h cm 3 ca. (schiuma visco-elastica con micro capsule di gel);
- (3) Strato di modellazione ergonomica in Aquacell Evo h cm 3 ca. con profilo ad ondine multizone;
- (4) inserti ergonomici in Aquacell M.A.C. (varie densità);
- (5-6) Doppio strato ammortizzante "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C.(varie densità);
- (7) Strato di Aquacell M.A.C. h cm 3 ca. con profilo ad ondine multizone.

Portanza: medio-alta/comfort

Ideale per uomo – donna peso fino 110 kg

No Turn Mattress: si usa su un solo lato

Altezza totale del materasso: h cm 23 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

## STRUCTURE

Economic, 7-layer structure (h approx. 22 cm):

- (1) Filling layer in F-One ThermoGel Memory h approx. 2 cm, innovative visco-elastic foam with thermo-active gel nano-spheres (inserted in the Inside Block cover);
- (2) Contact layer in V-Gel S-Memory h approx. 3 cm (visco-elastic foam with gel micro-capsules);
- (3) Ergonomic, modelling layer in Aquacell Evo h approx. 3 cm with multi-zone wave profile;
- (4) ergonomic inserts in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (5-6) Dual amortising layer "Calibrate Plus" in Aquacell M.A.C. (various densities);
- (7) Layer in Aquacell M.A.C. h approx. 3 cm with multi-zone wave profile.

Firmness rating: medium-high/comfort

Ideal for men and women weighing up to 110 kg

No turn mattress: only one side is used

Total mattress height: h approx. 23 cm

**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

D-TECH 2.0 SYSTEM: mantiene attivi i processi rigenerativi, antiossidanti e circolatori durante l'intera durata del sonno.

STRUTTURA A 7 STRATI di modellazione: Portanza medio-alta/comfort, adatta a persone di peso fino kg 100 che gradiscono un materasso ben sostenuto e confortevole.

VORTEX 2X3D: la fascia perimetrale in speciale tessuto 3D mantiene il materasso sempre fresco e igienicamente controllato.

INSIDE BLOCK SYSTEM: protegge la struttura interna e permette di usare il materasso anche quando la cover è al lavaggio.

BREEZE3D SYSTEM: protegge dall'usura e mantiene asciutta la parte inferiore del materasso.

NO TURN MATTRESS: il materasso non è progettato per essere capovolto, i materiali di comfort sono su un lato (lato rivestito con cover superiore rimovibile) del materasso.

SPESSORE MATERASSO: h cm 23 ca.

COVER SFODERABILE E LAVABILE in acqua 30 °C.

## ADVANTAGES

D-TECH 2.0 SYSTEM: stimulates regeneration, anti-oxidating and circulatory processes during sleep.

7-LAYER MODELLING STRUCTURE: Medium-high/comfort firmness rating, suitable for people weighing up to 100 kg, who prefer a well-supported, comfortable mattress.

VORTEX 2X3D: the side band in special 3D fabric keeps the mattress fresh at all times and hygienically controlled.

INSIDE BLOCK SYSTEM: to protect the internal structure and use the mattress even when cover is being washed.

BREEZE3D SYSTEM: protects from wear and keeps the lower part of the mattress dry.

NO TURN MATTRESS: the mattress has not been designed to be turned over. The comfort materials are on one side of the mattress (side with removable cover).

MATTRESS HEIGHT: h approx. 23 cm

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED in water at 30 °C.

## PURTANZE

Portanza: medio-alta/comfort  
 Ideale per uomo – donna peso fino 110 kg  
 No Turn Mattress  
 Altezza totale del materasso: h cm 23 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Firmness rating: medium-high/comfort  
 Ideal for men and women weighing up to 110 kg  
 No turn mattress  
 Total mattress height: h approx. 23 cm  
**MEDICAL DEVICE**



## COVER

Cover superiore, sfoderabile, lavabile in acqua 30° C.  
 Tessuto del piano: tessuto elasticizzato anallergico Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).  
 Fascia perimetrale: tessuto traspirante Vortex2x3D.  
 InSide Block: la struttura ergonomica è rivestita con fodera imbottita, anallergica, in tessuto microforato, fissa, che protegge e permette di utilizzare il materasso anche quando la cover superiore è al lavaggio.

La parte inferiore è protetta da Breeze3D System (tessuto traspirante 3D + imbottitura in fibra PolyFill), fisso.

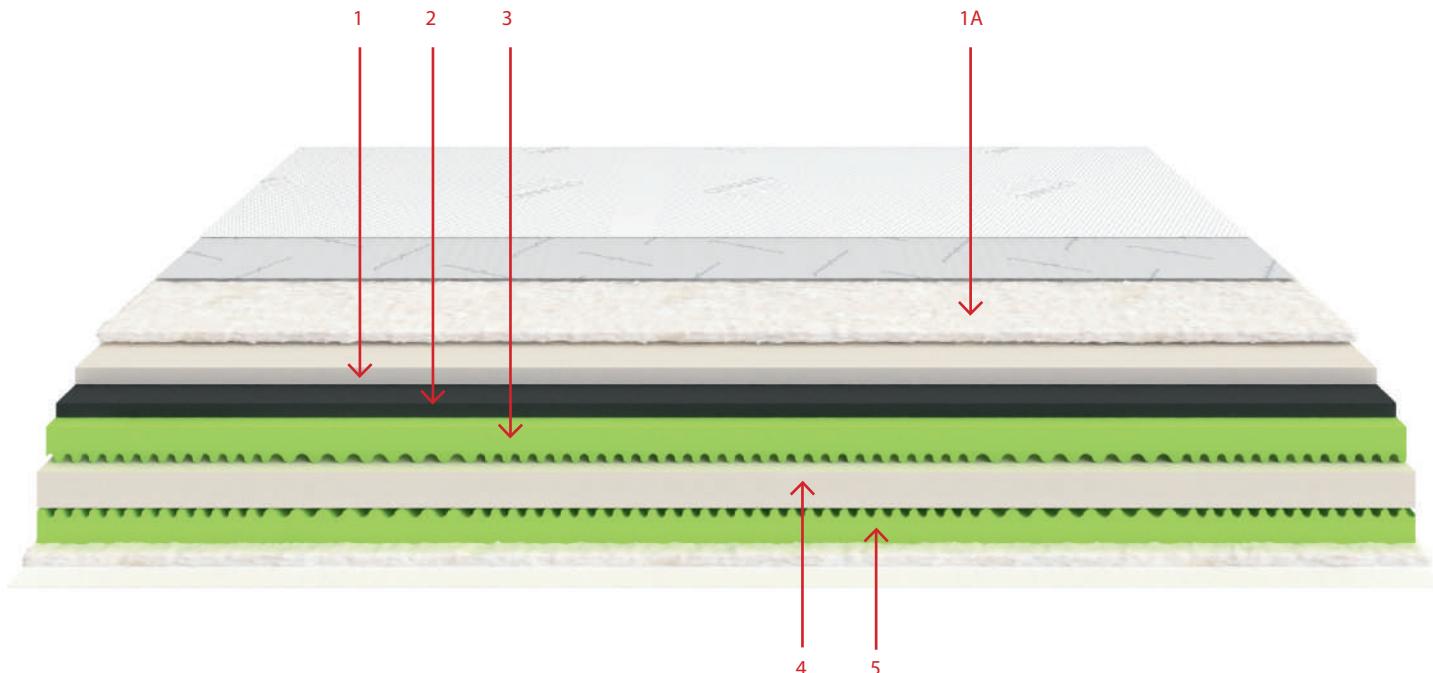
## COVER

The top cover is removable, and can be washed in water at 30° C.  
 Surface fabric: anti-allergy stretch fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).  
 Side band: Vortex2x3D breathable fabric.  
 Inside Block System: the ergonomic structure has a fixed, padded, anti-allergy cover in micro-perforated fabric, so mattress can be used even when the top cover is being washed.

The bottom part is protected by the fixed Breeze3D System (3D breathable fabric + filling in PolyFill fibre).

FLUXAIR PININFARINA

# AERON



## STRUTTURA

**Struttura ergonomica a 5 strati (h cm 21 ca.):**  
 (1A) Falda di fibra PolyFill alta traspirazione (inserita nella fodera InSide Block);  
 (1) Strato di contatto in V-Gel S-Memory h cm 3 ca;  
 (2) Strato di modellazione ergonomica in Aquacell Evo h cm 2 ca.;  
 (3) Strato di supporto in Aquacell M.A.C. con profilo ad ondine multizona;  
 (4) Strato di interposto in Aquacell M.A.C. alta portanza;  
 (5) Strato di supporto in Aquacell M.A.C. con profilo ad ondine multizona.

**Portanza:** rigidità alta  
 Ideale per uomo – donna peso fino 110 kg  
 No Turn Mattress: si usa su un solo lato  
 Altezza totale del materasso: h cm 22/23 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## PLUS

IL TESSUTO SILVER FAR YARN (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita) lavorando in sinergia con lo strato di imbottitura in V-Gel S-Memory stabilizza la temperatura, migliora la circolazione e attua una opera di prevenzione cardio-vascolare.

**STRUTTURA A 5 STRATI** a modellazione e densità differenziata, con portanza adatta a persone di peso fino Kg 110, che gradiscono un materasso rigido e confortevole.

**VORTEX 2X3D:** la fascia perimetrale in speciale tessuto 3D mantiene il materasso sempre fresco e igienicamente controllato.

**INSIDE BLOCK SYSTEM:** protegge la struttura interna e permette di usare il materasso anche quando la cover è al lavaggio.

**BREEZE3D SYSTEM:** protegge dall'usura e mantiene asciutta la parte inferiore del materasso.

**NO TURN MATTRESS**

**SPESORE MATERASSO:** h cm 22/23 ca.

**COVER SFODERABILE E LAVABILE** in acqua 30° C.

## STRUCTURE

Economic, 5-layer structure (h approx. 21 cm):  
 (A1) Highly breathable PolyFill layer (inserted in the InSide Block cover);  
 (1) Contact layer in V-Gel S-Memory h approx. 3 cm;  
 (2) Ergonomic, modelling layer in Aquacell Evo h approx. 2 cm;  
 (3) Support layer in Aquacell M.A.C. with multi-zone wave profile;  
 (4) Intermediate layer in Aquacell M.A.C., high firmness rating;  
 (5) Support layer in Aquacell M.A.C. with multi-zone wave profile.

Firmness rating: very firm  
 Ideal for men and women weighing up to 110 kg  
 No turn mattress: only one side is used  
 Total mattress height: h approx. 22/23 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## ADVANTAGES

THE SILVER FAR YARN (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life), combines with the action of the filling layer in V-Gel S-Memory to stabilise temperature, improve the circulation and has a cardiovascular prevention activity.

5-LAYER MODELLING STRUCTURE, with different density, firmness rating suitable for people weighing up to 110 kg, who prefer a firm, comfortable mattress.

VORTEX 2X3D: the side band in special 3D fabric keeps the mattress fresh at all times and hygienically controlled.

INSIDE BLOCK SYSTEM: to protect the internal structure and use the mattress even when cover is being washed.

BREEZE3D SYSTEM: protects from wear and keeps the lower part of the mattress dry.

**NO TURN MATTRESS**

**MATTRESS THICKNESS:** h approx. 22/23 cm

**THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED** in water at 30° C.

## PORTANZE

Portanza: rigidità alta  
Ideale per uomo – donna peso fino 110 kg  
No Turn Mattress  
Altezza totale del materasso: h cm 22/23 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Firmness rating: very firm  
Ideal for men and women weighing up to 110 kg  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 22/23 cm  
**MEDICAL DEVICE**



## COVER

Cover superiore, sfoderabile, lavabile in acqua 30° C.  
Tessuto del piano: tessuto elasticizzato anallergico Silver Far Yarn (speciale filato che permette il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della vita).  
Fascia perimetrale: tessuto traspirante Vortex2x3D.  
InSide Block: la struttura ergonomica è rivestita con fodera imbottita, antiallergica, in tessuto microforato, fissa, che protegge e permette di utilizzare il materasso anche quando la cover superiore è al lavaggio.

La parte inferiore è protetta da Breeze3D System (tessuto traspirante 3D + imbottitura in fibra PolyFill), fisso.

## COVER

The top cover is removable, and can be washed in water at 30° C.  
Surface fabric: anti-allergy stretch fabric in Silver Far Yarn (a special yarn that releases FAR-infrared rays, to help improve the quality of life).

Side band:Vortex2x3D breathable fabric.  
Inside Block System: the ergonomic structure has a fixed, padded, anti-allergy cover in micro-perforated fabric, so mattress can be used even when the top cover is being washed.

The bottom part is protected by the fixed Breeze3D System (3D breathable fabric + filling in PolyFill fibre).



IL SIGNORE DEL SONNO

L E  
M O L L E

B L A C K G O L D

(VIA ESCLUSIVA)



Collection

---

BLACKGOLD  
LE MOLLE

---

SPRINGS

BLACK GOLD  
SPRINGS

## IMPERIAL LINE



KINGDOM

- █ Contact: Soft  
Support/Firmness: High  
H 29/30 cm



VISCONTEA

- █ Contact: Soft  
Support/Firmness: Medium  
H 29/30 cm

## SUPREME LINE



HILTON

- █ Contact: Medium/Soft  
Support/Firmness: Good Support/Firm  
H 28/30 cm



FEEL

- █ Contact: Medium-High  
Support/Firmness: Good Support/Firm  
H 28/30 cm



SINFONIA

- █ Contact: soft  
Support/firmness: Good Support/Medium  
H 28/30 cm

## MASTER LINE



TALEA

- █ B Medium-High Comfort Ecomemory Side (softer side)  
B Medium-High/Firm Aquacell Green Side (firmer side)  
H 24/25 cm



MORE

- █ B High Aquacell Evo side (softer side)  
B High/Firm Aquacell Side (firmer side)  
H 24/25 cm



GINESTRA

- █ R Firm Comfort Ecomemory side (softer side)  
R Firm/Orthopaedic Aquacell side (firmer side)  
H 25 cm



DAVOS

- █ R Firm/Orthopaedic  
H 23/24 cm

## COMFORT EXTRA



ARYA

- █ B Medium-High Comfort Ecomemory Side (softer side)
- B Medium-High/Firm Aquacell Side (firmer side)
- H 23/24 cm



ORION

- █ B Medium
- H 23/24 cm

## COMFORT DYNAMIC



EGADI

- █ R Firm Comfort Ecomemory side (softer side)
- R Firm/Orthopaedic Aquacell side (firmer side)
- H 23/24 cm



MADEIRA

- █ R Firm/Orthopaedic (standard) H 22/23 cm
- XR Extra Firm (available on request) H 23/24 cm



PANAREA

- █ R Firm/Orthopaedic (standard) H 22/23 cm
- XR Extra Firm - Firmer (available on request) H 23/24 cm



PANAREA SLIM 18

- █ R Firm
- H 18 cm



PANAREA SLIM 16

- █ R Firm
- H 16 cm



Blackgold  
**IMPERIAL** Line



KINGDOM

X-POCKET 800 + ECOMEMORY+ AQUACELL  
Contact: Soft  
Support / Firmness: High



VISCONTEA

POCKET 800 + AQUACELL + AIRFLOW  
Contact: Soft  
Support / Firmness: Medium

**Plus del Topper Super Pillow Top High Comfort**

Favorisce la circolazione sanguigna per aiutare il cuore, polmoni e tutti gli organi interni, a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore di sonno. Tiene sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione, mantiene il corretto microclima e disperde rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno.

**Advantages of Topper Super Pillow Top High Comfort**

Promotes blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a very slow pace during the hours of sleep. Keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons, maintains a correct microclimate and quickly disperses moisture during all stages of sleep.

**Tessuto Silver+**

Tessuto Silver+ elasticizzato double jersey a base naturale di pura viscosa, derivata da pasta di legno di origine vegetale, igienizzato con inserimento in trama di fili di argento puro. Anallergico, antiacaro, antistatico.

**Super Pillow Top High comfort**

Il montaggio a soffietto del topper amplifica il comfort della speciale imbottitura Clima High Touch Comfort, esalta l'accoglienza del materasso e l'esperienza di riposo.

**Clima High Touch Comfort**

Imbottitura in fibra climatizzata 4 Stagioni, anallergica, antipolvere, antiacaro, accoppiata con strati di Aquacell UltraSoft in densità e portanza differenziata (lato superiore).

Silver+stretch Double jersey fabric with a natural, pure viscose base, obtained from plant origin wood pulp, sanitised with a pure silver thread weave. Hypoallergenic, mite-proof, antistatic.

The folding-like profile of the topper enhances the comfort of the special Clima High Touch Comfort filling, for an even greater feel and rest experience.

4 Seasons fibre filling that is anti-allergy, anti-dust, mite-proof , paired with Aquacell UltraSoft layers in different densities and firmness ratings (top side).



## RIVESTIMENTO

### Topper Super Pillow Top High Comfort (one side)

Tessuto Silver+: elasticizzato double jersey a base naturale di pura viscosa, derivata da pasta di legno di origine vegetale, igienizzato con inserimento in trama di fili d'argento puro, antiacaro, anallergico, antistatico. Fisso.

Clima High Touch Comfort: imbottitura composita high-tech in fibra climatizzata 4 Stagioni, anallergica, antipolvere, antiacaro accoppiata con strati di Aquacell UltraSoft in densità e portanza differenziata (lato superiore).

Air System: esclusiva fascia perimetrale in tessuto Luxury con imbottitura traspirante per la circolazione d'aria.

Trapuntino lato inferiore: tessuto traspirante imbottito. Fisso.

## COVER

### Topper Super Pillow Top High Comfort (one side)

Silver+ fabric: elasticated double jersey with a natural, pure viscose base, obtained from plant origin wood pulp, sanitised with a pure silver thread weave, mite-proof, anti-allergy, anti-static. Fixed.

High Touch Comfort Climate: composite hi-tech filing in 4 Seasons climate-controlled, anti-allergy, anti-dust, mite-proof fibre, paired with Aquacell UltraSoft layers in different densities and firmness ratings (top side).

Air System: exclusive side ban in Luxury fabric with breathable filling for air circulation.

Bottom side cover: padded, breathable fabric. Fixed.



Tessuto Silver+:  
morbido tessuto elasticizzato con fili d'argento puro in  
trama, anallergico, antiacaro, antistatico.

Silver+ fabric:  
soft, elasticated fabric with pure silver thread  
weave, allergy-proof, mite-proof, anti-static.

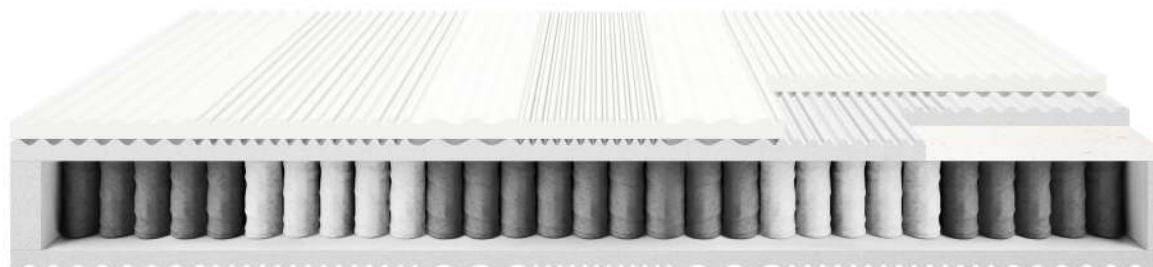


Topper Super Pillow Top High Comfort:  
contatto morbido, delicato e accogliente.

Topper Super Pillow Top High Comfort:  
soft, gentle and cosy contact.

IMPERIAL LINE

# KINGDOM



## STRUTTURA

- 1) EcoMemory: strato di comfort in EcoMemory h 3 cm, con profilo "massage" 5 zone.
- 2) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo ad ondine per la massima circolazione d'aria ed evitare ristagni di umidità.

## STRUTTURA

- 1) EcoMemory:EcoMemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile.
- 2) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased wire thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body."Elast Box System" no-dip system.
- 3) Aquacell: Support layer with high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation and to avoid moisture getting trapped.

## PORTANZE

Accoglienza/contatto: soft  
Sostegno/portanza: ben sostentato/firm  
No turn mattress  
Altezza totale del materasso: h cm 29/30 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Feel/contact: soft  
Support/firmness rating good support/firm  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 29/30 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

**TOPPER SUPER PILLOW TOP HIGH COMFORT:** il montaggio a soffietto del Topper amplifica il comfort della speciale imbottitura Clima High Touch Comfort, esalta l'accoglienza del materasso e l'esperienza del riposo.

**STRATO DI ECOMEMORY H 3 CM:** contatto morbido, accogliente e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale su spalla e articolazioni, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno.

**X-POCKET 800:** struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti ad alta portanza e ottimo comfort.

**NO TURN MATTRESS:** si utilizza su un solo lato.

**NO ROLLING SYSTEM:** annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.

## ADVANTAGES

**TOPPER SUPER PILLOW TOP HIGH COMFORT:** the folding-like profile of the Topper enhances the comfort of the special Clima High Touch Comfort filling, for an even greater feel and rest experience.

**ECOMEMORY LAYER H 3 CM:** a soft, cosy and gentle feel on the skin, with no irregular pressure on the shoulders or joints, aids blood circulation during sleep.

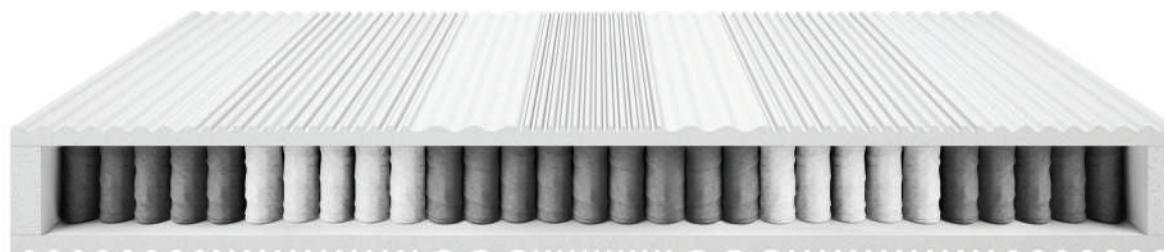
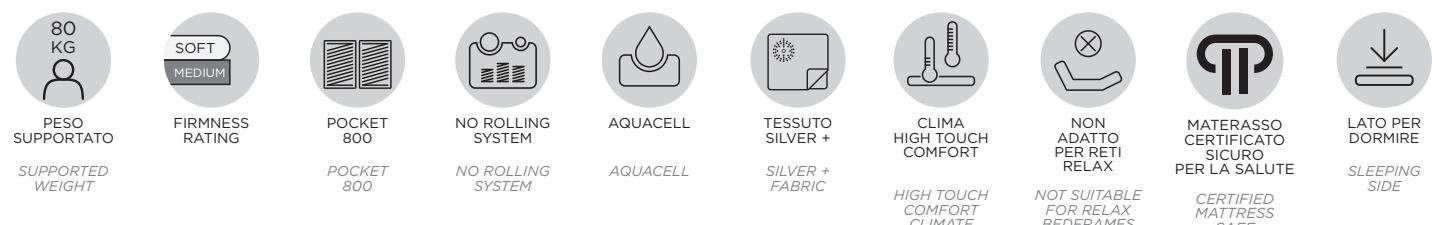
**X-POCKET 800:** a structure with special, independent pocket springs, with a high firmness rating and excellent comfort.

**NO TURN MATTRESS:** only one side is used.

**NO ROLLING SYSTEM:** stops the lighter person rolling onto the other person.

IMPERIAL LINE

# VISCONTEA



- 1
- 2
- 3

## STRUTTURA

- 1) Aquacell: strato di comfort in Aquacell H cm.3, con profilo "massage" 5 zone.
- 2) Struttura Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo ad ondine per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.

## STRUCTURE

- 1) Aquacell: Acquacell comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile.
- 2) Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body."Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 3) Aquacell: support layer with high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.

## PORtanZE

Accoglienza/contatto: soft  
 Sostegno/portanza: medio/sostenuto  
 No turn mattress  
 Altezza totale del materasso: h cm 29/30 ca.

## FIRMNESS RATINGS

Feel/contact: soft  
 Support/firmness rating medium/with support  
 No turn mattress  
 Total mattress height: h approx. 29/30 cm

## PLUS

TOPPER SUPER PILLOW TOP HIGH COMFORT: il montaggio a soffietto del Topper amplifica il comfort della speciale imbottitura Clima High Touch Comfort, esalta l'accoglienza del materasso e l'esperienza del riposo.

AQUACELL: strato di contatto in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone.

POCKET 800: le speciali molle insacchettate con movimento indipendente ad alta densità, sostengono la persona senza eccessiva rigidità, con bassa compressione delle masse muscolari e massima circolazione dell'aria.

NO TURN MATTRESS: si utilizza su un solo lato.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.

TOPPER SUPER PILLOW TOP HIGH COMFORT: the folding-like profile of the Topper enhances the comfort of the special Clima High Touch Comfort filling, for an even greater feel and rest experience.

AQUACELL Aquacell Green contact layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.

POCKET 800: the special pocket springs with independent, high-density movement support you, without being too firm, with a low muscle mass compression and maximum air circulation.

NO TURN MATTRESS: only one side is used.

NO ROLLING SYSTEM: stops the lighter person rolling onto the other person.



Blackgold

# SUPREME Line



HILTON

SUPERSTAR3000 POCKET  
+ ECOMEMORY + AQUACELL  
Contact: Medium / Soft  
Support / Firmness: Good Support / Firm



FEEL

X-POCKET 800 + V-GEL MEMORY  
+ AQUACELL AIRFLOW  
Contact: Medium / High  
Support / Firmness: Good Support / Firm



SINFONIA

POCKET 800 + ECOMEMORY H 5 CM  
+ AQUACELL  
Contact: Soft  
Support / Firmness: Good Support / Medium

**Topper Euro Pillow Top**

La linea Supreme è realizzata con rivestimento in tessuto SilverSave Cashmere, con imbottitura ClimaWood e fascia perimetrale Soft Air System. La struttura interna è protetta con rivestimento Breeze3D, traspirante, fisso. Il trapuntino del lato inferiore è in tessuto traspirante e imbottito. La cover è sfoderabile e lavabile a 30 °C.

**Plus del trapuntino Pillow Top SilverSave**

L'utilizzo di tecnologie che evitano compressioni muscolari, agevolano la corretta ossigenazione della pelle, creano dei micro-massaggi continui sulle fasce muscolari, favorisce la circolazione sanguigna per aiutare il cuore, polmoni e gli altri organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore di sonno. Il trapuntino permette di tenere sotto controllo la temperatura corporea in ogni stagione, disperdendo rapidamente l'umidità.

**Topper Euro Pillow Top**

The Supreme line is made with SilverSave Cashmere fabric lining, with ClimaWood padding and a Soft Air System perimeter band. The internal structure is protected with a fixed, breathable Breeze3D lining. The quilt of the lower side is in breathable and padded fabric. The cover is removable and washable at 30 °C.

**Advantages of the SilverSave Pillow Top quilt**

The use of technologies that avoid muscle compressions facilitate the correct oxygenation of the skin, create continuous micro-massages on muscle tissue groups, promote blood circulation to help the heart, lungs and other internal organs work at a very slow pace during the hours of sleep. The quilt allows you to keep body temperature under control in every season, by quickly dispersing moisture.

**Tessuto SilverSave Cashmere**

Elastizzato double jersey a base naturale di pura viscosa, derivata da pasta di legno di origine vegetale, e prezioso cashmere, igienizzato naturale con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, anti stress, antistatico, inodore e termoregolatore.

**Soft Air System**

Fascia perimetrale con tessuto interno traspirante, dotata di una robusta maniglia continua perimetrale che agevola il posizionamento sul letto.

**Imbottitura ClimaWood**

Imbottitura ClimaWood, fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale. Climatizzata, anallergica, antipolvere e antiacaro.

**SilverSave Cashmere fabric**

Double jersey stretch fabric with a natural, pure viscose base, obtained from plant origin wood pulp and exclusive cashmere, sanitised with a pure silver thread weave, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.

**Soft Air System**

Side band with inner breathable fabric, with a sturdy all-round side handle for easy positioning on the bed.

**ClimaWood filling**

ClimaWood filling, four seasons fibre made from natural wood pulp. Climatised, hypoallergenic, anti-dust and mite-proof.



BLACK GOLD  
SPRINGS

## COVER

Topper Euro Pillow Top (one side)

Trapuntino Pillow Top SilverSave superiore:

Tessuto SilverSave Cashmere: elasticizzato double jersey a base naturale di pura viscosa, derivata da pasta di legno di origine vegetale, e prezioso cashmere, igienizzato naturale con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antipolvere, antiacaro (lato superiore).

Soft Air System: esclusiva fascia perimetrale con tessuto interno traspirante 3D per la circolazione d'aria, dotata di una robusta maniglia continua perimetrale che agevola il posizionamento sul letto.

Breeze3D: la struttura interna è protetta con rivestimento in tessuto traspirante 3D, fisso.

Trapuntino lato inferiore: tessuto traspirante imbottito.

Lavabilità: cover sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

Euro Pillow Top Topper (one side)

Pillow Top SilverSave top cover:

SilverSave Cashmere fabric: elasticated double jersey with a natural, pure viscose base, obtained from plant origin wood pulp and exclusive cashmere, sanitised with a pure silver thread weave, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, anti-dust, mite-proof (top side).

Soft Air System: exclusive side band with inner 3D breathable fabric for air circulation, with a sturdy all-round side handle for easy positioning on the bed.

Breeze3D: the internal structure is protected with a fixed cover in 3D breathable fabric.

Bottom side cover padded, breathable fabric.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



Tessuto SilverSave Cashmere igienizzato con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

SilverSave Cashmere fabric sanitised with pure silver thread ions, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.



Imbottitura ClimaWood in fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

ClimaWood filling in climate-controlled fibre made from natural wood pulp, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

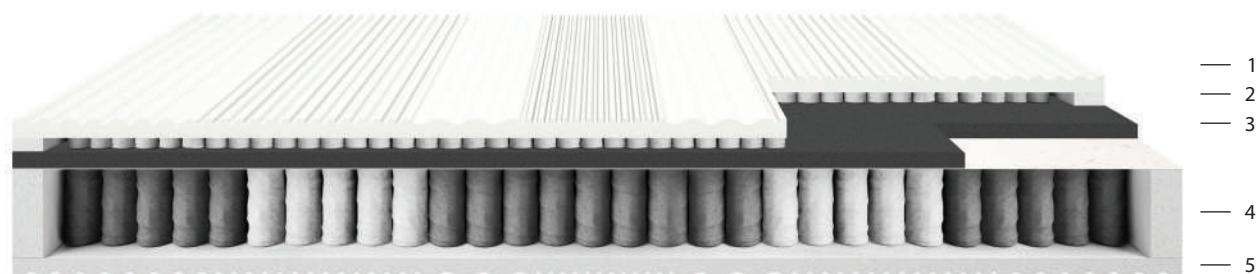


Topper Euro Pillow Top con strati interni di alto comfort.

Euro Pillow Top Topper with superior comfort inner layers.

## SUPREME LINE

# HILTON



## STRUTTURA

- 1) EcoMemory: strato di comfort in EcoMemory h cm 3 ca. con profilo "massaggio" 5 zone, morbido e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna.
- 2) Superstar3000 Pocket Springs: 2200 mini-molle extra soft (nella versione matrimoniale) per contatto di altissimo comfort.
- 3) Aquacell Evo: strato di modellazione calibrata per le varie parti del corpo.
- 4) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 5) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo ad ondine per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.

## STRUCTURE

- 1) EcoMemory: Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, soft and delicate on the skin, avoids irregular pressure and aids blood circulation.
- 2) Superstar3000 Pocket Springs: 2200 extra soft mini-springs (in the double mattress version), for superior comfort on contact.
- 3) Aquacell Evo: Calibrated modelling layer for various parts of the body.
- 4) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 5) Aquacell: support layer with high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.

## PORTANZE

Accoglienza/contatto: medio-soft  
Sostegno/portanza: ben sostenuto/firm  
Ideale per persone di peso fino 100 kg  
No turn mattress  
Altezza totale del materasso: h cm 28/30 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Feel/contact: medium/soft  
Support/firmness rating good support/firm  
Ideal for people weighing up to 100 kg  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

**TOPPER EURO PILLOW TOP:** contatto morbido, delicato e accogliente.

**STRATO DI ECOMEMORY + AQUACELL EVO (1 LATO):** contatto morbido, accogliente e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale su spalla e articolazioni, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno.

**SUPERSTAR3000 POCKET SPRINGS:** sistema multi-molle composto da 3000 molle insacchettate a movimento indipendente (2200 mini-molle extra soft di contatto + X-Pocket 800 molle di sostegno ergonomico) che crea un livello di portanza e comfort ideale per persone di peso fino a 100 kg. Indipendentemente dalla posizione di riposo.

**NO TURN MATTRESS:** si utilizza su un solo lato.

**NO ROLLING SYSTEM:** annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.

**COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C.**

**TOPPER EURO PILLOW TOP:** soft, gentle and cosy contact.

**ECOMEMORY LAYER + AQUACELL EVO (1 SIDE):** a soft, cosy and gentle feel on the skin, with no irregular pressure on the shoulders or joints, aids blood circulation during sleep.

**SUPERSTAR3000 POCKET SPRINGS:** multi-spring system with 3000 pocket springs with independent movement (2200 extra soft contact mini-springs + X-Pocket 800 ergonomic support springs), to create a firmness rating and comfort ideal for people weighing up to 100 kg. Regardless of the position when resting.

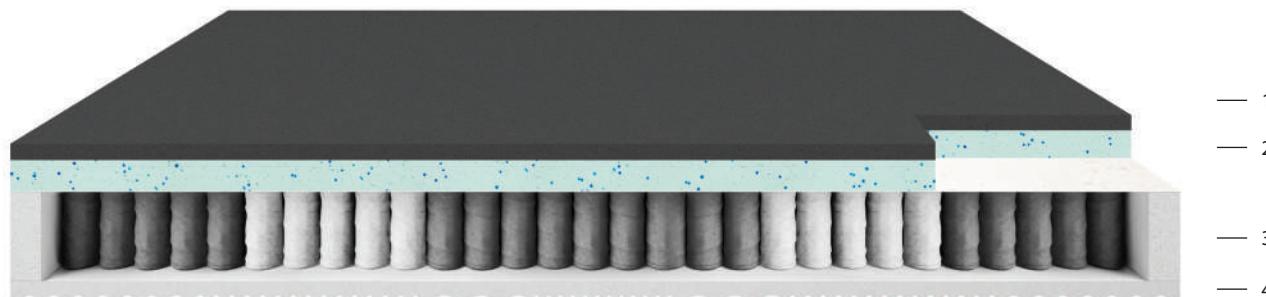
**NO TURN MATTRESS:** only one side is used.

**NO ROLLING SYSTEM:** stops the lighter person rolling onto the other person.

**THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C.**

## SUPREME LINE

# FEEL



## STRUTTURA

- 1) Aquacell Evo h 3 cm: strato di contatto in speciale qualità di Aquacell con cellula super traspirante, alta capacità di modellazione, morbido, fresco, delicato e di buon sostegno.
- 2) V-Gel Memory Firm h cm. 4: strato di sostegno in speciale visco-memory con capsule di gel strutturale, sorregge il corpo in ogni posizione di riposo, evita compressioni anomale senza diventare troppo soffice.
- 3) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 4) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo ad ondine per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.

## STRUCTURE

- 1) Acquacell Evo h 3 cm: contact layer with a special quality of super-breathable super cell Aquacell filling, superior modelling, soft, fresh and gentle on contact, offering good support.
- 2) V-Gel Memory Firm h 4 cm: support layer in special visco-memory with structural gel capsules, to support the body in all resting positions, avoiding irregular pressure, without becoming too soft.
- 3) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 4) Aquacell: support layer with high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.

## PORTANZE

Accoglienza/contatto: medio-alta  
Sostegno/portanza: ben sostenuto/fermo  
Ideale per persone di peso fino 110 kg  
No turn mattress  
Altezza totale materasso: h cm 28/30 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Feel/contact: medium-high  
Support/firmness rating good support/firm  
Ideal for people weighing up to 110 kg  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

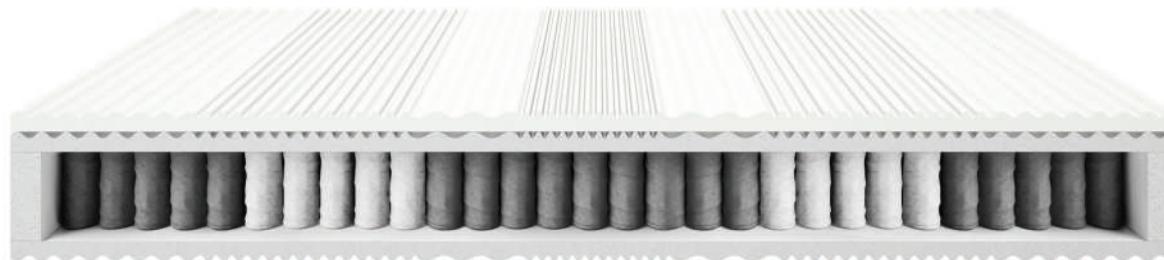
- TOPPER EURO PILLOW TOP: contatto morbido, delicato e accogliente.
- STRATO DI V-GEL MEMORY FIRM + AQUACELL EVO: contatto ben sostenuto, evita compressioni anomale senza diventare troppo soffice.
- X-POCKET 800: struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti ad alta portanza e ottimo comfort, ideale per persone di peso fino 110 Kg.
- NO TURN MATTRESS: si utilizza su un solo lato.
- NO ROLLING SYSTEM: annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.
- COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C.
- A richiesta, con sovrapprezzo, si realizza in versione Feel XR Extra Rigo  
h cm 28/30 ca.
- A richiesta, con sovrapprezzo, si realizza in versione Feel Standard  
h cm 33/34 ca. (con due lati funzionali).

## ADVANTAGES

- TOPPER EURO PILLOW TOP: soft, gentle and cosy contact.
- V-GEL MEMORY FIRM LAYER + AQUACELL EVO: contact with good support, avoids irregular pressure without becoming too soft.
- X-POCKET 800: a structure with special, independent pocket springs, with a high firmness rating and excellent comfort, ideal for people weighing up to 110 kg.
- NO TURN MATTRESS: only one side is used.
- NO ROLLING SYSTEM: stops the lighter person rolling onto the other person.
- THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C.
- A Feel XR Extra Firm version, h approx. 28/30 cm, is available on request, at an extra charge.
- A Feel Standard version, h approx. 33/34 cm is available on request, at an extra charge.

SUPREME LINE

# SINFONIA



- 1
- 2
- 3
- 4

## STRUTTURA

- 1) Ecomemory H.C. h cm 5 profilo "massage" 5 zone: strato di alto comfort, anti compressivo, favorisce la circolazione sanguigna.
- 2) Aquacell h 3 cm profilo "massage" 5 zone: strato di sostegno alta portanza
- 3) Struttura Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 4) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo ad ondine per la massima circolazione d'aria sotto il materasso ed evitare ristagni di umidità.

## STRUCTURE

- 1) Ecomemory H.C. h 5 cm, with 5-zone "massage" profile: superior comfort layer, anti-compression, aids blood circulation.
- 2) Aquacell h 3 cm, with 5-zone "massage" profile: extra firm support layer.
- 3) Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 4) Aquacell: Support layer with high firmness rating, with 5-zone wave profile for maximum air circulation below the mattress and to avoid moisture getting trapped.

## PORTANZE

Accoglienza/contatto: soft  
Sostegno/portanza: medio/sostenuto  
Ideale per persone di peso fino 80/90 kg  
No turn mattress  
Altezza totale materasso: h cm 28/30 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Feel/contact: soft  
Support/firmness rating medium/with support  
Ideal for people weighing up to 80/90 kg  
No turn mattress  
Total mattress height: h approx. 28/30 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

TOPPER EURO PILLOW TOP: contatto morbido, delicato e accogliente.

STRATO DI ECOMEMORY h 5 cm + Aquacell h 3 cm (1 lato): anti compressivo, favorisce la circolazione sanguigna.

POCKET 800: struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti a media portanza e ottimo comfort, ideale per persone di peso fino 80/90 Kg.

NO TURN MATTRESS: si utilizza su un solo lato.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30°C

A richiesta, con sovrapprezzo, si realizza in versione Sinfonia h cm 33/34 ca. (con due lati funzionali).

## ADVANTAGES

TOPPER EURO PILLOW TOP: soft, gentle and cosy contact.

ECOMEMORY LAYER h 5 cm + Aquacell h 3 cm (1 side): anti-compression, aids blood circulation.

POCKET 800: a structure with special, independent pocket springs, with a medium firmness rating and excellent comfort, ideal for people weighing up to 80/90 kg.

NO TURN MATTRESS: only one side is used.

NO ROLLING SYSTEM: stops the lighter person rolling onto the other person.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30°C

A Sinfonia version, h approx. 33/34 cm is available on request, at an extra charge.



Blackgold  
**MASTER** Line



TALEA

X-POCKET 800  
+ ECOMEMORY H 3 CM



MORE

X-POCKET 800  
+ AQUACELL EVO



GINESTRA

400 BONNELL  
+ ECOMEMORY H 3 CM  
+ AQUACELL



DAVOS

400 BONNELL  
+ AQUACELL

## VERSIONI DISPONIBILI

## AVAILABLE VERSIONS

### MEMORY SFODERABILE (versione consigliata)

Con imbottitura EcoMemory (bio visco-memory) su un lato, e imbottitura anallergica, antiacaro e climatizzata in fibra ClimaWood sull'altro lato. Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

### REMOVABLE MEMORY PADDING (recommended version)

With EcoMemory padding (bio visco-memory) on one side, and hypoallergenic, mite-proof and climate-controlled padding in ClimaWood fibre on the other side. Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.

### CLIMA SFODERABILE

Con imbottitura anallergica, antiacaro e climatizzata in fibra ClimaWood. Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

### REMOVABLE CLIMA COVER

With hypoallergenic, mite-proof and air-conditioned padding in ClimaWood fibre. Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.



#### Plus della cover Memory sfoderabile

L'imbottitura in EcoMemory (su un lato) ed il morbido tessuto Seta/Silk creano un contatto sulla pelle delicato e morbido, non compressivo, che favorisce la circolazione durante il riposo. Il rivestimento è sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, e lavabile in acqua a 30 °C.

#### Plus the removable Memory cover

The EcoMemory padding (on one side) and the soft Silk / Silk fabric create a delicate and soft, non-compressive contact on the skin, which promotes circulation during rest. The cover is Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.

#### Soft Air System

Fascia perimetrale con tessuto interno traspirante, dotata di una robusta maniglia continua perimetrale che agevola il posizionamento sul letto.

#### Soft Air System

Side band with inner breathable fabric, with a sturdy all-round side handle for easy positioning on the bed.



#### Tessuto Seta/Silk

Tessuto elasticizzato double jersey in pregiato filato anallergico e antiacaro a base naturale di pura viscosa e seta, per un contatto morbido, fresco, rivitalizzante, antistatico.



#### Imbottitura EcoMemory

Imbottitura presente nella versione Memory, sfoderabile su un lato.



#### Imbottitura ClimaWood

Imbottitura ClimaWood, fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale.

#### Silk/Silk fabric

Double jersey stretch fabric in exclusive anti-allergy, mite-proof yarn with a pure viscose and silk base, for soft, fresh, revitalising, anti-static contact.

#### EcoMemory padding

Filling available with the removable Memory version, can be removed on one side.

#### ClimaWood filling:

ClimaWood filling, four seasons fibre made from natural wood pulp.



## COVER

### VERSIONI DISPONIBILI:

Memory sfoderabile cover consigliata: con imbottitura EcoMemory, bio visco-memory anti compressivo su un lato e ClimaWood imbottitura anallergica, antiacaro e climatizzata in fibra derivata da pasta di legno naturale, sull'altro lato. Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua 30°C.

Clima sfoderabile: con imbottitura anallergica, antiacaro e climatizzata in fibra ClimaWood, derivata da pasta di legno naturale sui due lati. Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua 30°C.

Tessuto "Seta/Silk": tessuto elasticizzato double jersey in pregiato filato allergico ed antiacaro a base naturale di pura viscosa e seta, per un contatto morbido, fresco, rivitalizzante, antistatico.

Soft Air System: fascia perimetrale con tessuto interno traspirante 3D, dotata di una robusta maniglia continua perimetrale che agevola il posizionamento sul letto.

## COVER

### AVAILABLE VERSIONS:

Memory removable cover recommended: with bio visco-memory anti-compression EcoMemory filling on one side and ClimaWood anti-allergy, mite-proof and climate-controlled filling in fibre made from natural wood pulp, on the other side. Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30°C.

Removable Clima: with anti-allergy, mite-proof, climate-controlled filling in ClimaWood fibre, made from natural wood pulp, on both sides. Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30°C.

"Silk/Silk" fabric: elasticated double jersey fabric in exclusive anti-allergy, mite-proof yarn with a pure viscose and silk base, for soft, fresh, revitalising, anti-static contact.

Soft Air System: side band with inner 3D breathable fabric, with a sturdy all-round side handle for easy positioning on the bed.



Tessuto Seta/Silk: morbido, fresco, rivitalizzante.



Imbottitura EcoMemory, presente nella versione Memory sfoderabile, su un lato.

EcoMemory filling, available with the removable Memory version, on one side.



Imbottitura ClimaWood, fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale.

ClimaWood filling, climate-controlled fibre made from natural wood pulp.

## MASTER LINE

# TALEA



## STRUTTURA

- 1) Ecomemory: strato di comfort ergonomico in Ecomemory, h cm 3 con profilo "massage" 5 zone, morbido e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna (lato più soft).
- 2) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insaccattate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo "massage" 5 zone (lato più rigido).

## STRUCTURE

- 1) EcoMemory: ergonomic Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, soft and delicate on the skin, avoids irregular pressure and aids blood circulation (softer side).
- 2) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 3) Aquacell: support layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side).

## PORTANZE

Materasso con portanza differenziata sui due lati

- B Medio-Alta Comfort Lato Ecomemory (lato più soft)
- B Medio-Alta/Rigido Lato Aquacell Green (lato più rigido)

Ideale per persone di peso fino 100 kg

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

## FIRMNESS RATINGS

Mattress with different firmness rating on each side

B Medium-High Comfort Ecomemory Side (softer side)

B Medium-High/Firm Aquacell Green Side (firmer side)

Ideal for people weighing up to 100 kg

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

STRATO DI ECOMEMORY h 3 cm profilo "massage 5 zone" (1 lato - più soft).

STRATO DI AQUACELL h 3 cm alta portanza con profilo "massage 5 zone" (1 lato - più rigido).

X-POCKET 800: struttura composta da speciali molle insaccattate indipendenti ad alta portanza e ottimo comfort, ideale per persone di peso fino 100 kg.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il trascinamento della persona leggera sull'altra.

DISPONIBILE IN VERSIONE:

TALEA MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.

TALEA CLIMA SFODERABILE: imbottitura climatizzata ClimaWood, derivata da pasta di legno naturale, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30 °C

## ADVANTAGES

ECOMEMORY LAYER h 3 cm "5-zone massage" profile (1 side - softer).

AQUACELL LAYER h 3 cm, high firmness rating with "5-zone massage profile" (1 side - firmer).

X-POCKET 800: a structure with special, independent pocket springs, with a high firmness rating and excellent comfort, ideal for people weighing up to 100 kg.

NO ROLLING SYSTEM: stops the lighter person rolling onto the other person.

AVAILABLE IN THE VERSION:

REMovable TALEA MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMovable TALEA CLIMA: ClimaWood climate-controlled filling, made from natural wood pulp, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30 °C

## MASTER LINE

# MORE



## STRUTTURA

- 1) Aquacell Evo H 3 cm: strato di contatto in speciale qualità di Aquacell con cellula super traspirante, alta capacità di modellazione, morbido, fresco, delicato e di buon sostegno (lato più soft).
- 2) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo "massage" 5 zone (lato più rigido).

## STRUCTURE

- 1) Acquacell Evo H 3 cm: contact layer with a special quality of super-breathable super cell Aquacell filling, superior modelling, soft, fresh and gentle on contact, offering good support (softer side).
- 2) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 3) Aquacell: support layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side).

## PORTANZE

Materasso con portanza differenziata sui due lati

- B Alta Lato Aquacell Evo (lato più soft)
- B Alta/Rigido Lato Aquacell (lato più rigido)

Ideale per persone di peso fino 100 kg

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

## FIRMNESS RATINGS

Mattress with different firmness rating on each side

B High Aquacell Evo side (softer side)

B High/Firm Aquacell Side (firmer side)

Ideal for people weighing up to 100 kg

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

## PLUS

STRATO DI AQUACELL EVO h 3 cm (1 lato): crea un contatto morbido, traspirante e asciutto in ogni stagione.

STRATO DI AQUACELL h 3 cm (1 lato): contatto sostenuto e delicato, fresco e massaggiante sulla pelle per favorire la circolazione sanguigna durante il sonno.

X-POCKET 800: struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti ad alta portanza e ottimo comfort, ideale per persone di peso fino 100 kg.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il fenomeno del trascinamento della persona leggera sull'altra.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

MORE MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.

MORE CLIMA SFODERABILE: imbottitura climatizzata ClimaWood, derivata da pasta di legno naturale, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

AQUACELL EVO LAYER h 3 cm (1 side): for a soft, breathable, dry contact in all seasons.

AQUACELL LAYER h 3 cm (1 side): Gentle, fresh contact with support, massaging the skin to aid blood circulation during sleep.

X-POCKET 800: A structure with special, independent pocket springs, with a high firmness rating and excellent comfort, ideal for people weighing up to 100 kg.

NO ROLLING SYSTEM: stops the problem of the lighter person rolling onto the other person.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

REMOVABLE MORE MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMOVABLE MORE CLIMA: ClimaWood climate-controlled filling, made from natural wood pulp, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C

## MASTER LINE

# GINESTRA



## STRUTTURA

- 1) Ecomemory: strato di comfort ergonomico in Ecomemory, h cm 3 con profilo "massage" 5 zone, morbido e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna (lato più soft).
- 2) Aquacell: strato di sostegno in Aquacell h 3 cm alta portanza, profilo "massage" 5 zone, agevola la circolazione d'aria e disperde il calore in eccesso.
- 3) Struttura Bonnell 400: struttura a 400 molle (nella versione matrimoniale "Bonnell System", carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System").
- 4) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo "massage" 5 zone (lato più rigido).

## STRUCTURE

- 1) EcoMemory: ergonomic Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, soft and delicate on the skin, avoids irregular pressure and aids blood circulation (softer side).
- 2) Aquacell: support layer in Aquacell h 3 cm, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile, aids air circulation and eliminates excess heat.
- 3) Bonnell 400 structure: "Bonnell System" structure with 400 springs (double mattress version), "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 4) Aquacell: Support layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side).

## PORTANZE

Portanza differenziata sui due lati

- R Rigido Comfort lato EcoMemory (lato più soft)
- Rigido/Ortopedico lato Aquacell (lato più rigido)

Ideale per persone di peso fino 110 kg  
Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

## FIRMNESS RATINGS

Different firmness rating on each side

R Firm Comfort Ecomemory side (softer side)

Firm/Orthopaedic Aquacell side (firmer side)

Ideal for people weighing up to 110 kg  
Total mattress height: h approx. 25 cm

## PLUS

STRATO DI ECOMEMORY h 3 cm + Aquacell h 3 cm (1 lato - più soft): contatto morbido, accogliente e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno.

STRATO DI AQUACELL h 3 cm alta portanza con profilo "massage 5 zone" (1 lato - più rigido).

BONNELL 400: struttura a 400 molle biconiche alta densità, permette di realizzare materassi di durezza alta, con caratteristiche di buon comfort, affidabilità e durata. Ideale per persone di peso fino 110 kg.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

GINESTRA MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.  
GINESTRA CLIMA SFODERABILE: imbottitura climatizzata ClimaWood, derivata da pasta di legno naturale, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

## ADVANTAGES

ECOMEMORY LAYER h 3 cm + Aquacell h 3 cm (1 side - softer): a soft, cosy and gentle feel on the skin, with no irregular pressure, aids blood circulation during sleep.

AQUACELL LAYER h 3 cm, high firmness rating with "5-zone massage profile" (1 side - firmer).

BONNELL 400: structure with 400, high density double cone springs, for a very firm mattress, with a good level of comfort, which is reliable and long-lasting. Ideal for people weighing up to 110 kg.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

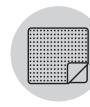
REMOVABLE GINESTRA MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMOVABLE GINESTRA CLIMA: ClimaWood climate-controlled filling, made from natural wood pulp, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

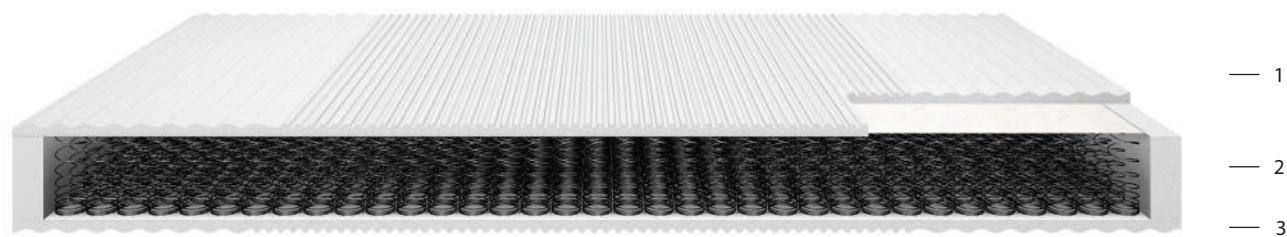
THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C

## MASTER LINE

# DAVOS

PESO SUPPORTATO  
SUPPORTED WEIGHT400 MOLLE BICONICHE  
400 DOUBLE CONE MINI-SPRINGSAQUACELL MASSAGE (2 LATI)  
AQUACELL MASSAGE (2 LAYERS)TESSUTO SETA  
SILK FABRIC

ECO MEMORY

CLIMA WOOD  
WOOD CLIMATENOT SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES  
NON ADATTO PER RETI RELAXMATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE  
CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTHCOVER LAVABILE IN ACQUA  
WATER WASHABLE COVER

## STRUTTURA

## STRUCTURE

1-3) Aquacell: strato di comfort in Aquacell h 3 cm alta portanza, profilo "massage" 5 zone.  
 2) Struttura Bonnell 400: struttura a 400 molle (nella versione matrimoniale "Bonnell System", carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".

1-3) Aquacell: comfort layer in Aquacell h 3 cm, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.  
 3) Bonnell 400 structure: "Bonnell System" structure with 400 springs (double mattress version), "Elast Box System" outer, anti-sag frame.

## PORTANZE

## FIRMNESS RATINGS



R Rigido/Ortopedico h cm 23/24 ca.



XR Extra Rigido più rigido (a richiesta) h cm 24/25 ca.

Ideale per persone di peso fino 110 kg

R Firm/Orthopaedic h approx. 23/24 cm

XR Extra Firm (available on request) h approx. 24/25 cm

Ideal for people weighing up to 110 kg

## PLUS

STRATO DI AQUACELL ALTA PORTANZA (DUE LATI): contatto, fresco e massaggiante sulla pelle per favorire la circolazione sanguigna durante il sonno.

BONNELL 400: struttura a 400 molle biconiche alta densità, permette di realizzare materassi di durezza alta, con caratteristiche di buon comfort, affidabilità e durata. Ideale per persone di peso fino 110 kg.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

DAVOS MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.  
 DAVOS CLIMA SFODERABILE: imbottitura climatizzata ClimaWood, derivata da pasta di legno naturale, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

AQUACELL LAYER WITH HIGH FIRMNESS RATING (TWO SIDES): fresh contact, massaging the skin to aid blood circulation during sleep.

BONNELL 400: structure with 400, high density double cone springs, for a very firm mattress, with a good level of comfort, which is reliable and long-lasting. Ideal for people weighing up to 110 kg.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

REMOVABLE DAVOS MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMOVABLE DAVOS CLIMA: ClimaWood climate-controlled filling, made from natural wood pulp, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C



Blackgold

# COMFORT Extra



ARYA

X-POCKET 800  
+ ECOMEMORY H 3 CM



ORION

POCKET 800  
+ AQUACELL

## VERSIONI DISPONIBILI

### AVAILABLE VERSIONS

#### MEMORY SFODERABILE (versione consigliata)

Con imbottitura EcoMemory e bio visco-memory su un lato, e imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno sull'altro lato. Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

#### REMOVABLE MEMORY PADDING (recommended version)

With EcoMemory filling and bio visco-memory on one side and anti-allergy, and mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climatised for all seasons on the other side. Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.

#### CLIMA SFODERABILE

Con imbottitura anallergica, antiacar, antipolvere in "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione (su due lati). Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

#### REMOVABLE CLIMA COVER

With anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons", climatised for all seasons (on both sides). Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.



BLACK GOLD SPRINGS

#### Plus della cover Memory sfoderabile

L'imbottitura in EcoMemory (su un lato) e il morbido tessuto Silver+ Extra creano un contatto sulla pelle delicato e morbido, non compressivo, favorendo la circolazione durante il riposo.

#### Plus the removable Memory cover

The EcoMemory padding (on one side) and the soft Silver + Extra fabric create a delicate and soft, non-compressive contact on the skin, thereby promoting circulation during rest.

#### Fascia Air

Tessuto texture "Chess", accoppiato con fibra traspirante, con robusta maniglia continua in prezioso tessuto microfibra.

#### Air side band:

"Chess" texture fabric, paired with breathable fibre, and a sturdy all-round handle in exclusive micro-fibre fabric.



#### Tessuto Silver+ Extra

Tessuto elasticizzato con texture "Greca Design" igienizzato con doppio trattamento a base d'argento Silver+, per superiori performance anallergiche, antiacaro, antistatiche.



#### Imbottitura EcoMemory

Imbottitura presente nella versione Memory, sfoderabile su un lato.



#### Clima 4 Stagioni

imbottitura in fibra climatizzata 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione dell'anno. Antipolvere.

#### Silver+ Extra fabric

Stretch fabric with "Greca Design" texture, sanitised with a dual Silver+ treatment, for an enhanced anti-allergy, mite-proof, anti-static performance.

#### EcoMemory padding

Filling available with the removable Memory version, can be removed on one side.

#### Climate 4 Seasons

4 Seasons air-conditioned fibre padding, air-conditioned for every season of the year. Dustproof.



## COVER

### VERSIONI DISPONIBILI:

**MEMORY SFODERABILE COVER CONSIGLIATA:** con imbottitura EcoMemory (bio visco-memory anti compressivo) su un lato e imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione, su altro lato. Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato sotto bordino e lavabile in acqua 30°C.

**Clima sfoderabile:** con imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione (sui due lati). Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato sottobordino e lavabile in acqua 30°C.

**Tessuto "Silver+" Extra:** tessuto elasticizzato "Silver+" Extra, texture "Greca Design" igienizzato con doppio trattamento a base d'argento Silver+, per superiori performance anallergiche, antiacaro, antistatiche.

**Fascia Air:** tessuto texture "Chess", accoppiato con fibra traspirante, con robusta maniglia continua in prezioso tessuto microfibra.

## COVER

### AVAILABLE VERSIONS:

Memory removable cover recommended: with EcoMemory filling (bio visco-memory anti-compressionon) on one side and anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climate-controlled for each season, on the other side. Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30°C.

Removable Clima: with anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climate-controlled for each season (on both sides). Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30°C.

"Silver+" Extra fabric: elasticated "Silver+" Extra fabric, with a "Greca Design" texture, sanitised with a dual Silver+ treatment, for an enhanced anti-allergy, mite-proof, anti-static performance.

Air side band: "Chess" texture fabric, paired with breathable fibre, and a sturdy



Tessuto Silver+ Extra, igienizzato con doppio trattamento a base d'argento.



Imbottitura EcoMemory, presente nella versione Memory sfoderabile, su un lato.



Imbottitura in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione, antipolvere, analergico.

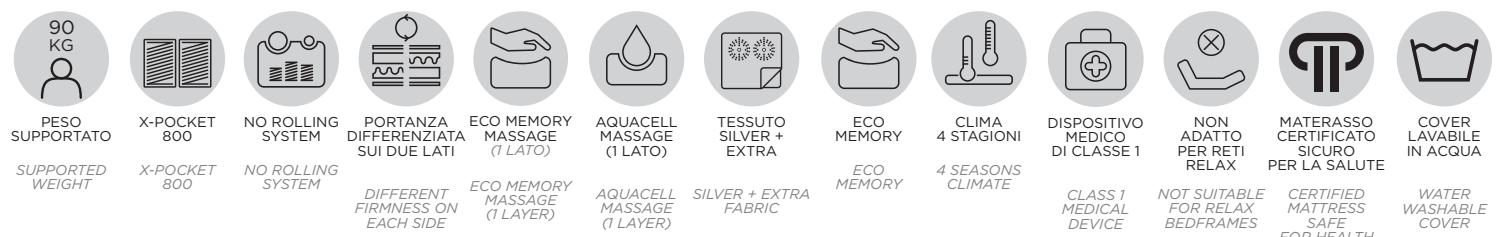
Silver+ Extra fabric, sanitised with a dual silver based treatment.

EcoMemory filling, available with the removable Memory version, on one side.

"Clima 4 Seasons" fibre filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy.

## COMFORT EXTRA

# ARYA



## STRUTTURA

## STRUCTURE

- 1) Ecomemory: strato di comfort ergonomico in Ecomemory, h cm 3 con profilo "massage" 5 zone, morbido e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna (lato più soft).
- 2) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell: strato di sostegno in alta portanza, profilo "massage" 5 zone (lato più rigido).

- 1) Ecomemory: ergonomic Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, soft and delicate on the skin, avoids irregular pressure and aids blood circulation (softer side).
- 2) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 3) Aquacell: support layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side).

## PORTANZE

## FIRMNESS RATINGS

Portanza differenziata sui due lati

Different firmness rating on each side

- B Medio-Alta Comfort Lato EcoMemory (lato più soft)
- B Medio-Alta/Rigido Lato Aquacell (lato più rigido)

B Medium-High Comfort Ecomemory Side (softer side)

B Medium-High/Firm Aquacell Side (firmer side)

Ideale per persone di peso fino 90 kg  
Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

Ideal for people weighing up to 90 kg  
Total mattress height: h approx. 23/24 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## PLUS

## ADVANTAGES

STRATO DI ECOMEMORY h 3 cm profilo "massage 5 zone" (1 lato - più soft).

ECOMEMORY LAYER h 3 cm "5-zone massage" profile (1 side - softer).

STRATO DI AQUACELL h 3 cm alta portanza con profilo "massage 5 zone" (1 lato - più rigido).

AQUACELL LAYER h 3 cm, high firmness rating with "5-zone massage profile" (1 side - firmer).

X-POCKET 800: struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti ad alta portanza e ottimo comfort, ideale per persone di peso fino 90 kg.

X-POCKET 800: a structure with special, independent pocket springs, with a high firmness rating and excellent comfort, ideal for people weighing up to 90 kg.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il fenomeno del trascinamento della persona leggera sull'altra.

NO ROLLING SYSTEM: Stops the problem of the lighter person rolling onto the other person.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

## AVAILABLE IN THE VERSION:

ARYA MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.

REMOVABLE ARYA MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

ARYA CLIMA SFODERABILE: imbottitura Clima 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione, antipolvere, anallergica, antiacaro.

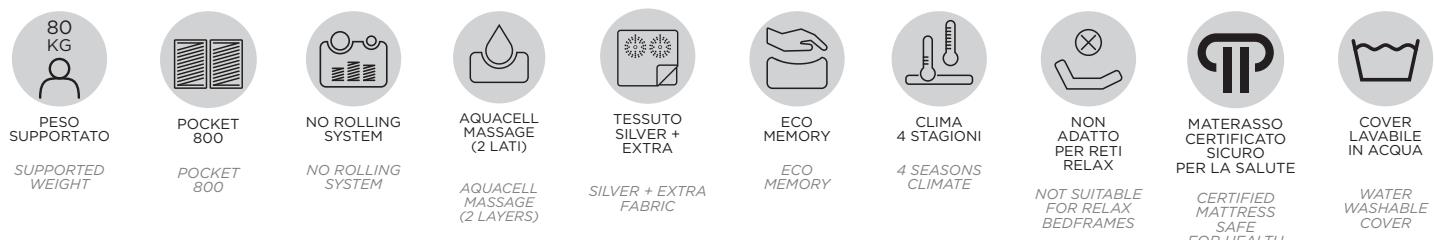
REMOVABLE ARYA CLIMA: 4 Seasons Clima filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C

COMFORT EXTRA

# ORION



## STRUTTURA

## STRUCTURE

- 1-3) Aquacell: strato di comfort in Aquacell alta portanza, profilo "massage" 5 zone.  
 2) Struttura Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".

- 1-3) Aquacell: comfort layer in Aquacell, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.  
 2) Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.

## PORTANZE



Ideale per persone di peso fino 80 kg  
 Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

## FIRMNESS RATINGS

B Medium

Ideal for people weighing up to 80 kg  
 Total mattress height: h approx. 23/24 cm

## PLUS

STRATO DI AQUACELL h 3 cm alta portanza con profilo "massage 5 zone" (due lati).

POCKET 800: struttura composta da speciali molle insacchettate indipendenti a media portanza e ottimo comfort. Ideale per persone di peso fino 80 kg.

NO ROLLING SYSTEM: annulla il fenomeno del trascinamento della persona leggera sull'altra.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

ORION MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.  
 ORION CLIMA SFODERABILE: imbottitura Clima 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

AQUACELL LAYER h 3 cm, high firmness rating with "5-zone massage profile" (two sides).

POCKET 800: a structure with special, independent pocket springs, with a medium firmness rating and excellent comfort. Ideal for people weighing up to 80 kg.

NO ROLLING SYSTEM: stops the problem of the lighter person rolling onto the other person.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

REMovable ORION MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMovable ORION CLIMA: 4 Seasons Clima filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C



Blackgold

# COMFORT Dynamic



EGADI

400 BONNELL  
+ ECOMEMORY H 3 CM  
+ AQUACELL



MADEIRA

400 BONNELL  
+ AQUACELL



PANAREA

400 BONNELL  
+ AQUACELL



PANAREA SLIM

H 18 CM  
H 16 CM

## VERSIONI DISPONIBILI

### AVAILABLE VERSIONS

#### MEMORY SFODERABILE (versione consigliata)

Con imbottitura EcoMemory e bio visco-memory su un lato, e imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno sull'altro lato. Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

#### REMOVABLE MEMORY PADDING (recommended version)

With EcoMemory filling and bio visco-memory on one side and anti-allergy, and mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climatised for all seasons on the other side. Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.

#### CLIMA SFODERABILE

Con imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione (su due lati). Rivestimento sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato, sotto bordino, lavabile in acqua a 30 °C.

#### REMOVABLE CLIMA COVER

With anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons", climatised for all seasons (on both sides). Removable cover with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30 °C.



BLACK GOLD  
SPRINGS

#### Plus della cover Memory sfoderabile

L'imbottitura in EcoMemory (su un lato) e il morbido tessuto Silver+ creano un contatto sulla pelle delicata e morbido, non compressivo, favorendo la circolazione durante il riposo.

#### Fascia Air

Tessuto reticolare traspirante 3D, con robusta maniglia continua in prezioso tessuto microfibra.

#### Plus the removable Memory cover

The EcoMemory padding (on one side) and the soft Silver + Extra fabric create a delicate and soft, non-compressive contact on the skin, thereby promoting circulation during rest.

#### Air side band:

3D breathable mesh fabric, with a sturdy all-round handle in exclusive micro-fibre fabric.



#### Tessuto Silver+

Tessuto elasticizzato, igienizzato con trattamento a base d'argento Silver+, per ottime performance anallergiche, antiacaro, antistatiche.



#### Imbottitura EcoMemory

Imbottitura presente nella versione Memory, sfoderabile su un lato.

#### EcoMemory padding

Filling available with the removable Memory version, can be removed on one side.



#### Clima 4 Stagioni

imbottitura in fibra climatizzata 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione dell'anno. Antipolvere.

#### Climate 4 Seasons

4 Seasons air-conditioned fibre padding, air-conditioned for every season of the year. Dustproof.





BLACK GOLD  
SPRINGS

## COVER

### VERSIONI DISPONIBILI:

Memory sfoderabile cover consigliata: con imbottitura ecomemory (bio visco-memory anti compressivo) su un lato e imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "clima 4 stagioni", climatizzata per ogni stagione, su altro lato. Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato sotto bordino e lavabile in acqua 30°c.

Clima sfoderabile: con imbottitura anallergica, antiacaro, antipolvere in fibra "clima 4 stagioni", climatizzata per ogni stagione (sui due lati). Sfoderabile con cerniera perimetrale su un lato sotto bordino e lavabile in acqua 30°c.

Tessuto Silver+: tessuto elasticizzato "silver+", igienizzato con trattamento a base d'argento silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

Fascia Air: tessuto reticolare traspirante 3d, con robusta maniglia continua in prezioso tessuto microfibra.

## COVER

### AVAILABLE VERSIONS:

Memory removable cover recommended: with EcoMemory filling (bio visco-memory anti-compressionon) on one side and anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climate-controlled for each season, on the other side. Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30° C.

Removable Clima: with anti-allergy, mite-proof and anti-dust filling in "Clima 4 Seasons" fibre, climate-controlled for each season (on both sides).

Removable with a side zip, below the edge, can be washed in water at 30° C. Silver+ Fabric: elasticated "Silver+" fabric, sanitised with a Silver+ silver based treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Air side band: 3D breathable mesh fabric, with a sturdy all-round handle in exclusive micro-fibre fabric.



Tessuto Silver+, igienizzato con trattamento a base d'argento.



Imbottitura EcoMemory, presente nella versione Memory sfoderabile, su un lato.



Imbottitura in fibra "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione, antipolvere, anallergico.

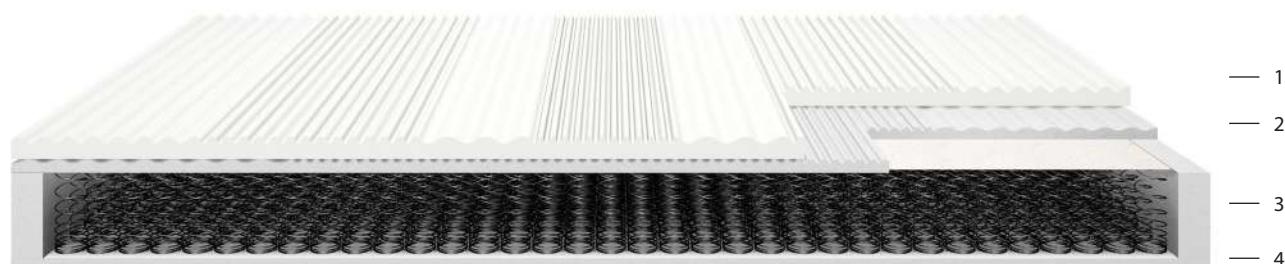
Silver+ fabric, sanitised with a silver based treatment.

EcoMemory filling, available with the removable Memory version, on one side.

"Clima 4 Seasons" fibre filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy.

## COMFORT DYNAMIC

# EGADI



## STRUTTURA

- 1) Ecomemory: strato di comfort ergonomico in Ecomemory, h cm 3 con profilo "massage" 5 zone, morbido e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale e favorisce la circolazione sanguigna (lato più soft).
- 2) Aquacell: strato di sostegno in Aquacell alta portanza, profilo "massage" 5 zone, agevola la circolazione d'aria e disperde il calore in eccesso.
- 3) Struttura Bonnell 400: struttura a 400 molle biconiche (nella versione matrimoniale) "Bonnell System", carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 4) Aquacell: strato di sostegno in Aquacell alta portanza, profilo "massage" 5 zone (lato più rigido).

## STRUCTURE

- 1) EcoMemory: ergonomic Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, soft and delicate on the skin, avoids irregular pressure and aids blood circulation (softer side).
- 2) Aquacell: support layer in Aquacell H 3 cm, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile, aids air circulation and eliminates excess heat.
- 3) Bonnell 400 structure: "Bonnell System" structure with 400 double cone springs (double mattress version), "Elast Box System" outer, anti-sag frame.
- 4) Aquacell: support layer in Aquacell, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side).

## PORTANZE

Portanza differenziata sui due lati

- R Rigido Comfort lato EcoMemory (lato più soft)
- R Rigido/Ortopedico - lato Aquacell (lato più rigido)

Ideale per persone di peso fino 100 kg  
Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

## STRUCTURE

Different firmness rating on each side

R Firm Comfort Ecomemory side (softer side)

Firm/Orthopaedic Aquacell side (firmer side)

Ideal for people weighing up to 100 kg  
Total mattress height: h approx. 23/24 cm

## PLUS

STRATO DI ECOMEMORY h 3 cm + aquacell h 3 cm (1 lato - più soft): contatto morbido, accogliente e delicato sulla pelle, evita compressioni anomale, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno.

STRATO DI AQUACELL h 3 cm alta portanza con profilo "massage 5 zone" (1 lato - più rigido).

BONNELL 400: struttura a 400 molle biconiche alta densità, permette di realizzare materassi di durezza alta, con caratteristiche di buon comfort, affidabilità e durata. Ideale per persone di peso fino 100 kg.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

EGADI MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.

EGADI CLIMA SFODERABILE: imbottitura Clima 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30° C

## ADVANTAGES

EOMEMORY LAYER h 3 cm + aquacell h 3 cm (1 side - softer): a soft, cosy and gentle feel on the skin, with no irregular pressure, aids blood circulation during sleep.

AQUACELL LAYER h 3 cm, high firmness rating with "5-zone massage profile" (1 side - firmer)

BONNELL 400: structure with 400, high density double cone springs, for a very firm mattress, with a good level of comfort, which is reliable and long-lasting. Ideal for people weighing up to 100 kg.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

REMOVABLE EGADI MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMOVABLE EGADI CLIMA: 4 Seasons Clima filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C

COMFORT DYNAMIC

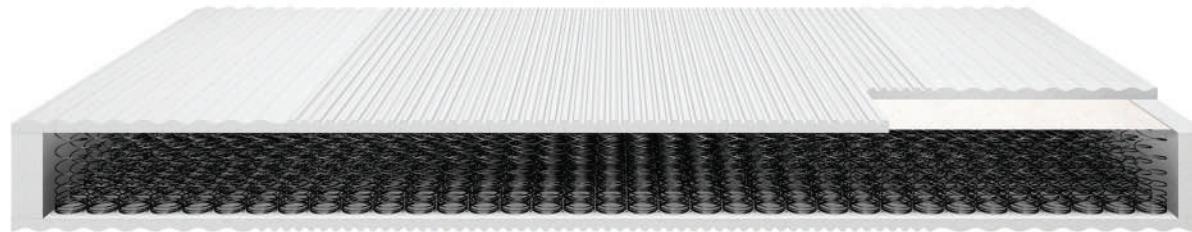
# MADEIRA

PESO SUPPORTATO  
SUPPORTED WEIGHT400 MOLLE BICONICHE  
400 DOUBLE CONE MINI-SPRINGSAQUACELL MASSAGE (2 LATI)  
AQUACELL MASSAGE (2 LAYERS)TESSUTO SILVER +  
SILVER + FABRIC

ECO MEMORY

CLIMA 4 STAGIONI  
4 SEASONS CLIMATE

NOT SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES

MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE  
CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTHCOVER LAVABILE IN ACQUA  
WATER WASHABLE COVER

— 1  
— 2  
— 3

## STRUTTURA

1-3) Aquacell: strato di comfort in Aquacell h 3 cm alta portanza, profilo "massage" 5 zone.

2) Struttura Bonnell 400: struttura a 400 molle (nella versione matrimoniale "Bonnell System", carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System").

1-3) Aquacell: comfort layer in Aquacell h 3 cm, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.

2) Bonnell 400 structure: "Bonnell System" structure with 400 springs (double mattress version), "Elast Box System" outer, anti-sag frame.

## STRUCTURE

## POTANZE DISPONIBILI

- R Rigido/Ortopedico (di serie) - h cm 22/23 ca.
- XR Extra Rigido più rigido (a richiesta) - h cm 23/24 ca.

Ideale per persone di peso fino 90 kg

## FIRMNESS RATINGS

- R Firm/Orthopaedic (standard) - h approx. 22/23 cm
  - XR Extra Firm (available on request) - h approx. 23/24 cm
- Ideal for people weighing up to 90 kg

## PLUS

STRATO DI AQUACELL h 3 cm massage 5 zone (2 lati): contatto accogliente sulla pelle, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno, agevola la circolazione d'aria e disperde il calore in eccesso.

BONNELL 400: struttura a 400 molle biconiche alta densità, permette di realizzare materassi di durezza alta, con caratteristiche di buon comfort, affidabilità e durata. Ideale per persone di peso fino 90 kg.

### DISPONIBILE IN VERSIONE:

MADEIRA MEMORY SFODERABILE VERSIONE CONSIGLIATA: l'imbottitura in EcoMemory crea un contatto sulla pelle delicato e morbido, anallergica, antiacaro.

MADEIRA CLIMA SFODERABILE: imbottitura Clima 4 Stagioni, climatizzata per ogni stagione, antipolvere, anallergica, antiacaro.

COVER SFODERABILE E LAVABILE IN ACQUA 30°C

## ADVANTAGES

AQUACELL LAYER h 3 cm 5-zone massage profile (2 sides): cosy on the skin, aids blood circulation during sleep, helps air circulation and eliminates excess heat.

BONNELL 400: structure with 400, high density double cone springs, for a very firm mattress, with a good level of comfort, which is reliable and long-lasting. Ideal for people weighing up to 90 kg.

### AVAILABLE IN THE VERSION:

REMOVABLE MADEIRA MEMORY RECOMMENDED VERSION: the EcoMemory filling ensures gentle, soft, anti-allergy, mite-proof contact with the skin.

REMOVABLE MADEIRA CLIMA: 4 Seasons Clima filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy, mite-proof.

THE COVER IS REMOVABLE AND CAN BE WASHED IN WATER AT 30° C

COMFORT DYNAMIC

# PANAREA



PESO SUPPORTATO  
SUPPORTED WEIGHT



400 MOLLE BICONICHE  
400 DOUBLE CONE MINI-SPRINGS



AQUACELL MASSAGE (2 LATI)  
AQUACELL MASSAGE (2 LAYERS)



TESSUTO SILVER +  
SILVER + FABRIC



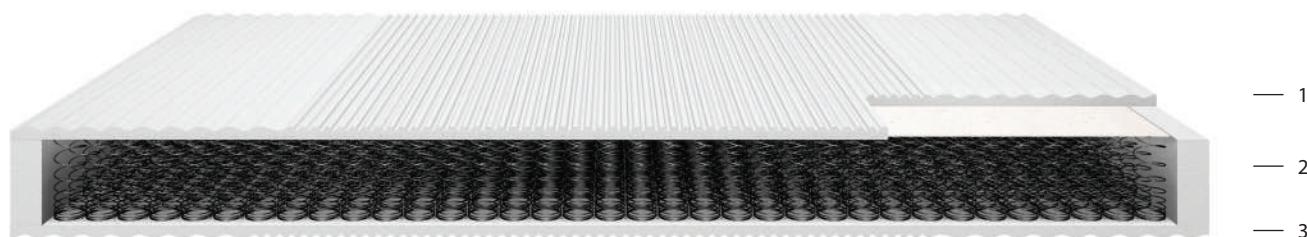
CLIMA 4 STAGIONI  
4 SEASONS CLIMATE



NON ADATTO PER RETI RELAX  
NOT SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES



MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE  
CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH



## STRUTTURA

1-3) Aquacell: strato di comfort in Aquacell h 3 cm alta portanza, profilo "massage" 5 zone.  
2) Struttura Bonnell 400: struttura a 400 molle biconiche (nella versione matrimoniale) "Bonnell System", carenatura perimetrale anti-affossamento"Elast Box System".

1-3) Aquacell: comfort layer in Aquacell h 3 cm, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile.  
2) Bonnell 400 structure: "Bonnell System" structure with 400 double cone springs (double mattress version), "Elast Box System" outer, anti-sag frame.

## STRUCTURE

## PORTANZE DISPONIBILI

- R Rigido/Ortopedico (di serie) - h cm 22/23 ca.
- XR Extra Rigido - più rigido (a richiesta) - h cm 23/24 ca.

Ideale per persone di peso fino 80 kg

## FIRMNESS RATINGS

- R Firm/Orthopaedic (standard) - h approx. 22/23 cm
- XR Extra Firm - firmer (available on request) - h approx. 23/24 cm

Ideal for people weighing up to 80 kg

## PLUS

STRATO DI AQUACELL h 3 cm massage 5 zone (2 lati): contatto accogliente sulla pelle, favorisce la circolazione sanguigna durante il sonno, agevola la circolazione d'aria e disperde il calore in eccesso.

BONNELL 400: struttura a 400 molle biconiche alta densità, permette di realizzare materassi di durezza alta, con caratteristiche di buon comfort, affidabilità e durata. Ideale per persone di peso fino 80 kg.

## DISPONIBILE IN VERSIONE:

CLIMA FIX: tessuto Silver+, imbottitura Clima 4S, climatizzato per ogni stagione, antipolvere, anallergico, non sfoderabile (fisso).

## ADVANTAGES

AQUACELL LAYER h 3 cm 5-zone massage profile (2 sides): cosy on the skin, aids blood circulation during sleep, helps air circulation and eliminates excess heat.

BONNELL 400: structure with 400, high density double cone springs, for a very firm mattress, with a good level of comfort, which is reliable and long-lasting. Ideal for people weighing up to 80 kg.

## AVAILABLE IN THE VERSION:

CLIMA FIX: Silver+ fabric, with Clima 4S filling, climate-controlled for each season, anti-dust, anti-allergy, non-removable (fixed).

COMFORT DYNAMIC

# PANAREA SLIM 18



## PORTANZE



R Rigido

## PLUS

PANAREA SLIM 18 FIX H CM 18 CA.

Tessuto: stretch anallergico, antiacaro. Fisso.

Imbottitura anallergica: fibra anallergica, antiacaro, climatizzata, antipolvere (sui due lati).

Fascia perimetrale: losangata con imbottitura traspirante, robuste maniglie cucite.

Portanza: Rigido

N.B. PANAREA SLIM 18 FIX (h cm 18 ca.)

In misura cm 80x190 - 85x190 - 90x190: la struttura interna è realizzata con molle biconiche Bonnell, portanza Rigida;

\*da larghezza cm. 91 in avanti e per tutte le altre misure la struttura interna è realizzata con lastra in Aquacell alta densità, portanza Rigida.

## FIRMNESS RATINGS

R Firm

## ADVANTAGES

PANAREA SLIM 18 FIX H APPROX. 18 CM

Fabric: stretch, anti-allergy, mite-proof. Fixed.

Anti-allergy filling: Anti-allergy, anti-static, climate-controlled, anti-dust fibre (on both sides).

Side band: breathable quilting, sturdy sewn handles.

Firmness rating: Firm

N.B. PANAREA SLIM 18 FIX (h approx. 18 cm)

80 x 190 - 85 x 190 - 90 x 190 cm: the internal structure has Bonnell double cone springs, firm;

\*width 91 cm at the front and for all other measurements, the internal structure is made from a high-density Aquacell layer, high firmness rating.

# PANAREA SLIM 16

BLACK GOLD  
SPRINGS

## POTANZE



R Rigido

## PLUS

PANAREA SLIM 16 FIX H CM 16 CA.  
 Tessuto: stretch anallergico, antiacaro. Fisso.  
 Imbottitura anallergica: fibra anallergica, antiacaro, climatizzata, antipolvere (sui due lati).  
 Fascia perimetrale: losangata con imbottitura traspirante, senza maniglie.

Portanza: Rigido

Panarea Slim 16 si realizza esclusivamente in misura: cm 80x190 - 85x190 - 90x190: la struttura interna è realizzata con molle biconiche Bonnell, portanza Rigida.

Non si realizza in misure diverse dalle indicate.

## FIRMNESS RATINGS

R Firm

## ADVANTAGES

PANAREA SLIM 16 FIX H APPROX. 16 CM  
 Fabric: stretch, anti-allergy, mite-proof. Fixed.  
 Anti-allergy filling: anti-allergy, anti-static, climate-controlled, anti-dust fibre (on both sides).  
 Side band: quilted with breathable filling, no handles.

Firmness rating: Firm

Panarea Slim 16 is made exclusively in the sizes 80 x 190 - 85 x 190 - 90 x 190 cm: the internal structure has Bonnell double cone springs; Firm firmness rating.

Other sizes are not available.



HIGH TECH  
FOAM & LATEX

BLACK GOLD

(CVA ESCLUSIVA)



Collection

---

BLACKGOLD  
FOAM &  
LATEX

## DREAM AWAY SYSTEM



ANAISS

- B Medium-High Soft - firmer
- V Medium-Soft - softer  
H 25 cm



LEVANTO

Top side: Soft and micro-massaging  
 Bottom side: Firmer  
 H 25 cm

## IN&UP SYSTEM



INNOVA

- B Medium-High Soft - firmer
- V Medium-Soft - softer  
H 25 cm

## FYSIO20 SYSTEM



MISTRAL

Top side: Firmer V-Gel Memory  
 Bottom side: Softer EcoMemory  
 H 23 cm



ATHENA

EcoMemory top side: Medium-High Comfort (softer side)  
 Aquacell bottom side: firm (firmer side)  
 H 25,50 cm



TAI

EcoMemory top side: Firm Comfort (softer side)  
 Aquacell bottom side: Firm (firmer side)  
 H 21,50 cm



WINDY

- R Firm - Extra firm
- B Medium-Extra firm  
H 23/24 cm



AQUOS

- R Firm - Extra firm
- B Medium-Extra firm  
AQUACELL  
H 22 cm

## ERGO DUO SYSTEM



BORA

- R Firm - EcoMemory top side
- B Medium-Extra firm – Aquacell Evo bottom side  
H 25 cm



GHIBLI

- R Firm - Aquacell Side Extra Firm
- B Medium-Extra firm – Aquacell Evo Soft bottom side  
H 22 cm

## X-LINE SYSTEM



IVY

EcoMemory top side: Medium-High Soft  
Bottom Aquacell side: High - firmer  
H 22 cm



FRESIA

EcoMemory top side: Medium-High Soft  
Bottom Aquacell side: High - firmer  
H 18/20 cm



OCEAN

Top Aquacell side: Medium-High  
Bottom Aquacell side: High  
H 18/20 cm

## IN&UP SYSTEM LATEX



LILUM

- B Medium-High LATEX  
H 24 cm

## BODYFIT SYSTEM LATEX



KAMILLA

- V Medium LATEX  
H 19 cm

## SPECIAL FOAM



COSMOS

- R Firm  
SPECIAL FOAM  
H cm 18 / 16 / 14 / 12 / 10 / Baby10



#### Polimeri a base BIO

Aquacell è l'innovativa ed originale tipologia di imbottiture "water base" a cellula aperta traspirante, che utilizza esclusivi polimeri in larga parte derivati da olii essenziali di origine vegetale e non più fossili (petrolio, carbone, scisti bituminosi, ecc...). L'esclusiva e brevettata molecola polimerica Aquacell si espande, per mezzo di un esclusivo processo di produzione (schiumatura) in impianti ad atmosfera controllata, grazie all'acqua e all'aria.

#### BIO-based polymers

Aquacell is the innovative and original type of breathable open cell "water based" filling, which uses exclusive polymers largely derived from essential oils of vegetable origin as opposed to fossil origin (oil, coal, oil shale, etc). The exclusive and patented Aquacell polymer molecule expands, by means of an exclusive production process (foaming) in controlled-atmosphere plants, thanks to water and air.

#### Schiumatura a base d'acqua

La molecola polimerica di Aquacell si espande, tramite esclusivo sistema di produzione, grazie all'azione di acqua e aria, elementi naturali indispensabili per la vita. Questo le conferisce, tra le altre cose, proprietà termoregolatrici superiori rispetto alla maggior parte dei poliuretani.

#### Water-based foaming

Through an exclusive production system, the polymer molecule of Aquacell expands thanks to the action of water and air, natural elements that are essential for life. Among other things, this gives it superior thermoregulatory properties compared to most polyurethanes.

# High Tech Foam AQUACELL





### Cellula aperta traspirante

Aquacell, grazie alla sua particolare struttura a cellule aperte intercomunicanti "intercetta" l'umidità rilasciata dal corpo durante il sonno, eliminandola all'istante assieme al calore in eccesso, mantenendo il corpo sempre asciutto e con un microclima corretto in ogni momento.

La presenza di Aquacell nel materasso (come lastra o come imbottitura) permette un ottimo controllo termico, mantiene il corpo asciutto con notevole miglioramento della qualità del sonno in un ambiente sano, anallergico e igienico.

### Breathable open cell

Thanks to its particular structure with intercommunicating open cells, Aquacell "intercepts" the moisture released by the body during sleep, instantly eliminating it along with excess heat, to keep the body dry and with a correct microclimate at all times. The presence of Aquacell in the mattress (as a layer or as a padding) allows excellent thermal control and keeps the body dry for a significant improvement in the quality of sleep in a healthy, hypoallergenic and hygienic environment.

### Ecologico, anallergico e igienico

Aquacell è rispettoso dell'ambiente in tutto il suo ciclo di vita perché non impiega sostanze che danneggiano l'ozone sfera. Non utilizza CFC e tutti i prodotti nocivi citati nel Protocollo di Montreal e nei regolamenti CE n° 3093/94 e 2037/2000. Impedisce la proliferazione di acari e batteri, perché sterile e inospitale. È sicuro per la salute perché non emette VOC (agenti volatili nocivi) né formaldeide (Certificato "Cosmob Qualitas Materassi Low Emission"). Aquacell è indeformabile e di lunga durata, leggero, pratico e richiede poca manutenzione.

### Ecological, hypoallergenic and hygienic

Aquacell is environmentally friendly throughout its life cycle because it does not use substances that damage the ozone layer. It does not use CFCs and all harmful products mentioned in the Montreal Protocol and in EC regulations 3093/94 and 2037/2000. It prevents the proliferation of mites and bacteria, because it is sterile and inhospitable. It is safe for health because it does not emit VOCs (volatile organic compounds) or formaldehyde ("Cosmob Qualitas Low Emission Mattresses" certified). Aquacell is non-deformable and long lasting, light, practical and requires little maintenance.



#### AQUACELL

È un imbottitura **SOSTENIBILE**, perché in tutto il ciclo produttivo cerca la massima efficienza in termini energetici e di emissioni nell'ambiente.

It is a **SUSTAINABLE** filling, because it seeks the utmost efficiency in terms of energy and environmental emissions across the entire production cycle of the mattress.



#### AQUACELL

È **CIRCOLARE**, perché punta al riciclo, minimizza gli sprechi, esaurita la SUA funzione iniziale, è pienamente riutilizzabile.

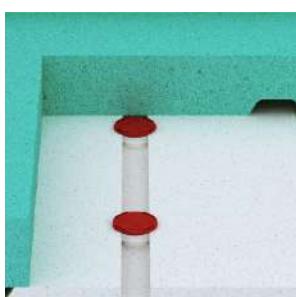
It is **CIRCULAR**, because it aims to recycle, minimise waste and only selects materials that are themselves fully re-usable when their initial function is completed.



#### AQUACELL

È **FUTURIBILE**, sia perché pensa alle prossime generazioni, sia perché anticipa i processi produttivi di domani.

It is **FEASIBLE**, both because it thinks of the future generations and because it anticipates tomorrow's production processes.



#### Il respiro del benessere

Gli esclusivi e brevettati AirBellows del sistema Dream-Away, inseriti nella zona centrale/bacino della lastra, aumentano il sostegno alla parte più pesante del corpo, agevolano i movimenti notturni evitando micro-risvegli, sfruttano i movimenti durante il sonno per attivare artificialmente una sensibile movimentazione dell'aria all'interno del materasso che elimina il ristagno di umidità e calore per un microclima asciutto e corretto per tutta la notte, con grande beneficio della salute e della salubrità del letto.

L'Istituto IHA di Zurigo ha eseguito uno studio comparativo sui materassi: Dream Away System è risultato PRIMO con qualifica di "OTTIMO".

#### A breath of well-being

The exclusive and patented AirBellows of the Dream-Away system, that are added to the central / pelvis area of the layer, increase support for the heaviest part of the body, facilitate nocturnal movements avoiding micro-awakenings, and exploit movements during sleep to artificially activate a sensitive movement of the air inside the mattress that eliminates stagnating humidity and heat for a dry and correct microclimate throughout the night, with great benefit for people's health and the hygiene of the bed.

The IHA Zurich institute carried out a comparative study on mattresses: Dream Away System was FIRST with the rating "EXCELLENT".

#### Igiene del letto garantita

Il corpo umano emette umidità per 200/300 ml ogni notte. Gli AirBellows del sistema Dream-Away, inseriti nella zona mediana della lastra centrale, ad ogni movimento anche minimo del corpo durante le ore di sonno, attivano un sensibile e continua movimentazione d'aria che viene canalizzata verso l'esterno. L'umidità in esubero viene espulsa e trasmessa all'ambiente esterno per evitare la sensazione di umido sulla superficie del materasso, per evitare ristagni e formazione di muffa alla parte inferiore del materasso e mantenere le migliori condizioni igieniche a lungo nel tempo con notevole beneficio per la salute.

#### Guaranteed hygiene of the bedding

The human body emits 200/300 ml of moisture every night. The AirBellows of the Dream-Away system, which are inserted in the middle area of the central layer, activate a sensitive and continuous movement of air that is channelled outwards with even the slightest movement of the body during the hours of sleep. The excess moisture is expelled to avoid creating a damp sensation on the surface of the mattress, avoid stagnation and the formation of mould on the lower part of the mattress and to maintain the best hygienic conditions over time with considerable benefit for people's Health.

# DREAM AWAY System

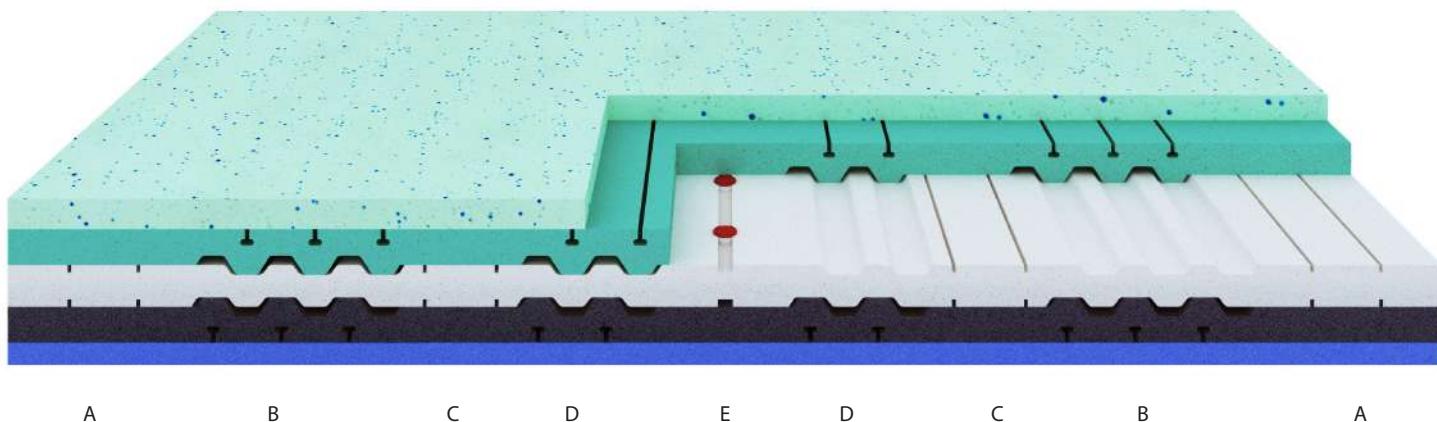
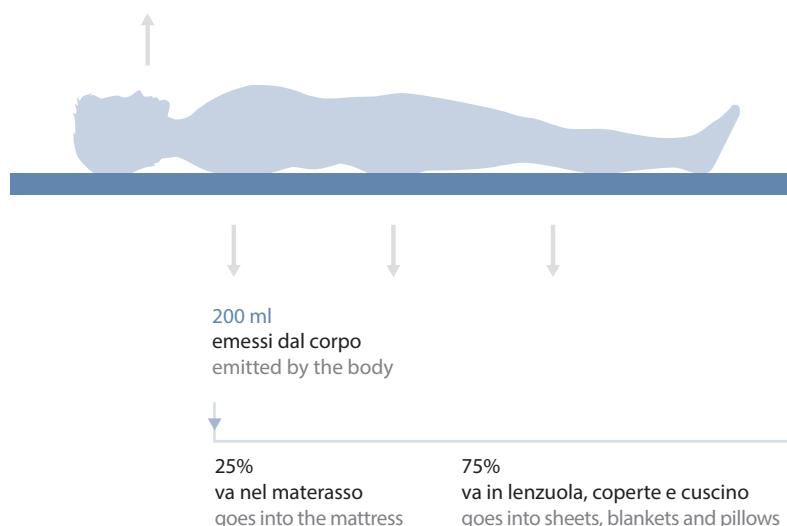


200/300 ml

100 ml  
emessi col respiro  
emitted through the breath

Umidità emessa dal corpo  
umano durante la notte

Moisture emitted by the human  
body during sleep

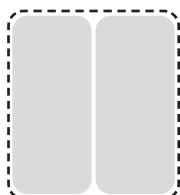


#### 9 zone di modellazione ergonomica

- (A) zona guanciale e tallone inclinato di alcuni gradi per agevolare il flusso continuo del sangue senza sovraccaricare il cuore (prevenzione cardio-vascolare);
- (B) zona spalla/ginocchio sagomata a ponte con tagli a T per diminuire la pressione e scaricare le tensioni muscolari della spalla, scapole, petto;
- (C-D) zona lordosi/coscia sagomata a ponte con tagli a T per attuare spinta graduale per riempire le curve della lordosi e dare morbidezza al ginocchio.
- (E) zona bacino Hi-Tech con inseriti gli "AirBellows" del sistema Dream-Away per dare sostegno calibrato alla parte pesante del corpo, agevolare i movimenti notturni senza dispersione di energia e micro-risvegli dannosi per la qualità del sonno, circolazione dell'aria grazie ai 24 fori presenti nei due cappucci che creano ad ogni movimento un flusso d'aria che, canalizzato negli strati interni della lastra, rinfresca e trasporta all'esterno calore ed umidità in eccesso.

#### 9 ergonomic modelling zones

- (A) cheek area and heel inclined by a few degrees to facilitate the continuous flow of blood without overloading the heart (cardiovascular prevention);
- (B) shoulder / knee area shaped like a bridge with T-shaped cuts to reduce pressure and relieve muscle tension in the shoulder, shoulder blades, chest;
- (C-D) lordosis / thigh area shaped as a bridge with T-shaped cuts to provide a gradual thrust to fill the curves of the lordosis and bestow softness on the knee.
- (E) with the "AirBellows" of the Dream-Away system inserted to give a calibrated support to the heavy part of the body, facilitate nocturnal movements without dispersion of energy and micro-awakenings that harm sleep quality, air circulation thanks to the 24 holes in the two hoods that create a flow of air with each movement which is channelled into the internal tiers of the layer to cool and transport excess heat and humidity to the outside.



#### Duo system

- Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:
- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
  - comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

#### Duo system

- From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:
- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
  - customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.



## COVER

### ANALIS COVER RESPIRO 3D (COD.75)

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

Tessuto SilverSave Cashmere: tessuto elasticizzato anallergico double jersey derivato da viscosa naturale e cashmere, igienizzato con ioni di puro argento. Il tecno-filato SilverSave, igienizzato a base naturale con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppialmente antiacaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed ecocompatibile, antistatico, antistress, termoregolatore ed inodore.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (sui due lati).

Fascia Respiro3D: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D per evitare ristagni di calore e umidità, maniglie imbottite.

Lavabilità: i due trapuntini Pillow Top sono sfoderabili e lavabili in acqua 30° C.

### PLUS DELLA COVER RESPIRO 3D:

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (utilizzo di tessuti con filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

## COVER

### ANALIS RESPIRO 3D COVER (CODE 75)

Total mattress height h approx. 25 cm

SilverSave Cashmere fabric: elasticated, anti-allergy double jersey fabric made from natural viscose and cashmere, sanitised with pure silver ions. SilverSave techno-yarn, sanitised with a natural, pure silver ion base, is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. The yarn is also anti-static, anti-stress, heat regulating and odourless.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (on both sides).

Respiro3D side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics to avoid heat and moisture being trapped, padded handles.

Washability: the two Pillow Top covers can be removed and washed in water at 30° C.

### RESPIRO 3D COVER ADVANTAGES:

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (use of fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto SilverSave Cashmere igienizzato con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.



Imbottitura ClimaWood in fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

SilverSave Cashmere fabric sanitised with pure silver thread ions, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.

ClimaWood filling in climate-controlled fibre made from natural wood pulp, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

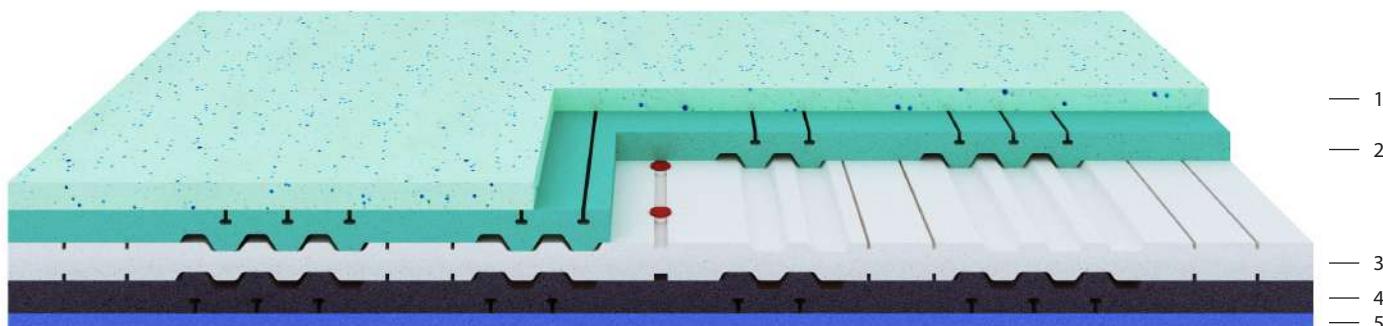


Fascia Respiro3D con due tessuti traspiranti 3D per evitare ristagni di calore e umidità, maniglie imbottite.

Respiro3D side band with two 3D breathable fabrics to avoid heat and moisture being trapped, padded handles.

## DREAM AWAY SYSTEM

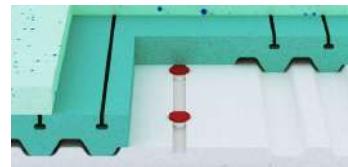
# ANAIIS



PESO SUPPORTATO SUPPORTED WEIGHT	PESO SUPPORTATO SUPPORTED WEIGHT	DREAM AWAY SYSTEM	V-GEL MEMORY (1 LATO)	AQUACELL AIRFLOW (1 LATO)	DUO SYSTEM	TESSUTO SILVERSAVE CASHMERE	CLIMA WOOD	FASCIA RESPIRO 3D SIDE BAND	DISPOSITIVO MEDICO DI CLASSE 1	ADATTO PER RETI RELAX	MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE
SUPPORTED WEIGHT	SUPPORTED WEIGHT	DREAM AWAY SYSTEM	V-GEL MEMORY (1 LAYER)	AQUACELL AIRFLOW (1 LAYER)	DUO SYSTEM	SILVERSAVE CASHMERE FABRIC	WOOD CLIMATE	RESPIRO 3D SIDE BAND	CLASS 1 MEDICAL DEVICE	SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES	CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH
											WATER WASHABLE COVER

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS

- B Medio-Alta Soft - più rigida (persone fino 100 kg)  
B Medium-High Soft - firmer (people weighing up to 100 kg)
- V Media-Soft - più morbida (persone fino 80 kg)  
V Medium-Soft - softer (people weighing up to 80 kg)



DREAM-AWAY: PRIMO TRA I MATERASSI DI QUALITÀ  
DREAM-AWAY: A LEADER IN QUALITY MATTRESSES

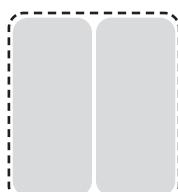
## LASTRA 5 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 22 CA.

- 1) Strato di comfort in V-Gel Memory h 4 cm, speciale visco-memory con capsule di gel che dissipano la compressione, sempre fresco e mai troppo soffice.
  - 2) Strato di Aquacell Green con canali aria e tagli a T di modellazione.
  - 3) Strato centrale con inseriti AirBellows del sistema Dream-Away, con canali aria su tutta la superficie.
  - 4) Strato di Aquacell Green Evo con canali aria e tagli di modellazione
  - 5) Strato di comfort in Aquacell AirFlow h 4 cm, speciale qualità con cellula aperta super-traspirante ad alta trasmittanza d'aria che disperde all'istante il calore e l'umidità, assicura un contatto fresco e delicato ed il giusto sostegno.
- N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.  
Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza sempre in versione Duo\*, con due lastre singole anche di diversa portanza.  
Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

## DISPOSITIVO MEDICO

## 5-LAYER COMFORT AND SUPPORT CONFIGURATION - H APPROX. 22 CM

- 1) Comfort layer in V-Gel Memory h 4 cm, special visco-memory with gel capsules that disperse pressure, always fresh, never too soft.
  - 2) Aquacell Green layer with air channels and T-modelling openings.
  - 3) Middle layer with AirBellows inserts from the Dream-Away systems, with air channels over the entire surface.
  - 4) Aquacell Green layer with air channels and modelling openings.
  - 5) Aquacell AirFlow comfort layer h 4 cm, special quality with super-breathable open cell profile, excellent air transmission, dispersing heat and moisture immediately, for fresh, gentle contact and the right support.
- N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.  
Width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version, with two single layers - also with different firmness ratings.  
Total mattress height: h approx. 25 cm  
MEDICAL DEVICE



## Duo system

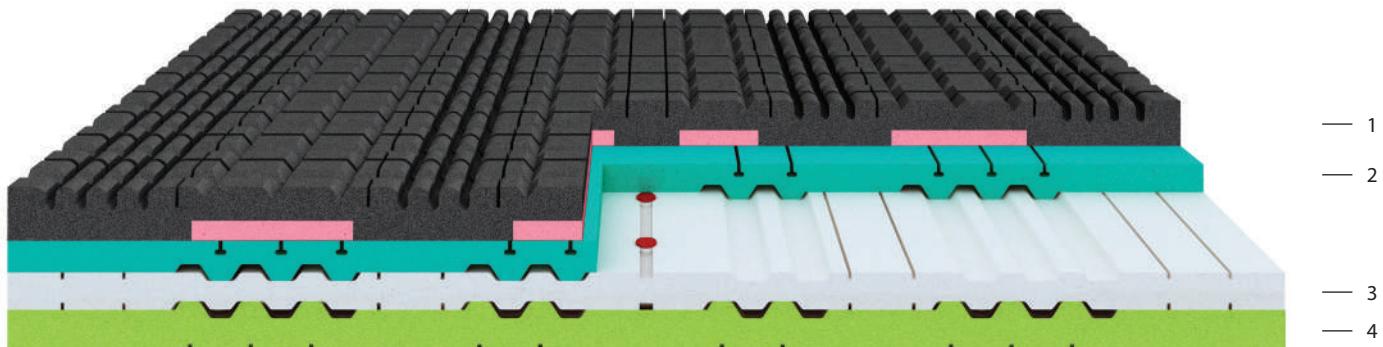
- Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:
- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
  - comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

## Duo system

- From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:
- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
  - customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.

DREAM AWAY SYSTEM

# LEVANTO

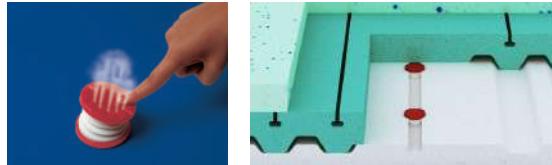


PESO SUPPORTATO SUPPORTED WEIGHT	DREAM AWAY SYSTEM DREAM AWAY SYSTEM	AIRSLEEP (1 LATO) AIRSLEEP (1 LAYER)	AQUACELL AIRFLOW AQUACELL AIRFLOW	PORTANZA DIFFERENZIATA SUI DUE LATI DIFFERENT FIRMNESS ON EACH SIDE	DUO SYSTEM DUO SYSTEM	TESSUTO SILVERSAVE CASHMERE SILVERSAVE CASHMERE FABRIC	CLIMA WOOD WOOD CLIMATE	FASCIA RESPIRO 3D RESPIRO 3D SIDE BAND	DISPOSITIVO MEDICO DI CLASSE 1 CLASS 1 MEDICAL DEVICE	ADATTO PER RETI RELAX SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES	MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH	COVER LAVABILE IN ACQUA WATER WASHABLE COVER

## PORTANZE / FIRMNESS RATINGS

Lastra con portanza differenziata sui due lati  
 Lato superiore: Soft e micromassaggiante  
 Lato inferiore: Firm più rigido  
 Materasso adatto per persone di peso fino 110 kg

Layer with different firmness rating on each side  
 Top side: Soft and micro-massaging  
 Bottom side: Firmer  
 Mattress suitable for people weighing up to 110 kg



Dream-away: primo tra i materassi di qualità  
 Dream-away: a leader in quality mattresses

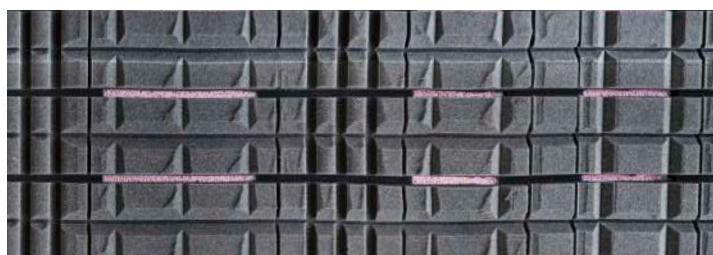
### LASTRA 4 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 22,50 CA.

1) Strato di Aquacell AirSleep in portanza Soft, con superficie con oltre mille microrilievi massaggianti sagomati 3D, fori passanti e canali per estrazione e convogliamento dei flussi d'aria calda verso l'esterno.  
 2) Strato di Aquacell Green con canali aria e tagli a T di modellazione.  
 3) Strato centrale con inseriti AirBellows del sistema Dream-Away, con canali aria su tutta la superficie  
 4) Strato di Aquacell Green con canali aria e tagli di snodo e modellazione, con portanza Firm.  
 N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati. Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza sempre in versione Duo\*, con due lastre singole.  
 Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

### DISPOSITIVO MEDICO

### 4-LAYER COMFORT AND SUPPORT CONFIGURATION - H APPROX. 22.50 CM

1) Aquacell AirSleep layer with a Soft firmness rating, surface with over 1,000 micro-massaging 3D contours, holes and channels for hot air to be removed and channelled away.  
 2) Aquacell Green layer with air channels and T-modelling openings.  
 3) Middle layer with AirBellows inserts from the Dream-Away systems, with air channels over the entire surface.  
 4) Aquacell Green layer with air channels and articulated and modelling openings, Firm firmness rating.  
 N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown;  
 Width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version, with two single layers.  
 Total mattress height: h approx. 25 cm  
 MEDICAL DEVICE



**AIRSLEEP:**  
 innovativo strato di contatto in Aquacell AirCraft Soft con oltre mille microrilievi sagomati 3D che, come le dita di un massaggiatore, esercita un micromassaggio sulla pelle per tutta la durata del sonno.



**AIRSLEEP:**  
 innovative contact layer in Aquacell AirCraft Soft that has more than 1000 3D moulded micro-reliefs, to micro-massage the skin, just like a masseuse, all the time you're asleep.

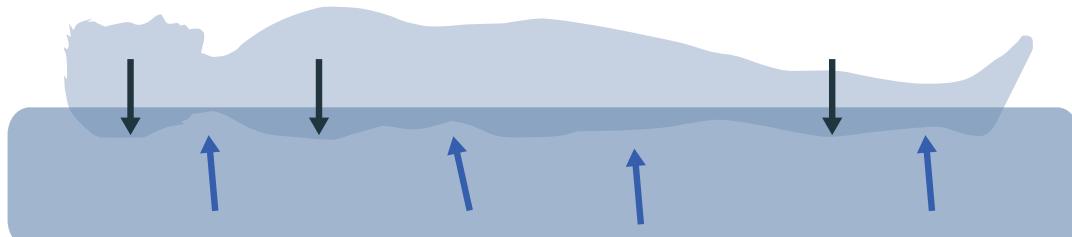


### L'armonia tra accoglimento e sostegno

Dallo studio scientifico realizzato in collaborazione con S.E.A. Società di Ergonomia Applicata, gli ingegneri R&D di Morfeus sono riusciti nell'impresa di realizzare una struttura tecnologica per materasso capace di combinare le due forze opposte che agiscono sul corpo disteso garantendo comfort ideale e sostegno alla maggior parte dei tipi umani.

### The harmonious balance between flexibility and support

From the scientific study carried out in collaboration with SEA Applied Ergonomics Company, Morfeus's R&D engineers have succeeded in creating a technological mattress structure capable of combining the two opposing forces acting on the human body when it is lying down in order to guarantee ideal comfort and support for most body types.

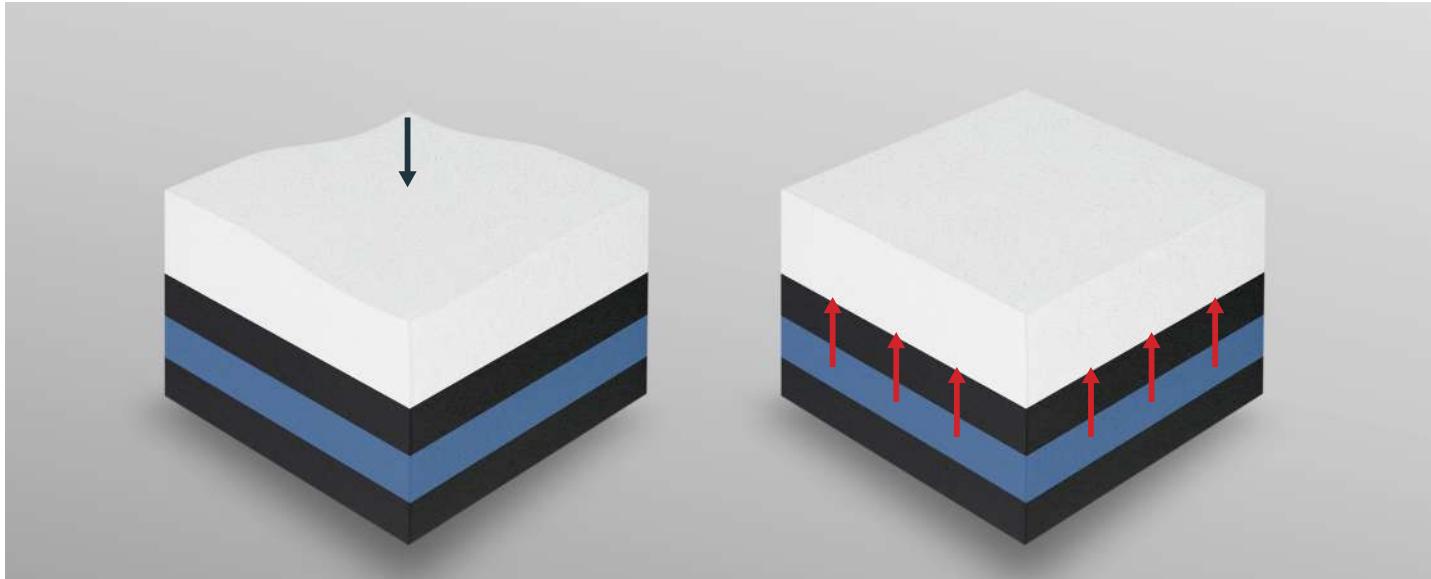


In&Up System è l'armonia totale tra accoglimento ( In ) e supporto (Up ).

In & Up System is the total harmony between flexibility (In) and support (Up).

# IN & UP System





Accogliimento (forza discendente): In  
Supporto (forza ascendente): Up

Sistema di accogliimento (forza discendente: In ) con strato di contatto e strati interni di supporto (forza ascendente: Up ) a portanza differenziata che incorporano tagli per snodi e canalizzazioni per disperdere rapidamente calore e umidità residua dall'interno del materasso.

Flexibility (descending force): In  
Support (ascending force): Up

Flexibility system (descending force: In ) with contact layer and internal support layers (rising force: Up ) with differentiated bearing capacity that incorporate cuts for joints and channels to quickly disperse heat and residual moisture from the inside of the mattress.

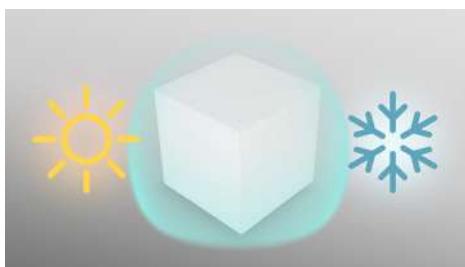


#### V-Gel Memory e Aquacell Airflow

Accogliamento perfetto garantito da V-Gel Memory, questo materiale di nuova generazione è straordinario in termini di qualità del riposo: fresco e delicato sollievo nei punti di pressione, migliora la circolazione sanguigna, evita l'eccessivo affondamento anche a persone pesanti con perfetto equilibrio tra la necessità di accoglienza delicata e non compressiva sulla pelle e le articolazioni ( In ) e il supporto degli strati tecnici interni ad alta resilienza in Aquacell AirFlow, speciale qualità a cellula super traspirante (Up ).

#### V-Gel Memory and Aquacell Airflow

Perfect flexibility guaranteed by V-Gel Memory, this new generation material is extraordinary in terms of quality of rest: fresh and delicate relief in pressure points, improves blood circulation, avoids excessive sinking even for heavy people with perfect balance between the need for a gentle and non-compressive flexibility on the skin and joints (In ) and the support of the high-resilience internal technical layers in Aquacell AirFlow, a special super-breathable cellular quality (Up ).



#### Insensibile alle variazioni termiche

I materassi in "Aquacell" di Morfeus sono insensibili alle variazioni di temperatura nella stanza e, soprattutto, durante la notte. Assicura un comfort perfettamente costante per tutta la notte e negli anni.

#### Unresponsive to thermal variations

Morfeus "Aquacell" mattresses are unresponsive to temperature variations in the room and, above all, during the night. Ensures perfectly constant comfort throughout the night and over the years.



#### Perfetta ventilazione e igiene garantita

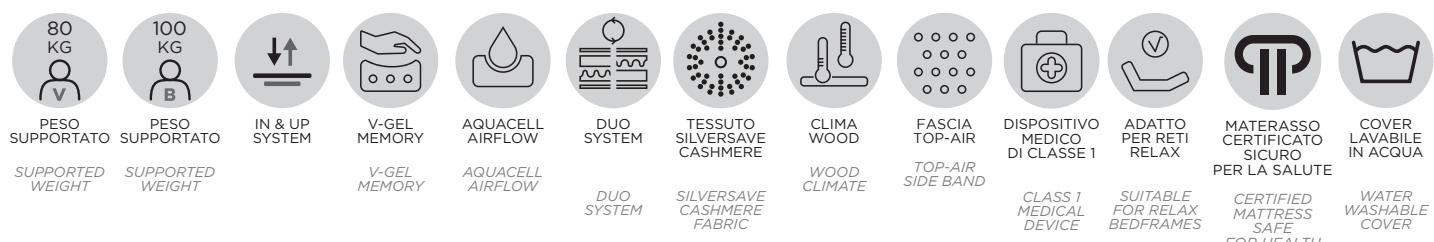
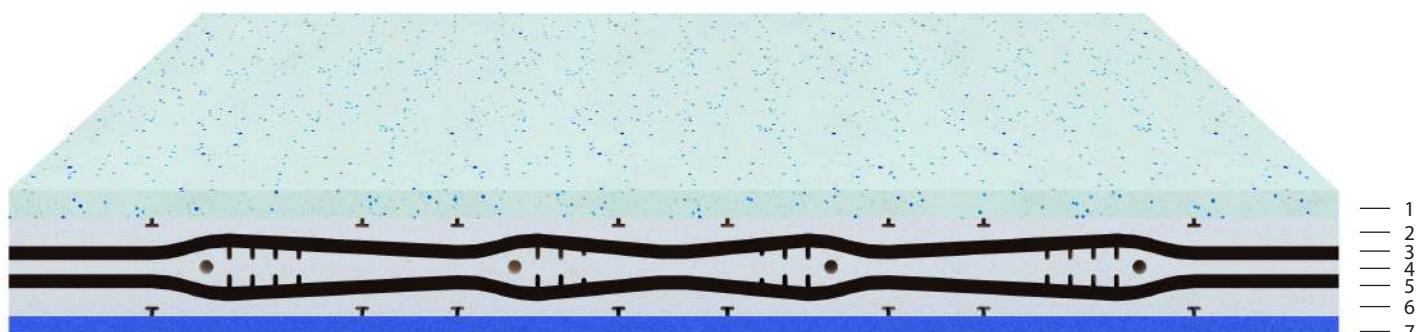
Grazie alla qualità dei materiali di cui è composto, il materasso in "Aquacell" di Morfeus allontana costantemente l'umidità attraverso una perfetta ventilazione. L'igiene è garantita in modo permanente per tutta la vita del materasso.

#### Perfect ventilation and guaranteed hygiene

Thanks to the quality of the materials it is made of, the Morfeus "Aquacell" mattress constantly prevents moisture through perfect ventilation. Hygiene is guaranteed permanently for the entire life of the mattress.

IN&amp;UP SERIES

# INNOVA



## PORTANZE DISPONIBILI

█ B Medio-Alta - più rigida (persone fino 100 kg)

█ V Media - più morbida (persone fino 80 kg)

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

B Medium-High - firmer (people weighing up to 100 kg)

V Medium - softer (people weighing up to 80 kg)

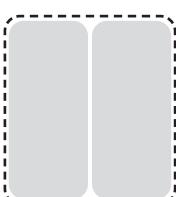
### INNOVA 7 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 21 CA.

- 1) Strato di comfort in V-Gel Memory h 4 cm, speciale visco-memory con capsule di gel che dissipano la compressione, sempre fresco e mai troppo soffice.
  - 2) Strato di sostegno in Aquacell Green con tagli di snodo e modellazione a T
  - 3) Strato di modellazione in Aquacell Evo ad alta elasticità
  - 4) Strato centrale "Calibrate In&Up" in Aquacell Green
  - 5) Strato di modellazione in Aquacell Evo ad alta elasticità
  - 6) Strato di sostegno in Aquacell Green con tagli di snodo e modellazione a T
  - 7) Strato di comfort in Aquacell AirFlow (speciale qualità a cellula super traspirante) h 4 cm speciale qualità con cellula aperta super-traspirante ad alta trasmittanza d'aria che disperde all'istante il calore e l'umidità, assicura un contatto fresco e delicato ed il giusto sostegno.
- N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.  
Da larghezza 140 cm in avanti si realizza sempre in versione Duo System\*: con due lastre singole anche di diversa portanza.  
Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

### DISPOSITIVO MEDICO

### INNOVA 7 COMFORT AND SUPPORT LAYERS - H APPROX. 21 CM

- 1) Comfort layer in V-Gel Memory h 4 cm, special visco-memory with gel capsules that disperse pressure, always fresh, never too soft.
  - 2) Aquacell Green support layer with articulated and T-modelling openings
  - 3) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo
  - 4) "Calibrate In&Up" middle layer in Aquacell Green
  - 5) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo
  - 6) Aquacell Green support layer with articulated and T-modelling openings
  - 7) Aquacell AirFlow comfort layer (special quality with super-breathable cell profile) h 4 cm, special quality with super-breathable open cell profile, excellent air transmission, dispersing heat and moisture immediately, for fresh, gentle contact and the right support.
- N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown; width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version: with two single layers - also with different firmness ratings.  
Total mattress height: h approx. 25 cm  
MEDICAL DEVICE



### Duo system

- Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:
- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
  - comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

### Duo system

- From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:
- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
  - customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.



## COVER

### INNOVA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T. (COD.01)

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

Trapuntino Pillow Top sfoderabile (sui due lati)

Tessuto SilverSave Cashmere: tessuto elasticizzato anallergico double jersey derivato da viscosa naturale e cashmere, igienizzato con ioni di puro argento. Il tecno-filato SilverSave, igienizzato a base naturale con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente antiacaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed ecocompatibile, antistatico, antistress, termoregolatore ed inodore.

ClimaWood: l'imbottitura è realizzata in fibra derivata da pasta di legno naturale, climaizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

Fascia Top Air: realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D, maniglia perimetrale continua, profili centrali di rifinitura in cordino di passamaneria color argento.

Lavabilità: i due trapuntini Pillow Top sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30°C.

### PLUS DELLA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T.

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (utilizzo di tessuti con filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

## COVER

### INNOVA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T. (COD.01)

Total mattress height: approx. 25 cm

Removable Pillow Top cover (on both sides)

SilverSave Cashmere fabric: elasticated, anti-allergy double jersey fabric made from natural viscose and cashmere, sanitised with pure silver ions. SilverSave techno-yarn, sanitised with a natural, pure silver ion base, is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. The yarn is also anti-static, anti-stress, heat regulating and odourless.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

Air side band: made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric, all-round side handle, central profiles with silver coloured piping.

Washability: the two Pillow Top covers can be removed individually and washed in water at 30°C.

### SILVERSAVE CLIMA P.T. COVER ADVANTAGES

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (use of fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto SilverSave Cashmere igienizzato con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

SilverSave Cashmere fabric sanitised with pure silver thread ions, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.



Imbottitura ClimaWood in fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

ClimaWood filling in climate-controlled fibre made from natural wood pulp, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).



Fascia Top Air: Realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D.

Air side band: Made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric.

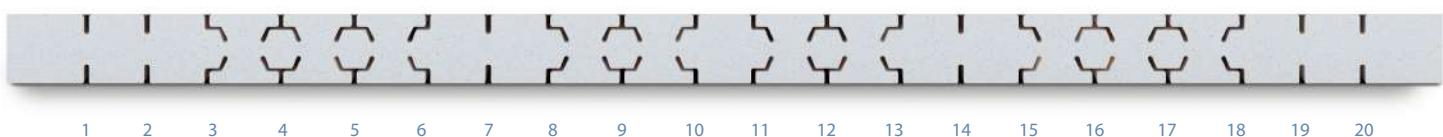


**"Un buon materasso è fondamentale sia per la prevenzione che per la cura di una brutta schiena"**

Dr. Stephen Elsasser, American College for the Advancement in Medicine. Commissione nazionale per la ricerca sui disturbi del sonno.

**"A good mattress is essential for both the prevention and the treatment of a bad back"**

Dr. Stephen Elsasser, American College for the Advancement in Medicine. National Commission for Research on Sleep Disorders.



#### Ergonomia a 20 zone

Le conoscenze derivate dalla ricerca scientifica sulla distribuzione dei pesi dei vari segmenti del corpo umano disteso nelle principali posizioni di riposo realizzata in collaborazione con S.E.A. Società di Ergonomia Applicata, sono alla base del design ergonomico della struttura Fysio20 a 20 zone (sotto- segmenti) di modellazione ergonomica.

La persona che dorme su un materasso con struttura portante Fysio20 non graverà in modo passivo come un corpo rigido con il peso concentrato sul baricentro, ma sarà sostenuta in modo attivo e differenziale in funzione del peso delle varie parti corporee nelle diverse posizioni di riposo.

#### 20-zone ergonomics

The findings from scientific research on the distribution of the weight of the various parts of the human body lying in the main resting positions carried out in collaboration with SEA Applied Ergonomics Society, are the basis of the ergonomic design of the Fysio20 structure with 20 zones (sub-segments) of ergonomic modelling.

A person who sleeps on a mattress with a Fysio20 supporting structure will not passively create the same burden as a rigid body where the weight is concentrated on the centre of gravity, and will instead be supported in an active and differential way according to the weight of the various body parts in different resting positions.

# FYSIO20 System

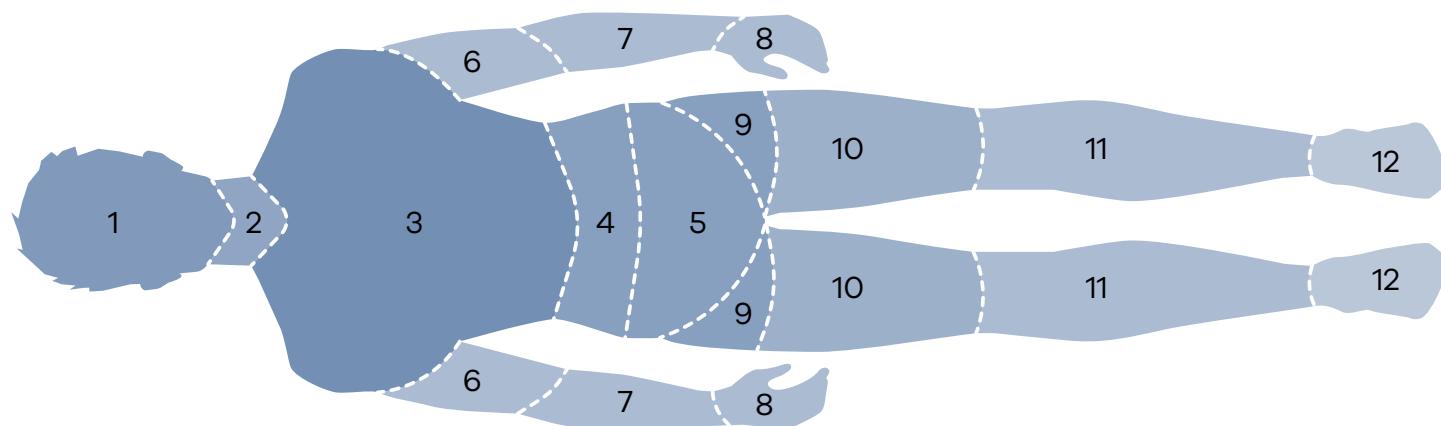


Il sonno è caratterizzato dal completo rilasciamento dei muscoli (in particolare nella fase non REM). Il corpo umano appoggiato ad un supporto, non grava quindi come un corpo rigido con il peso concentrato sul baricentro, ma grava in modo differenziale in funzione del peso delle varie parti corporee, considerando le giunzioni come cerniere. Per valutare le modalità di distribuzione dei pesi sul materasso si è diviso il corpo in 6 segmenti e 20 sotto-segmenti (fysio- zone) di modellazione:

- A • testa + collo
- B • tronco/torace
- C • braccio + avambraccio + mano (destri e sinistri)
- D • addome + bacino + fianchi
- E • coscia (destra e sinistra)
- F • polpaccio + piede (destri e sinistri)

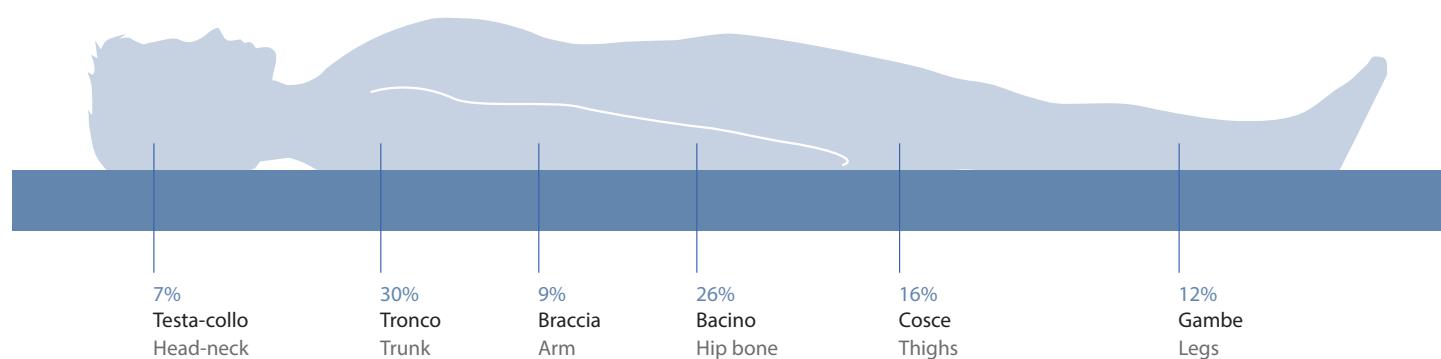
Sleep is characterised by complete relaxation of the muscles (particularly in the non-REM phase). The human body leaning on a support does not therefore weigh as much as a rigid body with the weight concentrated on the centre of gravity, as it weighs differently according to the weight of the various body parts, considering the joints as hinges. To evaluate the weight distribution methods on the mattress, the body was divided into 6 modelling segments and 20 sub-segments (physio-zones):

- A • head + neck
- B • trunk / chest
- C • arm + forearm + hand (right and left)
- D • abdomen + pelvis + hips
- E • thigh (right and left)
- F • calf + foot (right and left)



Utilizzando i dati forniti dall'Ente Spaziale Americano, NASA - aggiornati al 2000, si sono potute costruire delle tabelle con la distribuzione dei pesi espressi in percentuale del peso totale dell'individuo.

Using the data provided by the American Space Agency, NASA - updated to 2000, tables were devised with the distribution of weights expressed as a percentage of an individual's total weight.

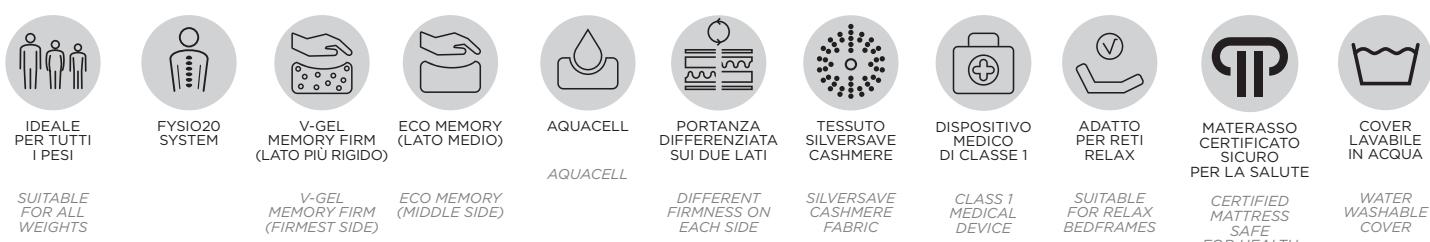
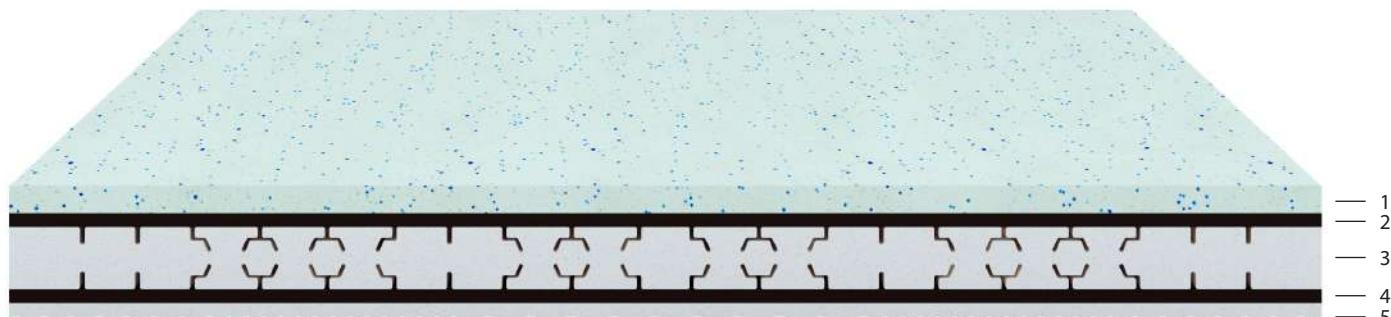


Fonte dati: NASA 2000 - Valori delle dimensioni corporee "membri di equipaggio aereo Americano - uomini di 40 anni"

Data source: NASA 2000 - Body size values "American air crew members - 40-year-old men"

FYSIO20 SERIES

# MISTRAL



## PORTANZE

Lastre con portanza differenziata sui due lati  
Lato superiore: V-Gel Memory più rigido  
Lato inferiore: EcoMemory più morbido  
Materasso con comfort ideale per tutti i pesi

## FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side  
Top side: Firmer V-Gel Memory  
Bottom side: Softer EcoMemory  
Comfort mattress ideal for all weights

### 5 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 20 CA.

- 1) Strato di V-Gel Memory Firm h cm 4 speciale visco-memory con capsule di gel che dissipano la compressione, sempre fresco, ben portante ed evita effetto "troppo morbido" (lato più rigido).
- 2) Strato modellante in Aquacell Evo alta elasticità (a sostegno di V-Gel Memory)
- 3) Struttura centrale in Aquacell "Fysyo 20zone" a 20 zone di modellazione ergonomiche
- 4) Strato modellante in Aquacell Evo alta elasticità (a sostegno di EcoMemory)
- 5) Strato di EcoMemory h cm 3 con profilo "massage" 5zone (lato più morbido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 23 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

### 5 COMFORT AND SUPPORT LAYERS - H APPROX. 20 CM

- 1) V-Gel Memory layer h 4 cm, special visco-memory with gel capsules that disperse pressure, always fresh, offering good support and without a "too soft" effect (firmer side).
- 2) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo (V-Gel Memory support)
- 3) Middle layer in Aquacell "Fysyo 20zone" with 20 ergonomic modelling zones
- 4) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo (EcoMemory support)
- 5) EcoMemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown;

Total mattress height: h approx. 23 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## COVER

MISTRAL COVER FITNESS GELMEMORY SFODERABILE (COD.05)  
Altezza totale del materasso: h 23 cm ca.  
COVER CONSIGLIATA

MISTRAL COVER NATIVE CLIMA SFODERABILE (COD.40)  
Altezza totale del materasso: h 23 cm ca.

## COVER

MISTRAL REMOVABLE FITNESS GELMEMORY COVER (CODE 05)  
Total mattress height: h approx. 23 cm  
RECOMMENDED COVER

MISTRAL REMOVABLE NATIVE CLIMA COVER (CODE 40)  
Total mattress height: h approx. 23 cm



## COVER

### MISTRAL COVER FITNESS GELMEMORY SFODERABILE (COD.05)

Altezza totale del materasso: h 23 cm ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto SilverSave Cashmere: tessuto elasticizzato anallergico double jersey derivato da viscosa naturale e cashmere, igienizzato con ioni di puro argento. Il tecno-filato SilverSave, igienizzato a base naturale con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppamente antiacaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed eco-compatibile, antistatico, antistress, termoregolatore ed inodore.

#### • Imbottitura:

GelMemory: imbottitura visco-memory con microcapsule in gel, fresca e delicata in ogni stagione (1 lato).

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (1 lato).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con maniglie cucite. Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.



Tessuto SilverSave Cashmere



Imbottitura GelMemory (1 lato)



Imbottitura ClimaWood (1 lato)

SilverSave Cashmere fabric

GelMemory filling (1 side)

ClimaWood filling (1 side)

## COVER

### MISTRAL REMOVABLE FITNESS GELMEMORY COVER (CODE 05)

Total mattress height: h approx. 23 cm

#### RECOMMENDED COVER

SilverSave Cashmere fabric: elasticated, anti-allergy double jersey fabric made from natural viscose and cashmere, sanitised with pure silver ions. SilverSave techno-yarn, sanitised with a natural, pure silver ion base, is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. The yarn is also anti-static, anti-stress, heat regulating and odourless.

#### • Filling:

GelMemory: visco-memory filling with gel micro-capsules, fresh and gentle in all seasons (1 side).

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (1 side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sewn handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.

#### PLUS DELLA COVER FITNESS GELMEMORY

La combinazione tra le peculiari caratteristiche termiche e decompressive dell'esclusiva imbottitura Gelmemory (con milioni di microcapsule di gel termoattivo) con le specifiche del tessuto SilverSave (filato hi-tech ionizzato con argento puro) favorisce la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni di lavorare a ritmo ridotto durante le ore del sonno.

#### FITNESS GELMEMORY COVER ADVANTAGES

The special thermal and decompression characteristics of the exclusive Gelmemory filling (with millions of thermoactive gel microcapsules), along with those of SilverSave fabric (high-tech yarn ionised with pure silver) aid blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep.

### MISTRAL COVER NATIVE CLIMA SFODERABILE (COD.40)

Altezza totale del materasso: h 23 cm ca.

Tessuto SilverSave Cashmere: elasticizzato double jersey, a base di filato a base naturale di pura viscosa, derivata da pasta di legno di origine vegetale, e prezioso cashmere, igienizzato naturale con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

Imbottitura ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con maniglie cucite. Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.



Tessuto SilverSave Cashmere



Imbottitura ClimaWood (2 lati)

SilverSave Cashmere fabric

ClimaWood filling (2 sides)

### MISTRAL REMOVABLE NATIVE CLIMA COVER (CODE 40)

Total mattress height: h approx. 23 cm

SilverSave Cashmere fabric: elasticated double jersey with a natural, pure viscose base yarn, obtained from plant origin wood pulp and exclusive cashmere, sanitised with a pure silver thread weave, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.

ClimaWood filling: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

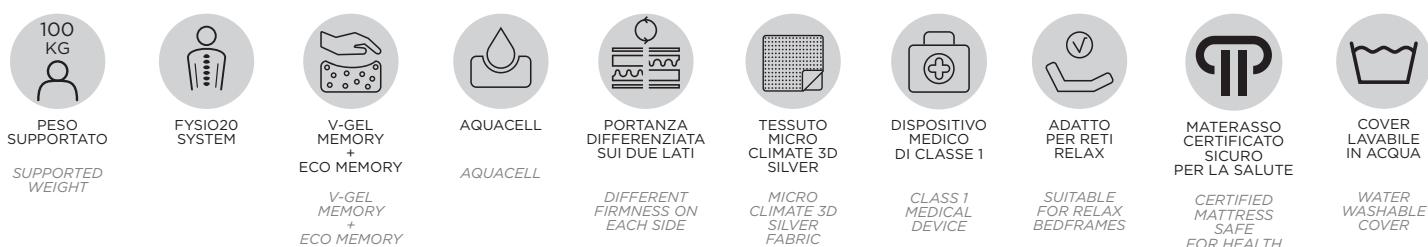
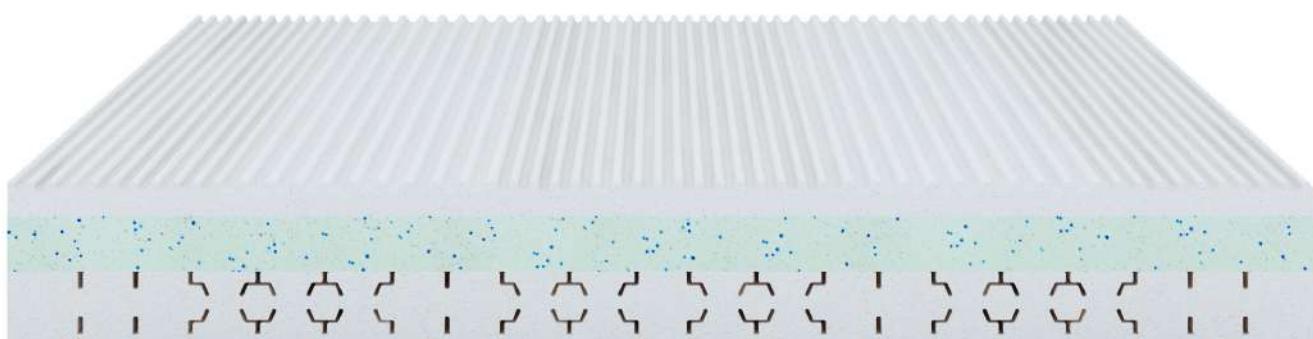
Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sewn handles.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



FYSIO20 SYSTEM

# ATHENA



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastre con portanza differenziata sui due lati  
 Lato superiore EcoMemory: Medio-Alta Comfort (lato più soft)  
 Lato inferiore Aquacell: rigido (lato più rigido)  
 Materasso adatto per persone di peso fino 100 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side  
 Ecomemory top side: medium-high comfort (softer side)  
 Aquacell bottom side: firm (firmer side)  
 Mattress suitable for people weighing up to 100 kg

5 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 24,50 CA.

- 1) Strato di primo contatto in lastra di morbido EcoMemory h 5 cm con profilo "massage" 5zone (lato più soft).
- 2-3) Due lastre accoppiate di V-Gel Memory Firm h 8 cm (esclusivo visco-memory con capsule di gel con spiccate caratteristiche di sostegno strutturale e mai cedevole che evita effetto "troppo morbido")
- 4) Struttura centrale in Aquacell "Fysyo 20zone" di modellazione ergonomica e tagli di snodo e ventilazione
- 5) Strato di Aquacell Green alta portanza, profilo "massage" 5zone (lato più rigido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 25,50 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

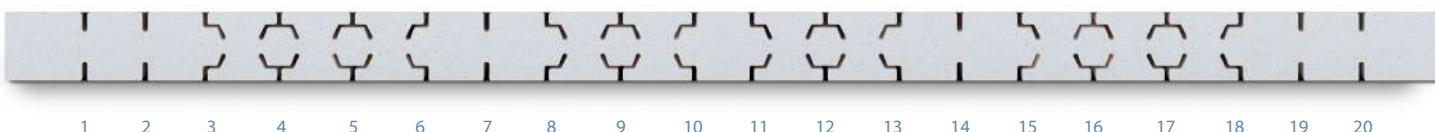
5 COMFORT AND SUPPORT LAYERS - H APPROX. 24.50 CM

- 1) Contact layer with soft EcoMemory layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side).
- 2-3) Two paired V-Gel Memory Firm layers h 8 cm (exclusive visco-memory with gel capsules, with excellent structural support characteristics and a firmness that avoids the "too soft" effect)
- 4) Middle layer in Aquacell "Fysyo 20zone" with ergonomic modelling and articulated and ventilation openings
- 5) Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side)

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 25.50 cm

**MEDICAL DEVICE**



## Ergonomia a 20 zone

La persona che dorme su un materasso con struttura portante Fysio20 non graverà in modo passivo come un corpo rigido con il peso concentrato sul baricentro, ma sarà sostenuta in modo attivo e differenziale in funzione del peso delle varie parti corporee nelle diverse posizioni di riposo.

## 20-zone ergonomics

A person who sleeps on a mattress with a Fysio20 supporting structure will not passively create the same burden as a rigid body where the weight is concentrated on the centre of gravity, and will instead be supported in an active and differential way according to the weight of the various body parts in different resting positions.



## COVER

### ATHENA COVER MICROCLIMATE RESPIRO 3D SFODERABILE (COD.09)

Altezza totale del materasso: h cm 25,50 ca.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere (superiore): il morbido tessuto bi-elastico MicroClimate double jersey con imbottitura integrata in fibra anallergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort, disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silversave è resistente ai lavaggi.

Fascia Respiro3D: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D per evitare ristagni di calore e umidità, robuste maniglie cucite.

Tessuto Breeze3D (inferiore): il lato inferiore del materasso è protetto da tessuto traspirante 3D imbottito in fibra anallergica.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### ATHENA RESPIRO 3D MICROCLIMATE REMOVABLE COVER (CODE 09)

Total mattress height: approx. 25.50 cm.

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric (top): the soft MicroClimate bi-elastico fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silversave treatment is resistant to washing.

Respiro3D side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics to avoid heat and moisture being trapped, sturdy sewn handles.

Breeze3D fabric (bottom): the bottom side of the mattress is protected by a padded, anti-allergy 3D breathable fabric.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

### PLUS DELLA COVER MICROCLIMATE RESPIRO3D

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (utilizzo di tessuti con filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

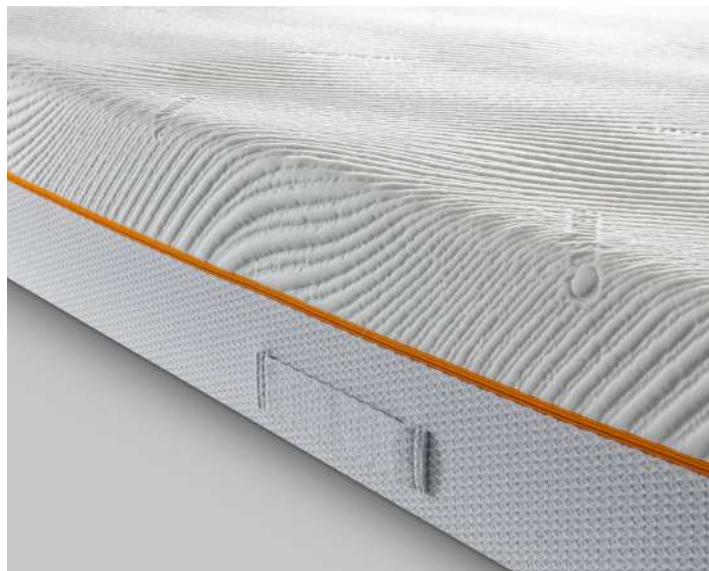
### MICROCLIMATE RESPIRO 3D COVER ADVANTAGES

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (use of fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto Microclimate 3D Silversave Cashmere

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric

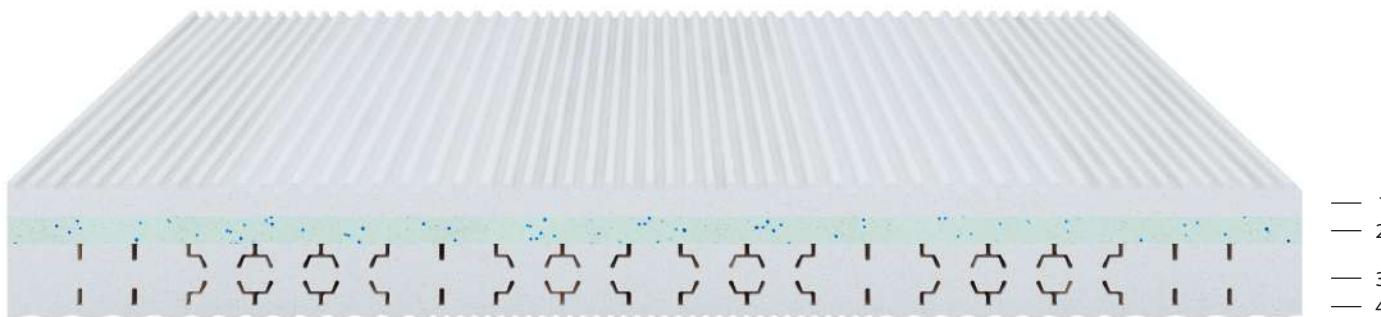


Fascia Respiro 3D: doppio tessuto traspirante, robuste maniglie cucite

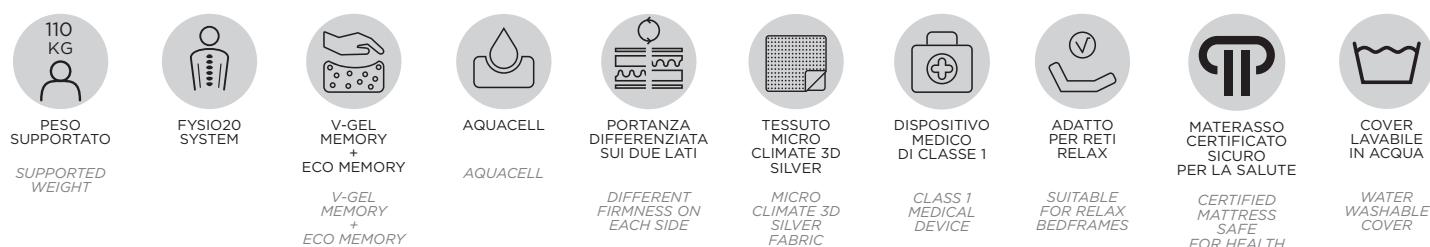
Respiro 3D side band: dual breathable fabric, sturdy sewn handles

## FYSIO20 SYSTEM

## TAI



— 1  
— 2  
— 3  
— 4



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati  
Lato superiore EcoMemory: Rigido Comfort (lato più soft)  
Lato inferiore Aquacell: Rigido (lato più rigido)  
Materasso adatto per persone di peso fino 110 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side  
EcoMemory top side: Firm Comfort (softer side)  
Aquacell bottom side: Firm (firmer side)  
Mattress suitable for people weighing up to 110 kg

## 4 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO - H CM 20,50 CA.

- 1) Strato di primo contatto in lastra di morbido EcoMemory h 5 cm con profilo "massage" 5zone
- 2) Lastra di V-Gel Memory Firm h 4 cm, esclusivo visco-memory con capsule di gel con spiccate caratteristiche di sostegno strutturale e mai cedevole che evita effetto "troppo morbido".
- 3) Struttura centrale in Aquacell "Fisy 20zone" di modellazione ergonomica e tagli di snodo e ventilazione
- 4) Strato di Aquacell Green alta portanza, profilo "massage" 5zone (lato più rigido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 21,50 ca.

## DISPOSITIVO MEDICO

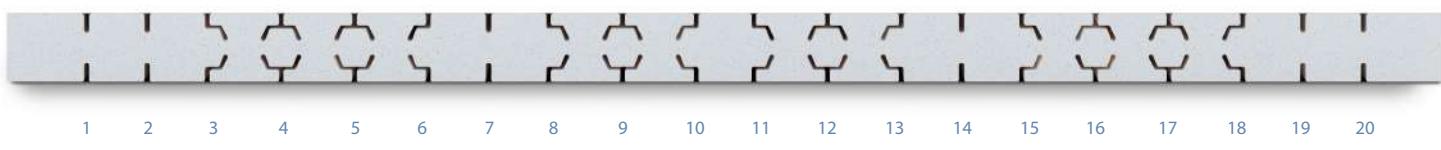
## 4 COMFORT AND SUPPORT LAYER - H APPROX. 20.50 CM

- 1) Contact layer with soft EcoMemory layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile
- 2-3) V-Gel Memory Firm layer h 4 cm, exclusive visco-memory with gel capsules, with excellent structural support characteristics and a firmness that avoids the "too soft" effect.
- 3) Middle layer in Aquacell "Fisy 20zone" with ergonomic modelling and articulated and ventilation openings
- 4) Aquacell Green layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile (firmer side)

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 21.50 cm

## MEDICAL DEVICE



## Ergonomia a 20 zone

La persona che dorme su un materasso con struttura portante Fysio20 non graverà in modo passivo come un corpo rigido con il peso concentrato sul baricentro, ma sarà sostenuta in modo attivo e differenziale in funzione del peso delle varie parti corporee nelle diverse posizioni di riposo.

## 20-zone ergonomics

A person who sleeps on a mattress with a Fysio20 supporting structure will not passively create the same burden as a rigid body where the weight is concentrated on the centre of gravity, and will instead be supported in an active and differential way according to the weight of the various body parts in different resting positions.



## COVER

### TAI COVER MICROCLIMATE RESPIRO3D SFODERABILE (COD.09H)

Altezza totale del materasso: h cm 21,50 ca.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere (superiore): il morbido tessuto bi-elastico MicroClimate double jersey con imbottitura integrata in fibra anallergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort, disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silversave è resistente ai lavaggi.

Fascia Respiro3D: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D per evitare ristagni di calore e umidità, robuste maniglie cucite.

Tessuto Breeze3D (inferiore): il lato inferiore del materasso è protetto da tessuto traspirante 3D imbottito in fibra anallergica.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

### TAI MICROCLIMATE RESPIRO3D REMOVABLE COVER (CODE 09H)

Total mattress height: h approx. 21.50 cm

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric (top): the soft MicroClimate bi-elastico fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silversave treatment is resistant to washing.

Respiro3D side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics to avoid heat and moisture being trapped, sturdy sewn handles.

Breeze3D fabric (bottom): the bottom side of the mattress is protected by a padded, anti-allergy 3D breathable fabric.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

### PLUS DELLA COVER MICROCLIMATE RESPIRO3D

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (utilizzo di tessuti con filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

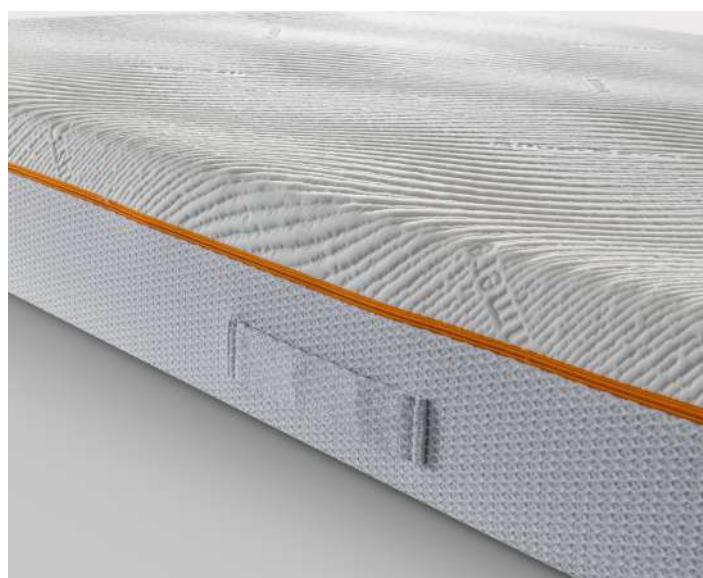
### MICROCLIMATE RESPIRO 3D COVER ADVANTAGES

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (use of fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto Microclimate 3D Silversave Cashmere

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric

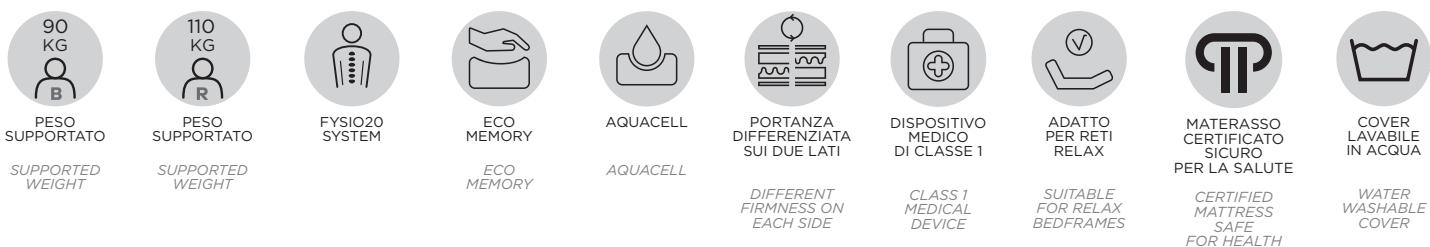
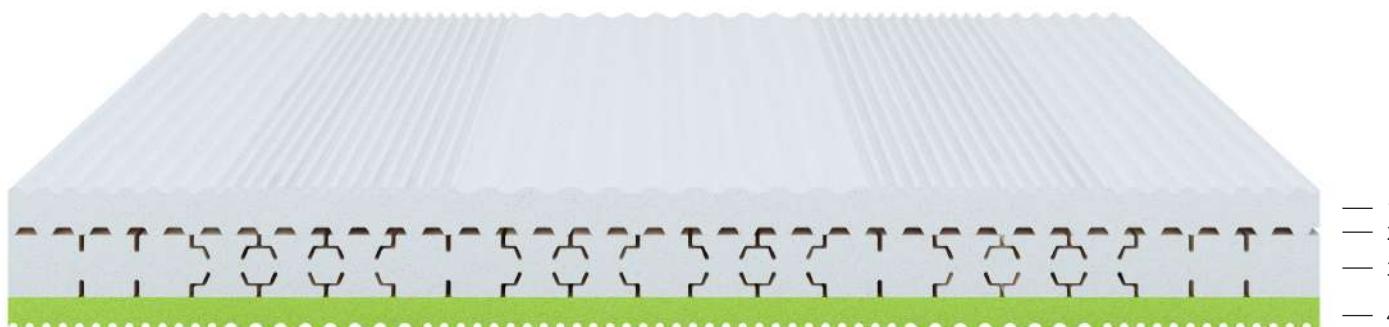


Fascia Respiro 3D: doppio tessuto traspirante, robuste maniglie cucite

Respiro 3D side band: dual breathable fabric, sturdy sewn handles

FYSIO20 SYSTEM

# WINDY



## POTANZE DISPONIBILI

Lastre con portanza differenziata sui due lati

- R Rigido - Alta rigidità (persone fino a 110 kg)
- B Media-Alta rigidità – più morbida (persone fino a 90 kg)

LASTRA 4 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 21 CA.

- 1) Strato di EcoMemory h 3 cm con profilo "massage" 5zone (lato più soft)
- 2) Strato di EcoMemory h 4 cm con profilo "AirBox"
- 3) Struttura centrale in Aquacell "Fysyo 20zone" di modellazione ergonomica e tagli di smodo e ventilazione
- 4) Strato di Aquacell h 5 cm con profilo "massage" 5zone (lato più rigido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover renova memory: h cm 23/24 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

- R Firm - Extra firm (people weighing up to 110 kg)
- B Medium-Extra firm - softer (people weighing up to 90 kg)

4 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 21 CM

- 1) EcoMemory layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side)
- 2) EcoMemory layer h 4 cm, with "AirBox" profile
- 3) Middle layer in Aquacell "Fysyo 20zone" with ergonomic modelling and articulated and ventilation openings
- 4) Aquacell layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile (firmer side)

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with renova memory cover: h approx. 23/24 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## COVER

WINDY COVER RENOVA MEMORY (COD.26)  
Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.  
COVER CONSIGLIATA

WINDY COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

## COVER

WINDY RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)  
Total mattress height: h approx. 23/24 cm  
RECOMMENDED COVER

WINDY QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
Total mattress height: h approx. 23/24 cm



## COVER

### WINDY COVER RENOVA MEMORY (COD.26)

Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

EcoMemory: imbottitura in speciale bio visco-memory delicata sulla pelle (1 lato).

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (1 lato).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
EcoMemory (1 lato)



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

EcoMemory filling  
(1 side)

## COVER

### WINDY RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)

Total mattress height: h approx. 23/24 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

EcoMemory: filling in special bio visco-memory, gentle on the skin (1 side).

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (1 side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DELLA COVER RENOVA MEMORY

La combinazione tra le peculiari caratteristiche termiche e decompressive dell'esclusiva imbottitura Ecomemory (con spiccate caratteristiche termo-visco-elastiche) con le specifiche del morbido tessuto Silver+ (filato hi-tech igienizzato con filato di argento puro in trama) favorisce la circolazione sanguigna, evita compressioni anomale da contatto per la migliore qualità del riposo notturno.

#### RENOVA MEMORY COVER ADVANTAGES

The combination of special thermal and decompression characteristics of the exclusive Ecomemory filling (with particular thermal visco-elastic properties) and qualities of the soft Silver+ fabric (hi-tech yarn sanitised with pure silver yarn in the weave) aids blood circulation, avoids irregular contact pressure, for the best quality night's sleep.

### WINDY COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

Clima 4 seasons filling  
(1 side)

### WINDY QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 23/24 cm

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling,

climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

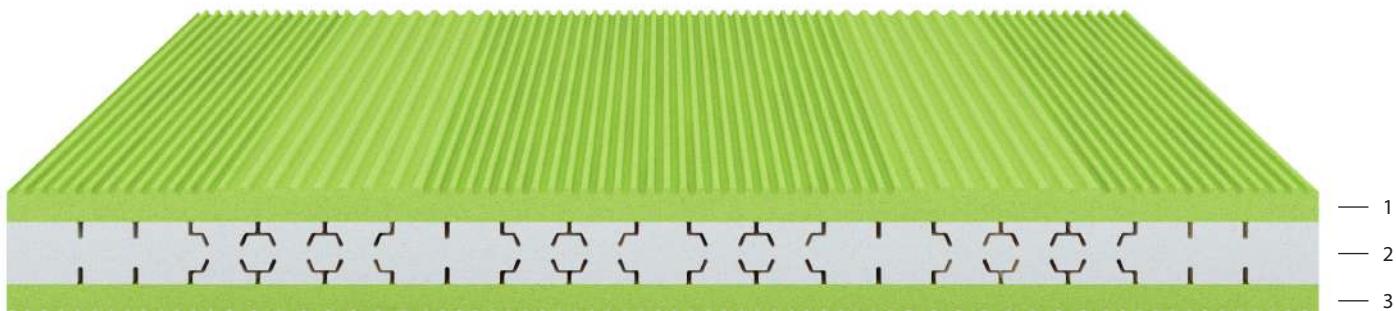
Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



FYSIO20 SYSTEM

# AQUOS



## PORTANZE DISPONIBILI

- █ R Rigido - Alta rigidità (persone fino 110 kg)
- █ B Media-Alta rigidità – più morbida (persone fino 90 kg)

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

- R Firm - Extra firm (people weighing up to 110 kg)
- B Medium-Extra firm - softer (people weighing up to 90 kg)

LASTRA 3 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA- H CM 19 CA.

- 1) Strato di Aquacell h 5 cm con profilo "massage" 5zone
- 2) Struttura centrale in Aquacell "Fysyo 20zone" di modellazione ergonomica e tagli di snodo e ventilazione
- 3) Strato di Aquacell h 5 cm con profilo "massage" 5zone

3 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 19 CM

- 1) Aquacell layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile
- 2) Middle layer in Aquacell "Fysyo 20zone" with ergonomic modelling and articulated and ventilation openings
- 3) Aquacell layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Altezza totale del materasso con cover renova memory: h cm 22 ca.

Total mattress height with renova memory cover: h approx. 22 cm

## COVER

AQUOS COVER RENOVA MEMORY (COD.26)  
 Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.  
 COVER CONSIGLIATA

## COVER

AQUOS RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)  
 Total mattress height: h approx. 22 cm  
 RECOMMENDED COVER

AQUOS COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
 Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.

AQUOS QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
 Total mattress height: h approx. 21 cm



## COVER

### AQUOS COVER RENOVA MEMORY (COD.26)

Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antia caro, anallergico, antistatico.

EcoMemory: imbottitura in speciale bio visco-memory delicata sulla pelle (1 lato).

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (1 lato).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
EcoMemory (1 lato)



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

EcoMemory filling  
(1 side)

Clima 4 seasons filling  
(1 side)

### AQUOS RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)

Total mattress height: h approx. 22 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

EcoMemory: filling in special bio visco-memory, gentle on the skin (1 side).

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (1 side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DELLA COVER RENOVA MEMORY

La combinazione tra le peculiari caratteristiche termiche e decompressive dell'esclusiva imbottitura Ecomemory (con spiccate caratteristiche termo visco-elastiche) con le specifiche del morbido tessuto Silver+ (filato hi-tech igienizzato con filato di argento puro in trama) favorisce la circolazione sanguigna, evita compressioni anomale da contatto per la migliore qualità del riposo notturno.

#### RENOVA MEMORY COVER ADVANTAGES

The combination of special thermal and decompression characteristics of the exclusive Ecomemory filling (with particular thermal visco-elastic properties) and qualities of the soft Silver+ fabric (hi-tech yarn sanitised with pure silver yarn in the weave) aids blood circulation, avoids irregular contact pressure, for the best quality night's sleep.

### AQUOS COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric



### AQUOS QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 21 cm

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



#### Ergo Duo System attorno a te

Ogni persona è unica e diversa dall'altra: il sistema per dormire deve essere "progettato su misura" per rispondere alle sue personali esigenze di comfort. La struttura "Ergo Duo System 9 Zone di Modellazione Ergonomica e Ventilazione", progettata in collaborazione con S.E.A., Società di Ergonomia Applicata, con un team di ergonomi di livello internazionale, risponde ai requisiti di accoglienza lombare, sostegno elastico e comfort ideali per i quattro diversi tipi umani definiti dalla ricerca. In base a queste conoscenze abbiamo messo a punto la struttura ERGO DUO System, che sfruttando le caratteristiche di comfort, durezza e/o portanza tipiche delle diverse qualità di Aquacell, ha permesso di realizzare una lastra con portanza diversa sui due lati in grado di donare ad ognuno dei quattro tipi umani il massimo comfort individuale durante il riposo.

#### Ergo Duo System around you

Each person is unique and different to another person so a sleeping system must be "tailor-made" to personal comfort needs. The "Ergo Duo System 9 Zones of Ergonomic Modelling and Ventilation" structure, designed in collaboration with SEA, the Applied Ergonomics Company, with a team of international ergonomists, meets the ideal requirements of lumbar support, elastic support and comfort for the four different human types defined by research. On the basis of this knowledge, we have developed the ERGO DUO System structure, which exploits the typical characteristics of comfort, hardness and / or bearing capacity of Aquacell to create a layer with a different bearing capacity on both sides that can provide each of the four human types with maximum individual comfort during rest.

# ERGO DUO System





## Migliore qualità della vita

L'esclusivo design ergonomico della lastra Ergo Duo System, studiato in base alla filosofia del materasso = macchina antigravitoria che lavora per il benessere della persona nel breve e soprattutto nel lungo periodo, in perfetta simbiosi con i materiali hi-tech impiegati, è progettato per:

- assicurare che il riposo notturno sia rigenerante per il fisico e per la mente;
- evitare i tipici problemi dovuti alla scarsa qualità del materasso e del dormire (discopatie, necrosi muscolare, problemi circolatori, cardio-vascolari, gastrici, problemi respiratori per inhalazione sostanze nocive, problemi all'anca, ginocchio, articolazioni, stanchezza e disturbi dell'attenzione per frequenti micro-risvegli notturni, ecc...);
- mantenere in posizione corretta la colonna vertebrale nelle varie posizioni di riposo;
- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo.

## Better quality of life

The exclusive ergonomic design of the Ergo Duo System layer, studied according to the philosophy of the mattress = anti-gravity machine that works for the well-being of the person in the short and especially in the long term, in perfect symbiosis with the hi-tech materials used, is designed to:

- ensure that a night's rest is regenerating for the body and mind;
- avoid the typical problems deriving from poor mattress and sleep quality (discopathy, muscle necrosis, circulatory, cardiovascular, gastric problems, respiratory problems due to inhalation of harmful substances, problems with the hip, knee, joints, fatigue and attention disorders due to frequent nocturnal micro-awakenings, etc.);
- keep the spine in the correct position in the various resting positions;
- promote blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a very slow pace during the hours of sleep for effective long-term cardiovascular prevention.



## Insensibile alle variazioni termiche

I materassi in "Aquacell" di Morfeus sono insensibili alle variazioni di temperatura nella stanza e, soprattutto, durante la notte. Assicura un comfort perfettamente costante per tutta la notte e negli anni.

## Unresponsive to thermal variations

Morfeus "Aquacell" mattresses are unresponsive to temperature variations in the room and, above all, during the night. Ensures perfectly constant comfort throughout the night and over the years.



## Perfetta ventilazione e igiene garantita

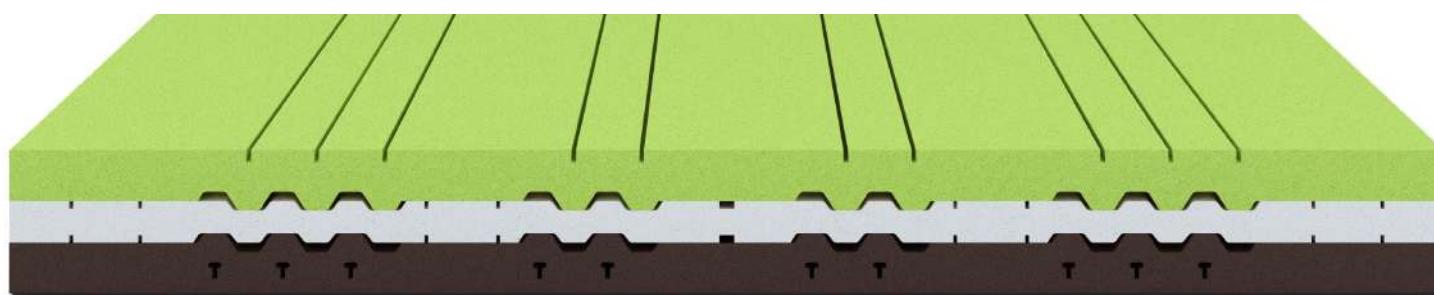
L'aria viene canalizzata all'esterno tramite "percorsi aerodinamici" previsti negli strati interni della lastra. La struttura interna sempre fresca ed asciutta garantisce superiori qualità termiche, anallergiche e antiacaro al materasso.

## Perfect ventilation and guaranteed hygiene

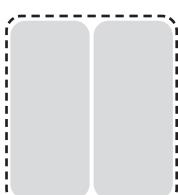
The air is channelled to the outside through "aerodynamic paths" in the internal tiers of the layer. The always fresh and dry internal structure guarantees superior thermal, hypoallergenic and mite-proof qualities to the mattress.

## ERGO DUO SYSTEM

Lato con portanza Rigida, per persone fino a 110 Kg — Side with rigid bearing capacity, for people weighing up to 110 kg



Lato con portanza Morbida, per persone fino a 80/90 Kg — Side with soft lift, for people weighing up to 80/90 kg



### Duo system

Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:

- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
- comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

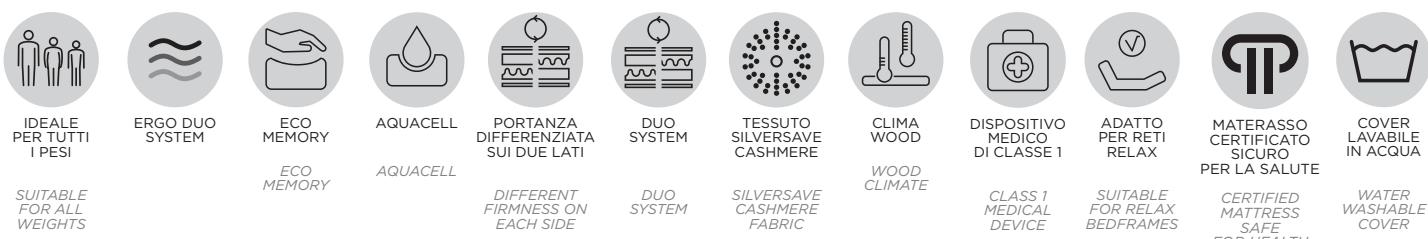
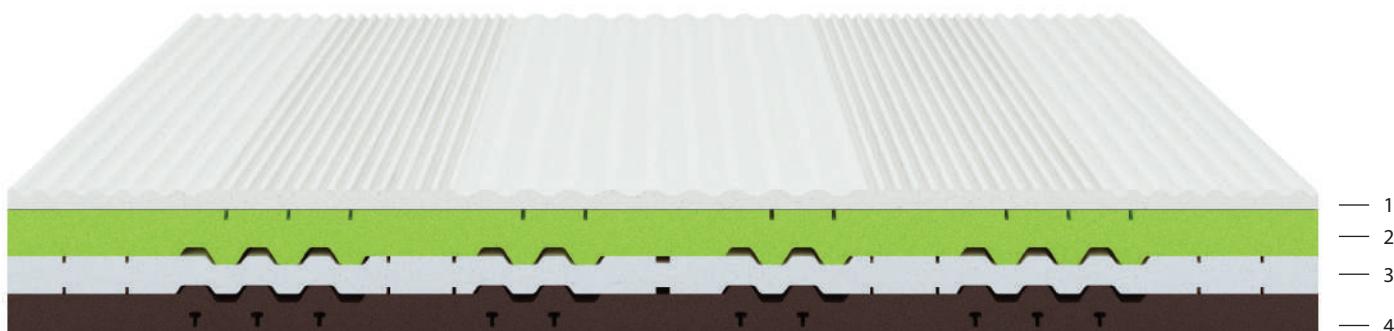
### Duo system

From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:

- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
- customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.

## ERGO DUO SYSTEM

# BORA



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

█ R Rigido - Lato EcoMemory Superiore  
(più rigido - persone fino 110 kg)

█ B Media-Alta rigidità – Lato Aquacell Evo Inferiore  
(più morbido - persone fino 90 kg)

LASTRA 4 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 22,50 CA.  
1) Strato di contatto Soft in EcoMemory h cm 3,5 profilo "massage" 5 zone+  
2) Strato di Aquacell Green Firm h cm 6,5 con canali aria

Portanza: lato superiore: R Rigido Comfort.  
3) Strato centrale in Aquacell Green profilo "Ergo Duo System" a 9 zone di modellazione ad alta portanza con canali d'aria per evitare ristagni di umidità e calore  
4) Strato di Aquacell Evo Soft h cm 6,5 con canali d'aria  
Portanza lato inferiore B Medio-Alta più morbido  
N.B.: da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza sempre in versione Duo\*, con due lastre singole.  
N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

DISPOSITIVO MEDICO

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

R Firm - EcoMemory top side  
(firmer - people weighing up to 110 kg)

B Medium-Extra firm – Aquacell Evo bottom side  
(softer - people weighing up to 90 kg)

4 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 22.50 CM

1) Soft EcoMemory contact layer h approx. 3.5 cm, with 5-zone+ "massage" profile  
2) Aquacell Green Firm layer h 6.5 cm with air channels

Firmness rating: top side: R Firm Comfort.

3) Middle layer in Aquacell Green, "Ergo Duo System" profile with 9, extra firm modelling zones that have air channels to avoid moisture and heat getting trapped

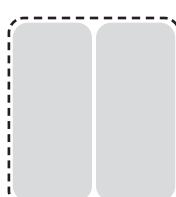
4) Aquacell Evo Soft layer h 6.5 cm with air channels

Firmness on the bottom side B Medium-High softer

N.B.: width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version, with two single layers.  
N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those

Total mattress height: h approx. 25 cm

MEDICAL DEVICE



## Duo system

Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:

- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
- comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

## Duo system

From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:

- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
- customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.



## COVER

### BORA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T. (COD.01)

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

Trapuntino Pillow Top sfoderabile (sui due lati)

Tessuto SilverSave Cashmere: tessuto elasticizzato anallergico double jersey derivato da viscosa naturale e cashmere, igienizzato con ioni di puro argento. Il tecno-filato SilverSave, igienizzato a base naturale con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente antiacaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed ecocompatibile, antistatico, antistress, termoregolatore ed inodore.

ClimaWood: l'imbottitura è realizzata in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

Fascia Top Air: realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D, maniglia perimetrale continua, profili centrali di ri finitura in cordinio di passamaneria color argento.

Lavabilità: i due trapuntini Pillow Top sono sfode rabili singolarmente e lavabili in acqua 30°C.

### PLUS DELLA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T.

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (grazie ai filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

## COVER

### BORA SILVERSAVE CLIMA P.T. COVER (COD.01)

Total mattress height: h approx. 25 cm

Removable Pillow Top cover (on both sides)

SilverSave Cashmere fabric: elasticated, anti-allergy double jersey fabric made from natural viscose and cashmere, sanitised with pure silver ions. SilverSave techno-yarn, sanitised with a natural, pure silver ion base, is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. The yarn is also anti-static, anti-stress, heat regulating and odourless.

ClimaWood: the filling is in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

Air side band: made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric, all-round side handle, central profiles with silver coloured piping.

Washability: the two Pillow Top covers can be removed individually and washed in water at 30°C.

### SILVERSAVE CLIMA P.T. COVER ADVANTAGES

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (thanks to fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto SilverSave Cashmere igienizzato con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

SilverSave Cashmere fabric sanitised with pure silver thread ions, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.

Imbottitura ClimaWood in fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

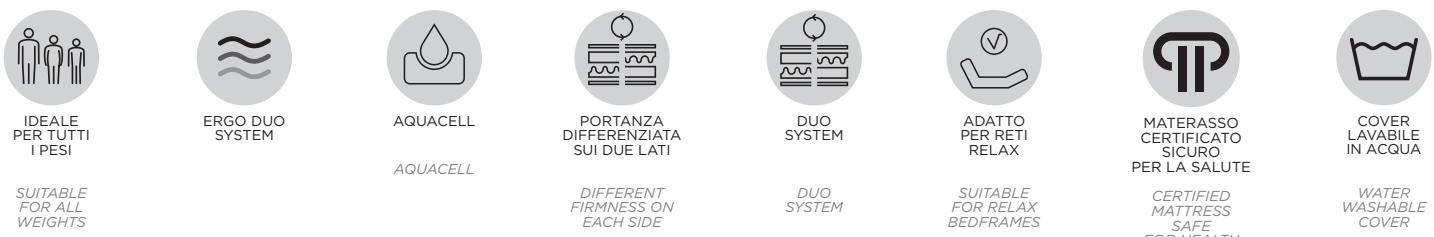
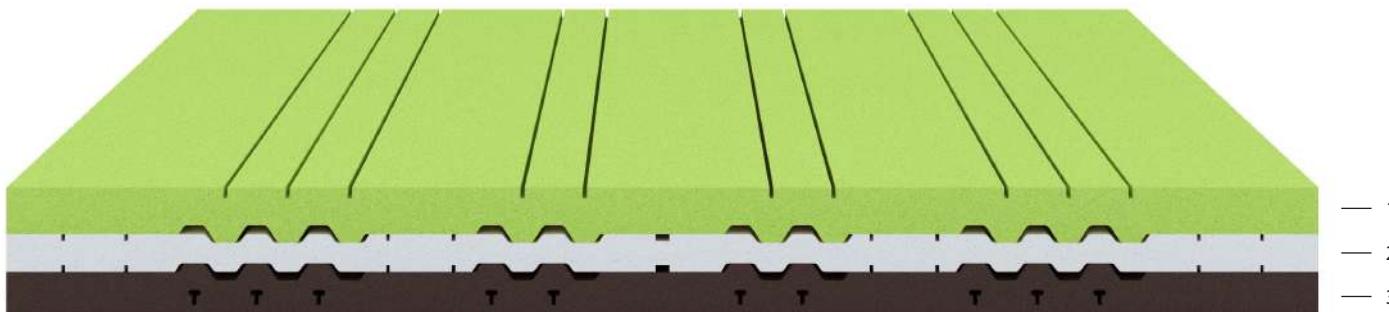
ClimaWood filling in climate-controlled fibre made from natural wood pulp, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

Fascia Top Air: Realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D.

Air side band: Made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric.

## ERGO DUO SYSTEM

# GHIBLI



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastre con portanza differenziata sui due lati

R Rigido - Lato Aquacell Firm Superiore  
(più rigido - persone fino 110 kg)

B Media-Alta rigidità - Lato Aquacell Evo Soft Inferiore  
(più morbido - persone fino 90 kg)

## LASTRA 3 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 19 CA.

- 1) Strato di Aquacell Green Firm h cm 6,5 con canali aria - Portanza del lato superiore: R Rigido.
- 2) Struttura centrale in Aquacell Green profilo "Ergo Duo System" a 9 zone di modellazione ad alta portanza con canali d'aria per evitare ristagni di umidità e calore.
- 3) Strato di Aquacell Evo Soft h cm 6,5 con canali d'aria - Portanza del lato inferiore: B Medio-Alta più morbido

N.B.: da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza sempre in versione Duo\*, con due lastre singole perché ognuno possa scegliere il lato di portanza ideale per le sue personali esigenze di riposo.

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover renova memory: h cm 22 ca.

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

R Firm - Aquacell Side Extra Firm  
(firmer - people weighing up to 110 kg)

B Medium-Extra firm – Aquacell Evo Soft bottom side  
(softer - people weighing up to 90 kg)

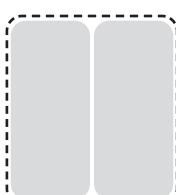
## 3 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 19 CM

- 1) Aquacell Green Firm layer h 6.5 cm with air channels - Firmness of the top side: R Firm.
- 2) Middle structure in Aquacell Green, "Ergo Duo System" profile with 9, extra firm modelling zones that have air channels to avoid moisture and heat getting trapped.
- 3) Aquacell Evo Soft layer h 6.5 cm with air channels - Firmness of the bottom side: B Medium-High softer

N.B.: width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version, with two single layers, so that each person can choose the ideal firmness for their own rest needs.

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with renova memory cover: h approx. 22 cm



## Duo system

Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:

- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
- comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

## Duo system

From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:

- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
- customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.



## COVER

### GHIBLI COVER RENOVA MEMORY (COD.26)

Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antia caro, anallergico, antistatico.

EcoMemory: imbottitura in speciale bio visco-memory delicata sulla pelle (1 lato).

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (1 lato).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
EcoMemory (1 lato)



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

EcoMemory filling  
(1 side)

Clima 4 seasons filling  
(1 side)

## COVER

### GHIBLI RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)

Total mattress height: h approx. 22 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

EcoMemory: filling in special bio visco-memory, gentle on the skin (1 side).

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (1 side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DELLA COVER RENOVA MEMORY

La combinazione tra le peculiari caratteristiche termiche e decompressive dell'esclusiva imbottitura Ecomemory (con spiccate caratteristiche termo visco-elastiche) con le specifiche del morbido tessuto Silver+ (filato hi-tech igienizzato con filato di argento puro in trama) favorisce la circolazione sanguigna, evita compressioni anomale da contatto per la migliore qualità del riposo notturno.

#### RENOVA MEMORY COVER ADVANTAGES

The combination of special thermal and decompression characteristics of the exclusive Ecomemory filing (with particular thermal visco-elastic properties) and qualities of the soft Silver+ fabric (hi-tech yarn sanitised with pure silver yarn in the weave) aids blood circulation, avoids irregular contact pressure, for the best quality night's sleep.

### GHIBLI COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)



Silver+ fabric

Clima 4 seasons filling  
(1 side)

### GHIBLI QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

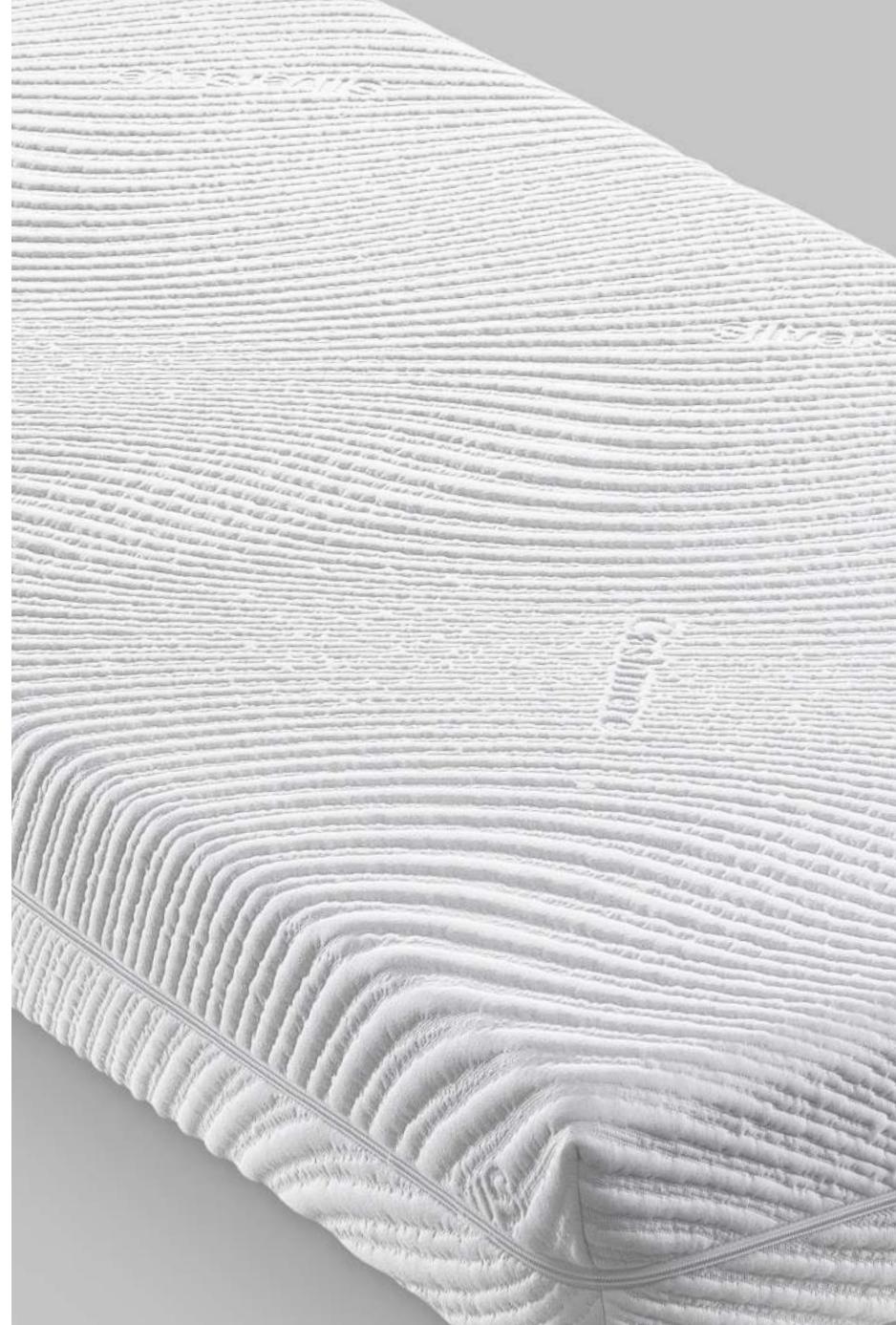
Total mattress height: h approx. 21 cm

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



#### Plus del sistema X-Line

- Portanza differenziata sui due lati della lastra: Consente a ciascuno di trovare la portanza più idonea alle proprie preferenze.
- Design ergonomico della lastra: Design ergonomico con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomico è studiato per agevolare il flusso continuo del sangue senza sovraccaricare il cuore, diminuire la pressione e scaricare le tensioni muscolari.
- No tensioni muscolari: Grazie all'impiego di esclusivi materiali come Aquacell Evo, una speciale qualità a cellula aperta super traspirante con spiccate capacità di modellazione ergonomica.

#### Advantages of the X-Line system

- Different firmness rating on each side it allows everyone to find the most suitable firmness for their preferences.
- Ergonomic layer design: Ergonomic design with perforation above 6 zones of ergonomic modelling designed to facilitate the continuous flow of blood without overloading the heart, decrease pressure and relieve muscle tension.
- No muscle tension: Thanks to the use of exclusive materials such as Aquacell Evo, a special super breathable open cell quality with outstanding ergonomic modelling capabilities.

# X-LINE System





## Migliore qualità della vita

L'esclusivo design ergonomico della lastra, studiato in base alla filosofia del materasso = macchina antigravitoria che lavora per il benessere della persona nel breve e soprattutto nel lungo periodo, in perfetta simbiosi con i materiali hi-tech impiegati, è progettato per:

- assicurare che il riposo notturno sia rigenerante per il fisico e per la mente;
- evitare i tipici problemi dovuti alla scarsa qualità del materasso e del dormire (discopatie, necrosi muscolare, problemi circolatori, cardio-vascolari, gastrici, problemi respiratori per inhalazione sostanze nocive, problemi all'anca, ginocchio, articolazioni, stanchezza e disturbi dell'attenzione per frequenti micro-risvegli notturni, ecc...);
- mantenere in posizione corretta la colonna vertebrale nelle varie posizioni di riposo;
- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo.

## Better quality of life

The exclusive ergonomic design of the layer, studied according to the philosophy of the mattress = anti-gravity machine that works for personal well-being in the short and especially in the long term, in perfect symbiosis with the hi-tech materials used, is designed to:

- ensure that a night's rest is regenerating for the body and mind;
- avoid the typical problems deriving from poor mattress and sleep quality (discopathy, muscle necrosis, circulatory, cardiovascular, gastric problems, respiratory problems due to inhalation of harmful substances, problems with the hip, knee, joints, fatigue and attention disorders due to frequent nocturnal micro-awakenings, etc.);
- keep the spine in the correct position in the various resting positions;
- promote blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a very slow pace during the hours of sleep for effective long-term cardiovascular prevention.



## Insensibile alle variazioni termiche

I materassi in "Aquacell" di Morfeus sono insensibili alle variazioni di temperatura nella stanza e, soprattutto, durante la notte. Assicura un comfort perfettamente costante per tutta la notte e negli anni.

## Unresponsive to thermal variations

Morfeus "Aquacell" mattresses are unresponsive to temperature variations in the room and, above all, during the night. Ensures perfectly constant comfort throughout the night and over the years.



## Perfetta ventilazione e igiene garantita

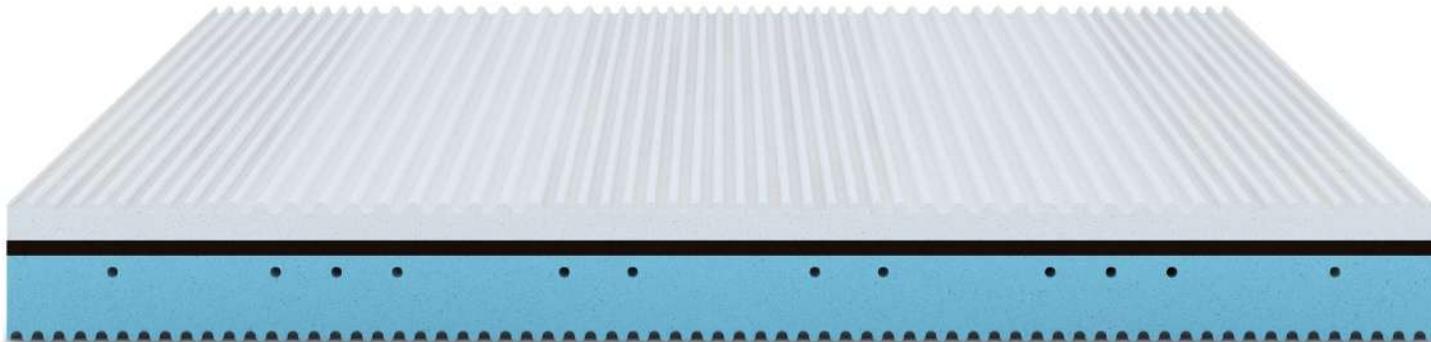
L'aria viene canalizzata all'esterno tramite "percorsi aerodinamici" previsti negli strati interni della lastra. La struttura interna sempre fresca ed asciutta garantisce superiori qualità termiche, anallergiche e antiacaro al materasso.

## Perfect ventilation and guaranteed hygiene

The air is channelled to the outside through "aerodynamic paths" in the internal tiers of the layer. The always fresh and dry internal structure guarantees superior thermal, hypoallergenic and mite-proof qualities to the mattress.

## X-LINE SYSTEM

Lato con portanza più soft — Side with less firmness

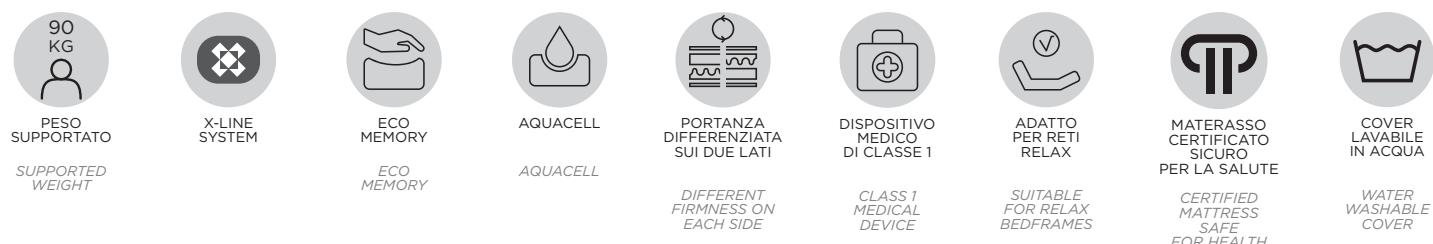
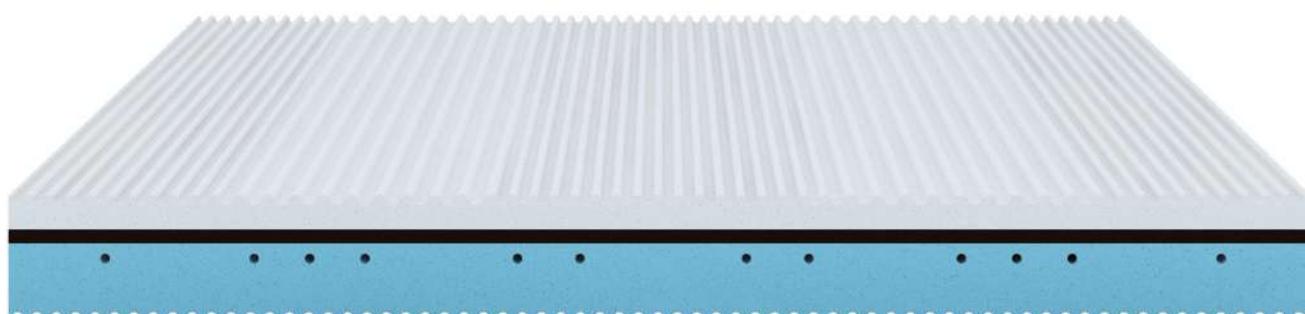


Lato con portanza più rigida — Side with more firmness



## X-LINE SYSTEM

IVY



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

Lato EcoMemory superiore: Medio-Alta Soft (lato più soft)  
Lato Aquacell inferiore: Alta - più rigida (lato più rigido)

Materasso adatto per persone di peso fino a 90 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

EcoMemory top side: Medium-High Soft (softer side)  
Bottom Aquacell side: High - firmer (firmer side)

Mattress suitable for people weighing up to 90 kg

LASTRA 3 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 19 CA.

- 1) Strato di EcoMemory h 5 cm profilo "massage" 5zone (lato più soft)
- 2) Strato di modellazione in Aquacell Evo alta elasticità
- 3) Strato in Aquacell Green profilo X-Line System ad alta portanza con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomica e profilo inferiore ad ondina multizona (lato più rigido).

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover renova memory: h cm 22 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

3 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 19 CM

- 1) EcoMemory layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side)
- 2) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo
- 3) Aquacell Green layer with X-Line System profile, high firmness rating, upper perforation and 6-zone ergonomic modelling, bottom multi-zone wave profile (firmer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with renova memory cover: h approx. 22 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## COVER

IVY COVER RENOVA MEMORY (COD.26)  
Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.  
COVER CONSIGLIATA

## COVER

IVY RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)  
Total mattress height: h approx. 22 cm  
RECOMMENDED COVERIVY COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.IVY QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
Total mattress height: h approx. 21 cm



## COVER

### IVY COVER RENOVA MEMORY (COD.26)

Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antia caro, anallergico, antistatico.

EcoMemory: imbottitura in speciale bio visco-memory delicata sulla pelle (1 lato).

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (1 lato).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
EcoMemory (1 lato)



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)



Silver+ fabric



EcoMemory filling  
(1 side)



Clima 4 seasons filling  
(1 side)

## COVER

### IVY RENOVA MEMORY COVER (CODE 26)

Total mattress height: h approx. 22 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

EcoMemory: filling in special bio visco-memory, gentle on the skin (1 side).

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (1 side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DELLA COVER RENOVA MEMORY

La combinazione tra le peculiari caratteristiche termiche e decompressive dell'esclusiva imbottitura Ecomemory (con spiccate caratteristiche termo visco-elastiche) con le specifiche del morbido tessuto Silver+ (filato hi-tech igienizzato con filato di argento puro in trama) favorisce la circolazione sanguigna, evita compressioni anomale da contatto per la migliore qualità del riposo notturno.

#### RENOVA MEMORY COVER ADVANTAGES

The combination of special thermal and decompression characteristics of the exclusive Ecomemory filling (with particular thermal visco-elastic properties) and qualities of the soft Silver+ fabric (hi-tech yarn sanitised with pure silver yarn in the weave) aids blood circulation, avoids irregular contact pressure, for the best quality night's sleep.

### IVY COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, antiacaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura  
Clima 4 stagioni (1 lato)



Silver+ fabric



Clima 4 seasons filling  
(1 side)

### IVY QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 21 cm

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

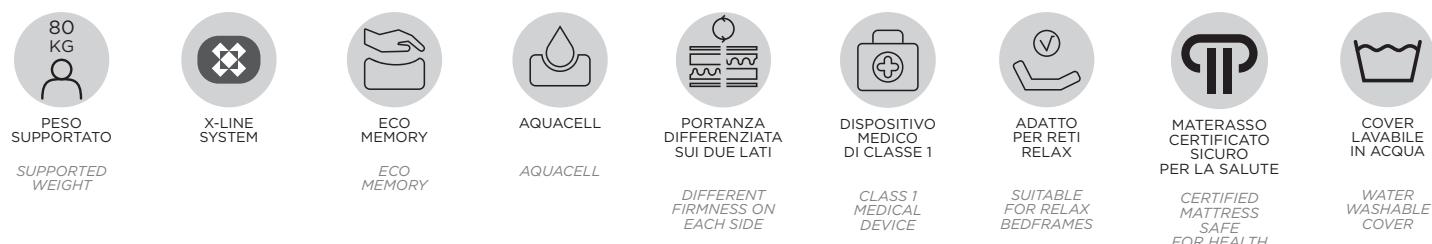
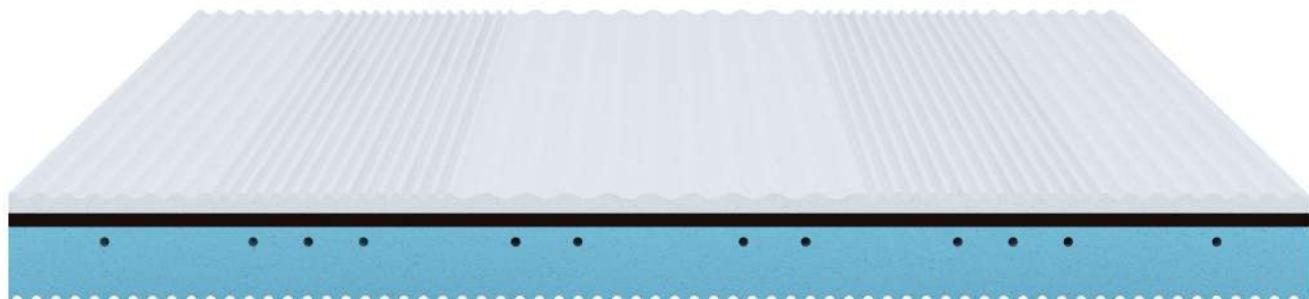
Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



X-LINE SYSTEM

# FRESIA



## PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

Lato EcoMemory superiore: Medio-Alta Soft (lato più soft)  
Lato Aquacell inferiore: Alta (lato più rigida)

Materasso adatto per persone di peso fino a 80 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

EcoMemory top side: Medium-High Soft (softer side)  
Bottom Aquacell side: High (firmer side)

Mattress suitable for people weighing up to 80 kg

## LASTRA 3 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 17 CA.

- 1) Strato di EcoMemory h 3 cm profilo "massage" 5zone (lato più soft)
- 2) Strato di modellazione in Aquacell Evo
- 3) Strato in Aquacell Green profilo X-Line System ad alta portanza con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomica e profilo inferiore ad ondina multizona (lato più rigido).

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover quick clima: h cm 20 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

## 3 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 17 CM

- 1) EcoMemory layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side)
- 2) Modelling layer in Aquacell Evo
- 3) Aquacell Green layer with X-Line System profile, high firmness rating, upper perforation and 6-zone ergonomic modelling, bottom multi-zone wave profile (firmer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with quick clima cover: h approx. 20 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## COVER

FRESIA COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
Altezza totale del materasso: h cm 20 ca.  
COVER CONSIGLIATA

FRESIA COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)  
Altezza totale del materasso: h cm 18 ca.

## COVER

FRESIA QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
Total mattress height: h approx. 20 cm  
RECOMMENDED COVER

FRESIA MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)  
Total mattress height: h approx. 18 cm



## COVER

### FRESIA COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 20 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, anti-acaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

## COVER

### FRESIA QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 20 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DEL TESSUTO SILVER+

Il tessuto elasticizzato con filato "Silver+", grazie alle proprietà dell'argento, è anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche. Il trattamento a base naturale Silver è resistente ai lavaggi.

#### SILVER+ FABRIC ADVANTAGES

"Silver+" elasticated fabric, thanks to the properties of silver, is anti-allergy and mite-proof, with reflecting and anti-static properties to make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silver treatment is resistant to washing.

### FRESIA COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)

Altezza totale del materasso: h cm 18 ca.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere: il morbido tessuto bi-elastico MicroClimate double jersey con imbottitura integrata in fibra anallergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort, disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silversave è resistente ai lavaggi.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile con cerniera centrale perimetrale sui 4 lati e lavabile in acqua 30° C.



### FRESIA MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)

Total mattress height: h approx. 18 cm

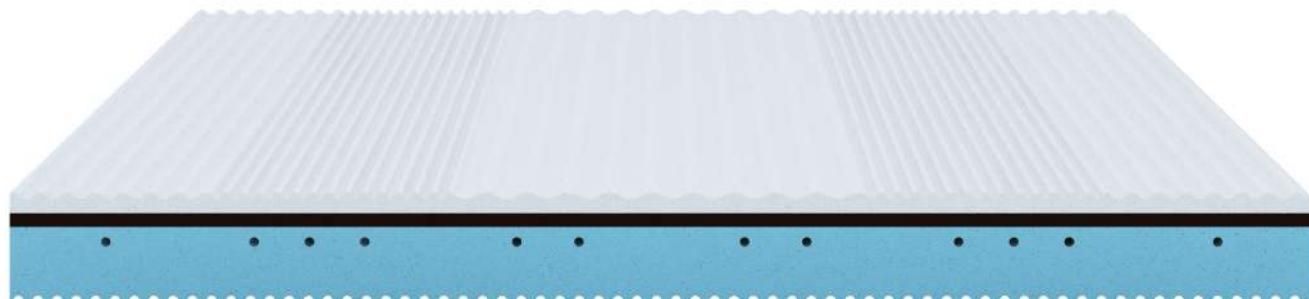
MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric: the soft MicroClimate bi-elastico fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silversave treatment is resistant to washing.

Washability: the cover is removable with middle side zip on 4 sides and can be washed in water at 30° C.

X-LINE SYSTEM

# OCEAN



— 1  
— 2  
— 3



PESO SUPPORTATO  
*SUPPORTED WEIGHT*



X-LINE  
SYSTEM



AQUACELL



PORTANZA  
DIFFERENZIATA  
SUI DUE LATI  
*DIFFERENT FIRMNESS ON EACH SIDE*



ADATTO  
PER RETI  
RELAX  
*SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES*



MATERASSO  
CERTIFICATO  
SICURO  
PER LA SALUTE  
*CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH*



COVER  
LAVABILE  
IN ACQUA  
*WATER WASHABLE COVER*

## PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

Lato Aquacell superiore: Medio-Alta (lato più soft)  
Lato Aquacell inferiore: Alta (lato più rigida)

Materasso adatto per persone di peso fino a 80 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

Top Aquacell side: Medium-High (softer side)  
Bottom Aquacell side: High (firmer side)

Mattress suitable for people weighing up to 80 kg

## LASTRA 3 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 17 CA.

- 1) Strato di Aquacell Green h 3 cm con profilo "massage" 5zone (lato più soft)
  - 2) Strato di modellazione in Aquacell Evo
  - 3) Strato in Aquacell Green profilo X-Line System ad alta portanza con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomica e profilo inferiore ad ondina multizona (lato più rigido)
- N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover quick clima: h 20 cm ca.

## 3 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 17 CM

- 1) Aquacell Green layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side)
  - 2) Modelling layer in Aquacell Evo
  - 3) Aquacell Green layer with X-Line System profile, high firmness rating, upper perforation and 6-zone ergonomic modelling, bottom multi-zone wave profile (firmer side).
- N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with quick clima cover: h approx. 20 cm

## COVER

OCEAN COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
Altezza totale del materasso: h cm 20 ca.  
COVER CONSIGLIATA

OCEAN COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)  
Altezza totale del materasso: h cm 18 ca.

## COVER

OCEAN QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
Total mattress height: h approx. 20 cm  
RECOMMENDED COVER

OCEAN MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)  
Total mattress height: h approx. 18 cm



## COVER

### OCEAN COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 20 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, anti-acaro, anallergico, antistatico.

Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



Tessuto Silver+



Imbottitura Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

Clima 4 seasons filling (1 side)

## COVER

### OCEAN QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 20 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.

Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

#### PLUS DEL TESSUTO SILVER+

Il tessuto elasticizzato con filato "Silver+", grazie alle proprietà dell'argento, è anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche. Il trattamento a base naturale Silver è resistente ai lavaggi.

#### SILVER+ FABRIC ADVANTAGES

"Silver+" elasticated fabric, thanks to the properties of silver, is anti-allergy and mite-proof, with reflecting and anti-static properties to make skin feel fresh and protects from dust. The natural based Silver treatment is resistant to washing.

### OCEAN COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)

Altezza totale del materasso: h cm 18 ca.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere: il morbido tessuto bi-elastico MicroClimate double jersey con imbottitura integrata in fibra anallergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort, disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silversave è resistente ai lavaggi.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile con cerniera centrale perimetrale sui 4 lati e lavabile in acqua 30° C.



### OCEAN MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)

Total mattress height: h approx. 20 cm

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric: the soft MicroClimate bi-elastico fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silversave treatment is resistant to washing.

Washability: the cover is removable with middle side zip on 4 sides and can be washed in water at 30° C.

**Il lattice**

Il lattice è l'emulsione in acqua di un polimero. In natura si ricava per incisione di piante tropicali e dopo la raccolta viene purificato tramite specifici processi di lavorazione in laboratorio e miscelandolo con opportuni ingredienti se ne ricavano blocchi dall'elasticità unica e da una insuperabile capacità di traspirazione grazie alla particolare struttura a microcelle comunicanti tra loro.

Le innumerevoli applicazioni offerte dalle superiori caratteristiche di elasticità e modellazione dal lattice di gomma ottenuto dalle piantagioni di alberi da lattice, vanno dalla realizzazione di manufatti industriali, ai capi di abbigliamento, agli imbottitini per casa sino al "cuore" di materassi di alta qualità.

Tra le caratteristiche che un materasso deve avere, l'elasticità occupa sicuramente un posto di primo piano. Le migliori caratteristiche dei materassi in lattice di MORFEUS sono proprio l'elasticità e la traspirabilità.

I materassi fabbricati con questo materiale garantiscono un'ottimale risposta ai diversi pesi e alle diverse conformazioni di ogni individuo e risultano inoltre ottimamente permeabili al vapore acqueo.

**Latex**

Latex is the water emulsion of a polymer. In nature it is obtained by making an incision in tropical plants and after being harvested it is purified through specific laboratory processes and mixed with appropriate ingredients to create blocks with a unique elasticity and an unsurpassed transpiration capacity thanks to the special structure of connected microcells.

The innumerable applications offered by the superior characteristics of elasticity and modelling from rubber latex obtained from latex tree plantations range from the production of industrial products, to clothing, to homeware through to the "heart" of high quality mattresses.

Among the characteristics that a mattress must have, elasticity certainly has a prominent role. The best features of MORFEUS latex mattresses are precisely their elasticity and breathability.

Mattresses manufactured with this material ensure an optimal response to different weights and different body shapes and also have an optimal permeability to water vapour.

**Plus della linea Latex**

- Lattice, dormire su una nuvola: Il lattice, per le sue naturali superiori caratteristiche elastiche e di traspirazione, aiuta il rilassamento adattandosi al contorno del corpo con sostegno localizzato e calibrato sul peso e la forma della parte a contatto.
- Anallergico e antiacaro naturale: Il lattice è il materiale più anallergico e antiacaro esistente in natura.
- Anti-decubito naturale: Il lattice, per sua natura, assorbe il sudore e l'umidità rilasciata dal corpo.
- Design ergonomico della lastra: Design della lastra con fori ergonomici a zone differenziate è studiato per sostenere al meglio le diverse parti del corpo, evitare compressioni anomale e agevolare il flusso continuo del sangue senza sovraccaricare il cuore, per diminuire la pressione e scaricare le tensioni muscolari.
- Design dell'aria: La circolazione d'aria e la sua espulsione è facilitata tramite le forature presenti su tutta la superficie della lastra.

**Advantages of the Latex line**

- Latex, sleeping on a cloud: Due to its natural superior elastic and transpiration characteristics, latex aids relaxation by adapting to the contours of the body with localised and calibrated support based on the weight and shape of the body part it comes into contact with.
- Hypoallergenic and natural mite-proof: Latex is the most hypoallergenic and mite-proof material in nature.
- Natural protection against bedsores: By its very nature, latex absorbs sweat and moisture released from the body.
- Ergonomic layer design: The layer design with ergonomic holes with differentiated zones is designed to better support the different parts of the body, avoid abnormal compressions and facilitate the continuous flow of blood without overloading the heart, to decrease pressure and release muscle tension.
- Air design: The circulation of air and its expulsion is facilitated by the holes present on the entire surface of the layer.

# LATEX Series





La lastra in lattice In&Up System è il cuore e il vero motore di Lilium, il materasso in lattice di alta qualità di Morfeus.

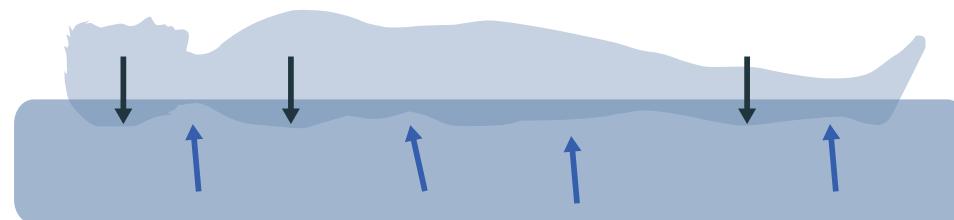
In&Up System è un'innovativa tecnologia nata nei nostri laboratori di ricerca con l'intento di migliorare ulteriormente le performance dei materassi in lattice.

La principale novità di In&Up System consiste nell'inglobare la parte centrale del blocco in lattice in un doppio sistema elastico per garantire un "extra supporto" a sostegno della zona lombare e del bacino. Si favorisce così una postura "ergonomicamente" corretta durante il riposo, grazie al sostegno multiazione differenziato ed ai 5 strati di sostegno calibrato.

The In & Up System latex sheet is the heart and the real engine of Lillium, the high quality latex mattress by Morfeus.

In & Up System is an innovative technology created in our research laboratories with the aim of further improving the performance of latex mattresses.

The main novelty of In & Up System consists in incorporating the central part of the latex block in a double elastic system to ensure "extra support" to support the lumbar area and pelvis. This helps promote an "ergonomically" correct posture during rest, thanks to the differentiated multi-action support and the 5 layers of calibrated support.

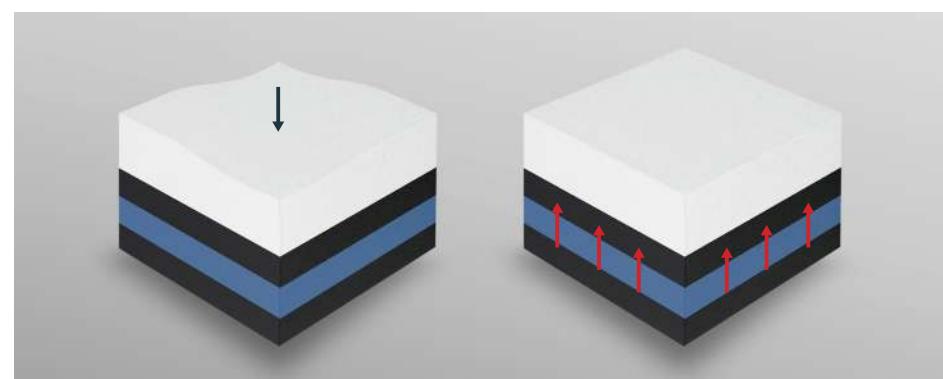


#### IN&UP: L'armonia totale tra accogliimento e sostegno

Dallo studio scientifico realizzato in collaborazione con S.E.A. Società di Ergonomia Applicata, gli ingegneri R&D di Morfeus sono riusciti nell'impresa di realizzare una struttura tecnologica per materasso capace di combinare le due forze opposte che agiscono sul corpo disteso e garantisca comfort ideale e sostegno alla maggior parte dei tipi umani.

#### IN&UP: Complete harmony between flexibility and support

From the scientific study carried out in collaboration with SEA Applied Ergonomics Company, Morfeus's R&D engineers have succeeded in creating a technological mattress structure capable of combining the two opposing forces acting on the human body when it is lying down in order to guarantee ideal comfort and support for most body types.



#### Accoglimento (forza discendente): In Supporto (forza ascendente): Up

Sistema di accoglimento (forza discendente: In ) con strato di contatto in lattice e strati interni di supporto (forza ascendente: Up ) in Aquacell a portanza differenziata che incorporano tagli per snodi e canalizzazioni per disperdere rapidamente calore e umidità residua dall'interno del materasso.

#### Flexibility (descending force): In Support (ascendente force): Up

Flexibility system (descending force: In ) with contact layer in special Visco-Memory and internal support layers (rising force: Up ) in Aquacell with differentiated support that incorporate cuts for joints and channels to quickly disperse heat and residual moisture from the inside of the mattress.

## IN&amp;UP SYSTEM

# LILIMUM



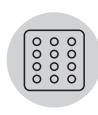
— 1  
— 2  
— 3  
— 4  
— 5



PESO SUPPORTATO  
SUPPORTED WEIGHT



IN & UP  
SYSTEM



LATEX



AQUACELL  
EVO



TESSUTO  
SILVERSAVE  
CASHMERE  
FABRIC



CLIMA  
WOOD  
WOOD  
CLIMATE



ADATTO  
PER RETI  
RELAX  
SUITABLE  
FOR RELAX  
BEDFRAMES



MATERASSO  
CERTIFICATO  
SICURO  
PER LA SALUTE  
CERTIFIED  
MATTRESS  
SAFE  
FOR HEALTH



COVER  
LAVABILE  
IN ACQUA  
WATER  
WASHABLE  
COVER

## PORTANZE DISPONIBILI



B Medio-Alta (persone di peso fino 110 kg)

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

B Medium-High (for people weighing up to 110 kg)

## LASTRA 5 STRATI DI SOSTEGNO E MODELLAZIONE ERGONOMICA - H CM 20 CA.

- 1-5) Strato di comfort in pura schiuma di lattice con profilo ad ondine (lato superiore) e foratura multizona (sul lato inferiore), fresco, sostenuto, antidecubito, traspirante
- 2-4) Strati di modellazione in Aquacell Evo H.P. super traspirante, alta elasticità
- 3) Strato centrale "Calibrate In&Up" in lattice

Altezza totale del materasso: h cm 24 ca.

## 5 SUPPORT LAYERS AND ERGONOMIC MODELLING - H APPROX. 20 CM

- 1-5) Comfort layer in pure latex foam with wave profile (top side) and multi-zone perforation (bottom side), fresh, offering support, breathable, helps prevent bedsores
- 2-4) Superior stretch modelling layers in Aquacell Evo H.P., super breathable
- 3) "Calibrate In&Up" middle layer in latex

Total mattress height: h approx. 24 cm

## Plus della linea Latex

• Lattice, dormire su una nuvola: Il lattice, per le sue naturali superiori caratteristiche elastiche e di traspirazione, aiuta il rilassamento adattandosi al contorno del corpo con sostegno localizzato e calibrato sul peso e la forma della parte a contatto.

• Anallergico e antiacaro naturale: Il lattice è il materiale più anallergico e antiacaro esistente in natura.

• Anti-decubito naturale: Il lattice, per sua natura, assorbe il sudore e l'umidità rilasciata dal corpo.

• Design ergonomico della lastra: Design della lastra con fori ergonomici a zone differenziate è studiato per sostenere al meglio le diverse parti del corpo, evitare compressioni anomale e agevolare il flusso continuo del sangue senza sovraccaricare il cuore, per diminuire la pressione e scaricare le tensioni muscolari.

• Design dell'aria: La circolazione d'aria e la sua espulsione è facilitata tramite le forature presenti su tutta la superficie della lastra.

## Advantages of the Latex line

• Latex, sleeping on a cloud: Due to its natural superior elastic and transpiration characteristics, latex aids relaxation by adapting to the contours of the body with localised and calibrated support based on the weight and shape of the body part it comes into contact with.

• Hypoallergenic and natural mite-proof: Latex is the most hypoallergenic and mite-proof material in nature.

• Natural protection against bedsores: By its very nature, latex absorbs sweat and moisture released from the body.

• Ergonomic layer design: The layer design with ergonomic holes with differentiated zones is designed to better support the different parts of the body, avoid abnormal compressions and facilitate the continuous flow of blood without overloading the heart, to decrease pressure and release muscle tension.

• Air design: The circulation of air and its expulsion is facilitated by the holes present on the entire surface of the layer.



## COVER

### LILUM COVER SILVERSAVE CLIMA P.T. (COD.01)

Altezza totale del materasso: h cm 24 ca.

Trapuntino Pillow Top sfoderabile (sui due lati)

Tessuto SilverSave Cashmere: tessuto elasticizzato anallergico double jersey derivato da viscosa naturale e cashmere, igienizzato con ioni di puro argento. Il tecno-filato SilverSave, igienizzato a base naturale con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppia mente antiacaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed ecocompatibile, antistatico, antistress, termoregolatore ed inodore.

Clima Wood: l'imbottitura è realizzata in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

Fascia Top Air: realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D, maniglia perimetrale continua, profili centrali di rifinitura in cordino di passamaneria color argento.

Lavabilità: i due trapuntini Pillow Top sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30°C.

## COVER

### LILUM SILVERSAVE CLIMA P.T. COVER (COD.01)

Total mattress height: h approx. 240 cm

Removable Pillow Top cover (on both sides)

SilverSave Cashmere fabric: elasticated, anti-allergy double jersey fabric made from natural viscose and cashmere, sanitised with pure silver ions. SilverSave techno-yarn, sanitised with a natural, pure silver ion base, is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. The yarn is also anti-static, anti-stress, heat regulating and odourless.

Clima Wood: the filling is in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

Air side band: made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric, all-round side handle, central profiles with silver coloured piping.

Washability: the two Pillow Top covers can be removed individually and washed in water at 30°C.

### PLUS DELLA COVER SILVERSAVE CLIMA P.T.

- favorire la circolazione sanguigna per aiutare cuore, polmoni e tutti gli organi interni a lavorare a ritmo molto ridotto durante le ore del sonno (utilizzo di tessuti e imbottiture tecnici che evitano compressioni muscolari, agevolano corretta ossigenazione della pelle, creano micro massaggio continuo sulle fasce muscolari, operano per efficace prevenzione cardio-vascolare nel lungo periodo);
- tenere sotto controllo la temperatura corporea (traspirazione e deumidificazione) in ogni stagione (grazie ai filati hi-tech e tecno-imbottiture progettati per mantenere il corretto microclima e disperdere rapidamente l'umidità in ogni fase del sonno e stagione).

### SILVERSAVE CLIMA P.T. COVER ADVANTAGES

- aids blood circulation to help the heart, lungs and all internal organs work at a reduced pace during sleep (use of technical fillings and fabrics to avoid muscle compression, facilitate correct oxygenation of the skin, create a continual micro-massage action on the muscles, work for effective cardiovascular prevention in the long term);
- keeps body temperature under control (perspiration and dehumidification) in all seasons (thanks to fabrics with hi-tech yarns and technical fillings designed to maintain a correct micro-climate and quickly disperse moisture during all stages of sleep and in all seasons).



Tessuto SilverSave Cashmere igienizzato con ioni di puro argento, antiacaro, anallergico, antistress, antistatico, inodore, termoregolatore.

SilverSave Cashmere fabric sanitised with pure silver thread ions, mite-proof, anti-allergy, anti-stress, anti-static, odourless, heat regulating.



Imbottitura ClimaWood in fibra climatizzata derivata da pasta di legno naturale, anallergica, antiacaro, antipolvere (2 lati).

ClimaWood filling in climate-controlled fibre made from natural wood pulp, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (2 sides).

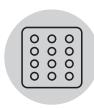


Fascia Top Air: Realizzata con accoppiatura di tessuto SilverSave e tessuto interno traspirante 3D.

Air side band: Made from SilverSave fabric and 3D breathable internal fabric.

BODYFIT SYSTEM

# KAMILLA

PESO SUPPORTATO  
SUPPORTED WEIGHT

LATEX



ADATTO PER RETI RELAX

SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES



MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE

CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH



COVER LAVABILE IN ACQUA

WATER WASHABLE COVER

## PORTANZE DISPONIBILI



V Media (persone di peso fino a 80/90 kg)

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

V Medium (for people weighing up to 80 kg)

## LASTRA H CM 16 CA.

Lastra in pura schiuma di lattice h cm 16 ca. BodyFit Multyzone System con profilo ad ondine "multizona" (lato superiore) e foratura multizona (lato inferiore).

100% LATEX: elastico, fresco e traspirante, aiuta il rilassamento con sostegno localizzato e calibrato sul peso e sulla forma del corpo.

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso con cover quick clima: h cm 19 ca.

## LAYER APPROX. 16 CM

Layer in pure latex foam h approx. 16 cm BodyFit Multyzone System with wave profile (top side) and multi-zone perforation (bottom side).

100% LATEX: stretchy, fresh and breathable, aids relaxation with localised support, calibrated for the body's weight and shape.

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height with quick clima cover: h approx. 19 cm

## COVER

KAMILLA COVER QUICK CLIMA (COD.27)  
Altezza totale del materasso: h cm 19 ca.  
COVER CONSIGLIATA

KAMILLA COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)  
Altezza totale del materasso: h cm 17 ca.

## COVER

KAMILLA QUICK CLIMA COVER (CODE 27)  
Total mattress height: h approx. 19 cm  
RECOMMENDED COVER

KAMILLA MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)  
Total mattress height: h approx. 17 cm



## COVER

### KAMILLA COVER QUICK CLIMA (COD.27)

Altezza totale del materasso: h cm 19 ca.

#### COVER CONSIGLIATA

Tessuto Silver+: elasticizzato con filato "Silver+" con trattamento igienizzante naturale Silver+, anti-acaro, anallergico, antistatico.  
Clima 4S: imbottitura in fibra anallergica "Clima 4 Stagioni", climatizzata per ogni stagione dell'anno, antipolvere (2 lati).  
Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D con robusta maniglia continua perimetrale.  
Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.



Tessuto Silver+



Imbottitura Clima 4 stagioni (1 lato)

Silver+ fabric

## COVER

### KAMILLA QUICK CLIMA COVER (CODE 27)

Total mattress height: h approx. 19 cm

#### RECOMMENDED COVER

Silver+ fabric: elasticated with "Silver+" yarn and natural Silver+ sanitising treatment, mite-proof, anti-allergy, anti-static.  
Clima 4S: "Clima 4 Seasons" anti-allergy fibre filling, climate-controlled for each season of the year, anti-dust (2 sides).  
Air side band: made with breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.  
Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.

#### PLUS DEL TESSUTO SILVER+

Il tessuto elasticizzato con filato "Silver+", grazie alle proprietà dell'argento, è anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche. Il trattamento a base naturale Silver è resistente ai lavaggi.

#### SILVER+ FABRIC ADVANTAGES

"Silver+" elasticated fabric, thanks to the properties of silver, is anti-allergy and mite-proof, with reflecting and anti-static properties to make skin feel fresh and protects from dust. The natural based Silver treatment is resistant to washing.

### KAMILLA COVER MICROCLIMATE 3D SLIM (COD.36)

Altezza totale del materasso: h cm 17 ca.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere: il morbido tessuto bi-elastico MicroClimate double jersey con imbottitura integrata in fibra anallergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D, si modella perfettamente alla struttura esaltandone le caratteristiche di comfort, disperde istantaneamente l'umidità con garanzia di un microclima sempre controllato, fresco, sano ed asciutto.

Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro, dona freschezza alla pelle per la capacità riflettente dell'argento, protegge dalla polvere per le caratteristiche antistatiche dell'argento. Il trattamento a base naturale Silversave è resistente ai lavaggi.

Lavabilità: il rivestimento è sfoderabile con cerniera centrale perimetrale sui 4 lati e lavabile in acqua 30°C.

### KAMILLA MICROCLIMATE 3D SLIM COVER (CODE 36)

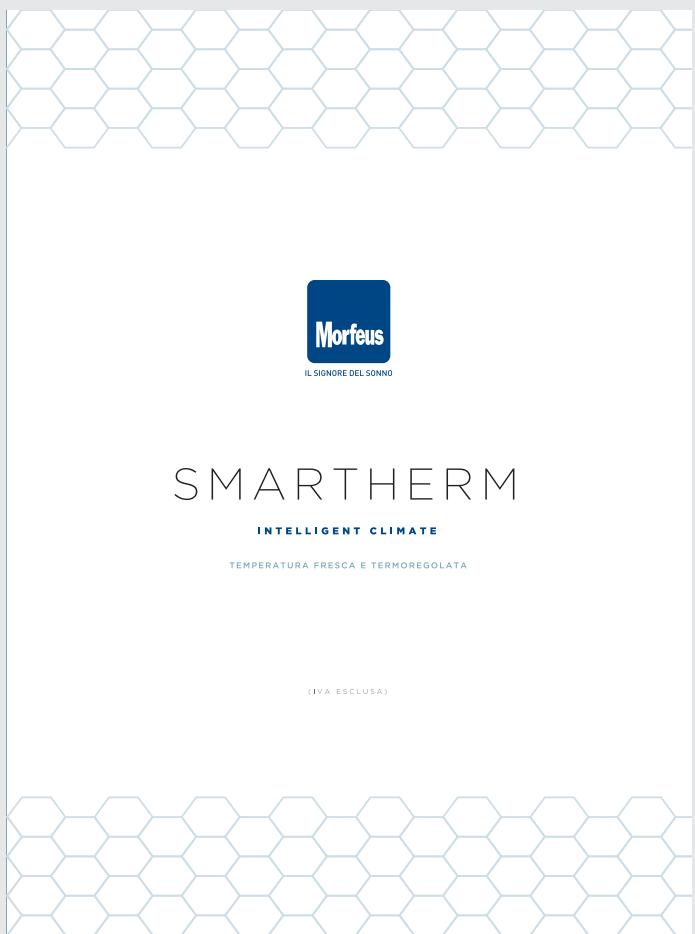
Total mattress height: h approx. 17 cm

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric: the soft MicroClimate bi-elastico fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave, perfectly fits the structure, enhancing its comfort, and immediately disperses moisture, guaranteeing a micro-climate that is always controlled, fresh, healthy and dry.

Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties, and the reflecting and anti-static properties of silver make skin feel fresh and protect from dust. The natural based Silversave treatment is resistant to washing.

Washability: the cover is removable with middle side zip on 4 sides and can be washed in water at 30°C.





## SMARTHERM

INTELLIGENT CLIMATE

TEMPERATURA FRESCA E TERMOREGOLATA

(IV A ESCLUSO)

Collection

S M A R T H E R M

SMARTHERM

## FYSIO20 SYSTEM



### MISTRAL SMARTHERM

Top side: Firmer V-Gel Memory  
Bottom side: Softer EcoMemory  
H 23 cm



### INDRA SMARTHERM

- R Firm - Extra firm
- B Medium-Extra firm  
H 21 cm

## ERGO DUO SYSTEM



### PEONIA SMARTHERM

- R Firm - Top side
- B Medium-High - Bottom side  
H 25 cm



### ROSA SMARTHERM

- R Firm - Top side
- B Medium-High - Bottom side  
H 24 cm

## X-LINE SYSTEM



LOTO SMARTHERM

V-GEL Memory Side (top): Medium-High Soft  
Aquacell side (bottom): High - firmer  
H 23/24 cm



IVY SMARTHERM

EcoMemory side: Medium-High Soft (softer side)  
Aquacell side: High (firmer side)  
H 22 cm

## ExE 1.2 POCKET SERIES



CLAIRE ExE SMARTHERM

R Firm  
H 24/25 cm

## X-POCKET MEMORY SERIES



GEMMA SMARTHERM

B Medium-High Ecomemory Side  
B Medium-High/Firm Side  
H 24/25 cm



### I plus del tessuto SmarTherm per il benessere e la salute della persona

SMARTHERM è il tessuto a "temperatura controllata/intelligente" (e non un semplice tessuto a "temperatura fredda/passiva") con filato arricchito con milioni di nano-capsule Gel PCM (con processo di nanotecnologia) che mantengono per tutta la durata del sonno la temperatura del corpo entro il range programmato (32°-37° C), garantendo tonicità e freschezza alla pelle, migliore circolazione sanguigna con efficace azione di prevenzione cardio-vascolare, un sonno più efficiente ed efficace: il tutto per assicurare un superiore livello di benessere psico-fisico generale per la persona nell'immediato e nel futuro.

Il Tessuto SmarTherm è 100% anallergico "naturale" perché il lato è additivato con ioni di puro argento (l'argento è presente in natura), doppiamente antiacaro (crea un ambiente ostile ai parassiti, ne interrompe la catena alimentare impedendone in modo naturale ed ecocompatibile la sopravvivenza e la proliferazione), antistatico (il valore medio dell'elettricità statica rilevata sul tessuto è uguale a ZERO) e inodore (l'argento si lega alle proteine modificandone l'acidità), è permanente perché non si perde con lavaggi ed il passare del tempo.

### The advantages of the SmarTherm fabric for a person's well-being and health

SMARTHERM is the "temperature controlled / intelligent" fabric (not just a simple "cold / passive temperature" fabric) with yarn enriched with millions of PCM Gel nano-capsules (with a nanotechnology process) that maintains body temperature within the ideal range (32°-37° C) throughout sleep, thereby guaranteeing healthy skin tone and freshness, better blood circulation and an effective cardiovascular prevention action, as well as a more efficient and effective sleep to ensure a higher level of general psychological and physical well-being for individuals in the short and long term.

The SmarTherm fabric is 100% "natural" and hypoallergenic because pure silver ions (silver is present in nature) have been added to the side and it is doubly mite-proof (as it creates a hostile environment to parasites and interrupts their food chain, thereby preventing in a natural and environmentally friendly way their survival and proliferation), antistatic (the average value of static electricity detected on the fabric is equal to ZERO) and odourless (silver binds to proteins to modify their acidity), and it is permanent because these features are not lost with washing and with the passing of time.

						
TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO	TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C	FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE	PELLE TONICA E FRESCA	MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA	SONNO EFFICIENTE Efficace	BENESSERE PSICO-FISICO
FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES	SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37°C	INTELLIGENT TEMPERATURE YARN	TONED AND FRESH SKIN	BETTER BLOOD CIRCULATION	EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP	PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING

## Materassi con cover / Mattresses with cover

# SMARTHERM



COVER SMARTHERM  
RESPIRO3D  
(COD. 57)



COVER SMARTHERM  
AIR  
(COD. 60)

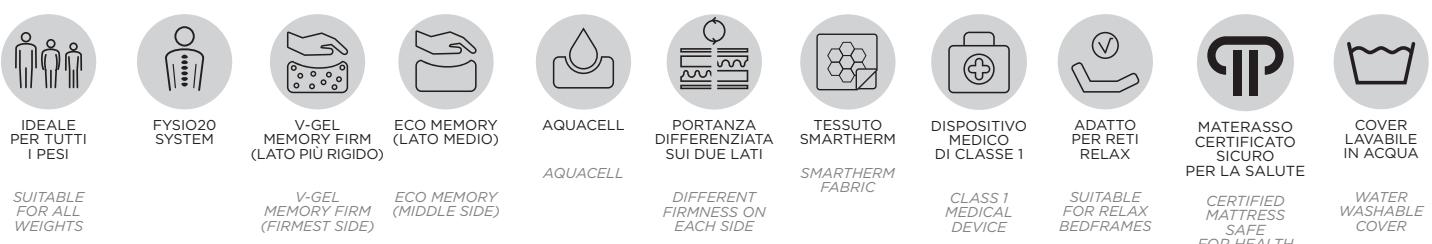
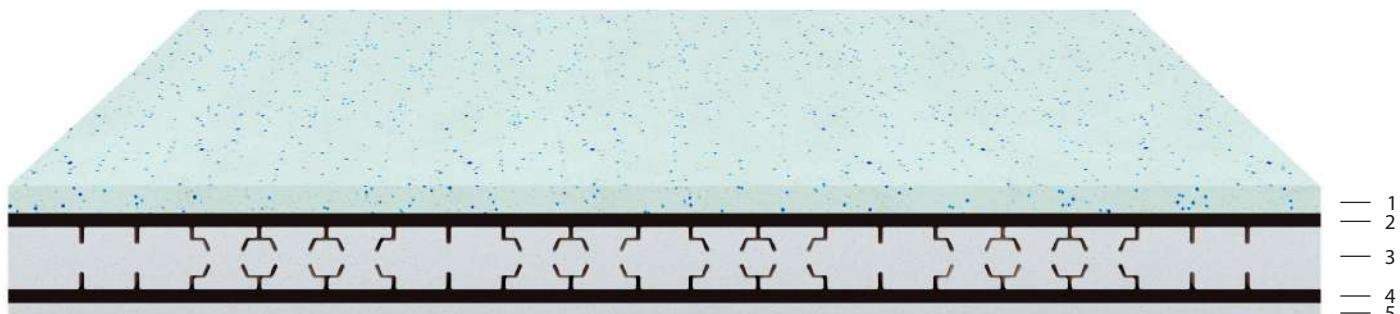


COVER SMARTHERM  
AIRY3D-XL  
(COD. 61)

FYSIO20 SYSTEM

# MISTRAL

SMARTHERM



## PORTANZE

Lastra con portanza differenziata sui due lati

Lato superiore: V-Gel Memory più rigido  
Lato inferiore: EcoMemory più morbido

Materasso con comfort ideale per tutti i pesi

## FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

Top side: Firmer V-Gel Memory  
Bottom side: Softer EcoMemory

Comfort mattress ideal for all weights

LASTRA 5 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 20 CA.

- 1) Strato di V-Gel Memory Firm h cm 4 speciale visco-memory con capsule di gel che dissipa la compressione, sempre fresco, ben portante ed evita effetto "troppo morbido" (lato più rigido).
- 2) Strato modellante in Aquacell Evo alta elasticità (a sostegno di V-Gel Memory)
- 3) Struttura centrale in Aquacell "Fysyo 20zone" a 20 zone di modellazione ergonomica
- 4) Strato modellante in Aquacell Evo alta elasticità (a sostegno di EcoMemory)
- 5) Strato di EcoMemory h cm 3 con profilo "massage" 5 zone (lato più morbido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 23 ca.  
**DISPOSITIVO MEDICO**

5-LAYER COMFORT AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 20 CM

- 1) V-Gel Memory layer h 4 cm, special visco-memory with gel capsules that disperse pressure, always fresh, offering good support and without a "too soft" effect (firmer side).
- 2) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo (V-Gel Memory support)
- 3) Middle layer in Aquacell "Fysyo 20zone" with 20 ergonomic modelling zones
- 4) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo (EcoMemory support)  
EcoMemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 23 cm  
**MEDICAL DEVICE**

## COVER

## COVER

TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO	TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C	FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE	PELLE TONICA E FRESCA	MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA	SONNO EFFICIENTE EFFICACE	BENESSERE PSICO-FISICO
FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES	SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C	INTELLIGENT TEMPERATURE YARN	TONED AND FRESH SKIN	BETTER BLOOD CIRCULATION	EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP	PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## COVER

## MISTRAL COVER SMARTHERM RESPIRO 3D

Altezza totale del materasso: h cm 23 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Respiro3D System: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D. Permette la circolazione d'aria all'interno della struttura, agevola la circolazione d'aria attorno il materasso evitando ristagni di calore ed umidità, è munita di robuste maniglie imbottite cucite.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: i due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

## COVER

## MISTRAL SMARTHERM RESPIRO 3D COVER

Total mattress height: h approx. 23 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Respiro3D System side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics. Enables air circulation in the structure, aids aid circulation around the mattress, avoiding heat and moisture getting trapped, and has sturdy, sewn, padded handles.

Breeze3D fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37°C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE Efficace

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



**TESSUTO SMARTHERM**  
Lato superiore  
Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.



**FASCIA RESPIRO3D SYSTEM**  
Costante circolazione d'aria dentro e attorno il materasso che evita ristagni di calore ed umidità.



**TESSUTO BREEZE3D**  
Lato inferiore  
tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.



**TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI**  
I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

**SMARTHERM FABRIC**  
Top side  
Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

**RESPIRO3D SYSTEM SIDE BAND**  
Continual air circulation inside and around the mattress to avoid heat and moisture getting trapped.

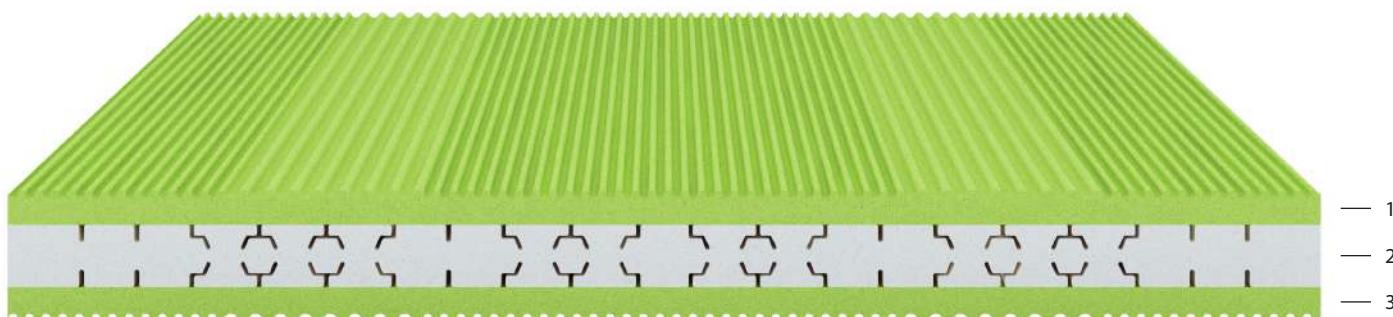
**BREEZE3D FABRIC**  
Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

**REMOVABLE TOPPERS/COVERS**  
The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

FYSIO20 SYSTEM

# INDRA

## SMARTHERM



PESO SUPPORTATO 90 KG <b>B</b> SUPPORTED WEIGHT	PESO SUPPORTATO 110 KG <b>R</b> SUPPORTED WEIGHT	FYSIO20 SYSTEM	AQUACELL	TESSUTO SMARTHERM SMARTHERM FABRIC	CLIMA WOOD WOOD CLIMATE	FASCIA AIR AIR SIDE BAND	ADATTO PER RETI RELAX SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES	MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH	COVER LAVABILE IN ACQUA WATER WASHABLE COVER

### ORTANZE DISPONIBILI



R Rigido - Alta rigidità (persone fino 110 kg)

### AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

R Firm - Extra firm (people weighing up to 110 kg)



B Media-Alta rigidità – più morbida (persone fino 90 kg)

B Medium-Extra firm - softer (people weighing up to 90 kg)

LASTRA 3 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 19 CA.

1) Strato di Aquacell h 5 cm con profilo "massage" 5zone

2) Struttura centrale in Aquacell "Fysio 20zone" di modellazione ergonomica e tagli di snodo e ventilazione

3) Strato di Aquacell h 5 cm con profilo "massage" 5zone

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso h cm 21 ca.

3 COMFORT LAYERS AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 19 CM

1) Aquacell layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile

2) Middle layer in Aquacell "Fysio 20zone" with ergonomic modelling and articulated and ventilation openings

3) Aquacell layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height Approx. 21 cm

### COVER

TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES	TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C	FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE INTELLIGENT TEMPERATURE YARN	PELLE TONICA E FRESCA TONED AND FRESH SKIN	MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA BETTER BLOOD CIRCULATION	SONNO EFFICIENTE E FFICACE EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP	BENESSERE PSICO-FISICO PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING

### COVER



## COVER

## INDRA COVER SMARTHERM AIR (COD.60)

Altezza totale del materasso: h cm 21 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Air: tessuto reticolare traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

Tessuto Breeze (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: cover sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

## INDRA SMARTHERM AIR COVER (CODE 60)

Total mattress height: h approx. 21 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Air side band: 3D breathable mesh fabric, with sturdy all-round handle.

Breeze fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37°C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



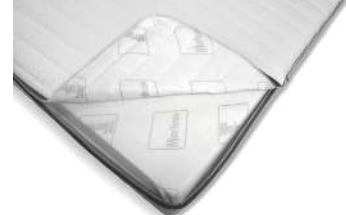
SONNO EFFICIENTE Efficace

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## TESSUTO SMARTHERM

Lato superiore

Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

## SMARTHERM FABRIC

Top side

Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

## FASCIA AIR

Tessuto interno traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

## AIR SIDE BAND

Breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

## TESSUTO BREEZE3D

Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.

## BREEZE3D FABRIC

Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

## TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI

I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

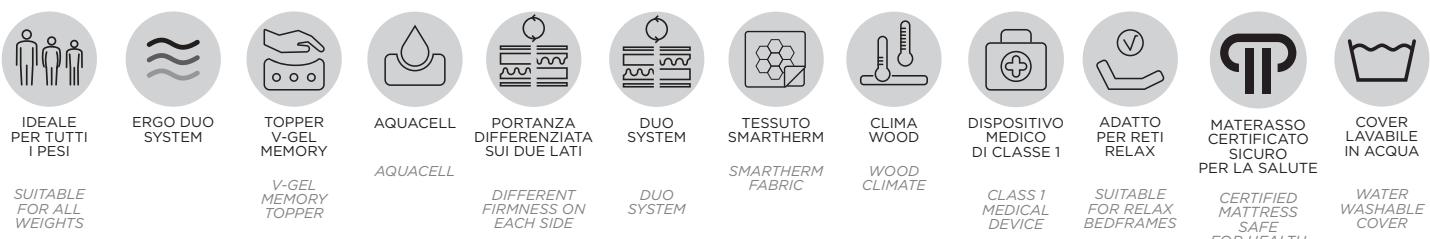
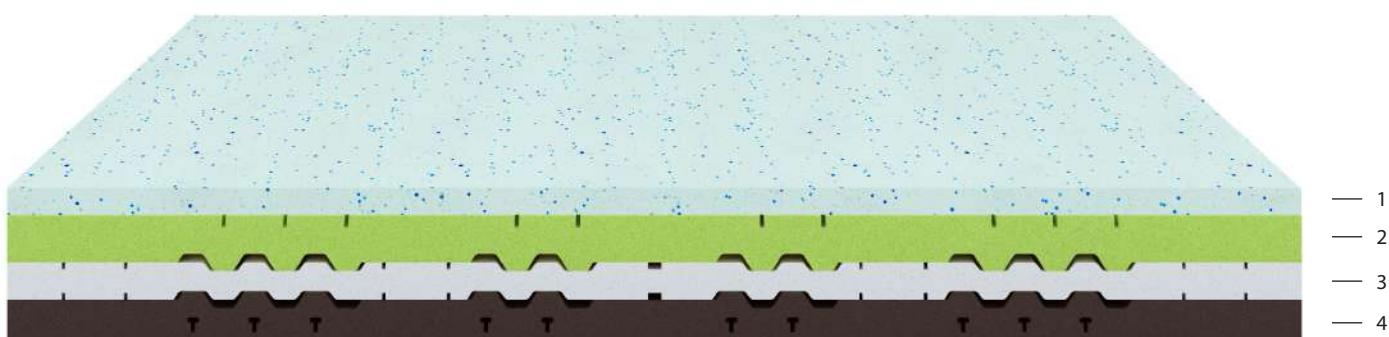
## REMOVABLE TOPPERS/COVERS

The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

ERGO DUO SYSTEM

# PEONIA

## SMARTHERM



### PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

- R Rigido - Lato Superiore (più rigido)  
(persone fino 110 kg)
- B Medio-Alta - Lato Inferiore (più morbido)  
(persone fino 90 kg)

LASTRA 4 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 23 CA.

Fino a larghezza cm 139: lastra unica + topper V-Gel Memory superiore (in appoggio)

Da larghezza cm 140 in avanti "Duo System": si realizza esclusivamente con due lastre singole + topper V-Gel Memory superiore matrimoniale (in appoggio).

1) Topper V-Gel Memory h cm 4 inserito (in appoggio sulla lastra di Aquacell, su un lato): innovativa schiuma visco-memory strutturale con capsule in gel per un sostegno controllato e stabile del corpo con contatto delicato e fresco. (N.B.: il topper V-gel Memory è facilmente rimovibile per essere posizionato sul lato di portanza desiderata).

La lastra in Aquacell ha portanza differenziata sui due lati:

- 2) Strato di Aquacell Green Firm h cm 6,5 con canali aria - Portanza: R rigido.
- 3) Strato centrale in Aquacell Green profilo "Ergo" a 9 zone di modellazione ergonomica con canali aria per evitare ristagni di umidità e calore.
- 4) Strato di Aquacell Evo Soft h cm 6,5 con canali aria - Portanza B Medio-Alta più morbida.

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

DISPOSITIVO MEDICO

### AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

R Firm - Top side (firmer)  
(people weighing up to 110 kg)

B Medium-High - Bottom side (softer)  
(people weighing up to 90 kg)

4 COMFORT LAYERS AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 23 CM

Width up to 139 cm: single layer + top V-Gel Memory topper (for support)  
Width 140 cm at the front, "Duo System": available only with two single layers - V-Gel Memory topper for double mattresses (for support).

1) Topper V-Gel Memory h cm 4 (resting on the Aquacell layer, on one side): innovative structural visco-memory foam with gel capsules for controlled, stable support for the body with gentle, fresh contact.

(N.B.: the V-gel Memory topper can be easily removed and positioned on the required side).

The Aquacell layer has a different firmness rating on each side:

2) Aquacell Green Firm layer h 6,5 cm with air channels - Firmness rating: R Firm.

3) Middle layer in Aquacell Green, "Ergo" profile with 9 modelling zones that have air channels to avoid moisture and heat getting trapped.

4) Aquacell Evo Soft layer h 6,5 cm with air channels - Firmness rating B Medium - High softer.

Total mattress height: h approx. 25 cm

MEDICAL DEVICE

### COVER





## COVER

## PEONIA COVER SMARTHERM AIRY3D-XL (COD. 61)

Altezza totale del materasso: h cm 25 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Airy3D-XL: realizzata con unione di due esclusivi tessuti traspiranti 3D, permette la circolazione d'aria all'interno della struttura.

Tessuto Breeze (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: cover sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

## PEONIA SMARTHERM AIRY3D-XL COVER(CODE 61)

Total mattress height: h approx. 25 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Airy3D-XL side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics, for air circulation inside the structure.

Breeze fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37°C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE EFFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## TESSUTO SMARTHERM

Lato superiore

Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

## FASCIA AIRY3D-XL

Realizzata con unione di due esclusivi tessuti traspiranti 3D, permette la circolazione d'aria all'interno della struttura.

## TESSUTO BREEZE3D

Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.

## TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI

I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

## SMARTHERM FABRIC

Top side

Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

## AIRY3D-XL SIDE BAND

Made from two exclusive 3D breathable fabrics, for air flow inside the structure.

## BREEZE3D FABRIC

Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

## REMOVABLE TOPPERS/COVERS

The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

## Duo system

Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:

- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
- comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

## Duo system

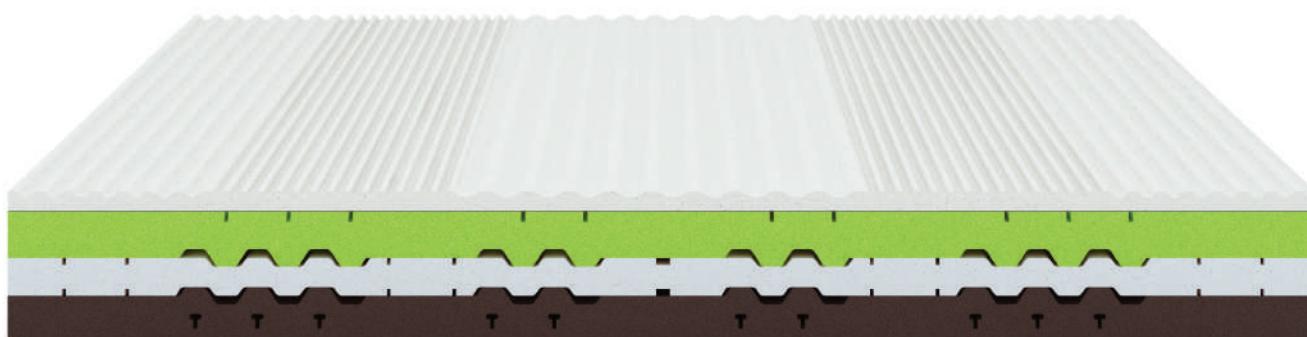
From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:

- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
- customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.

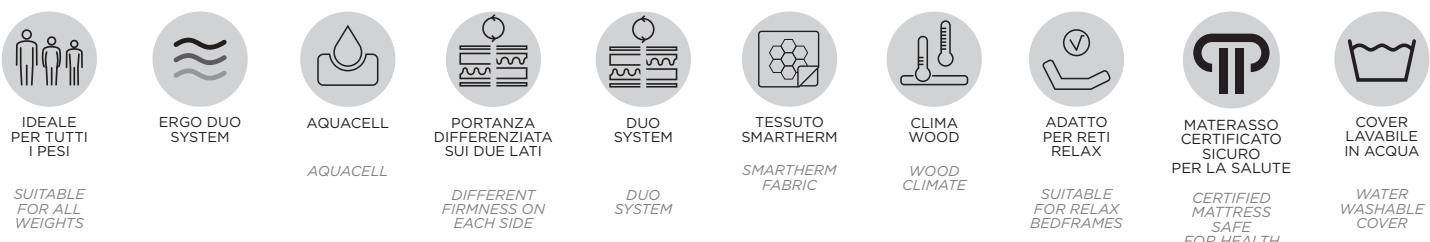
ERGO DUO SYSTEM

# ROSA

## SMARTHERM



— 1  
— 2  
— 3  
— 4



### PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati

R Rigido Comfort - Lato Superiore (più rigido)  
(persone fino 110 kg)

B Medio-Alta rigidità - Lato Inferiore (più morbido)  
(persone fino 90 kg)

### AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side

R Firm Comfort - Top side (firmer)  
(people weighing up to 110 kg)

B Medium-High - Bottom side (softer)  
(people weighing up to 90 kg)

LASTRA 4 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 22,50 CA.

- 1) Strato di contatto di Aquacell h cm 3,5 profilo "massage" 5 zone+
- 2) Strato di Aquacell Green Firm h cm 6,5 con canali aria- Portanza lato superiore: R Rigido.
- 3) Strato centrale in Aquacell Green profilo "Ergo Duo System" a 9 zone di modellazione ad alta portanza con canali d'aria per evitare ristagni di umidità e calore.
- 4) Strato di Aquacell Evo Soft h cm 6,5 con canali d'aria – Portanza lato inferiore B Medio-Alta più morbido.

N.B.: da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza sempre in versione Duo\*, con due lastre singole.

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 24 ca.

4 COMFORT LAYERS AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 22.50 CM

- 1) Aquacell contact layer h approx. 3.5 cm, with 5-zone+ "massage" profile
- 2) Aquacell Green Firm layer h 6.5 cm with air channels - Firmness rating top side: R Firm.
- 3) Middle layer in Aquacell Green, "Ergo Duo System" profile with 9, extra firm modelling zones that have air channels to avoid moisture and heat getting trapped
- 4) Aquacell Evo Soft layer h 6.5 cm with air channels - Firmness of the bottom side B Medium-High softer.

N.B.: width 140 cm at the front, available only in the Duo\* version, with two single layers.

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 24 cm

### COVER

### COVER



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE E FFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## COVER SMARTHTERM AIR

### ROSA COVER SMARTHTERM AIR (COD.60)

Altezza totale del materasso: h cm 24 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Air: tessuto reticolare traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

Tessuto Breeze (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: cover sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER SMARTHTERM AIR

### ROSA SMARTHTERM AIR COVER (CODE 60)

Total mattress height: h approx. 25 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Air side band: 3D breathable mesh fabric, with sturdy all-round handle.

Breeze fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE Efficace

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



**TESSUTO SMARTHTERM**  
Lato superiore  
Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

**SMARTHTERM FABRIC**  
Top side  
Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

**FASCIA AIR**  
Tessuto interno traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

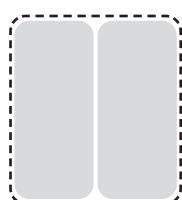
**AIR SIDE BAND**  
Breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

**TESSUTO BREEZE3D**  
Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.

**BREEZE3D FABRIC**  
Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

**TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI**  
I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

**REMOVABLE TOPPERS/COVERS**  
The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.



### Duo system

Da larghezza 140 cm in avanti il materasso si realizza con due lastre singole (con unica cover esterna di rivestimento), per:

- comfort ergonomico personalizzato: ognuno potrà scegliere per la propria parte la portanza ideale in base alle proprie specifiche necessità.
- comfort termico personalizzato: ognuno potrà scegliere autonomamente il lato della propria lastra sul quale dormire in base alle personali necessità termiche e/o di modellazione.

### Duo system

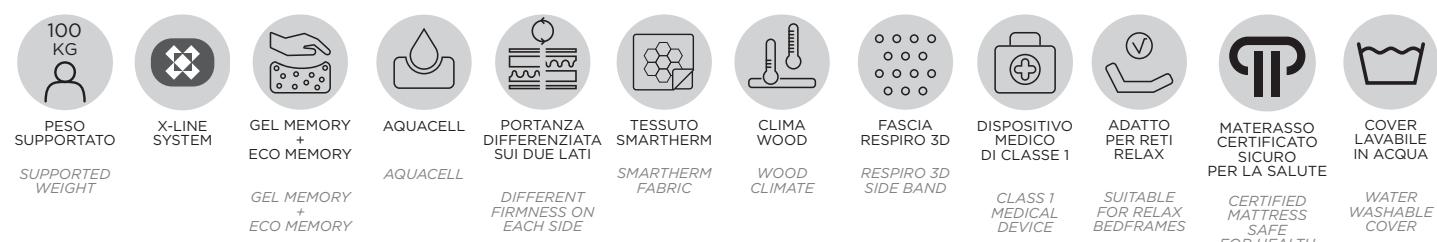
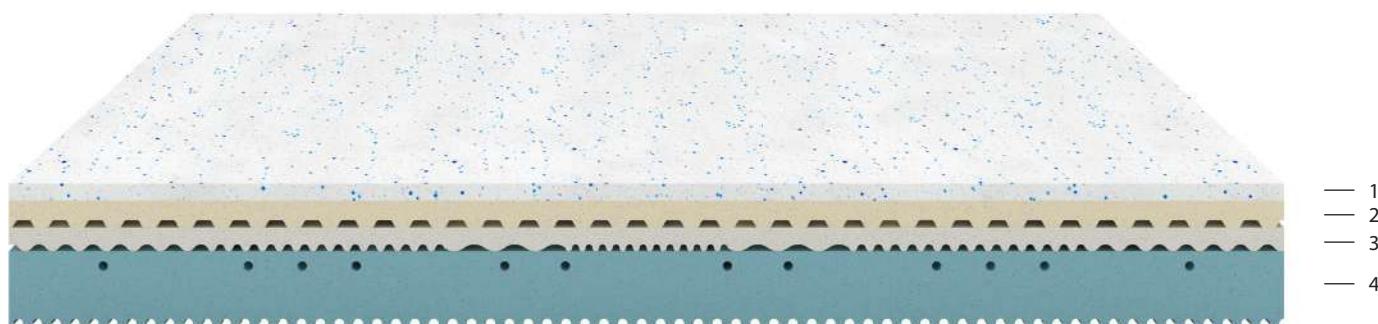
From a width of 140 cm upwards, the mattress is made with two single sheets (with a single external covering cover), for:

- personalised ergonomic comfort: everyone can choose the ideal lift for their side of the bed according to their specific needs.
- customised thermal comfort: everyone can independently choose the side of their layer to sleep based on their own personal thermal and / or modelling needs.

X-LINE SYSTEM

# LOTO

## SMARTHERM



### PORTANZE DISPONIBILI

Lastra con portanza differenziata sui due lati:

Lato v-gel memory (superiore): medio-alta soft (lato più soft)  
Lato aquacell (inferiore): alta - più rigida (lato più rigido)

Materasso per persone che dormono in posizione laterale e supina, di peso fino 100 kg

**LASTRA 4 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 21 CA.:**

- 1) Strato di contatto in fresco, morbido e delicato V-Gel Memory Soft h 3 cm (lato più soft).
- 2) Strato di modellazione in speciale visco-elastico EcoMemory Firm h 4 cm profilo "AirBox" per la massima circolazione d'aria sotto il corpo.
- 3) Strato di Sostegno ergonomico alta portanza in Aquacell Green con profilo inferiore ad ondina multizone.
- 4) Strato in Aquacell Green profilo X-Line System ad alta portanza con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomica e profilo inferiore ad ondina multizone (lato più rigido).

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

### AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side:

V-gel memory side (top): medium-high soft (softer side)  
Aquacell side (bottom): high - firmer (firmer side)

Mattress for people sleeping on their sides and backs, ideal for weights up to 100 kg

**4 COMFORT LAYERS AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 21 CM**

- 1) Fresh, soft and gentle contact layer in V-Gel Memory Soft h 3 cm (softer side).
- 2) Modelling layer in special visco-elastic EcoMemory Firm h 4 cm, "AirBox" profile for maximum below-body air circulation.
- 3) Ergonomic, support layer, high firmness rating, in Aquacell Green with multi-zone wave profile.
- 4) Aquacell Green layer with X-Line System profile, high firmness rating, upper perforation and 6-zone ergonomic modelling, bottom multi-zone wave profile (firmer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 23/24 cm

**MEDICAL DEVICE**

### COVER

### COVER





## COVER

### ROSA COVER SMARTHERM RESPIRO3D (COD. 57)

Altezza totale del materasso: h cm 23/24 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

Clima Wood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Respiro3D System: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D. Permette la circolazione d'aria all'interno della struttura, agevola la circolazione d'aria attorno il materasso evitando ristagni di calore ed umidità, è munita di robuste maniglie imbottite cucite.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: i due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

## COVER

### ROSA SMARTHERM RESPIRO3D COVER (CODE 57)

Total mattress height: h approx. 23/24 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

Clima Wood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Respiro3D System side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics. Enables air circulation in the structure, aids aid circulation around the mattress, avoiding heat and moisture getting trapped, and has sturdy, sewn, padded handles.

Breeze3D fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE EFFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



**TESSUTO SMARTHERM**  
Lato superiore  
Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.



**FASCIA RESPIRO3D SYSTEM**  
Costante circolazione d'aria dentro e attorno il materasso che evita ristagni di calore ed umidità.



**TESSUTO BREEZE3D**  
Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.



**TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI**  
I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

**SMARTHERM FABRIC**  
Top side  
Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

**RESPIRO3D SYSTEM SIDE BAND:**  
Continual air circulation inside and around the mattress to avoid heat and moisture getting trapped.

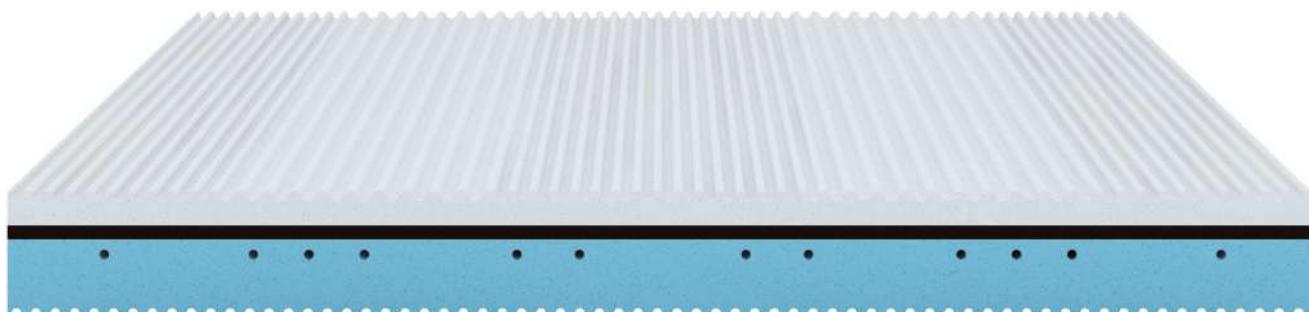
**BREEZE3D FABRIC**  
Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

**REMovable TOPPERS/COVERS**  
The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

## X-LINE SYSTEM

# IVY

## SMARTHERM



— 1  
— 2  
— 3

	<b>90 KG</b>		<b>X-LINE SYSTEM</b>		<b>ECO MEMORY</b>		<b>AQUACELL</b>		<b>PORTANZA DIFFERENZIATA SUI DUE LATI</b>		<b>TESSUTO SMARTHERM</b>		<b>CLIMA WOOD</b>		<b>DISPOSITIVO MEDICO DI CLASSE 1</b>		<b>ADATTO PER RETI RELAX</b>		<b>MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE</b>		<b>COVER LAVABILE IN ACQUA</b>
<i>SUPPORTED WEIGHT</i>		<i>ECO MEMORY</i>		<i>AQUACELL</i>		<i>DIFFERENT FIRMNESS ON EACH SIDE</i>		<i>SMARTHERM FABRIC</i>		<i>WOOD CLIMATE</i>		<i>CLASS 1 MEDICAL DEVICE</i>		<i>SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES</i>		<i>CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH</i>		<i>WATER WASHABLE COVER</i>			

## PORTANZE DISPONIBILI

Lastre con portanza differenziata sui due lati:

Lato EcoMemory: Medio-Alta Soft (lato più morbido)  
Lato Aquacell: Alta (lato più rigido)

Materasso adatto per persone di peso fino a 90 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Layer with different firmness rating on each side:

EcoMemory side: Medium-High Soft (softer side)  
Aquacell side: High (firmer side)

Mattress suitable for people weighing up to 90 kg

**LASTRA 3 STRATI DI COMFORT E SOSTEGNO ERGONOMICO - H CM 19 CA.**

- 1) Strato di EcoMemory h 5 cm profilo "massage" 5zone (lato più soft)
- 2) Strato di modellazione in Aquacell Evo alta elasticità
- 3) Strato in Aquacell Green profilo X-Line System ad alta portanza con foratura superiore a 6 zone di modellazione ergonomica e profilo inferiore ad ondina multizona (lato più rigido)

N.B.: i colori dei materiali utilizzati per le lastre possono essere diversi da quelli rappresentati.

Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**3 COMFORT LAYERS AND ERGONOMIC SUPPORT - H APPROX. 19 CM**

- 1) EcoMemory layer h 5 cm, with 5-zone "massage" profile (softer side)
- 2) Superior stretch modelling layer in Aquacell Evo
- 3) Aquacell Green layer with X-Line System profile, high firmness rating, upper perforation and 6-zone ergonomic modelling, bottom multi-zone wave profile (firmer side).

N.B.: the colours of the materials used for the layers may differ from those shown.

Total mattress height: h approx. 22 cm

**MEDICAL DEVICE**

## COVER

## COVER



**TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO**

FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES



**TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C**

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



**FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE**

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



**PELLE TONICA E FRESCA**

TONED AND FRESH SKIN



**MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA**

BETTER BLOOD CIRCULATION



**SONNO EFFICIENTE E FFICACE**

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



**BENESSERE PSICO-FISICO**

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## COVER

## IVY COVER SMARTHERM AIR (COD. 60)

Altezza totale del materasso: h cm 22 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Air: accoppiata con tessuto interno traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

Tessuto Breeze (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: cover sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

## COVER

## IVY SMARTERM AIR COVER (CODE 60)

Total mattress height: h approx. 22 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Air side band: made with breathable 3D inner fabric, with sturdy, all-round side handle.

Breeze fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION

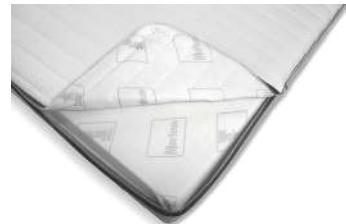


SONNO EFFICIENTE E FFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO



## TESSUTO SMARTHERM

Lato superiore

Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

## FASCIA AIR

Tessuto interno traspirante 3D, con robusta maniglia continua perimetrale.

## TESSUTO BREEZE3D

Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.

## TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI

I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

## SMARTHERM FABRIC

Top side

Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

## AIR SIDE BAND

Breathable 3D inner fabric, sturdy, all-round side handle.

## BREEZE3D FABRIC

Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

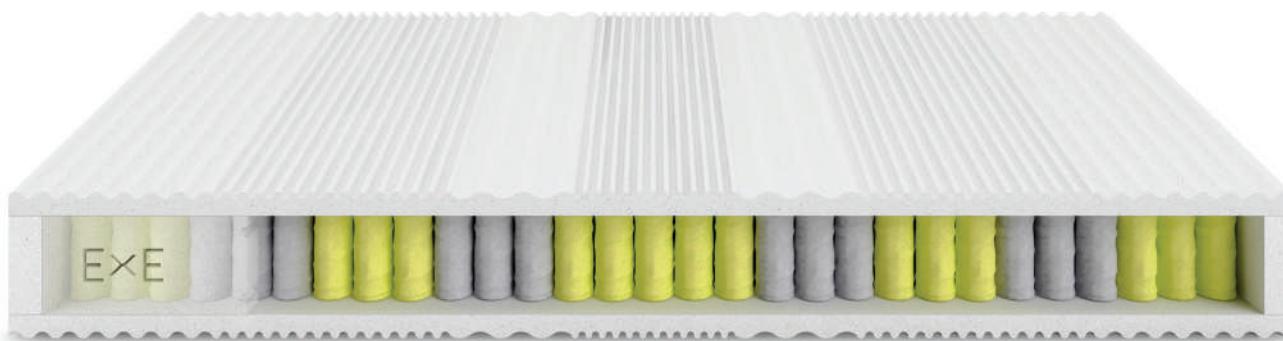
## REMOVABLE TOPPERS/COVERS

The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

ExE 1.2 POCKET SERIES

# CLAIRe ExE

## SMARTHERM



- 1
- 2
- 3

PESO SUPPORTATO SUPPORTED WEIGHT	EXE POCKET	NO ROLLING SYSTEM	AQUACELL MASSAGE (2 LATI)	TESSUTO SMARTHERM	CLIMA WOOD	FASCIA RESPIRO 3D	NON ADATTO PER RETI RELAX NOT SUITABLE FOR RELAX BEDFRAMES	MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH	COVER LAVABILE IN ACQUA WATER WASHABLE COVER

### PORTANZE



R Rigido

Materasso adatto per persone di peso fino 110 kg

### FIRMNESS RATINGS



F Firm

Mattress suitable for people weighing up to 110 kg

#### STRUTTURA EXE 1.2 POCKET SYSTEM

1) Aquacell: strato di comfort in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la massima circolazione d'aria e traspirazione.  
 2) Struttura ExE 1.2 Pocket: speciali molle in filo d'acciaio armonico patentato, insacchettate precomprese (circa 1000/1200 molle nel matrimoniale, 9 zone di portanza differenziata, a sostegno attivo, progressivo e perfettamente bilanciato sul corpo, dolce e delicato sulla pelle. Carenatura perimetrale antifossamento "ExE Elast Box System".  
 3) Aquacell: strato di comfort in Aquacell Green alta portanza profilo "massage" 5 zone per favorire la massima circolazione d'aria e traspirazione.

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

#### EXE 1.2 POCKET SYSTEM STRUCTURE

1) Aquacell: Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.  
 2) ExE 3.4 Pocket structure: special patented harmonic steel wire springs, inserted pre-compressed (approx. 3200/3400 springs in the double mattress), with 9 differential support zones, with active, progressive and perfectly balanced support, that is soft and gentle on the skin. "ExE Elast Box System"  
 outer anti-sag frame.  
 3) Aquacell: Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile to aid air circulation and breathability.

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

### COVER

### COVER



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE Efficace

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## COVER

### CLAIRE COVER SMARTHTERM RESPIRO 3D (COD. 57)

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Respiro3D System: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D. Permette la circolazione d'aria all'interno della struttura, agevola la circolazione d'aria attorno il materasso evitando ristagni di calore ed umidità, è munita di robuste maniglie imbottite cucite.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: i due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

## COVER

### CLAIRE SMARTHTERM RESPIRO 3D COVER (CODE 57)

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Respiro3D System side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics. Enables air circulation in the structure, aids aid circulation around the mattress, avoiding heat and moisture getting trapped, and has sturdy, sewn, padded handles.

Breeze3D fabric (bottom side): breathable volumetrico 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE EFFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



**TESSUTO SMARTHTERM**  
Lato superiore  
Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

**SMARTHERM FABRIC**  
Top side  
Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

**FASCIA RESPIRO3D SYSTEM**  
Costante circolazione d'aria dentro e attorno il materasso che evita ristagni di calore ed umidità.

**RESPIRO3D SYSTEM SIDE BAND**  
Continual air circulation inside and around the mattress to avoid heat and moisture getting trapped.

**EX 1.2 POCKET**  
Sostegno attivo, progressivo, bilanciato.

**EX 1.2 POCKET**  
Active, progressive, balanced support.

**TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI**  
I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

**REMovable TOPPERS/COVERS**  
The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.

X-POCKET MEMORY SERIES

# GEMMA

SMARTHERM



— 1  
— 2  
— 3



## PORTANZE

Portanza differenziata sui due lati

- B Medio-Alta Lato EcoMemory (lato più soft)
- B Medio-Alta/Rigido - Lato Aquacell (lato più rigido)

Materasso adatto per persone di peso fino 100 kg

## AVAILABLE FIRMNESS RATINGS

Different firmness rating on each side

B Medium-High Ecomemory Side (softer side)

B Medium-High/Firm - Aquacell Side (firmer side)

Mattress suitable for people weighing up to 100 kg

## STRUTTURA X-POCKET 800:

- 1) EcoMemory h cm 3: strato di comfort in EcoMemory h cm 3 ca. con profilo "massage" 5 zone, dona comfort evitando compressioni anomale, favorisce la circolazione sanguigna (lato più soft).
- 2) Struttura X-Pocket 800: 800 molle insacchettate, nella versione matrimoniale, con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System" (lato più rigido).
- 3) Aquacell h cm 3: strato di comfort in Aquacell Green alta portanza, profilo "massage" 5 zone. (lato più rigido)

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

## DISPOSITIVO MEDICO

## X-POCKET 800 STRUCTURE:

- 1) EcoMemory h 3 cm: Ecomemory comfort layer h 3 cm, with 5-zone "massage" profile, for comfort without irregular pressure, aids blood circulation (softer side).
- 2) X-Pocket 800 structure: 800 pocket springs, in the double mattress, with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame (firmer side)
- 3) Aquacell h 3 cm: Aquacell Green comfort layer, high firmness rating, with 5-zone "massage" profile. (firmer side)

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

## MEDICAL DEVICE

## COVER

## COVER

TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO  FABRIC WITH THERMO-ACTIVETHERMOGEL MICROCAPSULES	TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C  SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37 °C	FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE  INTELLIGENT TEMPERATURE YARN	PELLE TONICA E FRESCA  TONED AND FRESH SKIN	MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA  BETTER BLOOD CIRCULATION	SONNO EFFICIENTE E FFICACE  EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP	BENESSERE PSICO-FISICO  PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



## COVER SMARTHERM RESPIRO 3D

### GEMMA COVER SMARTHERM RESPIRO 3D (COD.57)

Altezza totale del materasso: h cm 24/25 ca.

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) con filato arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo, rinfrescante e termo-regolatore, igienizzato con ioni di puro argento SilverSave.

ClimaWood: imbottitura in fibra derivata da pasta di legno naturale, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere (lato superiore).

Fascia Respiro3D System: realizzata con accoppiatura di due esclusivi tessuti traspiranti 3D. Permette la circolazione d'aria all'interno della struttura, agevola la circolazione d'aria attorno il materasso evitando ristagni di calore ed umidità, è munita di robuste maniglie imbottite cucite.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto traspirante volumetrico 3D accoppiato con imbottitura anallergica e antiacaro.

Lavabilità: i due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30°C.

## SMARTHERM RESPIRO 3D COVER

### GEMMA SMARTHERM RESPIRO 3D COVER (CODE 57)

Total mattress height: h approx. 24/25 cm

SmarTherm fabric (top side): special SmarTherm fabric (refreshing and body temperature heat regulating in a range of 32°-37° C) double jersey elasticated (with integrated mite-proof, anti-allergy filling), with yarn comprising millions of thermoactive Gel PCM nano-capsules, refreshing and heat regulating, sanitised with SilverSave pure silver ions.

ClimaWood: filling in fibre made from natural wood pulp, climate-controlled, anti-allergy, mite-proof, anti-dust (top side).

Respiro3D System side band: made from two exclusive 3D breathable fabrics. Enables air circulation in the structure, aids aid circulation around the mattress, avoiding heat and moisture getting trapped, and has sturdy, sewn, padded handles.

Breeze3D fabric (bottom side): breathable volumetric 3D fabric with anti-allergy, mite-proof filling.

Washability: the two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30°C.



TESSUTO CON MICROCAPSULE DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH THERMO-ACTIVE THERMOGEL MICROCAPSULES



TEMPERATURA DELLA PELLE TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE BETWEEN 32 AND 37°C



FILATO A TEMPERATURA INTELLIGENTE

INTELLIGENT TEMPERATURE YARN



PELLE TONICA E FRESCA

TONED AND FRESH SKIN



MIGLIORE CIRCOLAZIONE SANGUIGNA

BETTER BLOOD CIRCULATION



SONNO EFFICIENTE EFFICACE

EFFICIENT AND EFFECTIVE SLEEP



BENESSERE PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL AND PHYSICAL WELLBEING



**TESSUTO SMARTHERM**  
Lato superiore  
Speciale tessuto che rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C per tutta la durata del sonno.

**SMARTHERM FABRIC**  
Top side  
Special fabric to refresh and regulate body temperature heat in a range of 32°-37° C, for the entire sleep duration.

**FASCIA RESPIRO3D SYSTEM**  
Costante circolazione d'aria dentro e attorno il materasso che evita ristagni di calore ed umidità.

**RESPIRO3D SYSTEM SIDE BAND**  
Continual air circulation inside and around the mattress to avoid heat and moisture getting trapped.

**TESSUTO BREEZE3D**  
Lato inferiore  
Tessuto traspirante volumetrico 3D, evita il ristagno di umidità e la formazione di muffe.

**BREEZE3D FABRIC**  
Bottom side  
3D volumetric breathable fabric, avoids heat getting trapped and the formation of mould.

**TOPPER/TRAPUNTINI SFODERABILI**  
I due topper/trapuntini sono sfoderabili singolarmente e lavabili in acqua 30° C.

**REMOVABLE TOPPERS/COVERS**  
The two toppers/covers can be removed individually and washed in water at 30° C.



Y O U N G

UN MATERASSO PER AMICO

(CIVIA ESCLUSIVA)

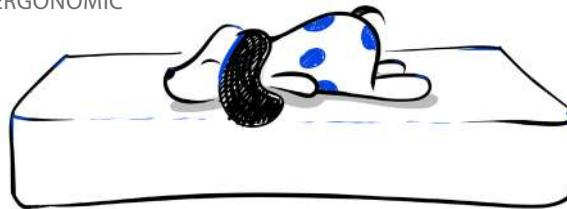
Collection

*young*

YOUNG

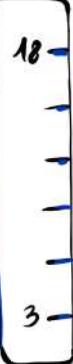


1

**ERGONOMICO**  
ERGONOMIC

Sostiene e mantiene la colonna vertebrale in posizione corretta, indipendentemente dal peso e dalla posizione di riposo.

Provides support in order to keep the spinal column in the right position, regardless of weight and sleeping position.



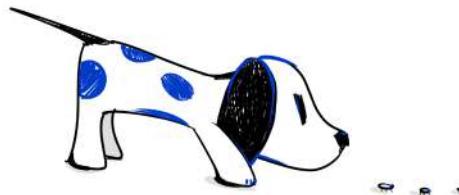
2

**A PORTANZA DIVERSA**  
AVAILABLE WITH  
DIFFERENT  
FIRMNESS GRADES

Sui due lati per accompagnare lo sviluppo e la crescita del bambino dai 2/3 anni fino all'età adulta.

On both sides, to help the growth of your son from 2/3 years old to adulthood.

3

**ANTIACARO**  
MITE-FREE

I tessuti dei materassi impiegano filati igienizzati con ioni d'argento che li rende inattaccabili dagli acari e parassiti.

All the fabrics make use of exclusive yarns treated with silver ions hygienic process, that makes the whole fabric free from mites and parasites.

**ANALLERGICO**  
NON-ALLERGENIC

I tessuti e le imbottiture sono anallergici, antiacaro, antipolvere e antistatici. I tessuti non contengono coloranti allergenici e cancerogeni (PROVA UNI ES ISO 16373-2 TESSILI).

Fabrics and paddings are non-allergenic, mite-free, antistatic and dust-free. All fabrics have neither allergenic nor carcinogenic colouring (UNI ES ISO 16373-2 textile test).

# YOUNG

## LAVABILE WASHABLE

La cover dei materassi è sfoderabile e lavabile in acqua per assicurare la migliore igiene nel tempo.

The covers are removable and washable in order to guarantee the best hygiene over time.

4



## DI 1<sup>a</sup> QUALITÀ TOP-QUALITY

Perchè utilizza esclusivamente materie prime di prima qualità, controllate e certificate.

Because it only uses the best raw materials, controlled and certified.

5



## INODORE E SENZA RESIDUI ODOURLESS AND RESIDUAL-FREE

Le colle utilizzate sono "base acqua" e non rilasciano residui né odori.

The glue employed is totally "water based", odour and residual free.



7

Il prodotto rispetta nei materiali, nella filiera e nei processi produttivi, i principi e requisiti della "green-philosophy" morfeus, per salvaguardare l'ambiente oggi e consegnare un universo migliore a chi verrà dopo di noi.

Both materials and production chain of every Young product fully respect the requirements of the Morfeus "Green Philosophy", to protect the environment and leave a better world to those who are coming after us.

## RISPETTO DELL'AMBIENTE ECO-FRIENDLY

8

Certificato "mattress qualitas premium" perché sottoposto a test di fatica con grosso rullo per 45.000 Cicli (simula l'utilizzo per oltre 15 anni). Soddisfa pienamente i requisiti di durata e qualità richiesti dalle norme uni en 1334-1957-10707.

Certified "Mattress Qualitas Premium" and undergone the rigid roll stress test for 45.000 cycles (simulating an over 15 years use). It completely fulfils the duration and quality requirements imposed by UNI EN 1334-1957-10707 regulations.

## TESTATO INDEFORMABILE E DI LUNGA DURATA NON-DEFORMABLE



## CERTIFICATO "MATTRESS LOW EMISSION" CERTIFIED "MATTRESS LOW EMISSION"

Il materasso "young" è certificato "mattress low emission" in classe A+ (la migliore) che lo dichiara sano e sicuro per la salute perché non emette formaldeide né voc (agenti volatili nocivi per la salute - PROVA ISO 16000-9) oltre i limiti di legge.

9

The quality of air inside the bedroom affects your son's health. The Young mattresses are certified "Mattress Low Emission" with A+ class (the best one) that proves they are safe for human health, with no formaldehyde and VOC (Volatile Organic Compounds - ISO 16000-9 test) emissions over the limits set by the law.

# GELFIT

V-GEL MEMORY  
+ AQUACELL



— 1  
— 2  
— 3

V-GEL MEMORY	AQUACELL	TRI-PHASE MATTRESS COMFORT DA 3 A 18 ANNI	SILVERSAVE COVER PUZZLE/POIS	TESSUTO SMARTHERM SMARTHERM FABRIC	TESSUTI E IMBOTTITURE ANALLERGICHE ANTIPOLVERE	HYPOTOLERANT ANTI-DUST FABRICS AND FILLINGS	BREATHABLE ANTI-SUFFOCATION FABRICS AND FILLINGS	TESSUTI E IMBOTTITURE ANTISTATICHE	MATERASSO CERTIFICATO SICURO PER LA SALUTE
V-GEL MEMORY	AQUACELL	THREE-PHASE COMFORT MATTRESS FROM 3 TO 18 YEARS	SILVERSAVE FABRIC PUZZLE/POIS COVER	SMARTHERM FABRIC	ANALLERGIC ANTI-POLLUTION FABRICS AND FILLINGS	ANTI-SUFFOCATION FABRICS AND FILLINGS	ANTI-STATIC FABRICS AND FILLINGS	CERTIFIED MATTRESS SAFE FOR HEALTH	WATER WASHABLE COVER

## PORTEZ - FIRMNESS RATINGS

Lastra tri-phase con portanza differenziata sui due lati	Three-phase layer with different firmness rating on each side
B Medio Comfort lato V-Gel Memory	B Medium Comfort V-Gel Memory side
B Medio lato Aquacell Evo	B Medium Aquacell Evo side



GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM



GELFIT COVER POIS



GELFIT COVER PUZZLE

## STRUTTURA LASTRA

Lastra Tri-Phase con portanza diversa sui due lati:

- 1) Lato V-Gel Memory – Portanza/Durezza Medio Comfort: strato di V-Gel Memory Soft h 3 cm (speciale visco-memory con migliaia di micro-capsule di gel) evita compressioni e surriscaldamento eccessivo della pelle e mantiene la persona sempre ben stabile senza effetto "buca". Il lato V-Gel Memory, per le superiori caratteristiche di portanza e di comfort, può essere utilizzato da tutti (indipendentemente da età, sesso e peso).
- 2) Strato Centrale Calibrare: strato ammortizzante e stabilizzatore in Aquacell alta portanza.
- 3) Lato Aquacell Evo – Portanza/Durezza Medio: strato di Aquacell Evo, esclusiva qualità di poliuretano "water base" a cellula aperta traspirante ad alta elasticità, con profilo "massage 5 zone".

## COVER

Disponibile con cover dal tessile design young, anallergiche, antiacaro, sfoderabili e lavabili in acqua 30° C per la massima igiene: la cover consigliata è la Young SmarTherm con tessuto in speciale tecno-filato arricchito con microcapsule di gel che stabilizzano la temperatura della pelle in ogni stagione.

GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM (COD.55)  
COVER CONSIGLIATA RECOMMENDED

Three-phase layer with different firmness rating on each side:

- 1) V-Gel Memory Side - Firmness rating/Hardness Average: V-Gel Memory Soft layer h 3 cm (special visco-memory with thousands of gel micro-capsules), avoids pressure on the skin and overheating, for a stable, "no dip" comfort. With its superior firmness rating and comfort, the V-Gel Memory side can be used by everyone (regardless of age, gender and weight).
- 2) Calibrate Middle Layer: amortising and stabilising layer in Aquacell, high firmness rating.
- 3) Aquacell Evo side - Firmness Rating/Hardness Medium: Aquacell Evo layer, exclusive quality polyurethane "water base" layer, with open, breathable cell superior stretch, with "5-zone massage" profile.

## COVER

Available with design young textile cover, anti-allergy, mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C for maximum hygiene: the recommended cover is Young SmarTherm with fabric in special technical yarn, containing gel micro-capsules to stabilise body temperature in all seasons.

GELFIT COVER POIS (COD.50)  
GELFIT COVER PUZZLE (COD.49)



Sostiene e mantiene la colonna vertebrale in posizione corretta, indipendentemente dal peso e dalla posizione di riposo.

Provides support in order to keep the spinal column in the right position, regardless of weight and sleeping position.

# YOUNG COVER SYSTEM

COVER DI RICAMBIO PER MATERASSI COLLEZIONE YOUNG SFODERABILI

SPARE COVER MATTRESSES REMOVABLE YOUNG COLLECTION



COVER YOUNGSMARTHERM (COD. 55)

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) in tecno-filato SmarTherm (termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo. Igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura il tessuto è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto reticolare 3D imbottito, migliora la circolazione d'aria all'interno e sotto il materasso, evita il ristagno di calore e umidità, protegge il materasso dal contatto con il pianale/doghe.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

YOUNGSMARTHERM COVER (COD. 55)

SmarTherm fabric (top side): special double jersey stretch SmarTherm fabric (refreshing and body temperature regulating in a range of 32°-37° C), with an integrated mite-proof, anti-allergy filling, yarn comprising millions of thermo-active Gel PCM nano-capsules that is refreshing and heat regulating and sanitised with SilverSave pure silver ions. 100% sanitised with pure silver ions, it is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. It is also eco-compatible, anti-static, anti-stress and odourless. Thanks to the special weave, the fabric is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Breeze3D fabric (bottom side): padded 3D mesh fabric, improves air circulation inside and under the mattress, prevents heat and humidity from stagnating, protects the mattress from contact with the surface / slats.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



COVER POIS (COD. 50)

Tessuto SilverSave: l'esclusivo tessuto elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica integrata) in tecno-filato SilverSave, igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena naturale dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



COVER PUZZLE (COD. 49)

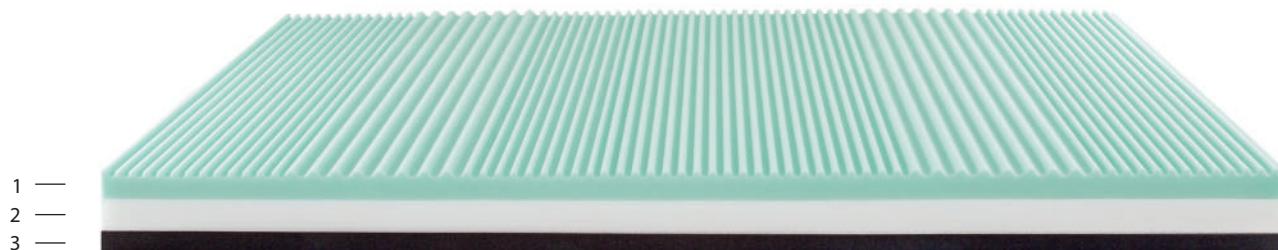
SilverSave fabric: the exclusive double jersey stretch fabric (with integrated hypoallergenic padding) in SilverSave techno-yarn, 100% sanitised with pure silver ions, is naturally hypoallergenic and doubly mite-proof because it creates a hostile environment and interrupts the natural chain of parasites in a natural and environmentally friendly way; it is also antistatic, antistress and odourless. Due to the special weave it is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30 °C.

AQUACELL 100%

# ERGOFIT



1  
2  
3



AQUACELL  
AQUACELL



TRI-PHASE  
MATTRESS  
COMFORT  
DA 3 A 18 ANNI  
  
THREE-PHASE  
COMFORT  
MATTRESS  
FROM 3 TO  
18 YEARS



TESSUTO  
SILVERSAVE  
COVER  
PUZZLE/POIS  
SILVERSAVE  
FABRIC  
PUZZLE/POIS  
COVER



TESSUTO  
SMARTHTERM  
SMARTHTERM  
FABRIC



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANALLERGICHE  
ANTIPOLVERE  
HYPOALLERGENIC  
ANTI-DUST  
FABRICS  
AND FILLINGS



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANTISOFFOCO  
TRASPIRANTI  
BREATHABLE  
ANTI-SUFFOCATION  
FABRICS  
AND FILLINGS



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANTISTATICHE  
ANTI-STATIC  
FABRICS  
AND FILLINGS



MATERASSO  
CERTIFICATO  
SICURO  
PER LA SALUTE  
CERTIFIED  
MATTRESS  
SAFE  
FOR HEALTH



COVER  
WASHABLE  
IN ACQUA  
WATER  
WASHABLE  
COVER

## PORtanze - Firmness Ratings

Lastra tri-phase con portanza differenziata sui due lati

R Rigido Comfort  
lato Aquacell Firm

B Media  
lato Aquacell Evo

Three-phase layer with different firmness rating on each side

B Medium Comfort  
V-Gel Memory side

B Medium  
Aquacell Evo side



GELFIT COVER YOUNG SMARHERM



GELFIT COVER POIS



GELFIT COVER PUZZLE

## STRUTTURA LASTRA

Lastra Tri-Phase con portanza diversa sui due lati:

- 1) Lato Aquacell Firm – Portanza/Durezza: Rigido: strato di Aquacell (speciale poliuretano "water base" con portanza rigido) sostiene in modo calibrato e ben stabile senza effetto "buca". Il lato Aquacell Firm può essere utilizzato da tutti (indipendentemente da età, sesso e peso).
- 2) Strato centrale Calibrate: strato ammortizzante e stabilizzatore in Aquacell alta portanza.
- 3) Lato Aquacell Evo – Portanza/Durezza: Media: strato di Aquacell Evo, esclusiva qualità di poliuretano "water base" a cellula aperta traspirante ad alta elasticità (lato più morbido).

## LAYER STRUCTURE

Three-phase layer with different firmness rating on each side:

- 1) Aquacell Firm side – Firmness Rating/Hardness: Firm\_Aquacell layer (special "water base" polyurethane, with high firmness rating), for calibrated, stable support with no "dip-2" effect. Aquacell Firm can be used by everyone (regardless of age, gender and weight).
- 2) Calibrate Middle Layer: amortising, stabilising layer In Aquacell, high firmness rating.
- 3) Aquacell Evo side – Firmness Rating/Hardness: Medium: Aquacell Evo layer, exclusive quality polyurethane "water base" layer, with open, breathable cell and superior stretch (softer side).

## COVER

Disponibile con cover dal tessile design young, anallergiche, antiacaro, sfoderabili e lavabili in acqua 30° C per la massima igiene: la cover consigliata è la YoungSmarTherm con tessuto in speciale tecno-filato arricchito con microcapsule di gel che stabilizzano la temperatura della pelle in ogni stagione.

GELFIT COVER YOUNG SMARHERM (COD.55)  
COVER CONSIGLIATA RECOMMENDED

## COVER

Available with design young textile cover, anti-allergy, mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C for maximum hygiene: the recommended cover is YoungSmarTherm with fabric in special technical yarn, containing gel micro-capsules to stabilise body temperature in all seasons.

GELFIT COVER POIS (COD.50)  
GELFIT COVER PUZZLE (COD.49)



Sostiene e mantiene la colonna vertebrale in posizione corretta, indipendentemente dal peso e dalla posizione di riposo.

Provides support in order to keep the spinal column in the right position, regardless of weight and sleeping position.

YOUNG

# YOUNG COVER SYSTEM

COVER DI RICAMBIO PER MATERASSI COLLEZIONE YOUNG SFODERABILI

SPARE COVER MATTRESSES REMOVABLE YOUNG COLLECTION



COVER YOUNGSMARTHERM (COD. 55)

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) in tecno-filato SmarTherm (termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo. Igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura il tessuto è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto reticolare 3D imbottito, migliora la circolazione d'aria all'interno e sotto il materasso, evita il ristagno di calore e umidità, protegge il materasso dal contatto con il pianale/doghe.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

YOUNGSMARTHERM COVER (COD. 55)

SmarTherm fabric (top side): special double jersey stretch SmarTherm fabric (refreshing and body temperature regulating in a range of 32°-37° C), with an integrated mite-proof, anti-allergy filling, yarn comprising millions of thermo-active Gel PCM nano-capsules that is refreshing and heat regulating and sanitised with SilverSave pure silver ions. 100% sanitised with pure silver ions, it is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. It is also eco-compatible, anti-static, anti-stress and odourless. Thanks to the special weave, the fabric is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Breeze3D fabric (bottom side): padded 3D mesh fabric, improves air circulation inside and under the mattress, prevents heat and humidity from stagnating, protects the mattress from contact with the surface / slats.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



COVER POIS (COD. 50)

Tessuto SilverSave: l'esclusivo tessuto elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica integrata) in tecno-filato SilverSave, igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena naturale dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



COVER PUZZLE (COD. 49)

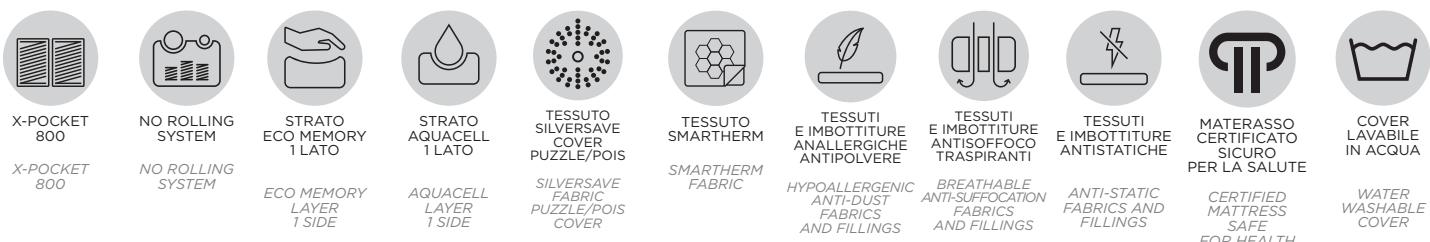
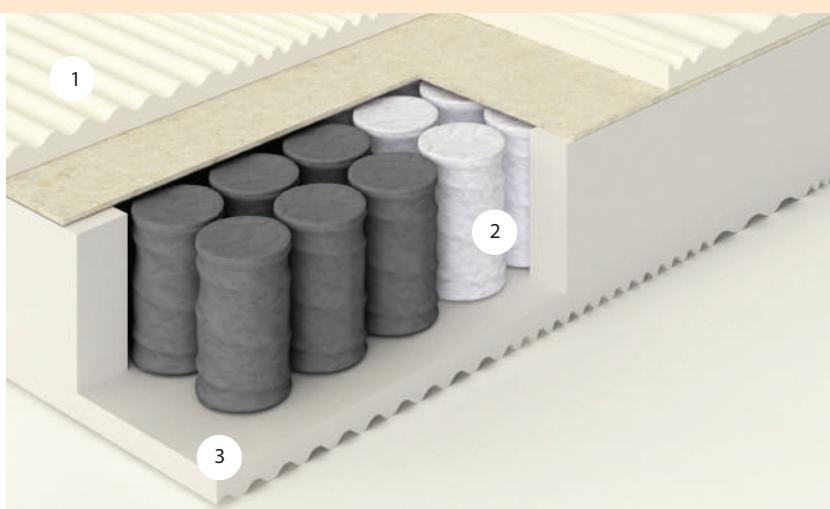
SilverSave fabric: the exclusive double jersey stretch fabric (with integrated hypoallergenic padding) in SilverSave techno-yarn, 100% sanitised with pure silver ions, is naturally hypoallergenic and doubly mite-proof because it creates a hostile environment and interrupts the natural chain of parasites in a natural and environmentally friendly way; it is also antistatic, antistress and odourless. Due to the special weave it is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30 °C.

# SPOK

X-POCKET 800  
+ ECOMEMORY  
+ AQUACELL



## PORANZE - FIRMNESS RATINGS

Lastra tri-phase con portanza differenziata sui due lati

B Media-Alta Soft  
lato EcoMemory

B Medio-Alta  
lato Aquacell

Three-phase layer with different firmness rating on each side

B Medium-High Soft  
EcoMemory side

B Medium-High  
Aquacell side



GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM



GELFIT COVER POIS



GELFIT COVER PUZZLE

## STRUTTURA LASTRA

- 1) Lato EcoMemory - portanza Media-Alta Soft: strato di comfort in EcoMemory h cm 3 ca., profilo "massage" 5 zone, dona comfort evitando compressioni anomale, favorisce la circolazione sanguigna - lato più soft.
  - 2) Struttura X-Pocket 800: molle insacchettate (800 nella versione matrimoniale) con filo spessore maggiorato, a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata per le varie parti del corpo. Carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
  - 3) Lato Aquacell - portanza Medio-Alta: strato di comfort in Aquacell Green, profilo "massage" 5 zone - lato più rigido.
- Altezza totale Materasso: h cm 23 ca.

1) EcoMemory side - firmness rating Medium-High Soft: EcoMemory comfort layer h approx. 3 cm, with 5-zone "massage" profile, for comfort without irregular pressure, aids blood circulation (on one side of the structure) - softer side.

2) X-Pocket 800 structure: Pocket springs (800 in the double mattress), with an increased thread thickness, for independent movement, and 5 different firmness zones for the various parts of the body. "Elast Box System" outer, anti-sag frame.

3) Aquacell side - Firmness Rating Medium-High: Aquacell Green comfort layer, with 5-zone "massage" profile (on the other side of the structure).

Total mattress height: h approx. 23 cm

## COVER

Disponibile con cover dal textile design young, anallergiche, antiacaro, sfoderabili e lavabili in acqua 30° C per la massima igiene: la cover consigliata è la YoungSmarTherm con tessuto in speciale tecno-filato arricchito con microcapsule di gel che stabilizzano la temperatura della pelle in ogni stagione.

GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM (COD.55)  
COVER CONSIGLIATA RECOMMENDED

Available with design young textile cover, anti-allergy, mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C for maximum hygiene: the recommended cover is YoungSmarTherm with fabric in special technical yarn, containing gel micro-capsules to stabilise body temperature in all seasons.

GELFIT COVER POIS (COD.50)  
GELFIT COVER PUZZLE (COD.49)



Sostiene e mantiene la colonna vertebrale in posizione corretta, indipendentemente dal peso e dalla posizione di riposo.

Provides support in order to keep the spinal column in the right position, regardless of weight and sleeping position.

# YOUNG COVER SYSTEM

COVER DI RICAMBIO PER MATERASSI COLLEZIONE YOUNG SFODERABILI

SPARE COVER MATTRESSES REMOVABLE YOUNG COLLECTION



COVER YOUNGSMARTHERM (COD. 55)

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) in tecno-filato SmarTherm (termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo. Igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura il tessuto è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto reticolare 3D imbottito, migliora la circolazione d'aria all'interno e sotto il materasso, evita il ristagno di calore e umidità, protegge il materasso dal contatto con il pianale/doghe.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

YOUNGSMARTHERM COVER (COD. 55)

SmarTherm fabric (top side): special double jersey stretch SmarTherm fabric (refreshing and body temperature regulating in a range of 32°-37° C), with an integrated mite-proof, anti-allergy filling, yarn comprising millions of thermo-active Gel PCM nano-capsules that is refreshing and heat regulating and sanitised with SilverSave pure silver ions. 100% sanitised with pure silver ions, it is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. It is also eco-compatible, anti-static, anti-stress and odourless. Thanks to the special weave, the fabric is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Breeze3D fabric (bottom side): padded 3D mesh fabric, improves air circulation inside and under the mattress, prevents heat and humidity from stagnating, protects the mattress from contact with the surface / slats.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



COVER POIS (COD. 50)

Tessuto SilverSave: l'esclusivo tessuto elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica integrata) in tecno-filato SilverSave, igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena naturale dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



COVER PUZZLE (COD. 49)

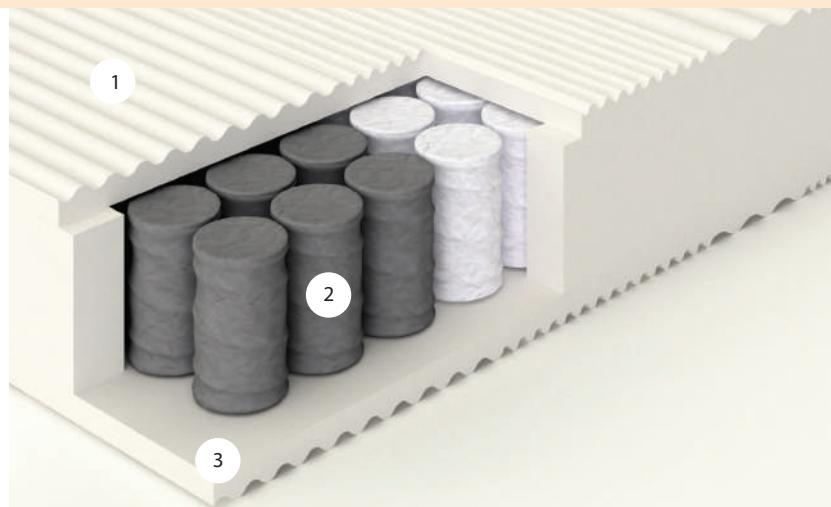
SilverSave fabric: the exclusive double jersey stretch fabric (with integrated hypoallergenic padding) in SilverSave techno-yarn, 100% sanitised with pure silver ions, is naturally hypoallergenic and doubly mite-proof because it creates a hostile environment and interrupts the natural chain of parasites in a natural and environmentally friendly way; it is also antistatic, antistress and odourless. Due to the special weave it is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30 °C.

# GULP

POCKET 800  
+ AQUACELL



POCKET  
800



NO ROLLING  
SYSTEM



STRATO  
AQUACELL  
2 LATI  
  
AQUACELL  
LAYER  
2 SIDES



TESSUTO  
SILVERSAVE  
COVER  
PUZZLE/POIS  
  
SILVERSAVE  
FABRIC  
PUZZLE/POIS  
COVER



TESSUTO  
SMARTHERM  
  
SMARTHERM  
FABRIC



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANALLERGICHE  
ANTIPOLVERE  
  
HYPOALLERGENIC  
ANTI-DUST  
FABRICS  
AND FILLINGS



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANTISOFFOCO  
TRASPIRANTI  
  
BREATHABLE  
ANTI-SUFFOCATION  
FABRICS  
AND FILLINGS



TESSUTI  
E IMBOTTITURE  
ANTISTATICHE  
  
ANTI-STATIC  
FABRICS AND  
FILLINGS



MATERASSO  
CERTIFICATO  
SICURO  
PER LA SALUTE  
  
CERTIFIED  
MATTRESS  
SAFE  
FOR HEALTH



COVER  
LAVABILE  
IN ACQUA  
  
WATER  
WASHABLE  
COVER

## PORtanZE - FIRMNESS RATINGS

V Media

V Medium

## STRUTTURA LASTRA

- 1) Aquacell Green: strato di comfort in Aquacell Green, profilo "massage" 5 zone.
- 2) Struttura Pocket 800: molle insacchettate (800 nella versione matrimoniale) a movimento indipendente, con 5 zone di portanza differenziata, carenatura perimetrale anti-affossamento "Elast Box System".
- 3) Aquacell Green: strato di comfort in Aquacell Green, profilo "massage" 5 zone.

Altezza totale Materasso: h cm 22/23 ca.

## LAYER STRUCTURE

- 1) Aquacell Green: Aquacell Green comfort layer, 5-zone "massage" profile.
- 2) Pocket 800 structure: Pocket springs (800 in the double mattress), with independent movement, 5 different firmness zones, and anti-sag "Elast Box System".
- 3) Aquacell Green: Aquacell Green comfort layer, 5-zone "massage" profile.

Total mattress height: h approx. 22/23 cm



GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM

## COVER

Disponibile con cover dal textile design young, anallergiche, antiacaro, sfoderabili e lavabili in acqua 30° C per la massima igiene: la cover consigliata è la YoungSmarTherm con tessuto in speciale tecno-filato arricchito con microcapsule di gel che stabilizzano la temperatura della pelle in ogni stagione.

GELFIT COVER YOUNG SMARTHERM (COD.55)  
COVER CONSIGLIATA RECOMMENDED

## COVER

Available with design young textile cover, anti-allergy, mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C for maximum hygiene: the recommended cover is YoungSmarTherm with fabric in special technical yarn, containing gel micro-capsules to stabilise body temperature in all seasons.

GELFIT COVER POIS (COD.50)  
GELFIT COVER PUZZLE (COD.49)

YOUNG



GELFIT COVER POIS



GELFIT COVER PUZZLE



Sostiene e mantiene la colonna vertebrale in posizione corretta, indipendentemente dal peso e dalla posizione di riposo.

Provides support in order to keep the spinal column in the right position, regardless of weight and sleeping position.

# YOUNG COVER SYSTEM

COVER DI RICAMBIO PER MATERASSI COLLEZIONE YOUNG SFODERABILI

SPARE COVER MATTRESSES REMOVABLE YOUNG COLLECTION



COVER YOUNGSMARTHERM (COD. 55)

Tessuto SmarTherm (lato superiore): speciale tessuto SmarTherm elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica antiacaro integrata) in tecno-filato SmarTherm (termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) arricchito con milioni di nano-capsule di Gel PCM termo-attivo. Igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura il tessuto è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Tessuto Breeze3D (lato inferiore): tessuto reticolare 3D imbottito, migliora la circolazione d'aria all'interno e sotto il materasso, evita il ristagno di calore e umidità, protegge il materasso dal contatto con il pianale/doghe.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

YOUNGSMARTHERM COVER (COD. 55)

SmarTherm fabric (top side): special double jersey stretch SmarTherm fabric (refreshing and body temperature regulating in a range of 32°-37° C), with an integrated mite-proof, anti-allergy filling, yarn comprising millions of thermo-active Gel PCM nano-capsules that is refreshing and heat regulating and sanitised with SilverSave pure silver ions. 100% sanitised with pure silver ions, it is naturally anti-allergy and has a dual mite-proof function, as it creates a hostile environment and interrupts the food chain of the parasites in a natural, environmentally compatible way. It is also eco-compatible, anti-static, anti-stress and odourless. Thanks to the special weave, the fabric is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Breeze3D fabric (bottom side): padded 3D mesh fabric, improves air circulation inside and under the mattress, prevents heat and humidity from stagnating, protects the mattress from contact with the surface / slats.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30°C.



COVER POIS (COD. 50)

Tessuto SilverSave: l'esclusivo tessuto elasticizzato double jersey (con imbottitura anallergica integrata) in tecno-filato SilverSave, igienizzato al 100% con ioni di puro argento, è naturalmente anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena naturale dei parassiti in modo naturale ed eocompatibile, antistatico, antistress, inodore. Per la speciale armatura è altamente traspirante e antisoffoco.

Imbottitura: falda in 100% pura fibra vergine alta traspirazione, climatizzata, anallergica, antiacaro, antipolvere.

Lavabilità: la cover è sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.



COVER PUZZLE (COD. 49)

SilverSave fabric: the exclusive double jersey stretch fabric (with integrated hypoallergenic padding) in SilverSave techno-yarn, 100% sanitised with pure silver ions, is naturally hypoallergenic and doubly mite-proof because it creates a hostile environment and interrupts the natural chain of parasites in a natural and environmentally friendly way; it is also antistatic, antistress and odourless. Due to the special weave it is highly breathable and anti-suffocating.

Padding: flap in 100% pure virgin fibre with high breathability, climatised, hypoallergenic, mite-proof, anti-dust.

Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30 °C.

---

# RETI BED BASES

# VIGOR EXTRA FIX



Speciali sospensioni 3D basculanti (zona spalla) per sostegno delicato e calibrato.  
Special 3D tilting suspensions (shoulder area) for delicate and calibrated support.



Regolazione  
Adjustment

**TELAILO:** telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistica.

**LISTELLI:** speciali sospensioni 3D basculanti posizionate nella zona spalla per un sostegno delicato e calibrato, mini-doghe mm 25 montate su sospensione tri-lamellare in SBS (speciale materiale plastico con elasticità garantita di lunga durata), 2 doghe più sostenute nella zona lordosi, nella zona del bacino 6 doghe con regolatori di durezza personalizzabile e sistema interno di regolazione a cuneo (per aumentare/diminuire la portanza laterale della sospensione in modalità Soft/Medium/Firm - lato dx e lato sx) permettono la perfetta personalizzazione individuale.

**PIEDI:** (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca.).

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

**ALTEZZA TELAIO + DOGA:** cm 10 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**FRAME:** load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% cut, with special plastic finish and safety edge.

**STRIPS:** special tilting 3D suspensions in the shoulder area for gentle, calibrated support, mini slats 25 cm on a three-strip suspension system in SBS (special plastic material with a guaranteed, long-lasting elasticity), 2 stronger slats in the lower back area, 6 slats in the pelvic area with customisable hardness adjusters and internal wedge regulation system (to increase/decrease the side firmness of the suspension with Soft/Medium/Firm options - RH side and LH side available), for a perfect, bespoke configuration.

**LEGS:** (standard legs h approx. 25 cm - total ring with assembled legs h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5.50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate).

Legs h 30 - 35 cm (total h ring approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request.

**NB:** the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

**FRAME + SLAT HEIGHT:** cm 10 approx.

**MEDICAL DEVICE**

# VIGOR EXTRA T/P



Antireflusso  
Anti-Reflux



Regolazione  
Adjustment

**TELAILO:** telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistico. Controtelaio interno a 3 snodi per regolazione manuale dell'inclinazione del busto e delle gambe in diverse posizioni relax.

**LISTELLI:** speciali sospensioni 3D basculanti posizionate nella zona spalla per un sostegno delicato e calibrato, mini-doghe mm 25 montate su sospensione tri-mallare in SBS (speciale materiale plastico con elasticità garantita di lunga durata), 2 doghe più sostenute nella zona lordosi, nella zona del bacino 6 doghe con regolatori di durezza personalizzabile e sistema interno di regolazione a cuneo (per aumentare/diminuire la portanza laterale della sospensione in modalità Soft/Medium/Firm - lato dx e lato sx) permettono la perfetta personalizzazione individuale.

**PIEDI:** (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca.).

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

**ALTEZZA TELAIO + DOGA:** cm 10 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**FRAME:** load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% angular cut, with special plastic finish and safety edge. Inside frame with 3 joints for manual adjustment to tilt the torso and legs in different relaxation positions.

**STRIPS:** special tilting 3D suspensions in the shoulder area for gentle, calibrated support, mini slats 25 cm on a three-strip suspension system in SBS (special plastic material with a guaranteed, long-lasting elasticity), 2 stronger slats in the lower back area, 6 slats in the pelvic area with customisable hardness adjusters and internal wedge regulation system (to increase/decrease the side firmness of the suspension with Soft/Medium/Firm options - RH side and LH side available), for a perfect, bespoke configuration.

**LEGS:** (standard legs h approx. 25 cm - total ring with assembled legs h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5.50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate).

Legs h 30 - 35 cm (total h ring approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request.

**N.B.:** the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

**FRAME + SLAT HEIGHT:** cm 10 approx.

**MEDICAL DEVICE**

# VIGOR EXTRA ELETTRA



Regolazione  
Adjustment

TELAI: telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistico. Controtelaio interno a 5 snodi per regolazione manuale dell'inclinazione del busto e delle gambe in diverse posizioni relax.

LISTELLI: speciali sospensioni 3D basculanti posizionate nella zona spalla per un sostegno delicato e plastico con elasticità garantita di lunga durata), 2 doghe più sostenute nella zona lordosi, nella zona del bacino 6 doghe con regolatori di durezza personalizzabile e sistema interno di regolazione a cuneo (per aumentare/diminuire la portanza laterale della sospensione in modalità Soft/Medium/Firm - lato dx e lato sx) permettono la perfetta personalizzazione individuale.

MOTORE: il telecomando a filo comanda il silenzioso e robusto motore elettrico a bassa tensione, munito di sistema di sblocco per completare abbassamento anche in mancanza di corrente. Nella versione Matrimoniale la rete è comandata da due motori e due telecomandi a filo per il movimento indipendente delle due parti.

PIEDI: (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca.).

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

ALTEZZA TELAIO + DOGA: cm 10 ca. **DISPOSITIVO MEDICO**

FRAME: load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% angular cut, with special plastic finish and safety edge. Inside frame with 5 joints for manual adjustment to tilt the torso and legs in different relaxation positions.

STRIPS: special tilting 3D suspensions in the shoulder area for gentle, flexible support with guaranteed, long-lasting elasticity), 2 stronger slats in the lower back area, 6 slats in the pelvic area with customisable hardness adjusters and internal wedge regulation system (to increase/decrease the side firmness of the suspension with Soft/Medium/Firm options - RH side and LH side available), for a perfect, bespoke configuration.

MOTOR: the wired remote control operates the silent, sturdy, low voltage electric motor, with release system for complete lowering, even in the case of a power outage. In the double bed version, the ring is powered by two motors and two wired remote controls for independent movement of the two parts.

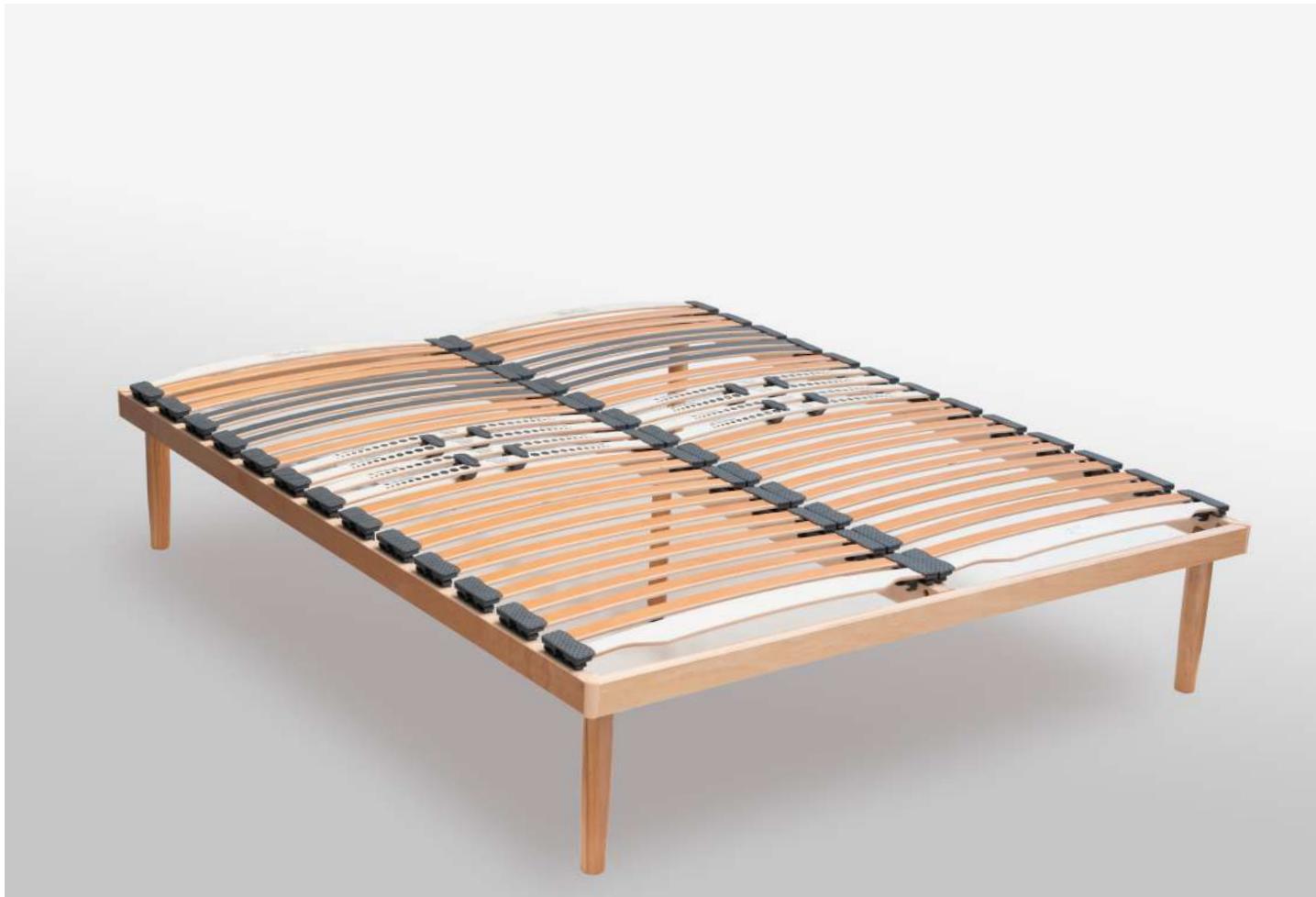
LEGS: (standard legs h approx. 25 cm - total ring with assembled legs h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5.50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate).

Legs h 30 - 35 cm (total h ring approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request.

NB: the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

FRAME + SLAT HEIGHT: cm 10 approx. **MEDICAL DEVICE**

# BIOS EXTRA FIX



TELAI: telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistico.

LISTELLI: mini-doghe mm 38 montate su sospensione bi-lamellare basculante in SBS (speciale materiale plastico con elasticità garantita di lunga durata) con 4 doghe più morbide zona spalla e 2 doghe più sostenute nella zona lordosi + 4 doghe con regolatori di portanza zona lombo-sacrale.

PIEDI: (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca.).

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

ALTEZZA TELAIO + DOGA: cm 10 ca.

## DISPOSITIVO MEDICO

FRAME: Load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% cut, with special plastic finish and safety edge.

STRIPS: mini slats 38 mm assembled on twin-panel push-up suspension system in SBS (special plastic material with a guaranteed, long-lasting elasticity), with 4 softer slats in the shoulder area and 2 stronger slats

in the lower back area + 4 slats to adjust the firmness in the lower back area.

LEGS: (standard legs h approx. 25 cm - total ring with assembled legs h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5.50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate. Legs h 30-35 cm (total h ring approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request.

NB: the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

FRAME + SLAT HEIGHT: cm 10 approx.

## MEDICAL DEVICE



Mini-doghe montate su supporto bilamellare basculante (portanza differenziata per parti del corpo)

Mini-slats mounted on a tilting bilamellar support (different firmness for parts of the body)

# BIOS EXTRA T/P



**TELAIO:** TELAIO: telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistico. Controtelaio interno a 3 snodi per regolazione manuale dell'inclinazione del busto e delle gambe in diverse posizioni relax.

**LISTELLI:** mini-doghe mm 38 montate su sospensione bi-lamellare in SBS (speciale materiale plastico con elasticità garantita di lunga durata) con 4 doghe più morbide zona spalla e 2 doghe più sostenute nella zona lordosi + 4 doghe con regolatori di portanza zona lombo-sacrale.

**PIEDI:** (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca)

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

**ALTEZZA TELAIO + DOGA:** cm 10 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**FRAME:** FRAME: load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% angular cut, with special plastic finish and safety edge. Inside frame with 3 joints for manual adjustment to tilt the torso and legs in different relaxation positions.

**STRIPS:** mini slats 38 mm assembled on twin-panel suspension system in SBS (special plastic material with a guaranteed, long-lasting elasticity), with 4 softer slats in the shoulder area and 2 stronger slats in the lower back area + 4 slats to adjust firmness in the lower back area

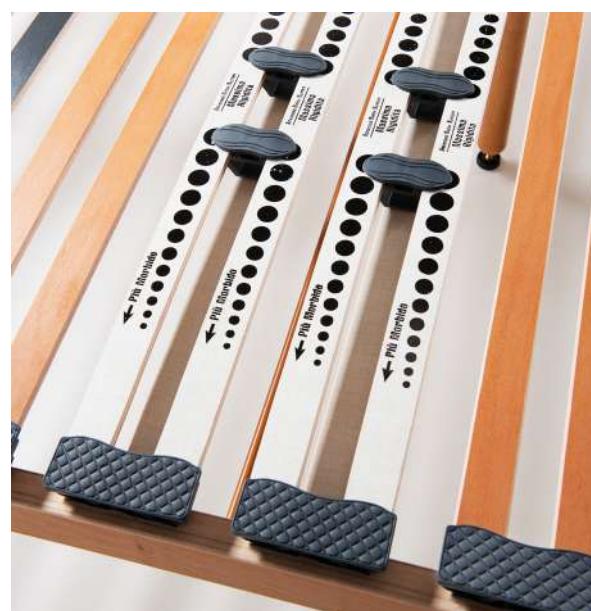
**LEGS:** (standard legs h approx. 25 cm - total height of the bed frame h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5.50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate).

Legs h 30 - 35 cm (total height approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request

N.B.: the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

**FRAME + SLAT HEIGHT:** cm 10 approx.

**MEDICAL DEVICE**



Mini-doghe montate su supporto bilamellare basculante (portanza differenziata per parti del corpo)  
Mini-slats mounted on a tilting bilamellar support (different firmness for parts of the body)

# BIOS EXTRA ELETTRA



**TELAILO:** telaio portante in legno multistrato profilo rettangolare mm 60x30, con taglio angolare 45° con particolare plastico di rifinitura e protezione antinfortunistico. Controtelaio interno a 5 snodi per regolazione manuale dell'inclinazione del busto e delle gambe in diverse posizioni relax.

**LISTELLI:** mini-doghe mm 38 montate su sospensione bi-lamellare in SBS (speciale materiale plastico con elasticità garantita di lunga durata) con 4 doghe più morbide zona spalla e 2 doghe più sostenute nella zona lordosi + 4 doghe con regolatori di portanza zona lombo-sacrale.

**MOTORE:** il telecomando a filo comanda il silenzioso e robusto motore elettrico a bassa tensione, munito di sistema di sblocco per completare abbassamento anche in mancanza di corrente. Nella versione Matrimoniale la rete è comandata da due motori e due telecomandi a filo per il movimento indipendente delle due parti.

**PIEDI:** (piedi di serie h cm 25 ca. - h totale rete con piedi montati h cm 35 ca.) in legno cilindrici diametro cm 5,50, montati su robusta piastra angolare.

A richiesta disponibili piedi h cm 30 - 35 (h totale rete cm 40 ca. e cm 45 ca.).

N.B.: la rete è sempre fornita di piedi h cm 25, anche se richiesta senza piedi. Non si ritirano set di piedi non utilizzati dal Cliente.

**ALTEZZA TELAILO + DOGA:** cm 10 ca.

**DISPOSITIVO MEDICO**

**FRAME:** load-bearing frame in multiply wood, rectangular, 60 x 30, with 45% angular cut, with special plastic finish and safety edge. Inside frame with 5 joints for manual adjustment to tilt the torso and legs in different relaxation positions.

**STRIPS:** mini slats 38 mm assembled on twin-panel suspension system in SBS (special plastic material with a guaranteed, long-lasting elasticity), with 4 softer slats in the shoulder area and 2 stronger slats in the lower back area + 4 slats to adjust firmness in the lower back area

**MOTOR:** the wired remote control operates the silent, sturdy, low voltage electric motor, with release system for complete lowering, even in the case of a power outage. In the double bed version, the ring is powered by two motors and two wired remote controls for independent movement of the two parts.

**LEGS:** (standard legs h approx. 25 cm - total ring with assembled legs h approx. 35 cm, in cylindrical wood 5,50 cm, assembled on a sturdy angled weld plate). Legs h 30 - 35 cm (total h ring approx. 40 cm and approx. 45 cm) available on request.

**NB:** the bed base is always equipped with feet h cm 25, even if requested without feet. We do not collect sets of feet not used by Customers.

**FRAME + SLAT HEIGHT:** cm 10 approx.

**MEDICAL DEVICE**



# SOMMIER BOX SPRINGS

SOMMIER  
BOX SPRINGS

# CARAT

SOMMIER/BOX SPRINGS CON STRUTTURA INTERNA A MOLLE INSACCHETTATE  
SOMMIER/BOX SPRINGS WITH INNER POCKET SPRINGS STRUCTURE



Base Carat 30, tessuto fisso "Alkemia".

Carat 30 base, non-detachable "Alkemia" fabric.



CARAT 30

CARAT 30



Piedi disponibili, senza sovrapprezzo:

- set fissi + ruote in h cm 5/10 ca.
- set fissi h cm 10 ca.

Legs available, at no extra charge:

- fixed set + castors h approx. 5/10 cm
- fixed set h approx. 10 cm



Twin System (di serie fino larghezza cm 100).

Twin System (standard, up to a width of 100 cm).



## CARAT 30

(FASCIA H CM 30 CA., PIEDI H CM 5 CA. - H TOTALE CM 35 CA.)

FUSTO: in legno massiccio, doghe trasversali del telaio applicate su fresatura ed inchiodate ai montanti.

PIANO DI RIPOSO: struttura a molle insacchettate con strati di imbottitura a densità e portanza calibrata e differenziata.

TESSUTO DI RIVESTIMENTO (FISSO): tessuto in microfibra "Alkemia", fisso.

PIEDI DI SERIE: in legno fissi - Carat 30 piedi h 5 cm (h totale cm 35 ca.).

A RICHIESTA: fodera di rivestimento sfoderabile in tessuto Cliente oppure ns. tessuto Alkemia o Ecopelle standard.

Il prezzo della base è comprensivo dei piedi di serie.

## CARAT 30

(SIDE BAND H APPROX. 30 CM, LEGS HEIGHT APPROX. 5 CM -  
TOTAL H APPROX. 35 CM)

FRAME: in solid wood, frame slats assembled on the profile and nailed to the uprights.

BED SURFACE: structure with pocket springs, with different density and firmness filling layers.

COVER FABRIC (NON-DETACHABLE): "Alkemia" non-detachable microfibre fabric.

STANDARD LEGS: fixed wood legs - Carat 30 legs h 5 cm (total h approx. 35 cm).

ON REQUEST: removable cover in the customer's fabric or with our Alkemia or standard eco-leather fabric.

The price of the base includes the standard legs.

# ALKEMIA

TESSUTI PER FODERE SFODERABILI  
FABRICS FOR REMOVABLE COVERS



ALTEZZA: cm 140  
COMPOSIZIONE:  
diritto: 100% poliestere  
supporto: 70% poliestere  
30% cotone

HEIGHT: 140 cm  
COMPOSITION:  
straight: 100% polyester  
support: 70% polyester  
30% cotton

NORME DI LAVAGGIO E MANUTENZIONE  
IL PRIMO LAVAGGIO È CONSIGLIATO A SECCO

Lavare a mano o in lavatrice fino a 40° C, non strizzare, non centrifugare.  
Lasciare asciugare al rovescio, evitando di esporre alla luce diretta del sole. Stirare a rovescio a bassa temperatura.  
Per le macchie localizzate e più ostinate (olio, grasso, cosmetici, caffè, liquori, chewing-gum, ecc.), disciogliere la macchia con alcool etilico (liquido incolore), tamponare e trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro, risciacquare bene.

INSTRUCTIONS FOR WASHING AND MAINTENANCE  
WE RECOMMEND DRY CLEANING FOR THE FIRST WASH

Wash by hand or in a washing machine up to 40°, do not wring out, do not spin dry.  
Dry inside out and do not leave in direct sunlight. Iron inside out at a low temperature.  
For local and more stubborn stains (oil, grease, cosmetics, coffee, liqueur, chewing gum, etc), dissolve the stain with ethyl alcohol (colourless liquid), dab it and subsequently treat with a solution of neutral detergent, rinse thoroughly.

190



290



390



990



3090



1990



2190



1390



2390



2290



2790



AVVERTENZE:

La trama e la colorazione dei tessuti proposta nel catalogo fotografico e/o in cartella colori possono variare rispetto al tessuto che realmente verrà montato sui prodotti ordinati per problemi dovuti alla natura stessa del tessuto (è impossibile garantire lo stesso punto di colore e/o trama per tessuti acquisiti in tempi diversi).

N.B.:

The texture and colour of the fabrics in the photographic catalogue and / or in the colour chart may vary compared to the fabric that will actually be mounted on products that are ordered due to problems associated with the nature of the fabric itself (it is impossible to guarantee the same colour and / or texture point for fabrics acquired at different times).

# ECOPELLE STANDARD

TESSUTI PER FODERE SFODERABILI  
FABRICS FOR REMOVABLE COVERS



NORME DI LAVAGGIO E MANUTENZIONE  
IL PRIMO LAVAGGIO È CONSIGLIATO A SECCO

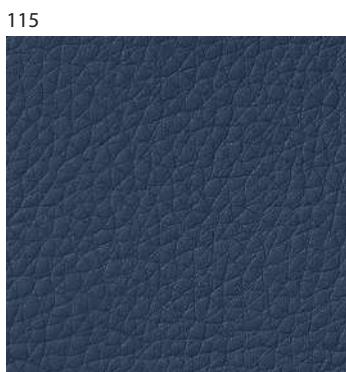
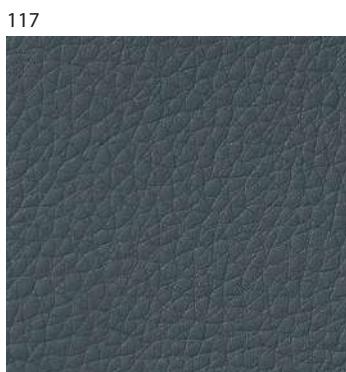
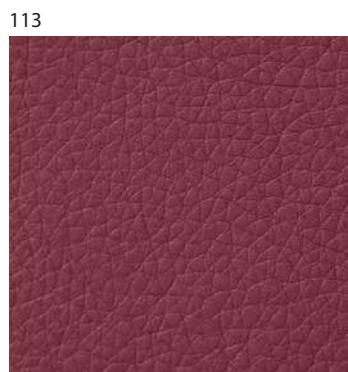
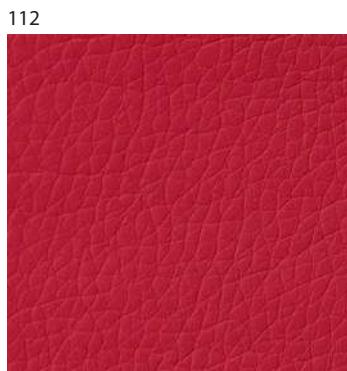
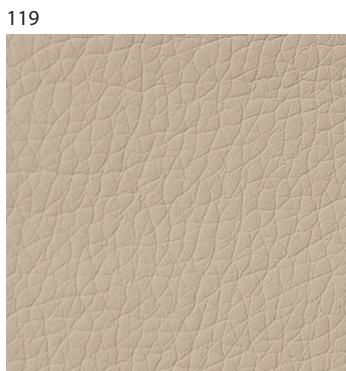
Pulire con tessuto inumidito e insaponato e sciacquare bene con acqua pulita. Non usare solventi, candeggine e detergenti chimici o spray per lucidare.

ALTEZZA: cm 140  
COMPOSIZIONE:  
100% Poliuretano Coagulato  
A richiesta disponibile in versione ignifuga (richiedere preventivo all'ufficio commerciale)

HEIGHT: 140 cm  
COMPOSITION:  
100% Polyurethane Coagulated  
Available, on request, in a flameproof version (please ask for an estimate from the sales department)

INSTRUCTIONS FOR WASHING AND MAINTENANCE  
WE RECOMMEND DRY CLEANING FOR THE FIRST WASH

Clean with a damp soapy cloth and rinse thoroughly with clean water. Do not use solvents, bleach and chemical detergents or sprays for polishing.



AVVERTENZE:

La trama e la colorazione dei tessuti proposta nel catalogo fotografico e/o in cartella colori possono variare rispetto al tessuto che realmente verrà montato sui prodotti ordinati per problemi dovuti alla natura stessa del tessuto (è impossibile garantire lo stesso punto di colore e/o trama per tessuti acquisiti in tempi diversi).

N.B.:

The texture and colour of the fabrics in the photographic catalogue and / or in the colour chart may vary compared to the fabric that will actually be mounted on products that are ordered due to problems associated with the nature of the fabric itself (it is impossible to guarantee the same colour and / or texture point for fabrics acquired at different times).

# ACCESSORI ACCESSORIES

## Scegli il guanciale perfetto per te

I parametri che definiscono le caratteristiche del guanciale sono in diretta relazione con la posizione che la persona assume durante il sonno, con la struttura fisica e con disturbi come il russare o la rachide cervicale.

Il cuscino giusto potrebbe rappresentare la risposta ai tuoi problemi: investi nel tuo riposo, scegli il cuscino perfetto per te.

## Il guanciale giusto

Per la struttura fisica e per la posizione assunta durante il sonno, ogni persona deve utilizzare il guanciale dell'altezza e della consistenza ideale. Per questa ragione, per alcuni modelli di guanciali proponiamo tre altezze (alto, medio, basso) e diversi materiali che hanno consistenze e portanze diverse a seconda del materiale interno, perché ognuno possa scegliere il guanciale giusto per le proprie esigenze.

## Quando devo cambiare il guanciale?

Il guanciale è determinante per le condizioni di comfort del sonno e si consiglia di cambiarlo ogni tre anni circa. Sul finire del suo ciclo di vita, infatti, il guanciale presenta un consistente scadimento delle sue prestazioni fisico-mecaniche, usura e perdita di consistenza dei materiali, variazioni di spessore, contaminazioni da residui organici che compromettono le sue caratteristiche allergiche.

## La manutenzione consigliata

SI all'areazione quotidiana all'aria corrente, all'ombra, perché il sole può ingiallire il tessuto ed i materiali interni).

NO al lavaggio del guanciale intero perché potrebbe danneggiare irreparabilmente i materiali e/o le sue qualità.

## Choose the perfect pillow for you

The parameters that define the characteristics of a pillow are directly connected to the position a person assumes during sleep, their physical structure and disorders like snoring or of the spine.

The right pillow could be the answer to your problems: invest in your rest, choose the perfect pillow for you.

## The right pillow

Every person must use a pillow with an ideal height and consistency for their physical structure and the position they assume when sleeping. For this reason, for some models of pillows we offer three different heights (high, medium, low) and materials with different textures and levels of firmness based on the material used inside them, so that everyone can choose the right pillow for their needs.

## When should I change a pillow?

A pillow is crucial for sleep comfort and should be changed about every three years. At the end of its life cycle a pillow will show a significant deterioration of its physical-mechanical performance, wear and loss of consistency of materials, as well as variations in thickness and contamination from organic residues that compromise its hypoallergenic characteristics.

## Recommended maintenance

YES to daily ventilation in running air, in the shade, because the sun can yellow the fabric and internal materials).

NO to washing the whole pillow because it could irreparably damage the materials and / or its qualities.

# GUANCIALI

## Pillows

## Consigli per l'acquisto Purchase advice



## Guanciali studiati per le diverse posizioni di riposo Pillows designed for the different sleeping positions



### Posizione laterale (sul fianco)

È la posizione consigliata. Di norma, il guanciale viene consigliato seguendo una semplice regola, deve mantenere in asse la colonna vertebrale e deve avere una consistenza piacevole a contatto con il viso.

### Posizione supina (a pancia in su)

Di solito si consigliano guanciali di buona consistenza ed altezza variabile in base alle esigenze personali.

In caso di patologia del rachide cervicale, vanno consigliati guanciali specifici e nelle altezze appropriate alla struttura sica.

Per persone che soffrono di reflusso gastroesofageo, oltre a guanciali con strutture più consistenti, si consiglia l'uso di rete con regolazione dell'inclinazione della testata.

### Posizione prona (a pancia in giù)

Posizione problematica per la colonna vertebrale che non scarica in modo corretto e per il collo che è costretto ad una torsione innaturale, ma, se questa è la posizione che si assume durante il sonno, è preferibile utilizzare un guanciale morbido e non molto alto per ridurre le tensioni sul collo.

### Lateral position (on the side)

This is the recommended position. A pillow is normally recommended based on a simple rule: it must keep the spine aligned and must have a pleasant consistency when it is in contact with the face.

### Supine position (belly up)

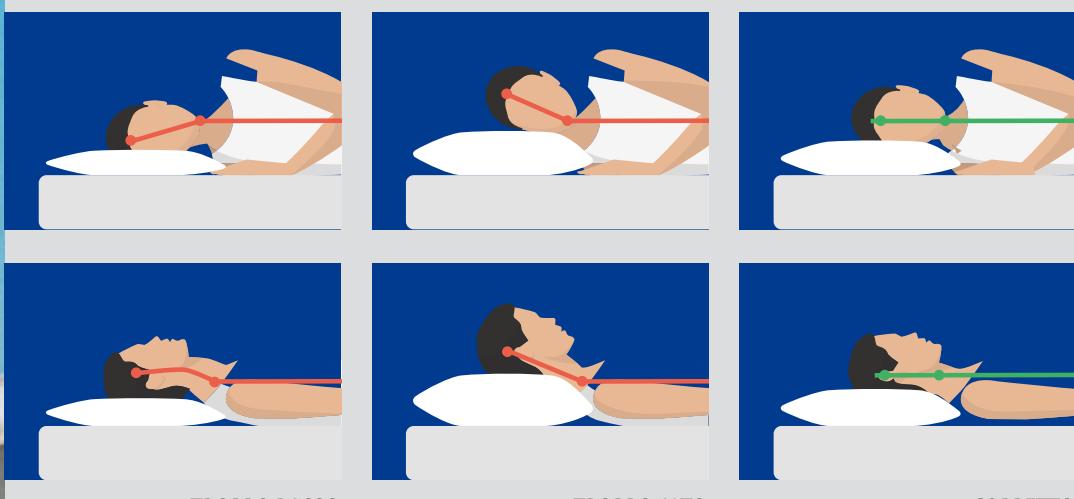
Usually we recommend pillows of good consistency and variable height according to personal needs.

If a person suffers from back problems, specific pillows are recommended, with heights that are appropriate to physical structure.

For people suffering from gastroesophageal reflux, aside from pillows with firmer structures, we recommend the use of mesh to adjust the inclination of the head.

### Prone position (belly down)

Problematic position for the spine as it maintains pressure on the neck that is forced to an unnatural twist, but, if this is the position a person sleeps in, they should use a soft and fairly low pillow to reduce tension in the neck.



TROPPO BASSO  
TOO LOW

TROPPO ALTO  
TOO HIGH

CORRETTO  
CORRECT



PER BIANCHERIA DA LETTO E PIUMINI  
CONSULTA IL CATALOGO:

STARS  
Collezione di Biancheria per il Letto  
100% Made in Italy

FOR BED LINEN AND DUVETS  
SEE THE CATALOGUE:

STARS  
Bed Linen Collection  
100% Made in Italy



Accessori con tessuto / Accessories with fabric

## SILVER FAR YARN

I prodotti della collezione Fluxair utilizzano in esclusiva il tessuto Silver Far Yarn, un filato caratterizzato da una combinazione di polipropilene ed altri elementi, minerali ionizzati di diversa natura e specie che, interagendo tra loro, permettono il rilascio di raggi FAR, in grado di contribuire al miglioramento della qualità di vita. È noto che i raggi infrarossi prodotti da corpi caldi, ed in particolare i raggi del lontano infrarosso, ad una particolare lunghezza d'onda FIR o FAR hanno proprietà terapeutiche.

The products of the Fluxair collection exclusively use the Silver Far Yarn fabric, a yarn characterised by a combination of polypropylene and other elements, ionized minerals of different nature and species which interact with each other to release FAR rays and contribute to improving the quality of people's lives. Infrared rays produced by hot bodies, and in particular far infrared rays, have therapeutic properties at a particular FIR or FAR wavelength.

### NOTE

I risultati si sono evidenziati nel corso di studi mirati e indipendenti condotti dall'Università "La Sapienza" di Roma e con laboratori di biomeccanica e medicina dello sport di Padova. Le ricerche non sono state da noi sollecitate né indirizzate in nessun modo. Il nome Far Yarn® e il corrispettivo logo sono marchi registrati. Il filato Far Yarn® sono coperti da brevetto internazionale. Tutti i dati, grafici e proprietà relative al filato Far Yarn® o a capi di esso composti sono basati sui risultati evidenziati nel corso di studi mirati e indipendenti condotti presso l'università "La Sapienza" di Roma e da laboratori di biomeccanica e medicina dello sport di Padova. Tutti i test sono stati svolti con rigore scientifico e tutti i benefici riscontrati sono sicuramente dovuti al filato Far Yarn® in quanto confrontati con tester provvisti di maglie neutre, per escludere i benefici dati dall'effetto placebo. Il filato Far Yarn®, nonostante gli effetti benefici, non va in alcun modo considerato un principio medico né va usato in sostituzione di farmaci o cure mediche, la precedente presentazione non suggerisce né consiglia tale azione. Pertanto il produttore del filato, del tessuto e del prodotto finale si sollevano da ogni responsabilità conseguente all'uso improprio del filato, dei capi, dei prodotti con esso realizzati. Far Yarn®, non ha controindicazioni, non ha nessun effetto negativo, anzi essendo sviluppato su base polipropilena ha tutti i vantaggi che da ciò ne derivano: anallergico, antibatterico, traspirante con buona coibenzia termica, contatto con la pelle sempre asciutto.

### NOTES

The results were highlighted in the course of targeted and independent studies conducted by the "La Sapienza" University of Rome and with biomechanics and sports medicine laboratories in Padua. The research was not solicited or directed by us in any way. All tests were carried out with scientific rigour and all the benefits found are certainly due to the Far Yarn® yarn as compared with tester equipped with neutral meshes, to exclude the benefits from the placebo effect. Despite its beneficial effects, the Far Yarn® yarn should in no way be considered a medical principle nor should it be used as a substitute for drugs or medical treatments. The previous presentation does not suggest or recommend such actions. Therefore, the producer of the yarn, fabric and final product do not accept any liability resulting from the improper use of the yarn, garments or products made with it. Far Yarn®, has no contraindications and no negative effect, on the contrary, since it is developed on a polypropylene basis, it has all the advantages deriving from this: it is hypoallergenic, antibacterial, breathable, offers good thermal insulation and ensures contact with the skin that is always dry. The Far Yarn® name and the corresponding logo are registered trademarks. The Far Yarn® yarn and its composition are covered by an international patent.

**Benefici ed effetti del tessuto Silver Far Yarn**  
Benefits and effects of the Silver Far Yarn fabric

Il complesso dei processi circolatori, muscolari, anti-ossidativi, cellulari, ormonali, rigenerativi, ricostruttivi che avvengono durante il sonno sono stimolati e riequilibrati costantemente per un riposo appagante e un risveglio ottimale. Il tessuto Silver Far Yarn è anallergico, antistatico, termoregolatore e inodore.

The various circulatory, muscular, anti-oxidative, cellular, hormonal, regenerative and reconstructive processes that occur during sleep are constantly stimulated and rebalanced for a satisfying rest and optimal awakening. The Silver Far Yarn fabric is hypoallergenic, antistatic, thermoregulatory and odourless.

I raggi FAR riescono a:  
FAR rays can:

- 1 —** Penetrare gli strati cutanei e sottocutanei, dando una leggera sensazione di tepore;

Penetrate the skin and subcutaneous layers, giving a slight sensation of warmth;

- 2 —** Migliorare la microcircolazione sanguigna superficiale apportando una maggior quantità di ossigeno ai tessuti; stimolare l'attività del sistema immunitario;

Improve superficial blood microcirculation by bringing a greater amount of oxygen to the tissues; stimulate the immune system;

- 3 —** Migliorare il metabolismo tissutale muscolare con un miglioramento dell'eliminazione delle tossine (acido lattico) e riduzione della stanchezza;

Improve muscle tissue metabolism with improved elimination of toxins (lactic acid) and reduction of fatigue;

- 4 —** Migliorare il recupero fisico accorciandone drasticamente i tempi, alleviamento dello stress;

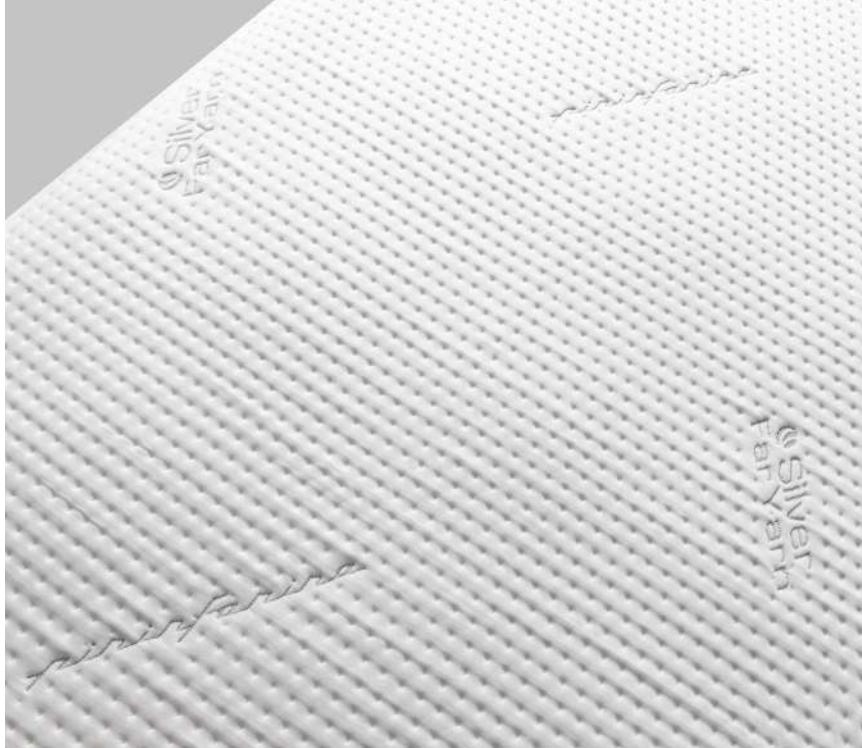
Improve physical recovery by making this much faster and relieving stress;

- 5 —** Ridurre la sensazione dolorosa derivante da piccoli traumi e stati infiammatori. Scomparsa del DOMUS (dolore muscolare secondario postumo);

Reduce the painful sensation resulting from minor trauma and inflammation. Disappearance of the DOMS (delayed onset muscle soreness);

- 6 —** Sono inoltre noti effetti sul controllo della cellulite e sul miglioramento della qualità del sonno.

Effects on cellulite control and improvement of sleep quality are also documented.



# FLUX AIRY3D

Comfort e benessere dai sogni  
Outstanding comfort and wellbeing



Guanciale ad alto comfort, morbido e con sostegno calibrato della nuca e del collo in ogni posizione di riposo, adatto per tutti i tipi umani indipendentemente dalla corporatura e dalle posizioni di riposo.

La struttura ad alto comfort è formata da anima centrale in F-One ThermoGel Memory avvolta in falda di fibra PolyFill alta traspirazione. Il sostegno è morbido e calibrato in ogni posizione di riposo. La fodera esterna in tessuto Silver Far Yarn mantiene la testa ed il collo sempre freschi ed asciutti in ogni periodo dell'anno, contribuisce all'attenuazione di sindromi dolorose, provocate da piccoli stati infiammatori locali, come certificato da studi universitari e sperimentazioni condotte su gruppi di persone affetti da patologie infiammatorie, determina la scomparsa del DOMUS (dolore muscolare secondario), dovuto a micro-lacerazioni dei tessuti muscolari che normalmente si manifesta 12/24 ore dopo una prolunga-  
ta e intensa attività fisica.

La cover esterna sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

**DISPOSITIVO MEDICO**

Guanciale in F-One ThermoGel Memory  
F-One pillow ThermoGel Memory



Medium/high pillow, fresh, soft and calibrated to offer good support for the neck, for all resting positions.

The internal structure consists of a V-Gel S-Memory layer in a highly, breathable pure PolyFill fibre layer. The outer cover in Silver Far Yarn fabric keeps the head and neck fresh and dry at all times, during every season of the year, and helps attenuate painful syndromes caused by local, small-scale inflammation, as certified by university studies and tests conducted on groups of people affected by inflammatory disease, with the disappearance of secondary muscle pain caused by micro lacerations of muscle tissue that normally occur 12/24 hours after lengthy, intense physical exercise. The outer cover is removable and can be washed in water at 30° C.

The outer cover is removable and can be washed in water at 30° C.  
**MEDICAL DEVICE**

GUANCIALE PILLOW

MISURE SIZE CM

GUANCIALE FLUX AIRY3D

L72xP42xH15 ca. approx

# NEBULA

Comfort e benessere dai sogni  
Outstanding comfort and wellbeing



Guanciale di media altezza, fresco, morbido e calibrato per ben sostenere la nuca in ogni posizione di riposo.

La struttura interna è formata da lastra in V-Gel S-Memory inserita in falda di pura fibra PolyFill alta traspirazione. La fodera esterna in tessuto Silver Far Yarn mantiene la testa ed il collo sempre freschi ed asciutti in ogni periodo dell'anno, contribuisce all'attenuazione di sindromi dolorose, provocate da piccoli stati infiammatori locali, come certificato da studi universitari e sperimentazioni condotte su gruppi di persone affetti da patologie infiammatorie, determina la scomparsa del DOMUS (dolore muscolare secondario), dovuto a micro-lacerazioni dei tessuti muscolari che normalmente si manifesta 12/24 ore dopo una prolungata e intensa attività fisica. La cover esterna sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

La cover esterna sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

**DISPOSITIVO MEDICO**

Guanciale in V-Gel S-Memory  
V-Gel S-Memory pillow



Medium/high pillow, fresh, soft and calibrated to offer good support for the neck, for all resting positions.

The internal structure consists of a V-Gel S-Memory layer in a highly, breathable pure PolyFill fibre layer. The outer cover in Silver Far Yarn fabric keeps the head and neck fresh and dry at all times, during every season of the year, and helps attenuate painful syndromes caused by local, small-scale inflammation, as certified by university studies and tests conducted on groups of people affected by inflammatory disease, with the disappearance of secondary muscle pain caused by micro lacerations of muscle tissue that normally occur 12/24 hours after lengthy, intense physical exercise. The outer cover is removable and can be washed in water at 30° C.

The outer cover is removable and can be washed in water at 30° C.  
**MEDICAL DEVICE**

GUANCIALE PILLOW

MISURE SIZE CM

NEBULA

L72xP42xH15 ca. approx

# PROTECT SILVER FAR YARN



Il coprimaterasso a cappuccio in tessuto Silver Far Yarn contrasta acari e batteri, protegge il materasso per mantenerlo nelle migliori condizioni igieniche a lungo nel tempo. Migliora la qualità della vita perché, a contatto del corpo, contribuisce all'attenuazione di sindromi dolorose, provocate da piccoli stati infiammatori locali, come certificato da studi universitari e sperimentazioni condotte su gruppi di persone affetti da patologie infiammatorie, determina la scomparsa del DOMUS (dolore muscolare secondario), dovuto a micro-lacerazioni dei tessuti muscolari che normalmente si manifesta 12/24 ore dopo una prolungata e intensa attività fisica. È lavabile in acqua 30°C.

Coprimaterasso  
Mattress cover



Fitted mattress cover in mite-proof, anti-bacterial Silver Far Yarn fabric, to protect the mattress and keep it in the best hygienic conditions over time. The cover improves quality of life because, on contact, it helps attenuate painful syndromes caused by local, small-scale inflammation, as certified by university studies and tests conducted on groups of people affected by inflammatory disease, with the disappearance of secondary muscle pain caused by micro lacerations of muscle tissue that normally occur 12/24 hours after lengthy, intense physical exercise.

The cover can be washed in water at 30°C.

LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

PROTECT SILVER FAR YARN  
STANDARD  
(PER MATERASSI FOR  
MATTRESSES H MAX CM 30)

PROTECT SILVER FAR YARN  
EXTRA  
(PER MATERASSI FOR  
MATTRESSES H MAX CM 40)

## PILLOW CASE SILVER FAR YARN



La fodera guanciale Pillow Silver Far Yarn mantiene la testa ed il collo sempre freschi ed asciutti in ogni periodo dell'anno, contribuisce all'attenuazione di sindromi dolorose, provocate da piccoli stati infiammatori locali, come certificato da studi universitari e sperimentazioni condotte su gruppi di persone affetti da patologie infiammatorie, determina la scomparsa del DOMUS (dolore muscolare secondario), dovuto a micro-lacerazioni dei tessuti muscolari che normalmente si manifesta 12/24 ore dopo una prolungata e intensa attività fisica.

È lavabile in acqua 30°C.

Fodera per guanciale  
Pillow protector



The Pillow Silver Far Yarn pillow protector keeps the head and neck fresh and dry at all times, during every season of the year, and helps attenuate painful syndromes caused by local, small-scale inflammation, as certified by university studies and tests conducted on groups of people affected by inflammatory disease, with the disappearance of secondary muscle pain caused by micro lacerations of muscle tissue that normally occur 12/24 hours after lengthy, intense physical exercise.

The cover can be washed in water at 30°C.

FODERA PER GUANCIALE PILLOW PROTECTOR

MISURE SIZE CM

FODERA GUANCIALE SILVER FAR YARN  
SILVER FAR YARN PILLOW PROTECTOR

L72xP42xH15 ca. approx.



I plus del tessuto smartherm  
per il benessere e la salute della persona

SMARTHERM è il tessuto a "temperatura controllata/intelligente" (e non un semplice tessuto a "temperatura fredda/passiva") con filato arricchito con milioni di nano-capsule Gel PCM (con processo di nanotecnologia) che mantengono per tutta la durata del sonno la temperatura del corpo entro il range programmato (32°-37° C), garantendo tonicità e freschezza alla pelle, migliore circolazione sanguigna con efficace azione di prevenzione cardio-vascolare, un sonno più efficiente ed efficace: il tutto per assicurare un superiore livello di benessere psico-fisico generale per la persona nell'immediato e nel futuro.

Il Tessuto SmarTherm è 100% anallergico "naturale" perché il lato è additivato con ioni di puro argento (l'argento è presente in natura), doppiamente antiacaro (crea un ambiente ostile ai parassiti, ne interrompe la catena alimentare impedendone in modo naturale ed ecocompatibile la sopravvivenza e la proliferazione), antistatico (il valore medio dell'elettricità statica rilevata sul tessuto è uguale a ZERO) e inodore (l'argento si lega alle proteine modificandone l'acidità), è permanente perché non si perde con lavaggi ed il passare del tempo.

The advantages of the smartherm fabric  
for a person's well-being and health

SMARTHERM is the "temperature controlled / intelligent" fabric (not just a simple "cold / passive temperature" fabric) with yarn enriched with millions of PCM Gel nano-capsules (with a nanotechnology process) that maintains body temperature within the ideal range (32 ° -37 ° C) throughout sleep, thereby guaranteeing healthy skin tone and freshness, better blood circulation and an effective cardiovascular prevention action, as well as a more efficient and effective sleep to ensure a higher level of general psychological and physical well-being for individuals in the short and long term.

The SmarTherm fabric is 100% "natural" and hypoallergenic because pure silver ions (silver is present in nature) have been added to the side and it is doubly mite-proof (as it creates a hostile environment to parasites and interrupts their food chain, thereby preventing in a natural and environmentally friendly way their survival and proliferation), antistatic (the average value of static electricity detected on the fabric is equal to ZERO) and odourless (silver binds to proteins to modify their acidity), and it is permanent because these features are not lost with washing and with the passing of time.

## Accessori con tessuto / Accessories with fabric

# SMARTHERM



TESSUTO  
CON MICROCAPSULE  
DI GEL TERMO-ATTIVO

FABRIC WITH  
THERMO-ACTIVE  
THERMOGEL  
MICROCAPSULES



TEMPERATURA  
DELLA PELLE  
TRA I 32°-37° C

SKIN TEMPERATURE  
BETWEEN 32  
AND 37°C



FILATO  
A TEMPERATURA  
INTELLIGENTE

INTELLIGENT  
TEMPERATURE  
YARN



PELLE  
TONICA  
E FRESCA

TONED  
AND FRESH  
SKIN



MIGLIORE  
CIRCOLAZIONE  
SANGUIGNA

BETTER  
BLOOD  
CIRCULATION



SONNO  
EFFICIENTE  
EFFICACE

EFFICIENT  
AND EFFECTIVE  
SLEEP



BENESSERE  
PSICO-FISICO

PSYCHOLOGICAL  
AND PHYSICAL  
WELLBEING



# FRESCOGEL

## SMARTHERM

Guanciale  
Pillow

Guanciale in V-Gel Memory, con fodera di rivestimento in tessuto SmarTherm

Fodera di rivestimento: tessuto "SmarTherm" (rinfresca e termo-regola la temperatura del viso e collo entro il range di 32°-37° C - lato superiore) + tessuto traspirante 3D (lato inferiore del guanciale), anallergico e antiacaro, sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

Struttura: lastra di V-Gel Memory + falda di fibra anallergica traspirante, a saponetta, anallergico e antiacaro.

Consigliato: indicato a tutte le tipologie di corporature (donna e uomo) e ben utilizzabile nelle diverse posizioni di riposo.

DISPOSITIVO MEDICO



V-Gel S-Memory pillow, with SmarTherm fabric pillow protector

Pillow protector: "SmarTherm" fabric (refreshes, heat regulating for the face and neck within a temperature range of 32°-37° C - top side) + fabric breathable 3D fabric (pillow bottom side), anti-allergy and mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C.

Structure: V-Gel Memory layer + breathable, anti-allergy, mite-proof contoured layer.

Suitability: suitable for all types of builds (women and men) and can be used in different sleeping positions.

MEDICAL DEVICE



GUANCIALE PILLOW

MISURE SIZE CM

FRESCOGEL SMARTHERM

75x45xH15 ca. approx.

# PILLOW CASE

SMARTHERM

Fodera guanciale  
Pillow protector

Fodera per guanciale in tessuto SmarTherm

Tessuto: tessuto "SmarTherm" (rinfresca e termo-regola la temperatura del viso e collo entro il range di 32°-37° C - lato superiore) + tessuto traspirante 3D (lato inferiore del guanciale), anallergico e antiacaro, sfoderabile e lavabile in acqua 30° C.

Pillow protector in SmarTherm fabric

Fabric: "SmarTherm" fabric (refreshes, heat regulating for the face and neck within a temperature range of 32°-37° C - top side) + fabric breathable 3D fabric (pillow bottom side), anti-allergy and mite-proof, removable and can be washed in water at 30° C.



FODERA PER GUANCIALE PILLOW PROTECTOR

MISURE SIZE CM

PILLOW CASE SMARTHERM

75x45xH15 ca. approx.

# PROTECT FRESCOWASH

SMARTHERM



Coprimaterasso a cappuccio in tessuto SmarTherm

Coprimaterasso a cappuccio, tessuto elasticizzato "SmarTherm" (rinfresca e termo-regola la temperatura del corpo entro il range di 32°-37° C) con bordo inferiore con elastico, lavabile in acqua max 30° C, anallergico, antiacaro.

Ordine minimo: 1 pezzo per misura.

Fitted mattress cover in SmarTherm fabric

Fitted mattress cover, in "SmarTherm" stretch fabric (refreshes and heat regulating for the body within a temperature range of 32°-37°C) with bottom edge with an elastic, can be washed in water max 30°C, anti-allergy, mite-proof.

Minimum order: 1 piece per size.

LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

FRESCOWASH SMARTHERM  
STANDARD PER MATERASSO  
FOR MATTRESS  
H MAX CM 30 CA. APPROX.

FRESCOWASH SMARTHERM  
EXTRA PER MATERASSO  
FOR MATTRESS  
H MAX CM 40 CA. APPROX.

# FRESCOTOP

SMARTHERM

Trapuntino  
Cover

Trapuntino di comfort con tessuto SmarTherm, imbottitura GelMemory + fibra.

Tessuto SmarTherm (superiore): elasticizzato anallergico, antiacaro. imbottitura gelMemory: strato GelMemory h cm 2 ca. (lato Memory) e fibra anallergica traspirante (lato fibra).

Confezione: con elastico nei quattro angoli per il corretto posizionamento sul materasso.

Spessore: h cm 3/5 ca. lavabile in acqua 30° C.

Comfort cover with SmarTherm fabric, GelMemory + fibre filling.

SmarTherm fabric (top): anti-allergy, mite-proof stretch fabric, gelMemory filling: GelMemory layer h approx. 2 cm (Memory side) and breathable anti-allergy fibre (fibre side).

Pack: with elastic in the four corners, for correct mattress positioning.

Thickness: h approx. 3/5 cm, can be washed in water at 30° C.



Imbottitura gelmemory (lato memory)  
+ fibra anallergica (lato fibra).

Gelmemory filling (memory side)  
+ anti-allergy fibre (fibre side).

LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

FRESCOTOP SMARTHERM  
H CM 3/5 CA. APPROX.



#### Massima protezione antistatica e antiacaro per tutta la notte

La moderna medicina occidentale riconosce che l'argento è l'agente antimicrobico più efficace.

Il tecno-filato igienizzato naturale con processo di nano-tecnologia a base di ioni di puro argento, è 100% anallergico e doppiamente anti-acaro perché crea un ambiente ostile ed interrompe la catena alimentare impedendo, in modo naturale ed ecocompatibile, la sopravvivenza e la proliferazione di acari e parassiti, regolarizza la temperatura della pelle grazie al suo potere irraggiante e riflettente, è antistatico e inodore.

Il trattamento con ioni d'argento è naturale (l'argento è una materia prima che si trova in natura e rende le caratteristiche del tessuto permanenti (non si perdono con i lavaggi).

#### Maximum anti-static and mite-proof protection throughout the night

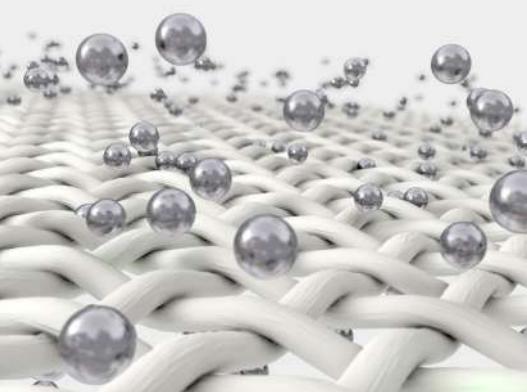
Modern Western medicine recognises that silver is the most effective antimicrobial agent.

The natural sanitized techno-yarn with a nano-technology process based on pure silver ions, is 100% hypoallergenic and doubly mite-proof because it creates a hostile environment and interrupts the food chain by preventing - in a natural and environmentally friendly way - mite and parasite survival and proliferation and regulates the temperature of the skin thanks to its radiating and reflecting power. It is also antistatic and odourless.

The treatment with silver ions is natural (silver is a raw material found in nature that makes the characteristics of the fabric permanent (they are not lost with washing).

## Accessori con tessuto / Accessories with fabric

# SILVERWASH



#### TRATTAMENTO AGLI IONI D'ARGENTO

- Antistatico
- Antibatterico
- Antiacaro
- Antistress
- Termoconduttore
- Inodore

#### TREATMENT WITH SILVER IONS

- Antistatic
- Antibacterial
- Mite-proof
- Antistress
- Thermal conductor
- Odourless



# PROTECT SILVERWASH



PROTECT SILVERWASH STANDARD

Coprimaterasso a cappuccio per materassi  
max h cm 30 ca.

Protect SilverWash Standard è il coprimaterasso a cappuccio per materassi max h cm 30 ca., tessuto elasticizzato Silverwash, con bordo inferiore con elastico, lavabile in acqua max 30° C, anallergico, antiacaro.



PROTECT SILVERWASH EXTRA

Coprimaterasso a cappuccio per materassi  
max h cm 40 ca.

Protect SilverWash Extra è il coprimaterasso a cappuccio per materassi max h cm 40 ca., tessuto elasticizzato Silverwash, con bordo inferiore con elastico, lavabile in acqua max 30° C, anallergico, antiacaro.



PROTECT SILVERWASH BAG

Coprimaterasso a sacco per materasso fino  
max h cm 30 ca.

Protect SilverWash Bag è il coprimaterasso a sacco per materassi max h cm 30 ca., tessuto elasticizzato Silverwash, cerniere centrali 4 lati, lavabile in acqua max 30° C, anallergico, antiacaro.

PROTECT SILVERWASH STANDARD

Fitted mattress cover  
max h approx. 30 cm

Protect SilverWash Standard is a fitted mattress cover max h approx. 30 cm, in Silverwash stretch fabric, with bottom edge with an elastic, can be washed in water max 30° C, anti-allergy, mite-proof.

PROTECT SILVERWASH EXTRA

Fitted mattress cover  
max h approx. 40 cm

Protect SilverWash Extra is a fitted mattress cover max h approx. 40 cm, in Silverwash stretch fabric, with bottom edge with an elastic, can be washed in water max 30° C, anti-allergy, mite-proof.

PROTECT SILVERWASH BAG

Slim loose mattress cover  
max h approx. 30 cm

Protect SilverWash Bag is a loose mattress cover max h approx. 30 cm, in Silverwash stretch fabric, with bottom edge with an elastic, middle zip on all sides, can be washed in water max 30° C, anti-allergy, mite-proof.

---

LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

---

PROTECT SILVERWASH  
STANDARD (H 30 CM)

---

PROTECT SILVERWASH  
EXTRA (H 40 CM)

---

PROTECT SILVERWASH  
BAG (H 30 CM)

---

# PILLOW CASE SILVERWASH

Fodera per guanciale  
Pillow Case

Fodera per guanciale in tessuto Silverwash, elasticizzato, sfoderabile con cerniera, anallergico, antiacaro, antistatico, inodore, lavabile in acqua a 30°C.

Tessuto: elasticizzato Silverwash.

Lavabilità: sfoderabile con cerniera e lavabile in acqua a 30°C.

Packaging: set di 2 fodere.

Pillow protector in Silverwash stretch fabric, removable with zip, anti-allergy, mite-proof, anti-static, odourless, can be washed in water at 30°C.

Fabric: Silverwash stretch fabric.

Washability: removable with a zip, can be washed in water at 30°C.

Packaging: set of 2 pillow cases.



FODERA PER GUANCIALE PILLOW PROTECTOR	MISURE SIZE CM
PILLOW CASE SILVERWASH CM. 45X75 (MOD. 8)	45X75XH15 CA. APPOX.
PILLOW CASE SILVERWASH CM. 50X80 (MOD. 7)	50X80XH15 CA. APPOX.

# PILLOW CASE AIRY3D

Fodera per guanciale  
Pillow Case

Fodera per guanciale in tessuto traspirante 3D che agevola il passaggio d'aria sotto la nuca ed evita il ristagno di sudore. Sfoderabile con cerniera, anallergico, antiacaro, lavabile in acqua a 30 °C.

Tessuto: traspirante 3D anallergico. Lavabilità: sfoderabile con cerniera e lavabile in acqua a 30 °C.

È consigliato per dare beneficio a coloro che lamentano la sensazione di calore da contatto con il guanciale. Il tessuto reticolare traspirante 3D alto spessore agevola il passaggio d'aria sotto la nuca ed il collo, evita il ristagno di umidità, mantenendo più a lungo corrette condizioni igieniche.

Pillow protector in breathable 3D fabric that facilitates the air flow under the nape and avoids sweat stagnation. Removable with zip, anti-allergy, mite-proof, can be washed in water at 30 °C.

Fabric: 3D hypoallergenic breathable. Washability: removable with zip and washable in water at 30 °C.

It is recommended for those who are adversely affected by the sense of heat from contact with the pillow. The high-thickness 3D breathable mesh fabric facilitates the air flow under the nape and neck, avoids stagnation of moisture, maintaining correct hygienic conditions for longer.



FODERA PER GUANCIALE PILLOW PROTECTOR	MISURE SIZE CM
PILLOW CASE AIRY3D CM 45X75	45X75XH15 CA. APPOX.

# TALOS



## GUANCIALE IN ECOMEMORY

Guanciale in EcoMemory, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, con fodera in tessuto Silverwash.

Struttura: EcoMemory, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, anallergico e antiacaro.

Profilo Ergoline, sui due lati: la sagomatura Ergoline rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

Tessuto Silverwash: fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

Consigliato: l'ampia scelta di altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

## DISPOSITIVO MEDICO

## ECOMEMORY PILLOW

EcoMemory contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, with Silverwash fabric pillow protector.

Structure: EcoMemory contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, anti-allergy, mite-proof.

Ergoline profile, on two sides: the Ergoline contour ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

Silverwash fabric: pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

Recommended: a wide choice of sizes makes it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

## MEDICAL DEVICE

GUANCIALE / PILLOW	MISURE/SIZE IN CM
TALOS 10 STANDARD	68 X 38 X H 10 CA. APPROX.
TALOS 13 HIGH	68 X 38 X H 13 CA. APPROX.
TALOS 15 MAXI	68 X 38 X H 15 CA. APPROX.

# TEMPUS



## GUANCIALE IN ECOMEMORY

Guanciale Cervicale in EcoMemory, sagomatura a doppia onda per sostegno cervicale, profilo Massage 3d zona collo/nuca, con fodera in tessuto Silverwash.

Struttura: EcoMemory, sagomatura a doppia onda cervicale, anallergico e antiacaro.

Cervicale con profilo Massage3D a doppia onda: La sagomatura a doppia onda cervicale, un lato più alto ed un lato più basso per adeguarsi meglio alle diverse corporature e posizioni di riposo, sostiene il collo e mantiene la nuca ben allineata durante il sonno. Il profilo Massage a mini rilievi 3D rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

Tessuto Silverwash: fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

Consigliato: guanciale specifico per cervicale. La possibilità di scelta tra due altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporature, le due quote del bordo di ogni guanciale agevolano l'utilizzo nelle diverse posizioni di riposo.

## DISPOSITIVO MEDICO

## ECOMEMORY PILLOW

EcoMemory cervical pillow, dual wave contour for cervical support, 3D area neck massage profile, with pillow protector in Silverwash fabric.

Structure: EcoMemory, dual wave cervical contour, anti-allergy and mite-proof.

Cervical with dual wave, Massage3D profile: The dual wave cervical contour, which is higher on one side and lower on the other to better adapt to different builds and resting positions, supports and neck and nape, keeping them well aligned during sleep. The Massage profile with mini 3D contours ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

Silverwash fabric: pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

Recommended: specific pillow for cervical problems. A choice of two sizes makes it suitable for all types of builds, the two edge sizes of each pillow make it easier to use in different resting positions.

## MEDICAL DEVICE

GUANCIALE / PILLOW	MISURE IN CM
TEMPUS 10 STANDARD	68 X 38 X H 9,5/11 CA. APPROX.
TEMPUS 13 HIGH	68 X 38 X H 11/13 CA. APPROX.

# KARMA



## GUANCIALE AQUACELL ULTRASOFT

## AQUACELL ULTRASOFT PILLOW

Guanciale in Aquacell Ultrasoft, a sponetta, profilo Ergoline sui due lati, con fodera in tessuto Silverwash.

Struttura: Aquacell Ultrasoft, a sponetta, profilo Ergoline sui due lati, anallergico e antiacaro.

Profilo Ergoline, sui due lati: la sagomatura Ergoline rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

Tessuto Silverwash: fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

Packaging: ogni guanciale è protetto da scatola in cartone serigrafato.

Consigliato: l'ampia scelta di altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

Aquacell Ultrasoft contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, with Silverwash fabric pillow protector.

Structure: Aquacell Ultrasoft contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, anti-allergy, mite-proof.

Ergoline profile, on two sides: the Ergoline contour ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

Silverwash fabric: pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

Packaging: each pillow is protected with a printed cardboard box.

Recommended: a wide choice of sizes makes it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

GUANCIALE / PILLOW	MISURE/SIZE IN CM
KARMA 10 STANDARD	68 X 38 X H 10 CA. APPROX.
KARMA 13 HIGH	68 X 38 X H 13 CA. APPROX.
KARMA 15 MAXI	68 X 38 X H 15 CA. APPROX.

# KRONOS



## GUANCIALE AQUACELL ULTRASOFT

## AQUACELL ULTRASOFT PILLOW

Guanciale Cervicale in Aquacell Ultrasoft, sagomatura a doppia onda per sostegno cervicale, profilo Massage 3d zona collo/nuca, con fodera in tessuto Silverwash.

Struttura: Aquacell UltraSoft, sagomatura a doppia onda cervicale, morbido e fresco, anallergico e antiacaro.

Cervicale con profilo Massage3D a doppia onda: La sagomatura a doppia onda cervicale, un lato più alto e un lato più basso per adeguarsi meglio alle diverse corporature e posizioni di riposo, sostiene il collo e mantiene la nuca ben allineata durante il sonno. Il profilo Massage a mini rilievi 3D rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale con piacevole e fresco contatto.

Tessuto Silverwash: fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

Consigliato: guanciale specifico per cervicale. La possibilità di scelta tra due altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura, le due quote del bordo di ogni guanciale agevolano l'utilizzo nelle diverse posizioni di riposo.

Aquacell Ultrasoft cervical pillow, dual wave contour for cervical support, 3D area neck massage profile, with pillow protector in Silverwash fabric.

Structure: Aquacell UltraSoft, dual wave cervical contour, soft and fresh, anti-allergy and mite-proof.

Cervical with dual wave, Massage3D profile: The dual wave cervical contour which is higher on one side and lower on the other to better adapt to different builds and resting positions, supports and neck and nape, keeping them well aligned during sleep. The Massage profile with mini 3D contours ensures a superb soft feel, increases air flow between the neck and pillow, for a pleasant, fresh sensation.

Silverwash fabric: pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

Recommended: specific pillow for cervical problems. A choice of two sizes makes it suitable for all types of builds, the two edge sizes of each pillow make it easier to use in different resting positions.

GUANCIALE / PILLOW	MISURE/SIZE IN CM
KRONOS 10 STANDARD	68 X 38 X H 9,5/11 CA. APPROX.
KRONOS 13 HIGH	68 X 38 X H 11/13 CA. APPROX.

# BATUFFOLO



## GUANCIALE IN LATTICE

## LATEX PILLOW

Guanciale in lattice, a saponetta, con fori, adatto a tutti, con fodera in tessuto Silverwash.

Struttura: pura schiuma di lattice, a saponetta, media portanza, contatto soffice e fresco in ogni stagione. Il lattice è il materiale perfetto per il guanciale perché naturalmente morbido, traspirante, anallergico e antiacaro.

Foratura: la foratura della lastra nella zona centrale rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale con piacevole e fresco contatto.

Tessuto Silverwash: fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

Consigliato: la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

Contoured latex pillow with holes, suitable for everyone, with Silverwash fabric pillow protector.

Structure: pure contoured latex foam, medium firmness, soft and fresh in all seasons. Latex is ideal for a pillow, because it is naturally soft, breathable, anti-allergy and mite-proof.

Perforation: the layer perforation in the middle part ensures a superb soft feel, increases air flow between the neck and pillow, for a pleasant, fresh sensation.

Silverwash fabric: pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

Recommended: the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

GUANCIALE / PILLOW LATEX	MISURE SIZE IN CM
BATUFFOLO 10 STANDARD	72 X 42 X H 10 CA. APPROX.

# SOFFIO



## GUANCIALE IN PIUMA

## FEATHER PILLOW

Guanciale in piuma, adatto a tutti, anallergico, antiacaro.

Struttura: piuma di 1<sup>a</sup> qualità, anallergico e antiacaro, sostiene la nuca in modo corretto e con contatto delicato, fresco in ogni stagione.

Tessuto: Tessuto speciale per piuma, fix.

Consigliato: la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

Feather pillow, suitable for everyone, anti-allergy, mite-proof.

Structure: top quality feather pillow, anti-allergy, mite-proof, supports the neck correctly, with a gentle contact, fresh in all seasons.

Fabric: special fabric for feather pillows, non-detachable.

Recommended: the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

GUANCIALE / PILLOW	MISURE SIZE IN CM
SOFFIO	50 X 80 X H 15 CA. APPROX.

# NUVOLA



## GUANCIALE IN FIBRA ANALLERGICA

## PILLOW IN ANTI-ALLERGY FIBRE

Guanciale in fibra, adatto a tutti, anallergico e antiacaro.

Guanciale in fibra anallergicae antiacaro, di buona consistenzae di media altezza, adatto a tutti. L'imbottitura in fibra anallergicaa struttura cava a tre vie permette la massima circolazione d'aria, senza infeltrire e rimanendo morbida e confortevole nel tempo.

Struttura: fibra poliestere traspirante 1^ qualità, antipolvere, anallergico.  
Tessuto: 100% cotone, sfoderabile.  
Lavabilità: la fodera è rimovibile e lavabile in acqua 30° C.

Consigliato: la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

Pillow in fibre, suitable for everyone, anti-allergy, mite-proof.

Pillow in fibre, anti-allergy, mite-proof, good support, medium height, suitable for everyone. Filling in hollow structure, three-way anti-allergy fibre, for maximum air flow, without felting, stays soft and comfortable over time.

Structure: top quality, breathable, anti-dust, anti-allergy polyester fibre.  
Fabric: 100% cotton, removable.  
Washability: the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

Recommended: the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

## GUANCIALE ANALLERGICO ANTI ALLERGIC PILLOW

## MISURE SIZE CM

NUVOLA

50 X 80 X H 15 CA. APPROX.

# SAVE MATTRESS

Coprirete/salva materasso in feltro, con lacci nei quattro angoli per colle-  
garlo alla rete.

Utile per proteggere il lato inferiore del materasso (a contatto con la rete) da abrasioni e da ombrature del tes-  
suto.

Lavabilità: a secco.

Felt mattress cover, with ties in the corners to secure to the ring.

Useful to protect the mattress bottom (in contact with the ring) from rubbing and fabric fading.

Washability: dry cleaning.



LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

SAVE MATTRESS

# HYPNO



**TRAPUNTINO DI COMFORT/CORRETTORE: IMBOTTITURA FIBRA**

Hypno è il trapuntino/correttore anallergico e antiacaro, indicato per chi vuole migliorare la morbidezza della superficie di contatto del materasso sul quale viene utilizzato o per creare un piano unico di due matrassi singoli affiancati per formare il matrimoniale.

Tessuto (superiore): elasticizzato anallergico, antiacaro.

Imbottitura: fibra anallergica traspirante gr 300/m<sup>2</sup>.

Confezione: con elastico nel quattro angoli per il corretto posizionamento sul materasso.

Spessore: h cm 3 ca.

Lavabile in acqua 30° C.

**COMFORT COVER/TOPPER: FIBRE FILLING**

Hypno is the anti-allergy, mite-proof cover/topper, suitable if you want softer mattress contact surfaces or a single surface on top of two single mattresses to create a double mattress.

Fabric (top): stretch, anti-allergy, mite-proof.

Filling: breathable anti-allergy fibre, 300 g/m<sup>2</sup>.

Pack: with elastic in the four corners, for correct mattress positioning.

Thickness: h approx. 3 cm  
Can be washed in water at 30° C.

---

LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

---

HYPNO H CM 3

---



# SONNOSANO AIRY3D



LUNGHEZZA LENGTH  
CM 190/195/200  
CA. APPROX.

SONNOSANO AIRY3D

## SOVRAMATERASSO FRESCO E TRASPIRANTE

Sovra-materasso in tessuto traspirante 3D (agevola il passaggio di aria sotto il corpo, diminuisce la sensazione di calore da contatto con il materasso), con elastico ai 4 lati, anallergico.

Tessuto: traspirante 3D, anallergico, antiacaro.  
Lavabilità: lavabile in acqua a 30° C.

È consigliato per dare beneficio a coloro che lamentano la sensazione di calore da contatto con il materasso. Il tessuto reticolare traspirante 3D alto spessore agevola il passaggio d'aria sotto il corpo, evita il ristagno di umidità sul tessuto del materasso, mantenendo più a lungo il materasso in corrette condizioni igieniche.

## FRESH, BREATHABLE MATTRESS TOPPER

Mattress topper in breathable 3D fabric (facilitates air flow below the body, decreases the feeling of heat from contact with the mattress), with an elastic at the four corners, anti-allergy.

Fabric: breathable 3D anti-allergy, mite-proof.  
Washability: can be washed in water at 30° C.

Recommended for people who feel heat on contact with the mattress. The thick, breathable, mesh 3D fabric ensures easier air flow below the body, and avoids moisture getting trapped in the mattress fabric, for the right hygienic conditions for longer.





Topper alto comfort / High comfort topper

**MAT**

#### TOPPER HIGH COMFORT

Il topper di alto comfort MAT, grazie all'alto spessore di speciali materiali di imbottitura, assicura un notevole aumento del comfort e del benessere di riposo. È disponibile in versione:

MAT 01 con imbottitura EcoMemory h cm 5 ca. (speciale bio visco-memory).

MAT 02 con imbottitura Aquacell EVO h cm 5 ca. (speciale qualità a cellula super-traspirante).

#### HIGH COMFORT TOPPER

The MAT high comfort topper, with the very thick special filling materials, ensures superb comfort and rest. Available in the versions

MAT 01 with EcoMemory filling h approx. 5 cm (special bio visco-memory).

MAT 02 with Aquacell EVO filling h approx. 5 cm (special quality super-breathable cell).

## MAT 01 ECOMEMORY



Indicato per chi soffre di dolori alle articolazioni, all'anca, problemi circolatori e/o desidera aumentare il comfort di contatto del materasso sul quale viene utilizzato.

Topper con imbottitura EcoMemory h cm 5 ca.: contatto confortevole e delicato, con bassa compressione su spalla/anca/ginocchio.

Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere: il morbido tessuto bi-elastico Micro Climate double jersey con imbottitura integrata in fibra allergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D. Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro. Sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.

Tessuto inferiore Air: tessuto reticolare traspirante, antiscivolo.

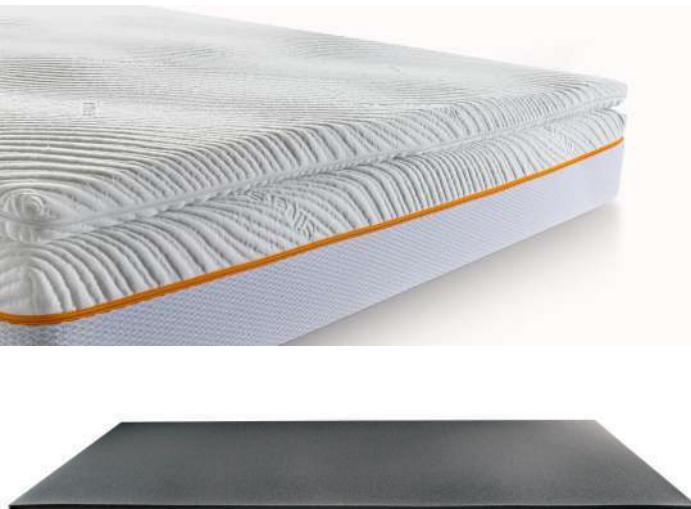
Ideal for people suffering from hip or circulation problems, and/or who want to increase the comfort of contact of the mattress the topper is used on.

Topper with EcoMemory filling h approx. 5 cm: comfortable, gentle contact, with low pressure on the shoulders/hips/knees.

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric: soft MicroClimate bi-elastic fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave. Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties. Removable and can be washed in water at 30°C.

Air3D bottom fabric: slip-proof, breathable mesh fabric.

## MAT 02 AQUACELL



Indicato per chi vuole aumentare la morbidezza di contatto del materasso, garantisce migliore traspirazione e freschezza.

Topper con imbottitura Aquacell EVO h cm 5 ca.: morbido, fresco e rilassante. Tessuto MicroClimate 3D Silversave Cashmere: il morbido tessuto bi-elastico Micro Climate double jersey con imbottitura integrata in fibra allergica e Cashmere, con armatura in trama traspirante 3D. Il trattamento igienizzante a base di ioni di puro argento naturale Silversave lo rende anallergico e antiacaro. Sfoderabile e lavabile in acqua 30°C.

Tessuto inferiore Air: tessuto reticolare traspirante, antiscivolo.

Suitable for people who want a softer contact of the mattress, guarantees a better breathability and freshness.

Topper with AquacellEvo filling h approx. 5 cm: soft, fresh and relaxing.

MicroClimate 3D Silversave Cashmere fabric: soft MicroClimate bi-elastic fabric in double jersey with anti-allergy fibre and cashmere filling, and reinforced breathable 3D weave. Silversave, the natural pure silver based sanitising treatment ensures anti-allergy, mite-proof properties. Removable and can be washed in water at 30°C.

Air bottom fabric: slip-proof, breathable mesh fabric.

# MISSION

*La missione di Morfeus è diffondere nel mondo la cultura dell'importanza del dormire su materassi di qualità, progettati sulle specifiche esigenze ergonomiche individuali, sostenibili e rispettosi dell'ambiente e della natura.*

*Morfeus's mission is to spread around the world the culture of the importance of Sleeping on Quality mattresses, designed on the basis of specific individual ergonomic requirements and sustainable and respectful of the environment and nature.*





# COMPANY PROFILE

---

MADE IN MARCHE, ITALY  
DAL 1962

MADE IN MARCHE, ITALY  
SINCE 1962

SISTEMI DI RIPOSO  
PERSONALIZZATI

BESPOKE SYSTEMS  
OF REST

Il marchio Morfeus, registrato il 13 settembre 1962, evoca nel nome il dio dei sogni greco Morfeo, identificando immediatamente la vocazione di prodotto.

La sede e lo stabilimento principale di Morfeus sono a Tavoletto, nell'entroterra della provincia di Pesaro-Urbino, un territorio ricco di bellezze naturali, animato da una solida cultura artigianale della tessitura, del cucito e della tappezzeria.

È da questo territorio che, da oltre mezzo secolo, prendiamo forza e ispirazione e realizziamo con passione e serietà, nel rispetto dell'antica tradizione tessile italiana, prodotti eccezionali testimoni in ogni parte del mondo del "dormire di qualità" made in Italy.

The Morfeus brand was registered on 13 September 1962 and evokes the name of the Greek god of dreams, Morpheus, thereby immediately identifying the product's vocation.

Morfeus's headquarters and main factory are in Tavoletto, inland in the province of Pesaro-Urbino. This is an area of abundant natural beauty, renowned for its culture of craftsmanship in weaving, needlework and tapestry-making.

For more than half a century we have drawn strength and been inspired by our local area and, in keeping with ancient Italian textile traditions, we passionately and professionally create excellent products that are global standard-bearers of Made in Italy "quality sleep".

I prodotti Morfeus sono unici, studiati per adattarsi alle esigenze individuali di riposo, perché ogni persona ha bisogno di un materasso diverso e di un sistema personalizzato per dormire al meglio. I materiali impiegati sono di assoluta qualità. La scelta dei tessuti e delle imbottiture così come la scelta delle strutture rivestono un ruolo fondamentale per garantire la qualità e la funzionalità dei materassi. I materiali utilizzati vengono selezionati in modo da garantire anche il basso impatto ambientale, la sostenibilità e la riciclabilità al termine del ciclo di vita del prodotto.

Morfeus's products are unique and designed to adapt to individual rest requirements, because everyone needs a personalised mattress and system to get the best possible sleep. We use material of the highest quality. The choice of fabrics and fillings, as well as the choice of structures, are essential for ensuring the quality and functionality of mattresses. The materials we use are selected to also ensure a low environmental footprint, sustainability and recyclability at the end of the product's life cycle.

# PRODUCT CERTIFICATIONS



MADE  
IN ITALY



CATAS



## CERTIFICAZIONE QUALITAS PREMIUM MATERASSI PRODOTTO SICURO

L'azienda Morfeus è l'unica ad aver ottenuto la prestigiosa certificazione "Qualitas Premium - Prodotto sicuro" per la maggior parte dei suoi materassi, che assicura il consumatore che il prodotto marchiato è:

- sottoposto periodicamente a test e prove di durata e misurazione secondo le norme UNI EN 1334-1957-10707;
- sicuro per la salute dell'utilizzatore, non emette formaldeide e VOC (agenti volatili nocivi - prova ISO 16000-9:2006) e i tessuti non contengono coloranti allergenici e cancerogeni (prova UNI EN ISO 16373-2 Tessili);
- 100% costruito internamente nei nostri stabilimenti in Italia, organizzati e controllati secondo la norma UNI EN ISO 9001-2008.

## QUALITAS PREMIUM MATTRESSES SAFE PRODUCT CERTIFICATIONS

Morfeus is the only company to have obtained the prestigious certification "Qualitas Premium - Safe product" for the majority of its mattresses, which is a guarantee for consumers that the products in question:

- regularly undergo tests and trials on duration and measurement in accordance with regulations UNI EN 1334-1957-10707;
- are safe for the health of users, do not emit formaldehyde and VOC (volatile organic compounds - ISO 16000-9:2006 trial) and the fabrics do not contain allergenic and carcinogenic dyes (UNI EN ISO 16373-2 Textiles trial);
- are 100% manufactured internally in our factories in Italy, which are organised and controlled in accordance with regulation UNI EN ISO 9001-2008.

## CERTIFICATO N. 10/2019 ORIGINE ITALIANA DEL MOBILE MORFEUS S.p.a.

Si certifica che il prodotto/la famiglia di prodotti MATERASSI è conforme ai requisiti previsti dall'allegato tecnico della certificazione CATAS-COSMOB Origine Italiana del Mobile, in particolare per quanto riguarda l'origine italiana di semilavorati e fabbricazione in accordo ai requisiti della norma UNI 11674:2017 e la qualità del prodotto finito verificata in conformità ai requisiti della norma UNI 10707:2003.

## CERTIFICATE N. 10/2019 ITALIAN ORIGIN OF THE FURNITURE MORFEUS S.p.a.

It is hereby certified that the product/family of products MATTRESSES is compliant with the requirements set forth in the technical attachment of the certification CATAS-COSMOB Italian Origin of the Furniture, in particular with regard to the Italian origin of semi-finished products and manufacturing in accordance with regulation UNI 11674:2017 and the quality of the finished product verified in compliance with the requirements of regulation UNI 10707:2003.

# ENVIRONMENTAL CERTIFICATIONS



GREEN PHILOSOPHY  
MORFEUS

SEAQUAL™

OFFICIAL ECO-FRIENDLY CERTIFICATES



CERTIFICATES BASED ON COMPOSITION PERCENTAGES

## GREEN PHILOSOPHY MORFEUS

Per noi rispettare l'ambiente significa assicurare un futuro di vivibilità sulla Terra alle prossime generazioni.

Tutti i prodotti da noi progettati e costruiti rispettano i requisiti della "Green Philosophy" Morfeus, che sono:

- materiali in larga parte di origine bio o naturali, derivati da olii essenziali di origine vegetale o da piante a rapida ricrescita;
- filiera produttiva dei materiali sicura, controllata e a minimo impatto ambientale in tutte le fasi del ciclo produttivo;
- utilizzo di materiali e processi produttivi che richiedano il minimo impiego di risorse naturali;
- stabilimenti e processi produttivi che creino il minore impatto di emissioni nell'ambiente;
- integrale riciclabilità dei materiali e dei prodotti alla fine del loro ciclo di vita.

Aderendo all'iniziativa SEAQUAL - Insieme per un oceano pulito, Morfeus si allinea a valori e pratiche che hanno lo scopo di rispettare e difendere il pianeta:

- processi verdi e produzione responsabile, che legano il lavoro dell'azienda all'esigenza di liberare gli oceani dall'inquinamento dovuto ai rifiuti plastici;
- uso di materiali recuperati, riciclati ed ecologici perché a loro volta rigenerabili;
- certificazione dei materiali riciclati e piena tracciabilità attraverso il "DNA tracciatore interno";
- modello inclusivo che si rivolge alla propria community per diffondere la cultura del riutilizzo e della rivalutazione dei rifiuti dispersi nell'ambiente.

## MORFEUS GREEN PHILOSOPHY

For us respecting the environment means ensuring a liveable future on Earth for future generations.

All the products designed and built by us respect the requirements of the Morfeus "Green Philosophy", which are:

- materials that are in large part of organic or natural origin, derived from essential oils of vegetable origin or from plants that regrow rapidly;
- the manufacturing supply chain is safe, controlled and has a minimum environmental impact in all phases of the production cycle;
- use of materials and production processes which require the minimum use of natural resources;
- factories and production processes which create the lowest impact in terms of emissions into the environment;
- full recyclability of materials and products at the end of their life cycle.

By being part of the project SEAQUAL - Together for a clean ocean, Morfeus is aligning itself with values and practices that aim to respect and defend our planet:

- green processes and responsible production, which bind the company's work with the need to free the oceans from pollution attributable to plastic waste;
- use of recovered, recycled and ecological materials that can themselves also be regenerated;
- certification of recycled materials and full traceability through the "internal DNA tracer";
- inclusive model which reaches out to its community to spread the culture of reusing and restoring waste that has been released into the environment.

## SEAQUAL PROJECT

# GREEN REVOLUTION

## MORFEUS UTILIZZA ENERGIA VERDE 100% TRAMITE CERTIFICAZIONE GO

### Energia rinnovabile

Il nostro Stabilimento è alimentato dalla natura.

La fonte di approvvigionamento dell'energia è il fattore decisivo per la tutela dell'ambiente.

L'energia elettrica che oggi illumina gli ambienti e alimenta i nostri macchinari di produzione nasce da fonti rinnovabili come l'acqua, il sole e il vento.

### I nostri certificati

I Certificati GO (Garanzia d'Origine) che utilizziamo sono rilasciati dal GSE (Gestore servizi energetici) e dimostrano che l'energia elettrica che usiamo proviene da fonti rinnovabili. Ogni certificato GO corrisponde a un MWh di energia elettrica immessa in rete da impianti qualificati IGO e prodotta da fonti rinnovabili.

Le Garanzie d'Origine GO sono riconosciute a livello internazionale ed attribuite a quegli impianti di produzione di energia elettrica che rispettano determinate caratteristiche di sostenibilità ambientale. Nati nel 2009, ad oggi sono lo strumento principale per garantire la tracciabilità dell'energia prodotta e sostengono la promozione e lo sviluppo di un mercato su base volontaria dell'energia pulita prodotta da fonti rinnovabili.

L'obiettivo della certificazione GO è quello di garantire ai clienti di una impresa che una quantità di energia pari a quella consumata sia stata prodotta da impianti alimentati da una fonte rinnovabile ben definita in un determinato periodo di tempo. Mediante l'utilizzo di certificati GO, l'acquirente dei titoli finanzia l'energia pulita testimoniando il proprio impegno a favore dell'ambiente.

La certificazione è basata sull'immissione in rete (tramite l'annullamento di certificati GO) di un quantitativo di energia rinnovabile, quindi pulita, pari al consumo di energia di cui l'azienda chiede la certificazione.

La certificazione di utilizzo **ENERGIA VERDE 100%** copre la totalità dei consumi dello stabilimento Morfeus di Tavoleto (Pu).

## MORFEUS USES 100% GREEN ENERGY THROUGH GO CERTIFICATION

### Renewable energy

Our factory is powered by nature.

The source of energy supply is A decisive factor for environmental protection.

The electricity that lights up our premises and powers our production machinery comes from renewable sources such as water, sun and wind.

### Our certificates

The GO (Guarantee of Origin) Certificates we use are issued by the GSE (Energy Services Manager) and show that the electricity we use comes from renewable sources. Each GO certificate corresponds to one MWh of electricity fed into the grid by IGO qualified plants and produced from renewable sources.

The GO Guarantees of Origin are internationally recognised and attributed to electricity production plants that respect certain environmental sustainability characteristics. They were developed in 2009 and are now the main tool to guarantee the traceability of energy produced and to support the promotion and development of a voluntary market for clean energy produced from renewable sources.

The goal of GO certification is to guarantee to a company's customers that an amount of energy equal to that which is consumed has been produced by plants powered by a well-defined renewable source in a given period of time. Through the use of GO certificates, purchasers finance clean energy and demonstrate their commitment to the environment.

The certification is based on the introduction into the grid (through the cancellation of GO certificates) of a quantity of renewable energy that is equal to the energy consumption a company is requesting certification for.

The 100% GREEN ENERGY use certification covers the entire consumption of the Morfeus plant in Tavoleto (Pu).





## AMBIENTE: UN'EMERGENZA CHE RIGUARDA TUTTI

Un utilizzo più intelligente dell'acqua potabile, la necessità di contenere l'inquinamento di CO<sub>2</sub>, una maggiore attenzione al riciclo e una consapevolezza sulla qualità e durata del prodotto per contrastare la saturazione delle discariche a causa dei prodotti low-cost con ciclo di vita cortissimo, sono tutti fattori di cui tenere conto quando pensiamo al nostro impatto sull'ambiente e sul pianeta in cui viviamo.

## L'IMPEGNO DI MORFEUS: USARE IMBALLI RICICLABILI

Dopo anni di prove e sperimentazioni, Morfeus ha deciso, per i materassi che prevedono imballo protettivo interno in polietilene neutro sarà utilizzato film neutro in POLIETILENE 100% RICICLATO. Questa scelta si aggiunge e rafforza la precedente decisione di utilizzare per l'imballo esterno esclusivamente il film polietilene 100% riciclato.

Questo è il nostro modo di lavorare verso un mondo senza sprechi. Facciamo il possibile perché OGNI sforzo, grande e piccolo, è utile.

Morfeus, oltre l'impegno di recuperare e riciclare gli scarti della plastica vergine per farli ritornare POLIETENE 100% RICICLATO da imballaggio SI IMPEGNA per riutilizzarli per proteggere il materasso nuovo. Con questa decisione l'obiettivo di Morfeus di ridurre del 50% entro il 2021 gli imballi in polietilene vergine neutri sostituendoli con polietilene riciclato neutri è stato ampiamente raggiunto.

## PERCHÉ IL POLIETILENE 100% RICICLATO?

- perché è composto al 100% da plastiche recuperate e sottratte all'ambiente;
- perché non richiedendo nuova produzione di petrolio, riduce la nostra impronta di carbonio;
- perché la produzione di polietilene riciclato è migliore per il clima, riduce del 75% le emissioni di CO<sub>2</sub> rispetto al materiale vergine;
- perché fornisce alla plastica un uso post-consumo a beneficio dell'umanità;
- perché un kg di polietilene riciclato è un kg di plastica in meno nell'ambiente;
- perché, se smaltito correttamente, può essere riciclato all'infinito.

## ENVIRONMENT AN EMERGENCY THAT CONCERNSS EVERYONE

A smarter use of drinking water, the need to limit CO<sub>2</sub> emissions , greater attention to recycling and an awareness of the quality and duration of products to prevent the saturation of landfills with low-cost products with very short life cycles are all factors to be considered when we assess our impact on the environment and the planet we live in.

## MORFEUS'S COMMITMENT: USE RECYCLABLE PACKAGING

After years of tests and experiments, Morfeus has decided to use 100% RECYCLED POLYETHYLENE for mattresses that have internal protective packaging in neutral polyethylene. This choice adds to and reinforces our previous decision of using only 100% recycled polyethylene film for the outer packaging.

This is our way of working towards a world without waste. We do our best because EVERY effort, big or small, is worthwhile.

As well as the commitment to recover and recycle virgin plastic scraps to make them return 100% RECYCLED POLYETHENE from packaging, Morfeus UNDERTAKES to reuse these to protect the new mattress.

With this decision, Morfeus's goal of reducing neutral virgin polyethylene packaging by 50% by 2021, by replacing it with neutral recycled polyethylene, has been largely achieved.

## WHY 100% RECYCLED POLYETHYLENE?

- because it is made up entirely of recovered plastics collected from the environment.
- because it doesn't require new oil production and reduces our carbon footprint.
- because the production of recycled polyethylene is better for the climate as it reduces co 2 emissions by 75% compared to virgin material.
- because it gives plastic a post-consumer use for the benefit of humanity.
- because one kg of recycled polyethylene is one kg of plastic less in the environment.
- because, if disposed of correctly, it can be recycled endlessly.



30,1 milioni  
di tonnellate

Plastica in Italia  
nell'ultimo  
anno

30,1 million  
tonnes

The plastic in Italy  
in the last  
year



9,1 miliardi  
di tonnellate

La plastica prodotta  
dagli anni '50 ad oggi  
nel mondo

9,1 billion  
tonnes

The plastic produced  
from the 1950s until  
today in the world



Soltanto  
l'8%  
della popolazione  
mondiale respira  
aria pulita

8% of the  
population

People who  
breathe  
clean air



**MORFEUS S.P.A.**

Via Casinella, 26  
61020 Tavoletto (Pesaro-Urbino) Italy  
tel. +39 0722 62961  
fax +39 0722 629425

[morpheus@morpheus.it](mailto:morpheus@morpheus.it)  
[www.morpheus.it](http://www.morpheus.it)



Questo catalogo è stato stampato su carta ecosostenibile.  
This catalog was printed on eco-sustainable paper.

---

Design: Pikta Studio  
Photography: Silvano Spadoni  
Print: Bieffe

---